DAIRATU'L-MA'ARIF-IL-OSMANIA NEW SERIES
No. IV/iv

AR-RĀZĪ, ABŪ BAKR MUḤAMMAD B. ZAKARIYYA
(d. 313 A.H. / 925 A.D.)

KITĀBU'L HĀWĪ FI'T-TIBB

(Rhazes' Liber Continens)

(AN ENCYCLOPAEDIA OF MEDICINE)

Part IV

ON THE DISEASES OF THE LUNGS

Edited by the Bureau
from the unique Escurial Ms. [No 807], Madrid.

Under the auspices of the Ministry of Education,
Government of India

(First Edition)

Published
by
THE DAIRATU'L-MA'ARIFI'L-OSMANIA,
(OSMANIA ORIENTAL PUBLICATIONS BUREAU)
OSMANIA UNIVERSITY, HYDERABAD, 7.
ANDHRA PARDESH.
INDIA
1957 A.D.

Price : Rs. 12-50/-

GENERAL INTRODUCTION

TO

THE NEW SERIES

OF

THE DĀIRATU'L-MA'ĀRIF-IL-OSMANIA,

PUBLISHED UNDER THE AUSPICES

OF THE MINISTRY OF EDUCATION,

GOVERNMENT OF INDIA

GENERAL INTRODUCTION

Since the achievements of Eastern authors in the fields of humanities and sciences are of basic importance and since modern historians of literature, religion, philosophy and science are deeply interested in the evolution of thought and are making great researches into the regions of knowledge covered by the geniuses of the past centuries, the Executive and Literary Committees of the Dāiratu'l-Ma'ārif, realising the great need of our times, have planned a New Programme of Publications and included in it several literary, scientific and historical works which had remained unpublished and beyond the reach of students, scholars and even experts for centuries.

During the past seven decades, the Dāiratu'l-Ma'ārif, keeping in view its aims and objects and its resources, has contributed its share to the advancement of Eastern knowledge in various branches of studies and has published nearly 150 independent works in 350 volumes of which a cursory mention has been made in the *Glimpses of the Dāiratu'l-Ma'ārif* (1888 - 1956), published recently.

The year 1951 marks a great extension in the activities of the Dāiratu'l-Ma'ārif and it may well be claimed as one of the lasting fruits of Independence and a symbol of our national re-emergence.

The New Programme of these Publications was first announced in 1951 at the XXII Session of the International Congress of Orientalists at Istanbul andwas finalised at the Colloquium on Islamic Culture at Princeton in 1953. It was highly welcomed by the great Orientalists that had assembled there from the four quarters of the globe.

The visit of the Hon'ble Maulana Abu'l-Kalām Azād, Minister of Education, Government of India, to the city of Hyderabad, the Osmania University and the Dāiratu'l-Ma'ārif on 24th September 1952 and his survey of the activities of the Dāira and its future plans put a new life into the work of the Dāira and enabled it to render greater service by reviving the glorious past of the East and presenting to the world a few masterpieces of the Medieval times which have been the coveted goal of the Western nations during this and the past centuries. This was but a consummation of the patronage that had been extended to Oriental Studies by India in the past ages.

The New Series of which a list is given below, (this work forms one of its components) would not have seen the light of day, had it not been for the continued financial subsidy from the Government of Hyderabad and the Osmania University, as well as for the specific grant of the Ministry of Education, Government of India. Thus the Dāira has been fortunate in opening fresh fountains of knowledge for new workers in free India and has been able to depute a few silent ambassadors of our own country to foreign lands where Arabic is studied seriously and where Eastern thought and learning are

valued highly for the sake of liberal knowledge and for preserving the cultural unity of the South-East Asian nations.

In spite of the magnitude of the task and the variety of subjects and technical difficulties of editing such highly specialised works, the Dāira has, to an appreciable extent, attempted to bring out these works in the original Arabic text with as much accuracy as possible and with as few drawbacks as are inherent in all human undertakings and with as little equipment and resources as are necessary for publishing such highly learned texts.

Details of all these efforts, the position of the author in a particular branch of knowledge, the place of a particular work in the literature of that subject, the introduction,essays, notes and indices as are necessary for modern research publications, have all been appended to each and every work. The interested reader will thus know the part played by a particular author in advancing human knowledge in his own days and the importance of that particular book in the present times.

The Dāira owes a deep debt of gratitude to all those who have helped it to produce the works in the present form. Due acknowledgment has been made of all such benefactors in the right place. It further wishes to seek the indulgence of all scholars for any shortcomings they may come across and requests them to help it by their advice in future also.

The New Series

SCIENTIFIC WORKS

(I) The *ṢUWARU'L-KAWĀKIB* of Abu'l-Ḥusayn 'Abdu'r-Rahmān aṣ-Ṣūfī (d.986 A.D.). (Description of the 48 Constellations and revision of Ptolemy's *Almagest* or Syntax .

(II) The *QĀNŪN-I-MAS'ŪDĪ* or *Canon Masudicus* by Abū Rayḥān al-Bīrūnī (d. 1040 A.D.). Encyclopaedia of Astronomical Sciences and Chronology of Ancient Nations *etc.* (Vols I-III) .

(*III*) The *KITĀBU'L-ANWĀ'* of Ibn Qutayba (d.879 A.D.) Meteorology of the Arabs, and exposition of technical terms lexicographically.

(IV) The *ḤĀWĪ FIṬ-ṬIBB* of Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyya ar-Rāzī (d. 925 A.D.). Compendium of the Greek Medical Lore with Rāzī's clinical Observations and Treatment of Diseases (Vol.I-III). *(to be continued in 7 vols.)*

TRADITON & TRADITIONISTS

(V) AL-JARḤ WA'T-TA'DĪL of Ibn Abī Ḥātim ar-Rāzi (d. 938 A.D.) · (Criticism of the Sciences of Tradition and Traditionists) . Vol. IV, pts. i-ii . (Whole work completed in 9 vols) .

The New Series (contd.)

1956-1957

1. **MEDICINE**

(IV) *Al-ḤĀWĪ FIṬ-ṬIBB* of Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyya ar-Rāzī (d. 925 A.D.) (Vol. IV : On the Diseases of the Lungs).

2. **BIOGRAPHY**

(VI) *TADHKIRATU'L-ḤUFFĀZ* of Shamsu'd-Dīn adh-Dhahabī (d. 1348 A.D.) (Revised Edition). (Vol. III : Traditionists xi-xiv Categories).

3. **BIOGRAPHY**

(X) *NUZHATU'L-KHWĀṬIR* of 'Abdu'l Ḥayy of Nadwatu'l-'Ulamā' Lucknow. (Vol. VI). (Biographies of 12th Century Eminent Indians).

4. **ANCIENT HISTORY OF INDIA**

(XI) *KITĀBU'L-BĪRŪNĪ FI TAḤQIQ-I-MĀ LI'L-ḤIND* or "**Indica**" by Abū Rayḥan Muḥammad al-Bīrūnī (d. 1048 A.D.) (Revised Edition). (Pt. I : Chapters i-xxx) collated with Schefer Ms. No. [6080] Bib. Nat. Paris. (Pt. II in the press).

5. **EGYPTIAN POETRY**

(XII) *DĪWĀN IBN SANĀU'L-MULK*, Qāḍī Sa'īd Abu'l-Qāsim Ḥibatu'llah (d. 1199 A.D.) Pt. I: *Qāfiya Hamza* to *Ṣād*. Edited by Dr. Abdu'l-Ḥaqq.

(VI) *TADHKIRATU'L-ḤUFFĀZ* of Shamsu'd-Dīn adh-Dhahabī (d. 1347 A.D.). Standard work on the Biographies of Traditionists). Vol.I. (Revised Edition) *(to be continued)*.

(VII) *KANZU'L-'UMMĀL* of 'Alī al-Muttaqī al-Hindī (d. 1567 A.D.) (An authentic Compendium of the Corpus of Hadīth literature). Revised Edition. (Vols. IV&V) *(to be continued in 16 Vols.)*.

HISTORICAL & BIOGRAPHICAL WORKS

(VIII) *DHAIL-I-MIRĀTU'Z-ZAMĀN* of Quṭbu'd-Dīn al-Yūnīnī (d. 1326 A.D.). A contemporary record of Post-Crusade Kingdoms of Syria, Egypt and other European Principalities). Vols. I-II. *(to be continued)*.

(XI) *AD-DURARU'L-KĀMINA* of Ibn Ḥajar al-Asqalānī (d. 1448 A.D.) Biographies of the Eminent Personalities of VIII century A.H. (Vol. III).

(X) *NUZHATU'L-KHWĀṬIR* of 'Abdu'l Ḥayy of Nadwatu'l-'Ulamā, Lucknow. Biographies of Eminent Indians from the I-XIV century Hijra) (Vols.IV&V) *(to be continued)*.

Besides these the Dāira has planned its fresh Programme of Publications for the next triennium after due consultation and collaboration with famous scholars of various countries. It is earnestly hoped that the Dāira will be enabled to complete the monumental works it has already started to edit and publish, and to provide richer and more original material in future through its later publications also.

In conclusion, the Chief Editor solicits that his appeal will meet with greater response in the coming years and that with the help of distinguished collaborators and with the financial subsidy of generous patrons, particularly the Ministry of Education, Government of India, it will be possible for the Dāira to implement these great literary projects in the near future, to maintain its past reputation, to justify its position among the premier institutions of Eastern research in India, to render greater service to the cause of humanities and to promote cultural unity amongst kindred nations.

D/31st March 1956,
Dāiratu'l-Mā'arif-il-Osmania,
Hyderabad-Dn. 7

M. Nizāmu'd-Dīn
(Editor-in-Chief)

السلسلة الجديدة من مطبوعات دائرة المعارف العثمانية
٤/٤

ابو بكر محمد بن زكريا الرازى الطبيب
المتوفّى سنة ٣١٣هـ/٩٢٥م

كتاب
الحاوى فى الطبّ
الجزء الرابع
فى امراض الرئة

صُحّح
عن النسخة الوحيدة المحفوظة [رقم ٨٠٧] فى مكتبة اسكوريال، مدريد

باعانة وزارة المعارف للحكومة العالية الهندية

الطبعة الأولى

بمطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدرآباد الدكن الهند

سنة ١٣٧٦ هـ / ١٩٥٧ م

ثمنه: ١٢ ١/٢ ربية هندية

فهرست ابواب*

الجزء الرابع†

فى امراض الرئة

من كتاب الحاوى الكبير للرازى

* لا توجد اعداد الابواب فى الأصل † رتبنا الأجزاء كما جزأها المؤلف و صرح بها فى آخرها .

بسم الله الرحمن الرحيم

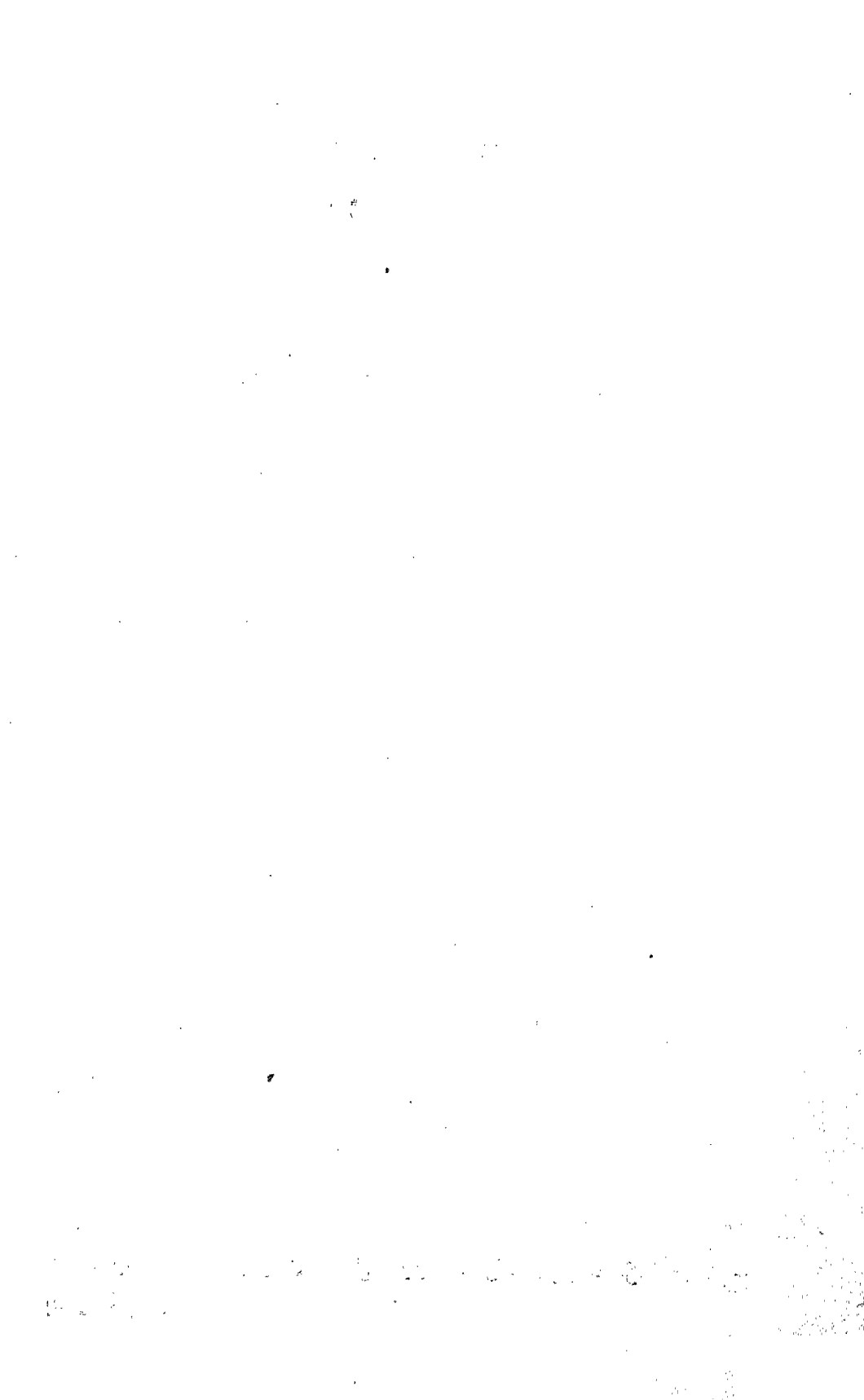
و صلى الله على محمد و آله و سلم تسليما

الجزؤ الرابع

فى امراض الرئة

(١) الربو وضيق النفس و رداءته وما يسهل النفس وما يقطع الأخلاط الغليظة و المدّة و غيرها من الرئة

《[١] الف الف ٤٤[١]》 المقالة[٢] الرابعة من الأعضاء الألمة ، استعن ٥
بها من حيث ذكر علل الرئة اذا حدث ضيق النفس بغتة مع ثقل فى
الصدر فقد انصبّت الى الصدر نوازل كثيرة دفعة او انصبّ اليه من المواضع
المجاورة له ، و يكون النفس الضيق ابطأ إما لأن اقسام قصبة الرية مملوءة
اخلاطا ، وإما لأن حول الرئة قيحا يمنع من ان ينبسط او دما ، و يفصل
بينهما بأن هذين تتقدمه ذات الجنب و الآخر نفث الدم ، فاذا لم يكن شيء ١٠
من هذه فان سبب الضيق و الربو اخلاط بلغمية ، و نفث الشيء يعسر
إما لغلظه و إما لرقته و إما لضعف القوة ، يستعان من هذه المقالة بالمواضع
التى يقول الاستدلال من رداءة التنفس على المواضع الألمة .

(١) رمز نسخة اسكوريال[رقم ٨٠٧] اساس المتن (٢) فى الاصل المقابلة .

الرئة يكون معه نفث و انتفاع به و يتوق[١] الى السعال ، و الذى لخراج فى الصدر يوجع الصدر بالغمز ، و الذى لأخلاط حول الرئة يبدو النفث بعد مدة و يحسّ بثقل و انتصاب اذا انقلب من جنب الى جنب ، قال ٥ و علاج من به خلط غليظ فى قصبة الرئة ان يلطف بالأدوية المقطعة ، و علاج الدبيلة ان تعالج بأدوية ملطفة و يوافقها شرب الشراب اللطيف الرقيق غير انه اذا كان خراج فى الرئة يجب ان يشرب قليلا ، و اذا كان خلط غليظ فى قصبة الرئة فليشرب منه كثيرا لان الأدوية التى تنق امثال هذه الرطوبات لابدّ ان تهيج سعالا لأن الشى الغليظ للزوجته لا يصعد ١٠ بسهولة و كذلك يحتاج الى فضل رطوبة زائدة يسهل بها صعوده .

لى تنقية ما فى الصدر تعسر إما لغلظه و هذه تحتاج ان يلطف و ذلك يكون بالأدوية المقطعة و بالرطوبات اللطيفة ان كان غليظا جدا يابسا ، و إما لرقته لانه يفلت من الريح و ذلك يكون بتغليظه بالنشا و الكثيرا ، و اما لكثرته و ذلك انه يحتاج ان يقلل و لا يكثر ١٥ الغذاء و بالصوم و بالقىء و بالاسهال و ببزر الانجرة و البسبائج و قثاء الحمار و شحم الحنظل و مرق الديك العتيق ، و إما ان يكون لضعف القوة و يحتاج ان يعان بالعطاس ،

قال و الربو الذى يكون عن خلط غليظ فى قصبة الرئة يجب ان يعطى أدوية مقطعة للخلط اللزج وان يزاد الخلط مع ذلك بالأدوية ٢٠ و الأغذية رطوبة ، وأما الخراجات فانها تحتاج الى أدوية تلطّف و تجفّف ،

---

(١) فى الظاهر « سوق » .

السابعة من الميامر، دواء يصعد المدّة و قشور القروح و الأغشية من الرئة و ينق تنقية بليغة و هو نافع من السلّ ، سكبينج و مر مثقالان قردمانا و حرف مثقالان آس مثقال يعجن بشراب حلو جند بادستر مثقال ، قال يصنع منه حبّ و يسقى نصف مثقال بماء فاتر .

٥ لى * اقراص تنقّى تنقية بليغة جدا ، يؤخذ من السكبينج و بزرالانجرة و حرف و قردمانا و فلفل و ترمس و ... يعجن بطبيخ التين و يعطى منه مثقال باوقية من ماء العسل المطبوخ بفوذنج عسل رطل يؤخذ ويطبخ حتى يغلظ و ينثر عليه اوقية فلفل مسحوق و يخلطان جيدا و مثله مرّ و يعطى كل يوم منه بندقة فانه ينق جدا ، قال و من عرض له

١٠ ان يتنفس تنفسا متواترا من غير حركة و لا حمى فان به ربوا و يسمى نفس الانتصاب لأنهم يضطرون أن ينتصبوا كى يسهل، نفسهم و فى وقت النوم يزيد ابدا و يكون صدره اعلى كثيرا لأن نفسه اذ ذاك أسهل، و صدورها تنبسط كلها إلا ان فى قصب رئاتهم او حول الرئة إما مدّة و إما رطوبة غليظة فلا يكفيهم ما يجتذبون من الهواء ، و قد يحدث ضيق النفس من

١٥ ورم فى الرئة من جنس الدبيلة و من ورم فى قصب الرئة يضيق به المسلك ، يحتاج ان يفصل بين هذين و الذى من اجل ما فى القصبة لأن العلاج يختلف ، و الفصل هو ان الضيق الذى لقصبة الرئة لايدخل الهواء فى زمن سريع فيكون عند ﴿ الف الف ٤٤ ب ﴾ تنشق الهواء زفرات ، و الذى بخراج معه حمى ، و ان كان باردا فثقل شديد ، و الذى فى قصبة الرئة

حب يسهل به اصحاب الربو ، و افهم من الربو انه خلط غليظ فى قصب الرئة ، شحم حنظل نصف مثقال انيسون سدس مثقال يعجن بالماء و يحبّب و يحقن قبله بيوم بحقنة ساذجة يسقى من غد هذا كله بماء العسل .

آخر ، حنظل و شيح بالسوية بورق نصف جزء اصول السوسن جزءان جوشير مثله يحبّب و يعطى منه من درهم الى درهم و نصف ، و ينتظر ساعة ثم يسقى ماء العسل نصف قوطولى و كذلك يفعل بالاول . ٥

آخر ، خردل مثقال ملح العجين نصف مثقال عصارة قثاء الحمار نصف مثقال تجعل ثمانية اقراص و يسقى يوما و يوما لا بماء عسل .

لى * مسهل للربو ، شحم حنظل دانقان بزر الانجرة درهم بورق نصف درهم افتيمون مثله يعجن بماء العسل و يعطونه و هو شربة و ينتظر ثلاث ساعات و يسقون اوقيتين او ثلاثا من ماء العسل . ١٠

معجون ، تربد بزر الانجرة و لب القرطم و افتيمون و بسبايج و خردل يعجن بعصارة العنصل و العسل و يعطى ثلاثة دراهم فانه يسهل و ينقى جدا و يعطى لغير الاسهال درهم .

حب يسهل النفث و لا يسهل ، مر فلفل بزر الانجرة سكبينج خردل يعجن بعصارة العنصل و العسل و يعطى غدوة و عشية عند النوم . ١٥

الثانية من امراض الحادة ، قال نقاء الرئة مما يكون فيها يكون بالسعال و ذلك ان جميع الأشياء المائية الرقيقة فى الغاية تجرى حول الهواء الذى يخرج بالسعال و تنصبّ الى ضد الجهة الذى يسلك الهواء فيه لأن الهواء الخارج فى السعال يحمل معه تلك الأخلاط ، و من البين انه ينبغى ٢٠

و أنفع الأشياء لها الأدوية التى من جنس الا فاويه فان هذه كلها لطيفة مجففة و فيها مع ذلك إسخان ، و أما الربو فأنفع الأدوية له التى تلطّف من غير إسخان بقوة ، و لذلك أنفع الأ شياء لهم خلّ العنصل و العنصل نفسه و السكنجبين العنصلى ، و اجتنب ما يسخن إسخانا قويا لأنها تغلظ الخلط
٥ و يعسر نفثه و الذى يبرّد تبريدا قويا لأنها تخمره و تغلظه و تجعله عسر الانجذاب او الذوبان و يعسر نفثه فلذلك قد اجاد مؤلفو هذه الأدوية للربو اذا لم يخلطوا فيها افيونا ولا يبروجا و نحوهما و لا بزرقطونا و اجادوا اكثر فى ان لم يخلطوا فيها شيئا من القابضة لأن هذه فى غاية المضادّة لهذه العلة .

* لى * قد بين لك جالينوس كيف يغلظ الخلط الرقيق اذا احتجت الى
١٠ ذلك و بيّن انك تحتاج ان تسقى فى هذه الأ دوية ما يجفّف بقوة فان اردت تلطيفه فأمزج بالرطوبات اللطيفة الكثيرة و رطّب البدن بالا ستحمام بالماء العذب الحار و بماء العسل و با لشراب اللطيف الرقيق ثم أعِد الأ دوية التى تقلع بالنفث حتى تستنظفها اجمع و لا تعط فلفلا و قردمانا و خردلا ﴿ الف الف ٤٥ ﴾ الا مع عسل ، و الماء و العسل صالح للربو .
١٥ للربو ، يُعصر بصل العنصل و يطرح على العصارة مثلها عسلا فايقا و يعقد على نار فحم و يسقى منها و يكون مسطرن قبل الطعام و آخر بعده .

آخر ، فودنج و حاشا و ايرسا و فلفل و دارفلفل و انيسون يعجن و يعطى بعسل منه قدر البندقة غدوة و عشية ، او يسقى طبيخ الزبيب و الحلبة المغسولة حتى تتهرّى و يصفّى و يسقى منها مرات كثيرة ، او يؤخذ شيح و قُضبان
٢٠ السذاب فيطبخ و يعقد طبيخهما بعسل و يعطى منه اوقية مع سكنجبين .

لان هذا التجويف من تجاويف القلب ، منه ينبت العروق الضوارب ومنه يتروّح القلب بالهواء و اذا خف الدم فى هذا الجانب اتسع المكان و سهل الانبساط اكثر ، و اما التجويف الأيمن من القلب فانه خاصّ بالدم الذى يصعد من الكبد الى القلب و لذلك متى كان خفقان فى القلب و امتلاء دموى فالاولى ان يفصد منه . ٥

لى من التاسعة من الأدوية المفردة ، من ضيق النفس ضرب يكون عن نزول نوازل دائمة من الرأس الى الصدر ، وعلاج هذا الضيق من النفس مع النوازل يكون بالأدوية الموصوفة التى فيها البنج و الأفيون ، و من اجود الأدوية لها فيما قال جالينوس الطين الارمينى و ذلك انه يمنع النوازل البتة . ١٠

التاسعة من ابيذيميا ، اذا كان فى الرئة ما يحتاج ان يخرج فالسعال نافع و تهييجه واجب بحسب الحاجة ، طبيخ الزوفا يسهل النفث و يطلق البطن محيطة و تين ابيض و زوفا يابس و زبيب منزوع العجم و اصول السوسن و اصول كرفس وكزبرة البئر و بسبايج و تربد مقشر من كل واحد خمسة دراهم يطبخ حتى يصير الماء ربعه و يصفّى و يسقى . ١٥

الاولى من الأغذية ، من كانت فى صدره اوجاع مزمنة بلا حمى فاطبخ له حلبة مع تمر سمين و أخلط بها عسلا كثيرا و اعقده بالنار على جمر بلا دخان حتى يثخن ثخنا معتدلا واسقه قبل وقت طعامه بوقت كثير .

اهرن ، قد يكون ضروب من الربو يهيج من ريح يحتقن فى الصدر فينفخه و علاجه بالأدوية التى تفتّح السدد تأخذ شبثا و بابونجا و مرزنجوشا ٢٠

ان یکون غلظ الأخلاط بالمقدار الذی یمکن ان یدفع الهواء و لایکون
بمنزلة الطین الذی قد رسخ فی قصبة الرئة ولا بمنزلة الماء الرقیق الذی یتفرق
اذا دفعتها الریح بل یکون معتدلا فی الرقة و الغلظ ، قال فالأخلاط اللزجة
لیست تحتاج الی ترطیبها فقط بل و الی ان تجلی و الجلاء یکون عند الأشیاء
٥ الحلوة و کذلک التقطیع ، و احذر من الأشیاء الحامضة و لذلک ماء العسل
موافق جدا لنفث الأخلاط الغلیظة ، و اما السکنجبین فالأخلاط اللزجة
و الثانی بعد ماء العسل ماء الشعیر و بعده ﴿ الف الف ٤٥[٢] ﴾ الشراب
الحلو اذا کان الشیء قد نضج و احتاج الی نفث .

الثانیة من الفصول ، الربو و السعال اذا عرض للمشایخ لم یکد یبرؤ
١٠ لأن هذه علل یعسر نضجها فی الشباب فضلا عن المشایخ .

السادسة منها ، اصحاب الربو عالجهم بما یسهل البلغم الکثیر .

من التدبیر الملطف ، الخمور الحلوة جیدة اذا شربت مع الأشیاء
الملطفة لنفث ما فی الصدر لأنها تسخن و تحلل و ترقق ، و ما کان فی
الصدر اذا کان صلبا فانه یحتاج فی سهولة نفثه الی ان یرطب لأن نفث
١٥ الشیء الصلب یکون عسیرا و یحتاج الی قوة قویة فاذا هاج باحد سعال
شدید و کان الخلط یابسا عظیما لم یؤمن ان تصدع العروق شدة السعال
فرقق الخلط و لطف قلیلا لیسهل نفثه —

السابعة من منافع الأعضاء ، العروق التی فی الرئة تنفذ کلها الی اصل واحد
وهو التجویف الایسر من تجویفی القلب .

٢٠ لی * مرّ هاهنا اول مایفصد فی ضیق النفس من الجانب الایسر
لان

يسقى لبن الأتن و لبن المعز و تدرج كذلك ثلاثة اسابيع[١].

اهرن ، اذا كان مع ضيق النفس فى الصدر حرارة فضع عليه المراهم و القيروطى المبردة الملينة كالمتخذ بدهن البنفسج و لعاب الرجله و البزرقطونا و نحو ذلك ، و اذا كان مع برد غالب فالأدهان و الصموغ الحارة نحو دهن النرجس و السوسن و البابونج و اكليل الملك و نحوه ، قال و ينفع من ضعف عضل النفس الذى لا يقدر الانسان ان يتنفس حتى ينتصب دهن السوسن .

لى ٭ هذا ضرب من سوء التنفس يعرض لضعف العضل فقط ، و علامته انه ليست معه حمرة و لاسعال و انما هو ضيق فى النفس فقط ، و قد يكون ضيق النفس من اجل يبس و تعرف ذلك من نهوك الجسم مع صلابته و التدبير المتقدم ، فعالج ذلك بالماء الحار و المروخ بشحم البط و دهن قرع ، و اسق هؤلاء لبنا مطبوخا بمثله ماء مع شئ من الفانيذ و بنفسج فانه ينفعهم ، و من به ضيق النفس من حرارة شديدة بماء الهندباء و عنب الثعلب و سكر و بنفسج ، و الذى من رطوبة غليظة فأعطه شخذنايا و اعطه ماء السداب ، و ما كان من الرطوبة الغليظة تريد ان تخرج فطبيخ الحلبة و الزبيب بماء المطر يؤخذ زبيب منزوع العجم جفنة وحلبة مغسولة مثله و كوز ماء مطر يطبخ نعما و يصفى و يسقى غدوة و عشية اربعة اساتير كل يوم مفترا ، وقد يهيج ضيق نفس شديد جدا من جمود دم فى قصبة الرئة من اجل ضرب من ضروب نفث الدم فأعط للأشياء التى تذيب الدم و هى الملطفة و امتنع القوابض الى ان يخرج ذلك الدم ، اذا كان الصدر ضيقا و الرئة

(١) فى الاصل « اصابيع » .

فاطبخه وكمّد به الصدر و الجنبين و مّرخهما بدهن الناردين و دهن الغار و دهن السداب و سائر الأدهان الحارة واسقه شخذنايا[١] و امر وسيا ﴿الف الف ٤٦ ' ﴾ و فيه واسقه مثقالا من السكبينج او جوشير .

للربو من رطوبة ، فلفل ابيض رطل كاشم نانخواه فودنج من كل
٥ واحد ثلاث اواق بزركرفس حاشا اوقية اوقية اعجنه بعسل و اجعله حبّا واسق منه بندقة واحدة بماء العسل .

للربو الذى من الريح المحتقنة فى الصدر، جند بادستر اشق جزؤ جزؤ دقّهما واسق العليل نصف درهم بماء العسل

آخر ، حبق حاشا ايرسا فلفل ابيض انيسون احدا سواءً اعجنه
١٠ بعسل ، الشربة منه جوزة بماء العسل .

دواء يهيج القيئ و يخرج الفضول و يسكّن الربو و ليس له نظير ، خردل درهم ملح مثله بورق ارمينى نصف نطرون دانق إسق منه درهما بخمسة اساتير من الماء و العسل و يكون العسل اوقية ، و اذا كان مع الربو غلظ الكبد فألق فى الأدوية غافثا و افسنتينا و فوه و زراوند و نحوها ،
١٥ و اذا كان الربو من صغر فى الصدر و الرئة فلايكتفى با لانبساط فيتدارك النفس لذلك كالحال فى المعدة الصغيرة .

الطبرى ، للبلغم الغليظ يشرب درهما واحدا من اسقولوقندريون فانه يلطّفه و يخرجه عجيب فى ذلك .

الطبرى، الربو الكائن من شدة يبس الرئة و حرارتها لايكون بنفث

(١) كذا ، و لعله سجرنيا معناه الدواء الحاد ـ(بحر الجواهر)

استعمل فى ذلك الأغذية الرطبة الرقيقة .

ابن ماسويه ، الربو مع الحرارة اطبخ الفودنج باللبن و اسقهم و ان كان صبيا يحتاج ان ينفث ما فى صدره فليطبخ بلبن امه و يوجر ، اويطبخ بماء الرازيانج الرطب مع اللبن و يسقى الصبى .

اريباسيوس [١] ، أعظم العلاجات نفعا من الربو الزراوند المدحرج ٥ و بزر الفودنج .

كناش اللجلاج ، اذا كان عسر النفث بلا بحوحة فانه من اليبس ، و اذا كان مع بحوحة فانه من الرطوبة .

الأدوية الموجودة ، خذ خربقا ابيض و فودنجا جبليا و من بزر الانجرة فلفل قليل يعجن و يجعل حبّا و يعطى . ١٠

ابن سرابيون ، اذا كان الإنسان يتنفس نفسا متواترا مثل الذى قد احضر فان ذلك هو الربو و يحدث عن خلط لزج يتعلق فى قصبة الرئة و يصلح لهم التدبير الملطف المخرج للخلط الغليظ من الرئة و ذلك بان تسخن الرية إسخانا معتدلا و يكون ذلك بالرياضة و الدلك و الأدوية، و ليدلك بالمناديل و لا يقرب الدهن الاّ ان يناله من الدلك اعياء و تكون ١٥ الرياضة بطيئة ثم ينتهى الى السرعة ، و امنعهم الحمام و خاصة فى الشتاء ، و يحذرون جميع الأشياء المرطبة ، و ينفعهم الخبز الحار النضيج الذى قد نثر عليه انيسون و شونيز و كمون و الطريخ العتيق ، و الخبز الحار جيد للربو ، و من البقول الرشاد و الفجل و الصعتر و الانيسون و النعنع

(١) فى الاصل « آوربياسوس »

صغيرة كان صاحبه ابدا ضيق النفس بالطبع .

بولس ، قال الربو الذى هو انتصاب النفس علاجه تلطيف الكيموس اللزج بالأدوية التى ترقق ذلك الخلط فلذلك ينتفعون بخل العنصل (الف الف ٤٦ [٢]) و سكنجبينه و بأيارج فيقرا و بالإسهال الدائم وبالأدوية ٥ القوية و بالقئ بالفجل و يأخذون من الأدوية الزراوند المدحرج والقنطوريون الكبير و بزرالفوذنج و الزوفا و الشونيز ، و ان احتيج الى الفصد فصد قبل اخذ هذه و يدر على الصدر و يمرخ بما يرقق ويلطف كدهن السداب و دهن الشبت او مثل هذا الدواء و يخلط بالأدهان و صفته انيسون و دردى خمر محرق و فقاح الإذخر و زرنيخ و بورق يخلط ١٠ بالدهن و يدلك مايلى الصدر و يستعمل ايضا الأضمدة التى تجذب الفضول المائية التى تستعمل للاستسقاء و قد يسقون البورق بشراب العسل .

آخر ، بورق سبعة دراهم فلفل درهم محروث ستة دراهم ، الشربة ملعقة بماء .

دواء لقيئ اصحاب الربو ، خردل درهم بورق تسعة قراريط عصارة ١٥ قثاء الحمار قيراط و نصف يعطى مع هذا الوزن دهن اللوز فانه يخرج فضولا كثيرة و ينقى بلا اذى ، وان عرض فى حال من شدة الربو اختناق فأعطهم بورقا اربعة دراهم بماء و عسل قدرخمسة اواق و درهمى حرف فانه ينفع من ساعته و هذا مما ينفع من عرق النساء .

الاسكندر ، كل شئ يكثر البول فانه ردىء لمن فى صدره غلظ ٢٠ يحتاج الى تنقيته لأنه يخرج رقيق البلغم و يمكث الباقى فى صدره و لكن استعمل

عليه دهن اللوز المر او من دهن حب الصنوبر و اسقهم اياه ، و يصلح لهم حب الغار و العنصل و البناست[1] و البارزد و العاقرقرحا ، و الجوشير ابلغ الأشياء نفعا لهم و لكن يحذر منه لنكايته للعصب ، و انتقل من دواء الى دواء لئلا تألفه الطبيعة فاذا صادفت ما هو ابلغ فالزمه ، و انفع ما استعمل في الربو القيئى و لاسيما بعقب الغذاء بالملح و الفجل و السكنجبين العنصلى ، ٥ و ان حصرت على الخربق فانه ابلغ ما يكون على ان الخربق غير مكروه و لامخوف فى علل الصدر ، و ان شئت فاغذر الخربق فى الفجل و انقعه بسكنجبين ثم يؤكل ذلك الفجل فانه غير مخوف .

قال و ان كان العليل ضعيف الصدر فدع القيئ البتة و استعمل فيه الاسهال الدائم بقثاء الحمار و الفراسيون و الغاريقون و الافتيمون فان ١٠ هذه مع اسهالها فيها خاصة نفع لهذا الداء فاستعملها فى الصدر اربع مرات ، فانى قد ابرأت به وحده خلقا كثيرا ، و متى لم يتهيأ ذلك فالحقن بالقنطوريون و الحنظل و نحوهما .

سفوف جيد للربو ، رشاد ثلاثون درهما سمسم عشرون قريص عشرة زوفا يابس مثله فانيذ مثله . ١٥

حب ينق الصدر ، غاريقون ثلاثة اصل (الف الف ٤٧[2]) السوس مقشر فراسيون درهم تربد خمسة ايارج اربعة شحم حنظل اثنان عنزروت مثله مر درهم يحبب بميفختج ، الشربة درهمان بماء فاتر ، و مما يعظم نفعه لعوق الحلبة و التين اذا لم يكن حمى ، فان كانت حمى مع الربو فالعلاج

(١) البناست هو صمغ البطم .

و السلق و الخردل و لحوم الارانب و الظباء و الأيائل لأنها يابسة و لحوم الثعاليب تنفعهم بخاصة، (الف الف ٤٧`) و تضرهم الحبوب الغليظة و المنفّخة لأن هذه تحدث ضيق النفس و ليشربوا الشراب العتيق الزنجانى و ماء العسل و يقل الشراب جملة، و لا يشربوا البارد و لا على طعامهم و لا دفعة بل يؤخّروه ما امكن، و يشربوه قليلا قليلا و ليقلوا النوم لأن النوم الطويل يحدث ضيق النفس فى الاصحاء فضلا عن هؤلاء، و لا يناموا بعقب الغذاء و لا بالنهار الاّ ان يصيبهم من ترك نوم النهار فترة و حرارة و اعياء فليناموا حينئذ نوما يسيرا، و يجرى ان تنطلق بطونهم كل يوم مرة او مرتين بالاغذية بالأشياء الملينة، و الذى يصلح لهم مرق الديك الهرم و لب القرطم و اللبلاب و السلق و الكبر المملح و الطريخ العتيق يؤكل قبل الطعام و اجعل فى ماء الشعير شيئا من الفربيون و اسقه فان نفعه لهم عظيم، و الافتيمون ممدوح جدا يسقون منه مثقالين بطلا(؟)فهذه مما يكتفى بها فى تليين طبايعهم، و ليمرخ الصدر بدهن السوسن و بدهن الغار و بدهن الشبث و السداب و الأدهان الحارة الطيبة، و يحلّ معه قليل شمع لئلا يسرع التحليل، و اسقهم كل يوم ثلثى درهم من زراوند مدحرج بماء السداب الرطب محبّبا درهم، و انقع بزر القريص بالخل و اسقهم ذلك الخل و اسقهم درهمى رشاد بدهن لوزحلو، و اسقهم القنطوريون الغليظ فى ابتدائها فهو انفع و الرقيق فى آخرها، اجعله حبا بعسل معقود فانه جيد، و اعظم من هذه نفعا هذا الطبيخ و صفته زوفا يابس و فراسيون و اصل السوس و ايرسا و كاذريوس و جعدة و حاشا و فوذنج و يقطر

يحدث بالمشايخ كثيرا و علاجه تسخين الصدر ما أمكن فان اضطر فضماد الخردل و الابخرة الحارة غاية له و الحبوب التى تجعل با لليل فى الفم المتخذة من العلك و المر و الجوشير . *لى* دواء جيد للربو ، الخردل بالتين يدقان و يبندق و يؤخذ منه فانه غاية .

من التدبير الملطف ، ادمان التدبير الملطف يذهب بالربو *لى* ٥ لم ار ابلغ فى قلع مادة الربو و السعال الكثير الرطوبة من القيئ و رفع الصوت بالقراءة الطويلة فانه يكثر النفث جدا .

مفردة ج ، كزبرة البئر تخرج الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر بقوة و اللوز المر يخرج الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر بقوة و الزراوند المدحرج مثله . ١٠

جوامع العلل و الأعراض ، اذا حدست ان المادة كثيرة و من اجلها يمتنع النفث فاستفرغ البدن بدواء مسهل .

ج ، الراسن حسن الفعل اذا خلط (الف الف ٤٨[1]) فى اللعوقات التى تخرج الأخلاط من الصدر .

د ، الحاشا يسهل نفث الأخلاط ، الفودنج النهرى نافع من ضيق ١٥ النفس الذى لخلط فى الصدر ، و الجبلى اقوى و ينفع نفعا فى الغاية ، الحرف و الخردل جيدان للربو ، و القنطوريون الجليل اصله ينفع من ضيق النفس و السعال العتيق ، الشونيز نافع للربو ، الزفت الرطب جيد للربو جدا ، قضم قريش يعين على النفث ، الفراسيون ينقى الصدر بالنفث ، الزراوند يسهل النفث و مع ذلك جيد لنفث الدم ، الساساليوس ٢٠

اصعب ويحتاج ان يرفق بقدر حرارة الحمى ولاتضجر فى هذه العلة من طول النوبة فانها طويلة .

بخور للربو و السعال العتيق ، زرنيخ كبريت بالسوية يعجن بشحم الكُلى و يبخر به بقمع .

٥ آخر له و للسل ، يجفف الرئة مر سليخة زعفران بالسوية يعجن بالشراب و يتبخر منها بواحدة فيها درهم .

آخر للسعال المزمن و يوسع النفس من ساعته ، زرنيخ اصفر و زراوند طويل يسحقان و يعجنان بسمن البقر و يبندق و يبخر منه بدرهم فهوعجيب يبخر فى اليوم ثلاث مرات عشرة ايام او نحوها بصبر سقوطرى

١٠ فانه جيد او باللبنى السائلة و البارزد و الزرنيخ فانه جيد .

اقربادين مجرب حنين ، حب ينقى آلة النفس خاصة غاريقون ثلاثة ايرسا واحـــد فراسيون مثله تربد ثلاثة ايارج فيقرا اربعة شحم حنظل اثنان عنزروت اثنان ، الشربة من درهمين الى ثلاثة .

الخامسة من الأدوية المفردة ، قال الأدوية المدرّة للبول لاتصلح

١٥ لنفث ما فى الصدر لانها اسخن من ذلك فهى تجفف ابدا ، قال فاما فى هذه الأدوية فلتكن قطاعة ولكن ينبغى ان لايكون لها اسخان لكى لا تجفف تجفيفا شديدا ، ويؤخذ ايضا مع الاحساء و الأشربة المرطبة .

لى * على ما رأيت فى الرابعة من الأعضاء الألمة عند علل الرئة للربو الذى يبتدئ قليلا قليلا ثم يلزم صاحبه يكون من سوء

٢٠ مزاج بارد يحدث فى الرئة فانه على الايام يملأ الرئة رطوبات ، و هذا

يحدث

معه الى انتصاب ، السكبينج جيد لوجع الصدر و السعال المزمن و يقلع الفضول الغليظة التى فى الصدر، القنة تؤخذ للسعال المزمن و عسرالنفس و الربو .

ج ، من الأغذية من كان فى صدره اوجاع مزمنة بـلا حمى فاطبخ الحلبة مع تمرسمين و يؤخذ شيرجها و يخلط به عسل مثله و يطبخ ٥ على جمر حتى يثخن ثخنا معتدلا و يسقى قبل وقت الطعام بوقت كبير[1].

الحلبة ، قالت الخوز انها تنقى الصدر .

ابن ما سويه ، الكمون ان شرب بخل ممزوج نفع من الربو .

سيد هشار، قال الماء الحار اذا شرب جيد للربو و السعال .

لى ، معجون القنة على ما رأيت للربو (الف الف ٤٨ [2]) زوفا ١٠ و قردمانا و ايرسا بزرالانجرة غاريقون افتيمون اجزاءً سواءً بعسل مثلها ، الشربة اربعة دراهم يشرب كل اسبوع مرة حتى ينقلع الوجع فانه عجيب و يشرب فى سائر الايام درهما كل يوم بماء العسل .

السابعة من قاطاجانس ، دواء جيد التركيب يعالج به علل الصدر اذا أزمنت، زبد البحر و مر و نطرون و دهن بلسان اوقية اوقية فربيون ١٥ اوقية ميعة سائلة اوقية يجمع و يمرّخ به الصدر ، الضيق الذى لقصبة الرئة لا يدخل الهواء فى زمن سريع فتتبين عند تنشق الهواء زفرات ، والذى بخراج معه حمى ، و ان كان باردا فثقل شديد و الذى فى قصبة الرئة معه نفث و ينتفع به و سُوّق الى السعال و الذى لخراج فى الصدر يوجع

(١) كذا .

ينفع من نفس الانتصاب ، المرجيد للربو و للسعال القديم ، سقولوقندريون انفع الأدوية كلها للربو ، و رئة الثعلب متى شربت مجففة نفعت من الربو .

اطهورسفس ، رئة الثعلب طرية تدق مع رماد مثل نصفها ثم تجفف فى الشمس ثم تعجن بعسل و ترفع و تسقى منه اربعة مثاقيل كل ٥ يوم بسكرجة شراب صرف فانه عجيب النفع جدا يسقى اربعة ايام .

د ، الايرسا يسهل النفث جدا و يلطف الرطوبات الغليظة فى الصدر ، القردمانا جيد للرطوبات الغليظة فى الصدر ، و حب البلسان جيد للربو و ضيق النفس ، المر يشرب منه قدر بندقة للربو و ضيق النفس ، حب الغارجيد للربو و ضيق النفس ، التين جيد للربو ، الفجل جيد للربو ١٠ و ضيق النفس ، الكراث الشامى يخرج ما فى الصدر من الأخلاط الغليظة ، الفلفل اذا خلط فى اللعوقات اخرج الخلط الغليظ و نفع من السعال المزمن ، العنصل جيد للربو و للسعال المزمن و الخشونة و اجتنبه عند القرحة فى الجوف ، الغاريقون نافع من الربو ، الزراوند المدحرج جيد للريون[1] ، القنطوريون الكبير نافع للربو و السعال المزمن و نفث الدم * لى * هذا ١٥ يصلح اذا كان مع النفث دم ، الزوفا مع ماء العسل جيد من الربو و السعال المزمن و عسر النفس ، الفوذنج جيد للربو و ضيق النفس ، الحاشا جيد للربو و الضيق ، الساساليوس يبرئ السعال المزمن و ينفع جدا من عسر النفس ، الكمون يسقى بخل ممزوج بماء لعسر النفس الذى يحتاج معه الى الانتصاب ، الشونيز متى شرب مع النطرون سكن عسر النفس الذى يحتاج

(١) كذا و لعله للربو .

د ، دهن البلسان يوافق عسر النفس لانضاجـــه الفضول ، و قال حب البلسان نافع من نفس الانتصاب اذا شرب و قال بول الصبيان لم يحتلموا اذا تحسى وافق عسر النفس .

د و ج ، بول الاطفال قد جرب فى ضيق النفس و نفع لكن ليس نفعه باكثر من نفع غيره من الأدوية النافعة له . ٥

د ، الباقلى يعين نفث الأخلاط التى فى الصدر و الرئة .

د و ج ، البلبوس موافق لمن يحتـاج ان ينفث شيئا من صدره اذا لم يسلق إلا مرة واحدة و ان سلق مرتين قلّ فعله فى ذلك .

د ، طبيخ البرشياوشان يعين عـــلى نفث الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر و الرئة ، مرق الديك العتيق على ما رأيت فى باب القولنج مع ١٠ البسبايج و القرطم نافع جدا للربو اذا تعوهد بالاسهال به .

د ، اويطبخ على هذه الصفة التى و صفها ابن ما سويه ، و الكراث فى الربو اجود ، الزراوند المدحرج ان شرب منه نفع (الف الف ٤٩) الربو ، الزوفا متى طبخ بالتين و العسل و السداب نفع من الربو و نفس الانتصاب . ١٥

د ، الزرنيخ يسقى بماء العسل لمن فى صدره قيح يحتاج ان يقذفه و قد يخلط براتينج و يعمل منه حب للربو نافع جدا .

ج ، السمن نافع جدا من نفث ما فى الصدر و الرئة اذا اردت ان تنضج العلة فان لعق وحده فانضاجه للعلة اكثر ، و اذا لعق مع عسل و لوز مر كان انضاجه اقل و اعانته على النفث اكثر ، صمغ الحبة الخضراء ٢٠

الصدر بالغمز، والذى بأخلاط حول الرئة يبدو النفث بعد مدة ويحسّ بثقل وانتصاب اذا انقلب من جنب الى جنب .

ج، الاقحوان ان شرب يابسا كما يشرب الافتيمون نفع من الربو اذا شرب بغير زهره، بول الانسان اذا عتق نفع من البهر ونفس ٥ الانتصاب فيما ذكر اطهورسفس .

د، بزر الانجرة اذا دق وخلط بعسل ولعق منع عسرالنفس المحوج الى الانتصاب ويخرج الفضول التى فى الصدر، ورق الانجرة اذا طبخ مع ماء الشعير اخرج ما فى الصدر من الأخلاط الغليظة .

وقال ج، بزر الانجرة يخرج الأخلاط الغليظة من الصدر والرئة ١٠ اذا شرب .

اريباسيوس[1]، ان الانجرة تعين على قذف الرطوبات الغليظة من الصدر والرئة . قال د، ارغيون[2] يسقى من ورقه درخمي[3] بميبختج للربو، والاشقيل نافع اذا اخذ منه ثلاث اوبولسات بعسل للربو فيما زعم ديسقوريدوس وينفع منه اذا أكل نيّا كان او مشويّا وان كان مسلوقا ١٥ فعل ذلك يلعق بعسل .

د، خاصة الاشقيل النفع من الربو، الاشق ان خلط بعسل اولعق بماء الشعير وتحسى نفع من الربو وعسر النفس المحوج الى الانتصاب والرطوبة التى تكون فى الصدر .

(١) فى الاصل اوريباسيوس (٢) كذا، لعله ارغوان هو الارجوان (٣) الدرخمى مثقال واحد وعند البعض درهم، وقال ابن هبل هو درهم ونصف ـ بحر الجواهر ـ

ابن ماسويــه ، متى طبخ بماء الشعير حلّل البلغم الغليظ المتولد فى الصدر .

د ، دهن لوز مرّ نافع من الربو ، اللوز المر يخرج الأخلاط الغليظة من الصدر و الرئة .

ج ، لسان الحمل يصلح ان يغتذى به اصحاب الربو . ٥

د ، اصل لوف الحية نافع من انتصاب النفس .

د ، و ان شُوى و أكل بالعسل سهل نفث الرطوبة المزمنة من الصدر ، و المر ان سحق و عجن بعسل نفع الصدر الذى تنصبّ اليه المواد .

د ، يشرب من المرقدر باقلى لانتصاب النفس .

د ، ساهناه دواء معروف جيد للربو و عسر النفس . ١٠

د ، السندروس يسقى للربو .

د ، عصارة السفرجل نافعة من الربو ، و اصل السوسن الآسمانجونى يعين على نفث الأخلاط ، جوز السرو اذا دق و هو رطب و شرب بالخمر نفع من الربو .

د ، سكبينج يقلع الفضول الغليظة التى فى الصدر ، قال الساساليوس ١٥ بزره و اصله نافع من نفس الانتصاب .

د ، اصل الساساليوس الافريطشى قوى جدا فى إخراج الفضول التى فى الصدر متى لعق بعسل .

د ، ساساليوس نافع من نفس الانتصاب ، السعلة(؟) نافعة من الربو متى تبخر به ، و السعد نافع للربو . ٢٠

موافق لنفث مافى الصدر اذا لعق بعسل ، طبيخ الحلبة اذا عقد مع شيرج التين كان جيدا لنفث البلغم الذى فى الصدر .

ابن ماسويه ، الحرف متى طبخ فى الاحساء و تحسى اخرج الفضول من الصدر .

٥ د و ج ، الحرف يلقى فى ادوية الربو لانه يقطع الأخلاط الغليظة كما يقطعها الخردل .

ج ، الحرف جلاء لما فى الصدر و الرئة من البلغم اللزج .

ابن ماسويه ، طبيخ الحاشا متى استعمل مع عسل نفع عسر النفس المخروج الى الانتصاب و البهر .

١٠ د و ج ، الحاشا يعين على نفث ما يكون من الصدر و الرئة .

ج ، الطين الارمينى ينفع من يصيبه عسر النفس مدة بعد مدة بسبب نزلة تنصب الى الرئة .

ج ، بزر الكتان اذا خلط بعسل و لعق اخرج الفضول التى فى الصدر و سكن السعال ، دقيق الكرسنة مع عسل يعين على نفث ١٥ ما فى الصدر .

ج ، الكبريت اذا تدخن به نفع من الربو و ان تحسى فى بيضة اخرج القيح الذى فى الصدر سريعا .

د ، الكمون يسقى بخل ممزوج لعسر الانتصاب ، و بزر الكرفس المسمى سمرينون نافع لعسر النفس ، و الكراث الشامى متى طبخ مع ماء ٢٠ الشعير اخرج الرطوبات التى فى الصدر .

ابن

الغليظة نفع .

د ، الزفت الرطب نافع من الربو .

د و ج ، يلعق منه اوقية و نصف مع عسل

د ، قضم قريش نافع لما ينفث من الصدر ، قال ذنب الخيل نافع
من ضيق النفس ، التافسيا يعين على نفث الفضول ، التين اليابس جيد ٥
لنفث الفضول و هو جيد للربو و يطبخ مع الزوفا و يشرب فينقى الفضول ،
زبيب الجبل نافع من ضيق النفس ، رئة الثعلب تجفف و تشرب فتنفع
من الربو ، و اذا عمل منه لعوق بالعسل نفع من الربو و عسر النفس ،
و قال الغاريقون متى شرب منه درهمان نفع من الربو ، و الخل يتحسى
فيوافق عسر النفس المحوّج الى الانتصاب . ١٠

ابن ما سويه ، الأدوية المنقّية لما فى الصدر و الرئة ، بزر الانجرة
و بزر الجزر البرّى و بزر الخشخاش الاسود و بزر كتّان و حاشا و بزر
الفجل و الفجل نفسه اذا أكل و الخردل و الانيسون و قردمانا و بزر قثاء
و بزر بطّيخ و الشونيز و ورق السذاب و الجعدة و الغار حبّه و ورقه و قشور
السليخة ودارصيني و قسط مر و حلو و حماما و سنبل الطيب و قشور اصل ١٥
الكبر و بصل الفار و اللوز المر و الشراب الحلو و اصل السوسن و جندبادستر
و الاشنة و ثمر الطرفاء و ثمر الصنوبر و ماء العسل و الاشج و القيصوم
و مقل اليهود و صمغ الانجدان و فراسيون و الجوشير و الزبيب الحلو
المنقى من عجمه و الفوذنج النهرى و الزراوند الطويل و المدحرج و القنة
و عصارة الفراسيون و اصل الفوذنج و القنطوريون و موم و علك الانباط ٢٠

بولس ، طبيخ السذاب الرطب و الشبت اليابس جيد لوجع الصدر و عسر النفس .

د ، العناب نافع ﴿ الف الف ٤٩[٢] ﴾ للربو .

ابن ماسويه ، الفجل متى سلق و أكل كان جيدا للربو والأخلاط

٥ الغليظة فى الصدر ، اصل الفاشرا يعمل منه لعوق مع العسل نافع من الربو ، و قال الفراسيون ينقى الصدر و الرئة بالنفث .

ج ، قال اصل نبات بخور مريم قد يشفى اصحاب الربو ، طبيخ الفوذنج نافع من الربو ، و قال الفوذنج يخرج الأخلاط الغليظة من الصدر و الرئة بالسعال ، و عصارته تبرئ ضيق النفس .

١٠ د و ج ، طبيخ القيسوم متى شرب ورقه مسحوقا نفع من نفس الانتصاب .

د ، القفر (؟) متى شرب بالخمر نفع من الربو و عسر النفس .

د ، الاسهال بعصارة قثاء الحمار نافع جدا للذين بهم سوء التنفس يُخلط بها ضِعفها من الملح و من الاثمد ما يغير لونها و يعمل حبا و يسقى

١٥ بماء فاتر .

د ، القنطوريون الكبير ان شرب منه درهمان بشراب نفع من الورد[١] و اصله نافع من ضيق النفس ، القنة جيدة لضيق النفس .

د ، الراسن يجعل مع العسل لعوقا نفع من عسر النفس .

ج ، ان الراسن اذا جعل فى اللعوقات النافعة من نفث الأخلاط

(١) كذا و الظاهر الربو .

الغليظة

لعوق نافع من النفس و اللهث الشديد ، عصير الاشقيل و عسل بالسوية و يكون العسل منزوع الرغوة حتى ينغمز و يستعمل .

الأعضاء الآلة ، التنفس الذى يكون قسرا بجهد شديد و يحدث إما عند ما يعمل عملا عنيفا جدا ، و إما عند ما يغلب على القلب لهيب نارى ، و إما لحدوث سدة ، و إما لحدوث ورم ، و إما لضعف قوة العضل . ٥
ضيق النفس يدل على ثلاث علل إما على ورم حار حادث من الدم ، و إما لضيق مجارى النفس ، و إما لضعف القوة النفسية .

و دليل الورم من النبض و خروج النفس العظيم و حمرة الصدر و الوجه و العطش و الاشتياق الى الهواء البارد ، و أما ضيق آلات النفس فان كان فى الحلق فهو يدل على حرارة المواضع ، و إن كان فى الحنجرة ١٠ دل على الخناق الذى لا يظهر ، و إن كان فى الصدر دل عليه الوجع الضعيف ، و إن كان فى الرئة فانه إن كان فى لحمها حدث مع الضيق ثقل و تمدد ، و إن كان فى غضاريفها حدث منه مضض داع الى السعال ، و قد يكون ضيق النفس من ضربة تصيب الخرزة السادسة و ذلك ان عصبه من هناك ، يجيء ضيق النفس اذا كان من اجل الحنجرة كان ١٥ معه خناق ، و ان كان فى الرئة فانه ان كان فى اقسام قصبتها حدث معه حركة السعال بمنزلة نفس الانتصاب ، و إن كان فى عروقها الضوارب بمنزلة ما يعرض فى الربو عرفت ذلك من النبض المختلف ، و ان كان فى نفس الرئة فبخروج هواء حار بالنفس و يكون النفس سريعا متواترا .

اصناف ضيق النفس اربعة ، و ذلك إما ان يكون عظيما متواترا ٢٠

و حب العرعر و اسطوخدوس و التين اليابس و اصل السوس و الكراث الشامى اذا طبخ مع شعر مهروس و قردمانا و عصارة السلق و مخ البيض اذا تحسى هذه اجمع نافعة للصدر و الرئة و السعال العتيق و الخراج فى الصدر و الحجاب .

٥ ابن ما سويه ، الأدوية النافعة لعسر النفس إسق من دهن البلسان درهما مع ثلاث اواق (الف الف ٥٠[١]) من ماء التين او حب البلسان اوعيدانه من كل و احد درهم بماء السكر المغلى ، و قال فى الربو اسقه رئة الثعلب بعد تجفيفها و نخلها درهم بماء التين المطبوخ و يطعم زيرباجه بلحم الديك الهرم يطبخ بالشبت و النعنع و ماء اللبلاب مع لباب

١٠ القرطم للربو و البهر و الرطوبة اللزجة فى الصدر درهمان من رئة الثعلب مجففة مسحوقة بماء التين .

قسطا فى باب علل الدم ، ان الدم اذا سخن ولد بخارات كثيرة تضيق لها آلات النفس .

ابن اللجلاج ، قال ان كان عسر النفس من غيربحوحة فهو من

١٥ يبس ، و ان كان من بحوحة فهومن رطوبة ، و ان كانت معه حمى فهناك ورم حار قريب من القلب فى الرئة او فى بعض آلات النفس .

مجهول للربو ، يؤخذ مرداسنج و زرنيخ احمر ينعم دقها و يطليان بصفرة بيضة على خرقة كتان جديدة و ابتلها و دعها عندك و اقطع منها قطعا و بخره باجّانة و قمع ذرّه فى فيه احدى و عشرين يوما فانه يبرىء

٢٠ برءً تاما .

الميامر، ينفع هؤلاء الشراب اللطيف الرقيق يشربون منه بمقدار
كثير لان كثرته تسهل صعود ما يحتاج الى ان يصعد، و ينفع منه عصارة
بصل العنصل فيلق عليه مثله عسلا و يطبخ حتى يصير له قوام و يعطى منه
مسطرن قبل الطعام وآخر بعده، او يتخذ رُبّ من الفوذنج و الايرسا
على هذه الصفة، هذه العلة بالجملة تحتاج الى ما يقطع الأخلاط الغليظة ٥
من غير إسخان بيّن فلذلك العنصل يوافقهم و سكنجبين العنصل، و اما
القابضة ففى غاية المضادة، و شحم الحنظل من ادويته، و كذلك عصارة
قثاء الحمار، شحم حنظل مثقال و نصف اصل السوس مثقالان اصل الجوشير
مثله شيح مثقال بورق مثقال و نصف يعمل بالماء حبّا كالباقلى واسق
منه اربع حبّات و ينتظر نصف ساعة ثم اسق ماء العسل نصف قوطولى. ١٠

آخر، خردل مثقال ملح و عصارة قثاء الحمار نصف مثقال من كل
واحد تجعل اقراصا ثمانية عددا و تسقى يوما و يوما لا بماء العسل.

اطهورسفس، خذ رئة الثعلب طريــة و اعجنها برماد و ضعها فى
الشمس واسحق منها اربعة مثاقيل مع عسل و امزجه بشراب صرف
مقدار سكرجة واسقه للربو اربعة ايام فانه يبرء به. ١٥

ابن سرابيون، لعوق يخرج الفضول الغليظة من الصدر، لعاب الخردل
الأبيض يلق عليه مقداره عسلا و يطبخ حتى يصير لعوقا و يؤخذ منه،
عالج سوء النفس الذى من ورم حار فى الصدر بمـاء الشعير و السكر
الابيض و ماء القرع و نحو ذلك، و عالج سوء النفس الذى من ضعف
العضل الذى يبسط الصدر بالأدهان اللطيفة نحو ﴿ الف الف ٥١ ﴾ دهن ٢٠

يدل على اختلال الذهن ، و إما عظيما متواترا يدل على الوجع .

لى * قد يعرض ضيق النفس من ضيق الصدر و قلة موضع انبساطه او صغر الرئـة و ذلك كله يكون فى الخلقة (الف الف ٥٠ [٢]) لايمكن ان يعالج بدواء ، علاجه ان يتنشق ابدا هواءً باردا ليقوم القليل

٥ مقام الكثير فى ترويح قلبه و إلا سخن مزاج قلبه و تبعه اختلاج ، قال فى التدبير الملطف ، ان الخمور الريحانية الحارة الحلوة مع ذلك عظيمة النفع للأمراض العارضة فى الصدر و الرئة اذا لم يكن هناك حمى و لا صداع ، و خاصة ما يحتاج منها ان ينقّى بالقذف و يسهل ذلك لأن الرطوبة التى تريد ان تقذف سهلا لا يحتاج ان يقطع فقط لكن و ان

١٠ ترطب و تسخن ترطيبا معتدلا ، و هذه الخمر تقدر ان تفعل ذلك لأن ما قذف منها و هو يابس اكثر من المقدار يهيّج تهييجا شديدا يعسر نفوذه ، و لايؤمن حينئذ ان تتخرق بعض الأوعية ، لايجب ان يكون فى هذه العلة الشراب فيه قبض اصلا فهذه فيما زعم تنقّى الصدر اذا استعملت مع ادوية ملطفة .

١٥ ابيذيميا ، اذا حدث فى الاعضاء السفلى ورم حلل الربو ، و منه الربو انما هو النفس الحثيث كنفس من يحضر ، فاما نفس الانتصاب فالذى اذا انضجع صاحبه خاف ان يختنق فصار يسارع الى الانتصاب و الحمى تشفى من الربو .

الأخلاط متى اردت استفراغ الأخلاط من الصدر و الرئة

٢٠ باعتدال فأعطه فلفلا يمضغه مع المصطكى .

الميامر

البرّى و بزر الفوذنج النهرى والبرّى و الزوفا و السوسن الآسمانجونى والشونيز و الدود التى تحت جرار الماء و يجب ان تؤخذ هذه الدود و تلقى فى إناء خزف و تلقى حتى تبيضّ ثم يخلط معها عسل مطبوخ و يعطى منها ملعقتان قبل الطعام و بعده .

د ، اصل القنطوريون الكبير متى طبخ بماء العسل و شرب او ايرسا ٥ او فراسيون نفع جدا ، قال و الربو هو انتصاب النفس و ذلك ان صاحب الربو يضطر الى الانتصاب و ان يجعل على المواضع التى تلى صدره من الفراش ارفع موضع و قد يعرض شبه ما يعرض لاصحاب الربو من رداءة التنفس للتقيحين و الذين رئاتهم وارمة لأن هذا النوع من سوء التنفس انما هزّ[1] لضيق يحدث فى آلات النفس ، و الربو با لحقيقة هو الذى ١٠ فى اقسام قصبة الرئة منه رطوبات كثيرة لصقة يمنع من امتلائها من الهواء ، و علاج الربو يكون بالأدوية الملطفة و المقطعة من غير اسخان بيّن و اعظم الأشياء نفعا لأصحاب الربو ربّ العنصل و خل العنصل و سكنجبين العنصل و نفس جرم العنصل و الزراوند المدحرج اذا شرب بماء نفع من الربو نفعا عظيما ، و اصل القنطوريون ان شرب نفع و كذلك عصارته ١٥ و الزفت الرطب نافع لاصحاب الربو ، و الفوذنج النهرى جيد لاصحاب الربو ، و الشونيز اذا شرب نفع من انتصاب النفس ، و رئة الثعلب ﴿ الف الف ٥١[2] ﴾ متى ملحت و جففت و شربت نفعت جدا ، و الزوفا و السوسن و الدود الذى تحت جرار الماء ينفع من الربو ، و ينبغى ان

(١) كذا و لعله هو .

النرجس و السوسن و الرازقی و بالأفاويه كالسليخة و السنبل يجعل قيروطا بهذه الأدهان و تذرّ عليه هذه الأفاويه و ألزمه عضل الجنب و الصدر و فقار الظهر و الرقبة ، و هذا التنفس كثيرا مّا يكون و هوان ترى ثقبي الأنف تتحرك فقط ، وكمّد ايضا بماء البابونج و المرزنجوش و ضع
٥ على الصدر فی علة الورم الحار قيروطا بماء الثلج، و اذا كانت العلة باردة فقيروطی دهن السوسن ، و ان كان سوء التنفس من يبس فكمّده با لماء الحار ثم شحم البط و شمع و دهن حل ، و ان كان من رطوبة فيما يسهل النفث و ينفع من سوء التنفس الذی من يبس لبن و فانيذ ، و ينفع من سوء التنفس الذی من برد شخذ نايا[1] بماء فاتر ، و ينفع من سوء النفس
١٠ الرطب ماء البابونج و ماء الشبت سكرجة ينفع الربو .

الأدوية التی تسخن إسخانا شديدا كخل العنصل و بصل العنصل و سكنجبين المتخذ با لعنصل ، و ينفعهم نفعا جيدا القيشور و هو الفينك مع البورق و عكر الشراب المحرق مع فقاح الاذخر و الزرنيخ مع الفربيون ، او يؤخذ من القيشور جزءان و من البورق جزؤ يدق و ينخل و ينثر
١٥ على الدهن و يضرب حتى يحمرّ كلون الدم و يستعمل ان لم يكن تفريح او شرب فانك اذا فعلت ذلك سكّن السعال و القيح، و اعظم من هذه نفعا المنفعة الدائمة بالأدوية القوية و القيئ بالفجل ، وضع المراهم التی تحمرّ الصدر و تجذب الصديد ، و ينفع للربو شرب الزراوند المدحرج بالماء و اصل القنطوريون الا كبروحب السقولوقندريون و اصله و بزر الفجل

(١) لعله سجرنيا .

منه ملعقة مع ماء .

آخر ، خردل درهم بورق تسعة قراريط قثاء الحمار قيراط و نصف يجعل ثمانية اقراص و يؤخذ منها قرصان فى اول النهار فانها تخرج من فوق فضولا و تنقّى بغير اذى و الذى بلغ بهم الامر من هـذا الى شبه الاختناق اربعة دراهم بورق مع درهم حرف بخمس اواق ماء و عسل ٥ فانه ينفعه من ساعته .

مجهول ، اذا كان ضيق النفس مع حرّ و تلهّب و عطش فالبنفسج المربى و رغوة بزرقطونا و ماء الشعير ، و يمرّخ الصدر بدهن بنفسج و شمع ابيض ، و ان كان مع برد فيؤخذ بزركتّان و حلبة و رازيانج و اصل الكرفس و تين و يطبخ و يسقى ، و ان كان مع يبس غالب فاللبن اجود ١٠ ما عولج به مع عسل قليل و يؤخذ قليلا قليلا ، و يمرّخ الصدر بدهن نرجس و بابونج ، و يشرب هذا المطبوخ فانه نافع فى الغاية تطبخ حلبة و زبيب بلاعجم بماء مطر و يشرب اربع اواق فاترا .

مفردات ج ، ان قوما يسقون دم البومة لضيق النفس و قوم يطعمون البومة اسفيذباجا و دمها يقطرونه على الشراب و يسقونه و ليس ١٥ يسقى الدم على انواع ضيق النفس و قد شاهدت ضيق النفس لم يسقه هـذا الدم ، و قال ان الربو يكون من خلط غليظ يسدّ اقسام قصبة الرئة و شفاؤه استفراغ ذلك (الف الف ٥٢ ') الخلط و ذلك يكون بالسعال فينفث و ذلك يكون بان يشرب العليل مرارا دواء حارا انما شئت منها بسكرجة مع عسل و عالج الربو الذى يهيج من الريح بالتكميد ٢٠

يغلى هذا الحيوان على جمرحتى يبيضّ ثم يسحق و يخلط بعسل قد طبخ و يعطى مسطرن .

للربو ، عصارة العنصل و عسل بالسوية يطبخان على جمر حتى يغلظ و يستعمل قبل الطعام و بعده .

٥ بولس ، علاج البهر إفناء الخلط اللزج بالأدوية القاطعة و ينفعهم خل العنصل و سكنجبينه و العنصل المشوى اذا خلط بعسل و ينتفعون بالأيارج و الاسهال الدائم بالأدوية المسهلة و القئ بالفجل و السكنجبين و شرب الزراوند المدحرج و القنطوريون الكبير و بزرالفوذنج و الزوفا و الايرسا و الشونيز و الدوابّ التى تحت جرار الماء ، و ان احتاج الى ١٠ الفصد فليفصد قبل كل شئ و يحقن و يضمد الصدر من خارج بالتين و دقيق اصل السوسن و دقيق الشعير و علك البطم ، و يذرّ عليه ايضا دقيق السوسن و دهن السداب و دهن الشبت .

دواء يخلط بالأدهان ، قيشور اربعة دراهم دردى خمر محرق مثله زرنيخ جزؤ فقاح الاذخر جزءان فربيون جزؤ بورق جزء ان ١٥ يدقّ و يسحق بالدهن و يدلك به ما يلى الصدر و يستعمل ايضا الاضمدة التى لها قوة على جذب الفضول المائية .

للربو ، جعدة و شيح ارمينى و كما فيطوس و اشق و جندبادستر بالسوية يعجن بعسل منزوع الرغوة و يؤخذ منه ، و قد يعطون من البورق قدر ملعقة مع خمس اواق من شراب العسل .

٢٠ آخر ، بورق تسعة دراهم فلفل درهم محروث ستة دراهم يعطى

منه

هؤلاء بما يحلل الفضلة الغليظة عن الرئـــة و هو بما يسخن الرئة إسخانا
متوسطا بالمروخ و الرياضة و التدبير الملطف فادلكهم بالمناديل الخشنة
و لا يقربوا الدهن و ادلكهم فى الحمام بالنطرون و نحوه و ابدء باول
رياضتهم بطيئة و اسرع بآخره لأن الرياضة السريعة اذا كانت فى اول
الأمر يهيج الربو بهم و اغذهم بعد الرياضة و امنعهم الحمام و خاصّة فى الشتاء ٥
و جميع الأغذية الرطبة و ان كانت حارة و اجعل فى خبزهم البزور الملطفة
شونيزا و كمونا و انيسونا و نانخواه و الرشاد و أعطهم السمك المالح العتيق
و الفجل و الصعتر و الفوذنج و لحوم الوحشى و اليابس و المهزول من
الحيوان و احذر عليهم من الحبوب فانها تنفخ و يهيج الربو و اسقهم
الشراب العتيق الريحانى و ماء العسل و اجود ما يفعلون ان لا يشربوا ١٠
على الطعام و يلبثوا بعده و يحتملوا العطش و اجعل اشربتهم قليلا قليلا
فى دفعات كثيرة ، و ليكن نومهم قليلا قليلا لأن النوم اذا طال احدث
ضيق النفس فى الأصحاء فضلا (الف الف ٥٢ [٢]) عن المرضى و اياك
ان يناموا بعقب الأكل و لا بالنهار البتة و ان لم يغتذوا بالنهار و تعبوا
فلا بأس ان يناموا قبل الغذاء نوما يسيرا و انظر ان تنطلق طبايعهم فى يوم ١٥
دفعة او دفعتين بما يليّن البطن تليينا معتدلا و يصلح ان تلين طبايعهم بطبيخ
ديك هرم و قرطم و سلق و الكبر المملوح و الطريخ العتيق يلين البطن
تليينا معتدلا غير مؤذٍ فقدمها قبل الغذاء فان لم يلين البطن بهذه الأشياء
فاجعل لهم شيئا من الفربيون فى ماء الشعير و أعطهم فانهم ينتفعون به
من جهة حرارته ، و الافيثمون ان شرب منه مثقالان عجيب فى هذه العلة ٢٠

و الأدوية اللطيفة كالبابونج و المرزنجوش يطبخ و يكمّد به الصدر و بدهن القسط و دهن الغار و دهن الناردين و دهن السداب و اعطه الشخذنايا و القضز[1] و اسقه مثقال سكبينج او مثقال جوشير و عالج الربو الذى يكون من رطوبة غليظة فى قصبة الرئة بما يخرجها و ينقيها فهذه أصناف الربو ٥ و فساد النفس و هى إما حر و إما برد و إما رطوبة و إما يبس او ريح او ضعف العضل اوامتلاء قصبة الرئة .

طبيخ للربو مجرب ، يؤخذ كف زبيب منزوع العجم و مثله حلبة مغسولة و من ماء المطر فاطبخه حتى يتهرّى بنار لينة ثم صفه و اسق منه كل يوم اربعـــة اساتير فانك ترى عجيبا ، قال اذا كان تتابع النفس ١٠ و سرعته مع حمى ففى الصدر ورم حار فى الرئة ، و ان كان بلاحمى ففى الصدر غلط [2] خارج عن الطبع بارد او رطوبة لزجة او فى اقسام قصبة الرئة ، و إما خارجهـا فى الفضاء المحيط بها فان لم يكن معه سعال فان ذلك خارج الرئـة و ان كان مع ذلك سعال فداخل الرئة ، و الرطوبة تسيل فى الرئة فى الفضاء الذى حولها إما من الرأس وإما من الصدر ، ١٥ فان كان من الرأس عرض عسر النفس سريعـا بغتة ، و ان كان قليلا فان ذلك من الصدر ، و الجرجرة انما تكون لريح ترفع رطوبة تندفع لها حتى تخرج الريح و تمرّ فيها و لأنها تمانع بشدة فيكون لذلك صوت.

سرابيون ، اذا عرض للانسان ان يتنفس كتنفس من احضر احضارا شديدا فلذلك هو الربو ، قال و نفس الا نتصاب نوع منه و يعالج

(١) كذا و لعله القصر (٢) كذا و الظاهر خلط .

بدنه فعليك بالحقن التى فيها حدة ، و اشرف ما يستعمل فى هذه العلة التنقية بقثاء الحمار و الفربيون ، فأما الفيثمون و الغاريقون فانهما لهما مع ذلك خاصّة فى هذا الوجع و اجعل منهما حبا ، و نقّ به دائما فى الشهر مرتين او ثلاثا وقد رأيت خلقا يخلصوا[1] من هذه بالغاريقون والافيثمون .

حب للربو ، غاريقون ثلاثة دراهم ايرسا درهم فربيون مثله بزرانجرة درهم تربد محكوك خمسة ايارج اربعة شحم حنظل و انزروت درهمان ٥ درهمان مر درهم يحبب بميبختج ، الشربة (الف الف ٥٣) درهمان بماء فاتر .

لعوق للربو ، عنصل مشوى ثلاثة دراهم ايرسا درهم فربيون مثله زوفا يابس درهمان زعفران نصف درهم يعجن بعسل و يستعمل يجب ان يطرح منه الزعفران .

حب للربو ، الرشاد ثلاثة دراهم سمسم عشرون درهما زوفا يابس ١٠ سبعة دراهم فانيذ عشرون يدق و يستعمل .

لعوق الحلبة ، حلبة تطبخ قليلا ثم تطبخ مـــع التين الدسم حتى ينضج الجميع ، يصفى ماؤه و يعقد مع عسل وأعط منه قبل الطعام ولاتجزع من قلة اثر الأدوية فى هذه العلة اذ لا تؤثر دفعة ، و اكثر النقلة منها من دواء الى دواء بحسب ماترى انه ينفع ، وبخّره بالزرنيخ و الكبريت ١٥ بالسوية و يعجن بشحم الكلى و يتلقى بخاره بقمع ، اوخذ مرا و قسطا و سليخة و زعفرانا و لبنى بالسوية فاعجنه و بخّره به ، او خذ زرنيخا احمر و زراوند طويلا يعجن بالسمن و يتخذ منه بندقة فانه نافع جدا .

---

(١) كذا والظاهر خلصوا .

بميبختج ، ومرّخ الصدر بدهن السوسن و دهن الغار مع شيء من شمع
ليقوم على الصدر ، وأعطهم كل يوم ثلثى درهم من الزراوند المدحرج
بماء او سكبينج بماء سداب معصور ثلاثة ارباع درهم ، و ينفع الكرم
الاسود و فقاح القيصوم او خذ بزر الانجرة فانقعه فى الخل يوما
٥ واسقهم حب الرشاد درهما بدهن لوز و أعطهم لعوق العنصل و اسقهم
حب الغار بماء او طبيخ الفثيمون اوطبيخ القنطوريون الغليظ فى ابتداء
العلة و فى آخرها الدقيق ، و ان شئت ألعقهم القنطوريون بالعسل ،
و انفع من هذه التى وصفناها طبيخ يتخذ من زوفا يابس و فراسيون
و ايرسا و كاذريوس و جعدة و حاشا و فوذنج برّى و يسقى مع دهن
١٠ حب الصنوبر او دهن اللوز المرّ و اعتمد على هذا فانه عجيب ، و ينفعهم
التناسب اذ ابتلعوه وحده او مع شيء من عاقرقرحا و البادروج
و الاشج ، فأما الجوشير انفع شيء من هذه العلة لكن يجب الاحتراز
منه لأنه منهك للعصب ، و غيّر الأدوية حينا و حينا لخلّتين احداهما ان
الطبيعة اذا ألفت دواء لم تكد تنتفع به لأنها تقيمه مقام الغذاء ، والأخرى
١٥ ان العقاقير قد تختلف بالدرج فربما كان احدها اوفق و اعمل ، و انفع
ما استعمل فى انتصاب النفس القيئى ، وخاصة بعد الطعام بالفجل على
ما جرت به العادة ، فان جعل معه خربقا كان ذلك انفع ما يكون
غير ان الخربق غير محمود فى اوجاع الصدر ، فان اردت الأمن منه فخذ
بدل اصوله رؤسه واسحقها و اسق منه و اغرز فى الفجل خربقا و دعه
٢٠ يوما و ليلة ثم استعمل ذلك الفجل ، و ان لم يحتمل العليل القيئى لضعف

بدنه

كان ادخال النفس مضعفا فى مرتين و بالضد .

* لى * هذا ضرب من سوء التنفس ينفع منه المرخ لتلك العضل و مجاريها .

الثانية عشر من النبض ، الربو ان كان متطاولا فان له نوائب حادة على مثل نوائب الصرع . ٥

من الفائق ، قد يكون ضرب من ضيق النفس شبه الربو من استرخاء عضل الصدر او من تشنجه ، و الذى ينفع من الاسترخاء الأدهان اللطيفة الحارة كالسوسن و النرجس و القسط وكذلك التشنج الرطب و اليابس الأدهان و الماء الحار ، ويكون ربو من ريح و ينفع منه سقى الجندبادستر و الاشق وزن درهم بماء العسل و ينفع من الربو ١٠ الغليظ الرطب جدا كبريت ﴿ الف الف ٥٣[2] ﴾ ورق سداب و مر و افسنتين و زراوند و شونيز و خردل يحبب كالحمص و يسقى حمصة بالغداة و مثلها بالعشى .

فى نفث الدم و قيئه و تنخعه و جميع أصناف الدم الخارج من الفم ١٥

ينبغى ان يرد الى هاهنا ما فى باب المعدة و السل و الدق و الذى فى باب العلق و استعن بباب السل و باب المعدة و حوّل منه ما يجب الى هاهنا فقد رأيت ان اجمع نفث الدم و السل فى مكان حتى يجتمع ثم يفصل .

من النبض الكبير ، الربو وان كان من العلل المتطاولة فان له نوائب حادة على مثال الصرع وقد ذكرنا نبضه فى باب النبض ، الافيثمون ٢٠ يفتح النفس اطلب من قاله فى باب المسهلة .

للربو القوى ، تربد ثلاثة اصل السوس عشرة بنفسج خمسة ايرسا ثلاثة بزر الانجرة رُبّ القرطم ثلاثة ثلاثة اصول قثاء الحمار والحنظل ثلاثة ثلاثة يطبخ بياضة غاريقون واستعمله على حسب ماترى .

٥ مسيح ، بخور ، زيتون اسود مع نواة شحم المعز وبعر الأرنب وميعة وزرنيخ من كل واحد بقدر التوتة ، وقد يبخّر بدقيق الشعير وبزر السداب والزراوند المدحرج والزرنيخ يعجن بمخ البيض .

لى ٭ يحتاج ان يحرر مايزاد منها ، قال ويجب ان يتحمل المبخّر تنشق البخور ما أمكن ، واجتهد فى ذلك وبخّرهم اسبوعا وأطعمهم ١٠ خبزا بمرق دسم فانه يبرئ من السعال العتيق المزمن ، ولايذوق شيئا غير ذلك الخبز بالمرق اسبوعا او حسًا من خبز حوارى بسمن وعسل ، ومن أدويته ايضا المر والقنطوريون وورق النبق وقشور[1] وأخثاء البقر وقشور الصنوبر والمر والقنة ، وينفع من السعال العتيق والنفث المنتن المزمن .

١٥ حنين ، فى الترياق ، الزعفران يقوى آلات النفس ويسهل النفس جدا .

تقاسيم العلل ، اذا حدث تشنج فى العضل الذى يبسط الصدر

(١) كذا ولعله قيشور .

من العظم لكنها تتسع دائما و تزداد خبثا .

من الفصد ، من كان قد نفث دما و برئ منه و كانت هيئة الصدر بحال يسهل معها ان يتهتّك عروقه اذا اجتمع فيها الدم فبادر بفصده فى الربيع لحفظ صحته و ان لم تظهر فيه علامات الامتلاء .

* لى * ولا تدع فصده كما تظهر علامات الامتلاء ابدا و هؤلاء ٥ هم الذين صدورهم ضيّقة .

* لى * من كان فى صدره ضيق و نفث الدم سريعا من ادنى علة فامِل الدم الى اسافل بدنــه بفصد الصافن فاحفظ صحته بذلك و افصد الباسليق و يجب ان تقدم أولا فصد الباسليق ثم فصد الصافن ثم يسقى ما يمنع و يجفف الصدر . ١٠

* لى * المستعدون لنفث الدم و الذين قد نفثوا من صدورهم ﴿ الف الف ٥٤ ﴾ و رئاتهم دما و برؤا فليتحفظوا من النوازل و الامتلاء و من الأسباب البادية كالضجة و نحوها فان بهذه الثلاثة يكون حفظ صحتهم ، و قال ان رأيت انسانا تركيب بعض اعضائه ردى و خاصة صدره فافصده على المكان . ١٥

من الموت السريع ، اذا نفث انسان دما فانه بسبب مِـدّة فان انقطع عنه نفث تلك المدّة بغتة مات ،

من العلامات ، ربما كان بالانسان بواسير فى مقعدتـه و هؤلاء ينفثون فى الحين بعد الحين فينتفعون به و اصحابه ابدا مصفرون .

من اختصار حيلة البرء ، قال قد ينفع فى نفث الدم من الرئة الفصد ٢٠

الخامسة من الفصول ، اذا نفثت المرءة دما فا نبعث دمها بالطمث
سكن عنها قيئى الدم .

ج ، لذلك نقتدى نحن بالطبيعة فنجذب الدم بالفصد الى ضد
التى مال اليها .

٥ ج ، السابعة من الفصول ، الدم الذى يقذف من الرئة لايكون
فى جميع الأحوال زبديا ، و انما يكون زبديا اذا كان يخرج من جوهر
الرئة اعنى من لحمها ، و الذى يخرج من عروقها فلا ، و قد يقذف الدم
الزبدى فى بعض الحالات اصحاب ذات الجنب و اقل منهم اصحاب الرئة
و انما يكون ذلك اذا كانت فى تلك المواضع التى فيها العلة حرارة
١٠ مفرطة نارية .

من السابعة ، فى الدم الذى يتقيئ من غير حمى سليم و عالجه
بالأشياء القابضة ، والذى يتقيئ من الحمى ردئ ، قال و قد قال قوم انه
عنى هاهنا بقوله بقذف السعال و هذا خطأ و ذلك انه ليس يصح انه
متى لم يكن مع نفث الدم الذى من الرئة الحمى فهو سليم حق فانـــه لا
١٥ يؤمن ان لا يبرء و ان لم يبرء سريعا ، و اذا دامت به علته و طالت فانه
لا محالة يعرض له بآخره حمى فافهم من يتقيئ على الحقيقة ان يتقيأ
انما يراد به ما يخرج من المعدة و ذلك انه اذا لم يكن من قيئى الدم حمى
فانه يدل على انه ليس هناك ورم ، و انه انما كان من انفتاح عرق او
قرحة حدثت بلا ورم و لذلك يبرء سريعا بالأدوية القابضة ، فأما القروح
٢٠ التى معها ورم و حمى فلا يمكن ان تبرء وهى فى ذلك لا تبقى على مقدار

من

قال و قد رأيت من نفث حصبات بعد نفث الدم بسعال شديد وجف
سعاله ثم مات بالسل، قال و الذى يجيء بالتنخع و السعال اليسير و كان
زبديا خفيفا فذلك من قصبة الرئة، و اذا كان الدم اسود جامدا وكان
فى الصدر وجع فانه من الصدر، [1] [علاج ذلك ان تمنع النزلة من
الرأس الى الصدر،] [1] من عرض له نفث الدم من نزلة فافصد لهم العرق ٥
من ساعته إلا أن تكون النزلة حريفة جدا فاربط الأطراف و تدلك
بزيت حار او بدهن قثاء الحمار و أطعمهم الأشياء العفصة و اسقهم أقراص
الكهربا و احلق الرأس وضع عليهم الضماد الذى يهيأ بزبل الحمام البرّى
قدر ثلاث ساعات ثم انزعه (الف الف ٥٤ [2]) و اذهب به الى الحمام
و لا تدهن رأسه ثم اغذه بالاحساء و اعطه عند النوم ترياقا، ومرّخ ١٠
جميع جسده و ادلكه خلا الرأس، فان دامت العلة فعلّق المحاجم على
القفا فهذا علاج نفث الدم الكائن من اجل نزلة تنصبّ من الرأس،
و أما نفث الدم العارض من البرد فدبّرهم و أعطهم اشياءً حارة مع
الأشياء القابضة و أعطهم دواء الفلافلى مع أقراص الكهربا، و الذين
يقذفون الدم من الامتلاء افصدهم، و ليناموا منتصبين و ليحذروا الكلام ١٥
الشديد، و توضع على المواضع الوجعة اسفنجة قد غمست بخل و ماء
فاتر، و ان الذى يجىء من الدم غزيرا كثيرا فاجعل الضماد اقاقيا
و قشور رمان و عفصا و خلا و سفرجلا و شرابا عفصا، و ينتفعون بأكل
الرجلة و أقوى منها عصارتها اذا شربت و الطين المختوم اذا شرب،

(١ - ١) زيد من هامشه.

الذى يخرج منه الدم مرات كثيرة جدا قليلا قليلا ، و يجرع الخل مرة
بعد مرة جرعة و سائر تدبيره جذب الدم عن الرئة بشد العضدين
و الرجلين و دلكهما .

أهرن ، ينفع من نفث الدم لبن مطبوخ لأنه يغرى و يلصق
٥ و مخيض البقر لأنه يقبض و يبرد و الأضمدة القابضة على الصدر .

ضماد لنفث الدم ، اذا وضع على الصدر صبر مركندر قاقيا
دم الأخوين شياف ماميثا جفت البلوط عفص فج رامك يتخذ بماء الآس
و يضمد به الصدر او خذ قشور رمان مجففة فاسحقها و اعجنها بخل .

من اختيارات الكندى ، قال من الأشياء الطبيعية انه اذا مضغ
١٠ الرجلة و ابتلع قطع نفث الدم من ساعته .

بولس ، اذا كان نفث الدم لانقطاع شيء من العروق كان الدم
غزيرا و قد يكون الدم لانقطاع شيء من العروق و من سبب من خارج
كالسقطة و الضجة و الهواء البارد ، و قد يكون من امتلاء العروق و من
تأكلها و من انفتاحها و يتقدم التأكل اشياء حريفة او نزلة حريفة و يتقدم
١٥ فتح افواه العروق الامتلاء و التدبير المرطب فلا يكون معه حمى ولا وجع
كما يكون مع الذى فى الآكلة بل يجدون عند خروج الدم راحة و لذة ،
قال و الدم الزبدى الى البياض يجرى من جرم الرئة و الاسود الغليظ
يجيء من الصدر اذا كان معه وجع الصدر ، فأما الذى يجيء من الرئة
فانه يجيء منقطعا بلا وجع و ينفع[1] هذا النفث الدم أولا رمثا[2] ثم حمى ،

(١) كذا و لعله يقع (٢) كذا و لعله رشا .

و اذا كان الدم يجيء من قصبة الرئة بلا سعال بل بالتنخع ، و متى كان
نفث الدم من امتلاء العروق فافصد الأكحل و اخرج الدم رويدا رويدا
فى مرات كثيرة ﴿ الف الف ٥٥ ١ ﴾ فانه أجود ، و فصد الصافن نافع
من ذلك جدا ثم مُره ان يحسو خلا و ماءً حارا فانه يغسل الأمكنة
الوجعة و ينفى الدم الخاثر ، و لا يتكلمون و لا يتنفسون نفسا كثيرا ، قال ٥
و لا تكون اغذيتهم حارة بالفعل بل الى البرودة و اجعل أغذية من كان
به ذلك لانتفاخ العروق و انخراقها قابضة ، ومن كان به ذلك لقرحة
عفن او شق فمغرية ، و لا يسقون شيئا فيه جلاء و لا حدة و لاحراقة غير
الخل ، قال و لنفث الدم اسق من عصارة الرجلة فانه دواء مرتفع جدا
و يأكلونها ايضا ، وكزبرة البئر دواء نافع لجميع أصناف نفث الدم و كذلك ١٠
عصى الراعى و ماء لسان الحمل ، و اذا لم تكن حرارة فعصارة الكرّاث
و الخل تمنع نفث الدم و عصارة الراسن ، و ضمد بالأشياء القابضة مع
الخل و دهن الآس و شراب قليل قابض ، فان كان مع نفث الدم
سيلان البطن او سهر فاسق منه ، و هذا جيد لنفث الدم كندر يسحق
كالكحل ثلاثون قيراطا بِرُبّ الآس او بعصارة الرمان فانه جيد بالغ . ١٥
لى * يسق ثلاثة دراهم من كندر مسحوق و معجون بِرُبّ الآس
اوقية او يسقيه بلوطا وكندرا يشف منه ، او يعطى هذا القرص طباشير
طين مختوم عقاقيا كافور يسقى بماء البادروج يشف من العفن . . . .
. . . . من الشب اليمانى اسقه فانه برءة ، قال و أما اذا كان نفث
الدم من عفن فلا تستعمل القابضة لكن ما يغذى و يعدّل تسكن رداءة ٢٠

و الشاذنة ان شرب منها ستة قراريط ، و أما الذين نفث دمهم من تأكل
فاخلط فى أدويتهم افيونا و ليترك الغذاء الى الرابع ان احتملت القوة ،
فان لم يحتمل فاغذ بالخبز المغسول بالماء البارد ، و أما الذى يبصق من
الحنك الدم فليستعملوا الغرغرة بالأشياء العفصة التى تستعمل فى الرعاف
٥ فان هذا علاج هذا النوع و ليبادر بعلاج نفث الدم لأنه معطب اذا
تأخر علاجه ، و اذا دام نفث الدم آل الى السلّ فاذا سكن نفث الدم
فدبرهم تدبير الناقه و أعطهم السمك و اكارع الخنازير و ادمغتها ومُرهم
بتمريخ جميع الجسم و دلكه و امنعهم من كثرة الاستحمام و شرب
الشراب و الخوى والغضب و الجماع .

١٠ لى * على ما رأيت و سمعت يؤخذ بزربنج و قشور اصل اللفاح
و طين البحيرة و الكندر و الأقاقيا و بزر الرجلة و بزر البادروج و جلنار
وكافور و يجعل قرصا ، الشربة درهمان بنصف اوقية من ماء البادروج
و نصف اوقية من البقلة الحمقاء .

من كناش الأسكندر ، قال قد يكون نفث الدم من اطعمة
١٥ حارة كثيرة الغذاء ادمنت او انتقال الى بلد او مسكن حار اوكثرة استحمام
وكان ينفث قليلا قليلا فانه من انتفاخ العروق ، و اذا كان من ضربة
او طفرة او حمل حمل ثقيل او برد شديد فانه من انشقاق اذا كان يجيء
كثيرا ، فان كان يخرج كثيرا و هو رقيق الى الشقرة و يربى بلا وجع
فانه من الرئة ، فان كان الصدر متوجعا و الدم ليس باشقر و لا يربى
٢٠ و لا كثير فانه من الصدر و الدم يدخل الى الرئة كما تدخل المدة ،
و اذا

سحقتها كالكحل و سقيت من غبارها اربعة و عشرين قيراطا بماء الرمان او بماء البرساندارا ، وكذلك القروح فى الرئة فانه كان يجففها اشد من سائر الأدوية ولا تهيج و تؤذى بالسعال و يبرئ القروح التى فى قصبة الرئة ، ولاشيء افضل منه فى تجفيف هذا المواضع .

٥ * لى * هذا ليضادّ ج فى الأدوية التى تجفف القرحة التى فى الرئة ولا تبلغ قوة هذه ان تجفف حتى تمنع التعفن كما تفعل تلك ، قال و إن لم تقدر تلك على الشاذنة فعالجه بالطين المختوم و الحجر الأرمينى ، قال فأما اذا كانت النزلة باردة وكان ما يسيل خاما باردا فعند ذلك فأعطه ترياقا ، و قد كويت كيّة على الرأس فى وسطه فبرئ و انقطعت النزلة ١٠ و سكن السعال ، و ليجتنب كل من ينفث الدم الجماع و الغضب و الصياح و الكرفس و الصبر و الخبز العتيق و الشراب و الشمس و الماء الحار و الأطعمة الحار ، و ليعتمد على اللبن و يجعله غذاءه و الخبز الحريف الرطب فانه لا شيء أنفع له منه ، و انا اعرف رجلا مكث السنة كلها يأكل اللبن بالخبز السميذ و يشربه و اجتنب الشراب ولم يشربه البتة ١٥ فبرئ من قرحة الرئة .

قسطا ، فى علل الدم ، قديكون ضرب من قيء الدم عن الامتلاء الشديد و ينتفع به ولا بأس على صاحبه منه و إنما هو فضل دفعية[1] الطبيعة و صاحبه يجب ان يتوقى الامتلاء لأنه إن افرط ولم يندفع مات فجاءة لأنه يملأ بطون القلب و يمنع النبض .

---

(١) كذا - والظاهر دفعته الطبيعة .

العفن و حدّته ، و اتق قطع العروق اذا رأيت ان الذی یخرج من العفن
قد کثر و خاصّة ان کان العلیل قضیفا و صدره قد جفّ و ذهب لحمه
فان هذا مشرف علی السلّ و اعطه ماء الشعیر و الملوخیا و نحوه ،
٥ ولا یقربون الخل ولا الملح ولا البصل ولا نحوه ، قال فأما نفث الدم
الکائن من اجل نزلة حریفة فاحرص ان تجعل مزاج الرأس باردا رطبا
بالخل و دهن الورد و الماء البارد فانك متی فعلت ذلك قطعت ذلك الزکام
الحار و انقطعت النزلة الحریفة فاجهد جهدك فی النطول و الضماد و السعوط
البارد علی الرأس ، و غرغر العلیل بطبیخ البنج و طبیخ عنب الثعلب و
١٠ حی العالم و اجعل من هذه مع الدهن علی المواضع من الرأس ، قال و عجبنا
من جالینوس کیف ضادّ هذا المذهب حتی ضر العلیل ولم ینفعه و أما
انا فقد جرّبته و امتحنته .

لی ینظر فی هذا فان فیه غلطا لأن الرأس اذا برّدته لتبدل
مزاجه سالت نوازل کثیرة الی الصدر و حطّت فیه ، و اذا اسخنته
١٥ امتنع ان ینزل الی الصدر منه شيء البتة ، قال ج ضادّ هذا المذهب
البتة حتی انه جعل علی الرأس أدویة محرقة وسقی التریاق و الامیروسا[1]
و هذه کلها یزید فی العفن .

لی هذا خطأ فی هذا ایضا و ذلك ان هذه الأدویة تمنع
العفن لأنها تجفف التجفیف القویّ فأما التی ذکرها فانها توضر القرحة ،
قال و قد ابرأت خلقا من ﴿ الف الف ٥٥[2] ﴾ نفث الدم بالشاذنة

(١) « امروسیا » بحر الجواهر .

القيء كما انه اذا كان فى آلة التنفس و كان بالقرب خرج بالنخع، قال و الذى من آلة التنفس يخرج بالسعال.

* لى * كلما كان البعد كان السعال اشد؛ قال و الذى ينزل من الرأس من الحنك و نواحيه يخرج بالتنحنح و يكون الوجع فى أم الرأس ان كان ينزل من الرأس. ٥

* لى * و إن لاّ ففى الحنك و نواحيه، و الذى ينبعث من آلة التنفس إما من الصدر و إما من الرئة، و الذى من الرئة إما من لحم الرئة و إما من عروقها، فالذى يجيء من الصدر يجيء غليظا منعقدا الى السواد لانه يحمر فى طول مسافته و معه وجع فى الصدر و ذلك الموضع الذى ينقع من الصدر هو الموضع الذى فيه الشق، و قد جربت بانه ان نام العليل ١٠ على ذلك الجانب كان النفث اكثر لعلة قد ذكرناها فى بابه استخرجت هذه العلة من الخامسة من حيلة البرء حيث يذكر فيه تزريق (؟) ماء العسل فى الصدر، و الذى من لحم الرئة فانه قليل بالاضافة الى ما يجيء من عروق الرئة من الصدر و هو مائل الى البياض و الرقة زبدى و هو شر ما يكون و اوقعه فى السلّ، و أما الذى فى عروق الرئة فاكثر و هو احمر ١٥ رقيق يسخن بالاضافة الى ما يخرج من الصدر و لحم الرئة و ليس بأرقّ من الخارج من لحم الرئة بل اغلظ منه و اشبه بالدم، و خروج الدم من عروق الرئة تكون إما لانفتاح فيها او لتشققها و إما لتأكّلها، و انفتاح فيها يكون إما لامتلائها و كثرة دمها و إما لسقطة و ضربة و ضجّة و إما لحدّة الدم فقط فاستدل على الامتلاء دما كلها فيكون بحمرة الدم من ٢٠

السابعة من منافع الأعضاء ، قال بين أقسام قصبة الرئة و الشرائين منافذ ينفذ فيها البخار ولا ينفذها الدم ما دامت على الحال الطبيعية فان اتسعت فى حال و وقع شيء من الدم فى قصبة الرئة و حدث نفث الدم.

الخامسة من الفصول ، من خرج منه بالسعال دم و يربى فانه من الرئة و ليس متى لم يكن زبديا فليس من الرئة لأن الزبدى لا يكون الا من قرحـــة فى لحم الرئة ، و غير الزبدى قديكون من عرق انفتح فى الرئة .

* لى * ثم افصل بينها و بين الذى من الصدر بالسواد و مجيئه قليلا قليلا فان هذه دلائل الصدر .

من رسم الطب بالتجارب ، قال قد رصد و جرب فوجد النظر الى اللون الاحمر يزيد فى علة من به نفث الدم .

تجارب المارستان ، لا يسقى صاحب نفث الدم لبنا الا منهوكا لان اللبن يزيد فى الدم جدا و يكثر نفثه لانه يملأ العروق دما .

* لى * وكذلك من يسعل و يقذف رطوبات و هو شحِمٌ ليس له اللبن جيدا فان اللبن يملأ الصدر و الرئة رطوبات فلذلك يصلح للسلولين الذين قد نحفوا جدا و السعال اليابس و للسوداء خاصة .

* لى * مصلح ابن سرابيون ، قال الدم الذى يخرج من الفم ﴿ الف الف ٥٦ ﴾ إما من آلة الغذاء وإما من آلة النفس و إما ينزل من الرأس ، فالذى من المعدة و نواحيها يكون بالقيء فى هذا المواضع .

* لى * فان كان بالقرب خرج من ادنى حركة بابتـداء حركة القيء

فان لم يكن حمى فبالشراب و يكون الغذاء قليلا قابضا ، فان كان انبعاث الدم من الرأس الى الحنك فافصد أولا القيفال ثم غرغر بالأشياء القابضة و برّد الرأس بالأضمدة .

لى * ينظر فى ذلك فانه يحتاج الى إسخان و يعطون اشياء من المخدرة لينيموهم[1] نوما معتدلا و يسكن سعالهم و ضمد الصدر بالقابضة ، ٥ فأما نفث الدم من لحم الرئة فعالجه بمثل ذلك لكن لا يحتاج الى خل و اسقه ادوية ملحمة يابسة كالطين و الشاذنة بماء العسل فان هذا جيد للتأكّل و يسحق الشاذنة حتى يصير كالهباء و يسقى منها درهم و نصف و تنقّى السعال على ما بيّنّا و النوازل و يعطى المخدرة و عالج الذى من التأكّل بتنقية أبدانهم كثيرا و بالأغذية الجيدة لأن ذلك يكون من ١٠ أخلاط ردية و بالأشياء الباردة المسكنة ، و لا تدع الفصد و تليين البطن بالأشياء الملينة ، و اسق الشاذنة و الطين و الكهربا و دم الأخوين ، و الشاذنة من شأنها التجفيف للقرحة و تبريئها سريعا ، ولو قد بدأ بنفث مدّة تسحق حتى تصير كالهباء ثم تسقى ، و يكون الشراب ماء المطر، فان لم يكن فما قد أنقع فيه ورد و طين ارمينى . ١٥

سفوف جيد لنفث الدم مع حدة و تأكّل ، طباشير و طين ارمينى و شاذنة عشرة من كل واحد يسد كهربا لؤلؤ من كل واحد خمسة صمغ كثيراء ستة ستة خشخاش اسود بزر رجلة بزر ورد بزرلسان الحمل جلنار ثلاثة ثلاثة يسقى ثلاثة دراهم بماء المطر .

---

(١) كذا والظاهر لتنيمهم .

التدبير المتقدم وكثرة الاستحمام و السن ، و علامات فى الامتلاء فى الجسم و فى ان صعوده يكثر كثيرا غليظا فى دفعة واحدة و استعمال العليل الطعام بعد الحمام و الطعام الحار و يكون صعوده و نفثه بسهولة ولا وجع معه ولا حمى ، فاما انفتاح العروق لحدة الدم فانه تكون معه حرارة حادة ٥ و لطافة فى الدم كثيرا ، فاما التأكّل فيكون من نزلة حريفة او مِدّة او من استعمال اطعمة حريفة ولا ينبعث منه شيء كثير دفعة و يكون معه وجع و حمى و يكون تفتق العروق من برد شديد جـــدا او من حمل عنيف و الدم الحار منه غزير كثير و يحدث فى اكثر الأمر مع ورم و التخلص عسير لايكاد ينجع .

١٠ علاج انفتاح العروق ، ابدء بفصد الباسليق الابط و أخرج الدم فى اليوم الثانى و فى الثالث ايضا بقدر القوة و يستعمل العليل الدعة و ترك الكلام البتة و كلما يضطره الى شدة النفس فان لم يهج به مع النفث سعال مؤذ شديد فيسقى الخل فى نفث الدم فمره يتجرع الخل الثقيف الممزوج بماء لتنقى الرئة من دم ان انعقد فيها فان كان ﴿ الف الف ٥٦[٢] ﴾ ١٥ السعال مؤذيا فاحذر الخل ، و احتل بكل حيلة لزوال السعال بالمسكنات كالكثيرا او الصمغ و نحوهما و ليكن منتصبا لانه اذا لم يكن منتصبا وقعت اجزاء الصدر بعضها على بعض فحدث من ذلك سعال و السعال له اردى ما يكون لانه يحدث ورما و يمنع ختم الموضع ، فانظر ان لم يكن الجسم نقيا فاسهله من الخلط الغالب عليه فان لم ينقطع الدم فاستعمل ٢٠ الأدوية القابضة المغرية كالطين و الشب و الكهربا و الجلنار بماء السفرجل ،

فان

جيد لنفث الدم .

لى * هذا جيد اذا كانت خشونة مع الصدر ، بزر الكراث درهمان مثله سماق يقطع نفث الدم المزمن ، الغاريقون متى شرب قطع نفث الدم من الرئة و الصدر ، الراوند جيد لنفث الدم .

روفس ، ماء البادروج جيد لنفث الدم . ٥

الخوز ، لا دواء اقطع للدم من الطين المختوم الخالص .

لى * المومیائی عجیب ، المرة السوداء قال تنصبّ الى المعدة فى وقت الجوع الشديد دم[1] خالص يغذوها ، اذا رأيت قيء الدم بعقب جوع شديد فظن انه من هؤلاء ذا و لابأس منه البتة .

مسائل السادسة من الثانية من ابيذيميا ، انهتاك عروق الرئة و الصدر ١٠ من البرد يحدث فى الذين امزجتهم يابسة و ابدانهم قحلة صلبة أسرع مما يحدث بالأبدان الرطبة اللينة .

لى * و السعال الشديد الدائم لا يتخلص صاحبه من نفث الدم و ذلك انه لشدته و دوامه لأبدان يهتك عرقا فمتى رأيت ذلك فبادر بالفصد كى تجفف عن العروق و امرخ الصدر و انطله و جرع الماء ١٥ الحار ليأ من ذلك .

لى * رأيت امرأة تنفث دما أسود غليظا جمد بعضه ولم يجمد بعض و وجدت ساعة قذفته لذغا و حرقة فى المرىء لا تطلق بقيء بها اياما ولم يتبع ذلك مكروه البتة بل جف طحال عظيم كان بها ، و رجل

(١) و الظاهر فدم .

آخر، كندر طين مختوم صمغ دم الأخوين قاقيا الشربة درهما .

مفردة ج، الرجلة جيدة لنفث الدم اذا أكلت .

* لى * استعملها حيث تكون معها حرارة و عطش شديد فانها فى غاية التطفية و الترطيب مع قبض، عصارة لحية التيس جيد لنفث الدم،

٥ القنطوريون الجليل متى شرب من اصله مثقالان بماء ان كانت حمى و بشراب ان لم تكن حمى نفع من نفث الدم .

* لى * هذا يحتاج اليه حاجة شديدة فى موضع يحتاج مع ذلك الى تسهيل النفث فاحتفظ به .

* لى * قد ذكر فى تقدمة المعرفة انه يكون ضرب من نفث الدم

١٠ عن ورم فى الرئة دموىّ يرشح منه الى قصبة الرئة، و الفرق بينه و بين سائر تلك انه قليل ليس كالذى ينفتق فى الرئة عروق و معه ﴿ الف الف ٥٧[١] ﴾ حمى شديدة و عظم نفس غالب قوى جدا او حمرة الوجه و اكثره ينضج فى اربعة ايام او أسبوع و هو سليم فان بقى على حاله بعد الأسبوع فهو اشرّ، و هذا الضرب لا يعالج بما يقبض بل بالفصد .

١٥ اول الامر ثم بالانضاج، قشور الكندر يكثر الأطباء استعماله فى نفث الدم لأنه نافع، الزراوند جيد لنفث الدم، الطين المختوم جيد لنفث الدم .

الخوز، ان سحق و نثر فى الفم قطع الدم السايل و ليس دواء اقطع للدم البتة، الطين اللانى جيد لنفث الدم جدا، الشاذنة تنفع من نفث الدم، فقاح الاذخر نافع لنفث الدم جدا، الكندر اذا شرب نفع من

٢٠ نفث الدم و القشر قوى فى ذلك، الآملج يقطع نفث الدم جدا، حب الآس

جيد

من جمود الدم .

لى * اذا رأيت انسانا كان يقذف دما من صدره أو تقيأه و لم يكن كان به ذلك لكن تقدم بسبب يجب منه نفث الدم أو قيئه فلم يكونا ثم عرضه صفرة اللون و ذبول و غشي و صغر النبض و سخونة الجسم و استرخاء فاعلم أن الدم قد جمد إما فى صدره و إما فى الرئة فلا يمكن ٥ ذلك و ذلك أن الدم كما يصير اليها يهيج السعال فيخرج ، واعط من ساعته كما يحل علق الدم ، و ان كان فى الصدر و اجعل معها ما يغسل .

الرابعة من الأدوية المفردة ، قال القطاعة المفتحة كلها ردية للذين ينفثون الدم من رئاتهم لأن هؤلاء يحتاجون الى ضدها و هى القابضة .

من اخير الثالثة من تفصيل السادسة من ابيذيميا ، قال الفصد ١٠ واجب فى نفث الدم اوجب منه فى ذات الجنب اذا كانت خفيفة اوكانت السخنة ردية لم تحتج أن تفصد ما نفث الدم فا فصد فيها ولو كانت القوة ساقطة .

تياذوق ، لنفث الدم جيد بليغ ان يمسك عصير الخباز فى الفم و يسيغه قليلا قليلا . ١٥

لى * يجعل معه صمغ و لعاب بزرقطونا و فى الخباز لزوجة عجيبة.

من تشريح ارسسطراطيس ، ج ، و يحبّى الى من به نفث الدم فيستقر عنه بالرياضة القوية فيقتله وكان كلامه اذا كان امتلاؤه دمويا .

ج * فقاح الاذخر نافع من نفث الدم ، و قشر الغرب يفعل ذلك، الاسفنج المحرق بعد غمسه فى الرئة صالح لنفث الدم ، قرن الأيل اذا ٢٠

آخر تقيأ مثل هذا كله سنة فتحسى[1] حالته عليه فاعلم انه قد يكون قيء الدم و اسهاله عن الكبد وعن الطحال إما ليدفع فضلا رديا فيها و إما ليدفع امتلائها شديدا ، و ان لم يكن رديا فلا تعجل بمنعه ، و انظر هل هى عادة و هل يوجب التدبير ذلك و هل ساءت الحال بعقبه ام صلحت ؟

٥ تلخيص حيلة البرء ، ينفع من نفث الدم من الرئة الفصد و اخراج دم يسير فى مرات كثيرة قليلا قليلا و مُره ان يتجرع خلا حاذقا ممزوجا بماء مّرات لأنه يمنع النزف و يحل ما جمد ايضا ، الخل يمنع النزف و يحل ما جمد .

لى ‌: فاذا فعلت ذلك فخذ فى الحام الخرق قبل القيء يوم[2]

١٠ بتدبير جالينوس و هوأن تشد عضداه و ارنبتاه على ما يعلم و جرعه الخل الممزوج ثلاث مرات بمقدار ساعتين او ثلاث ثم اسقه من الأدوية المفردة المغرية القابضة و المخدرة و الجالبة للنوم ﴿ الف الف ٥٧[2] ﴾ بخل فان ذلك بليغ ، و يكون الخل ممزوجا كثيرا و بعصارة السفرجل مرتين فى اليوم ، و لا تخذه البتة ان كان قويا يومه ، فاغذه بلحوم الطير و مُره

١٥ ان لا يتكلم فضلا عن ان يصيح و لا يتعب و دبّره كذلك الى السابع فانه يتخلّص .

السادسة من الأعضاء الآلمة ، قد يعرض ان ينفث الانسان دما أسود غليظا مع غشى شديد و حرقة و ذلك هو فضل انصبّ من الطحال، قال و قد يعرض من جمود الدم فى المعدة و الصدر الأعراض المذكورة

---

(١) كذا و لعله حسنت (٢) لعله زائد .

حبس الدم .

بديغورس ، الطين المختوم و الطين الذى يلقب بكوكب ساموس جيدان .

د ، الطين الأرمينى نافع جدا من نفث الدم .

ج ، عصارة ورق الكرم نافعة من نفث الدم . ٥

د ، الكرم البرّى متى شربت ثمرته نفعت من نفث الدم ، و الكندر نافع من نفث الدم و قشوره أنفع لذلك ، و الكزبرة المغلوّة نافعة لذلك .

ابن ماسويه ، بزر الكراث النبطى ان شرب منه درهمان مع حب الآس قطع نفث الدم المزمن من الصدر .

د و ج ، اللوز المر مع نشا و نعنع جيد لنفث الدم صمغ اللوز نافع ١٠ لنفث الدم و اللوز المر نافع من نفث الدم .

ابن ما سويه ، عصارة ورق لسان الحمل نافعة من نفث الدم من الصدر و الرئة و إذا شربت طراثيث نفع من نفث الدم من الصدر و الرئة .

ج ، المصطكى جيد نافع من نفث الدم .

د ، متى طبخ قشر اصل شجرة المصطكى و ورقها دائما طويلا ثم ١٥ صفى ذلك الماء و طبخ حتى يثخن كالعسل كان نافعا لنفث الدم ، و ماء المطرجيد لنفث الدم متى جعل بدلا من الماء القراح فى الشراب .

روفس ، القسب نافع من نفث الدم ، شراب التمر موافق لنفث الدم ، و متى شربت عصارة نعنع بخل قطعت نفث الدم ، قال ج ، هذا لاجل عفوصته يقطع نفث الدم ما دام لم يعتق اذا شرب بخل ممزوج ، ٢٠

احرق و شرب منه طنجاران ؟ مع كثيراء نفع من نفث الدم ، و قال الآس يؤكل رطبا و يابسا لنفث الدم ، و ثمر الغرب اذا أكل نافع لنفث الدم .

د ، و قال ج قد زعم قوم أن قرن الأيّل خاصة احمد من غيره من القرون إلا انه اذا احرق و غسل بعد الاحراق شفى نفث الدم .

٥ قال د ، إن شرب من بعض الأنافح ثلاث ابولسات نفع من نفث الدم و البلوط و جفته نافع وكذلك طبيخه .

ج ، الرجلة نافعة من نفث الدم إذا أكلت ، و عصارتها أبلغ فى ذلك إذا شربت .

بادورد ج ، اصله صالح لنفث الدم متى شرب و يقطع نفث الدم ١٠ البتة و ينفع نفعا بيّنا من نفث الدم و الأسود مثل ذلك و إذا شُوى فليشوى بفحم لا دخان له فانه نافع نفعا عظيما ، و قال إن قشرت البيضة و تحسيت نفعت من نفث الدم ، و أنا أقول متى خلط معها ﴿الف الف ٥٨ ا﴾ شيء يغرى و فيه يبس كا لكاربا أوشيء يقبض كالجلنار و بزر الخشخاش و بزر البنج إذا شرب منه أو بولسان نفع نفث الدم المفرط .

١٥ د و ج ، طبيخ الدارشيشعان يحبس نفث الدم .

د ، أقماع الورد إذا شربت قطعت نفث الدم و الكاربا يفعل ذلك و الحضض يسقى بماء لنفث الدم ، قال لباب الحنطة متى عمل منه حسوغليظ و لعوق نفع من نفث الدم .

د و ج ، سرمفطون ؟ نافع لنفث الدم .

د ، ثمرة الطرفاء نافعة لنفث الدم متى شربت ، و الطراثيث خاصّته

حبس

د ، الجلنار نافع من نفث الدم .

د ، الزراوند ﴿ الف الف ٥٨ [٢] ﴾ متى شرب نفع من نفث الدم.

د و ج ، الشاذنة اذا حكّت و شربت بماء البرسيان دارو نفعت من نفث الدم .

ذنب الخيل قال جالينوس انه نافع لنفث الدم من الصدر ، قرن ٥ الثور المحرق ان شرب بالماء نفع من نفث الدم .

ج ، بزرالخطمى نافع من نفث الدم و اصله نافع من نفث الدم ايضا لأن له قبضا .

ابن ما سويه ، الأدوية النافعة لنفث الدم راوند صينى دارشيشعان قشور الكندر مصطكى جوز السرو قشور الصنوبر قشور شجرة مريم ١٠ طراثيث آملج طين ارمينى ورد بأقماعه ماء اعصار الورد رمان حامض حب رمان مطبوخ بماء المطر حب الآس صمغ عربى قرن أيّل محرق و انفحة الأرنب لسان الحمل بقلة الحمقاء غاريقون هذه كلها متى شرب منها وزن درهمين بماء اطراف الورد أو بماء لسان الحمل نفعت من نفث الدم . ١٥

اسحاق ، ابدأ بفصد الباسليق ، و مما يقطعه الرجلة و الراوند و الطين المختوم و الصمغ العربى و الورد و الجلنار .

مجهول ، سفوف لنفث الدم كزبرة مغلوة عصارة لسان الحمل بزر الرجلة مغلوة قرن أيّل محرق كهربا بيضاء جلنار نشا مغلو عشرة جفت البلوط اقاقيا طباشير ورد بأقماعه سبعة راوند صينى بزرحماض مغلوا ٢٠

السفرجل نافع من نفث الدم اذا شربت عصارته بشاذنة نفعت نفعا عظيما .

د ، السفرجل نافع من نفث الدم متى أكل مشويا فهو أقوى فى ذلك و أقل خشونة للصدر ، و زهر السفرجل نافع لنفث الدم و ماؤه ٥ اذا شرب نفع من نفث الدم .

ابن ماسويه جوز السرو إذا دق نعما و شرب بخمر نفع من نفث الدم .

ج ، الغذاء المعمول من السمك نافع من نفث الدم إذا طرح فى الاحساء .

١٠ د ، ماء الحصرم صالح لنفث الدم القريب العهد و يحتاج ان تكثر عفوصته فانه قوى .

د ، عصا الراعى نافع من نفث الدم وكذلك زهر العليق ، و الصبر اذا شرب منه درهم بماء بارد قطع نفث الدم ، و قال اصل القنطوريون إذا شرب منه درهم إذا لم تكن حمى بشراب و إذا كانت ١٥ فبالماء نفع من النفث الدموى من الصدر ، و اصل القنطوريون الكبير نافع من نفث الدم ، و الشربة منه مثقالان بماء إذخر .

د ، حب الرمان الحامض إذا أنقع فى ماء المطر و شرب نفع من نفث الدم .

بولس ، الغاريقون متى شرب منه ثلاثة أبولسات بالماء قطع ٢٠ نفث الدم .

إن كان من شق و صدع سق ما يغرى كصمغ القرط و صمغ أم الغيلان و صمغ الاجّاص عجيب جـدا ، و الطين الأرمينى و النشا و يطعم سرمقا و أكارع تؤكل و يطبخ ماء الشعير و سمكا نهريا أسفيد باجا ، و الأكارع جيدة فى جميع اصناف الدم .

قسطا ، إذا كثر الدم فى العروق جدا يحرق بعضها كان منه نفث ٥ الدم و النواسير ونحو ذلك و إن لم يمكنه ذلك لقوة العروق فى أجرامها كان عنه اذا كثر جدا موت الفجأة ، و قد يكون فى صحة الجسم اذا لم يفرط وكان الجسم قويا ، قال و قد رأيت رجلا تهوع بعد الشراب دما كثيرا فانتفع به ، و هذه العروق تنفتق فى جميع الأعضاء ، و ليس تنفتق الشرائين لأن عليها شرائين أحدهما غليظ جدا ولأنها لا تمتلىء بالدم امتلاء ١٠ شديدا لأن فيها روحا كثيرا ، و حدث الخرق فى عضو كثير الحركة كالرئة وكان و اسعا عسر برؤه .

ابن اللجلاج ، متى خرج الدم بالنفث زبديا فهو من الرئة ، و ان كان صافيا غليظا فمن الصدر .

من جامع ابن ماسويه ، لنفث الدم يؤخذ ورد بأقماعه وعدس مقشر ١٥ و طراثيث و جلنار و طين أرمينى و كافور يعجن بماء الورد و يطلى به الصدر و الجنبان و يبرد بخرق كتان باردة كل ساعة .

من الجامع ، نسخة جامعة لنفث الدم يسد كهربا لؤلؤ ثلاثة ثلاثة شاذنة مغسولة بماء المطر مجففة عشرة عشرة نشا مغلو اربع صمغ عربى مغلو سبعة جلنار ثلاثة ورد أحمر منزوع الأقماع طباشير أبيض من كل ٢٠

سادوران بسد مغسول مرات ثمان صمغ محمض خمسة عشر طين مختوم خمسون بزرقطونا ثلاثون تدق هذه الأدوية بأجمعها حاشا البزرقطونا و يجمع بماء لسان الحمل و يؤخذ منه بالغداة و العشى درهمان كل مرة و الغذاء عدس مقشر مغلو مطبوخ بخل و ماء الرمان .

٥ نفث الدم يكون من اربع جهات إما من شق يكون لطفرة أوضجة أو ضربة أو إما لحركة نفسية من الغم الشديد و الحزن و إما من تأكل الأخلاط الحريفة و إما لفتح أفواه العروق و ذلك يكون للامتناع من الطعام و الشراب وكثرة الاستحمام بالماء العذب و إدمان البطالة، و يفصل بين دم التأكّل و غيره بالسواد و العفن، و من الشق و غيره

١٠ بالكثرة والقلة و ذلك إن كل صدع العروق عزير و يتقدمه سبب بادٍ و الدم الخارج من الرئة رقيق لطيف له رغوة و خروجه بلا وجع، و الذى من الصدر له رغوة و معه وجع لأن الصدر كثير العضل والرئة لا عضل لها، يعالج ما كان من نفث الدم عن الأكلة بما يسكّن تلك الحدّة و يعدّل مزاجها مثل اللبن المطبوخ بالماء و ماء القرع و الرجلة

١٥ و لسان الحمل، و إن كان بالحمى يعالج باللبن و ماء الشعير و الأسفيوش، و الذى من انفتاح أفواه العروق بالفصد و قلة الغذاء و بالقابضات بعد كالعفص و السماق و الجلنار و حب الآس و طباشير و طبيخ الورد و ماء الحديد المحمى فانه قابض جدا و خاصّة ماء الحديد يسقى منه إن لم تكن حمى و يأكل من اللحوم اليابسة كالقطا و الشفانين و الدراج وكل لحم

٢٠ قليل الدم و طبيخه بخل و رمان حامض ﴿ الف الف ٥٩ ﴾ و سماق، و إن

و إن خرج من الصدر فانه كثير ، و الخارج من البطن بلا سعال ، و اذا خرج الدم من الرئة لم يستعمل خل ألبتة من داخل و يستعمل من خارج ، و يلزم الصدر المحاجم ، و امنعه الحمام و الحركة و الغضب و الصياح و الحزن و الأغذية الحريفة و الدخان و الغبار ، و إن كانت امرأة أدررنا طمثها بقوة قوية فانه ملاكها . ٥

الأعضاء الألمة ، خروج الدم من الفم إما من المرىء و إما من فم المعدة و إما من قعرها و إما من الفم و إما من الحلق و إما من قصبة الرئة و إما من الرأس و إما من الرئة و إما من الصدر ، خروج الدم من المرىء يتعرف من الوجع بين الكتفين ، و خروجه من فم المعدة اشد وجعا ، وخروجه من الحلق و خروجه من قصبة الرئة يكون شيئا ١٠ بعد شىء مع سعال يسير و وجع قليل فى اللبّة ، و خروجه من الرأس يتقدمه ثقل فى الرأس و حمرة فى الوجه و يخرج أيضا بالتنخع ، وخروجه من الرئة يخرج دفعة بمقدار كثير غير وجع ، و خروجه من الصدر و قد صار علقا و مقداره يسير و لا يخرج دفعة و يكون مع وجع فى الصدر و سعال لازم لكل ما يخرج من آلات النفس ، و إما ينزل من ١٥ الرأس أيضا إليها قد أصبنا علامة فى الأعضاء الألمة وكتبناها حيث هذه العلامة .

* لى * يحتاج إلى علامة تفرق بين الذى ينزل من الرأس إليه و بين ما يخصص الصدر ، قال نفث الدم يكون إما من خرق و إما من تأكّل و إما من علقة فى الحلق و يستدل على الخرق أن يكون ٢٠

واحد درهمان و نصف بزر الرجلة ستة دراهم بزر الجلنار و بزر الخطمى مغلوان خمسة خمسة طين قبرسى خمسة عشر طين أرمينى أربعون ، بزر لسان الحمل و ورقه ستة دراهم بزر الخس أربعة دراهم سنبل خمسة دراهم قرن أيّل محرق مغسول مجفف عشرة بزرحماض منقى مغلو ثلاثة و نصف
٥ راوند صينى خمسة دراهم زعفران درهم و نصف خشخاش أسود خمسة دراهم عصارة أمبرباريس خمسة لك مغسول ثلاثة كثيراء خمسة كزبرة مغلو عشر كندر ثلاثة ورق النعنع مجفف ثلاثة طلق خمسة شب ثلاثة قاقيا مغسول بماء المطر أربعة طراثيث سبعة إنفحة الأرنب و الجدى خمسة سرطان محرق عشرون درهما دم الأخوين خمسة لسان الثور عشرة
١٠ يؤخذ منها درهمان بماء لسان الحمل .

من الكمال و التمام ، لنفث الدم المفرط حب الآس و بزر الكراث النبطى يسقى منه بماء اغصان الورد و أطرافه المعتصرة أو يسقى ماء النعنع مع الخل .

دواء جيد له ، بزربنج ابيض زنة درهم بماء العسل .

١٥ الكمال و التمام ، و قال ج فى حيلة البرء ، من لم يستعمل من أصحاب نفث الدم الفصد و الاسهال و اسخان الرأس و قع فى السل ﴿ الف الف ٥٩ ٢ ﴾ و قد بيّنا ذلك فى قروح الرئة .

فيلغرغورش ، للدم الذى يخرج من الفم إما أن ينزل من الرأس وذلك يكون بلا قيىء ولاسعال ، فاذا خرج بسعال فيكون ايضا إن كان
٢٠ من قصبة الرئة يسيرا زبديا ، وإن كان من الرئة كان غزيرا رقيقا ،

عونا على نفث الدم و ذلك أن الريح الكثيرة الغليظة قد تفتق العروق و تشقها غير مرة و أرى ذلك يتولد فيهم من أجل ضعف حرارتهم الغريزية لصغر قلوبهم و لضيق صدورهم .

من كتاب الأخلاط ، الدم الذى يخرج من الفم إما أن ينحدر من فوق و من ناحية الدماغ و إما من الحنك و إما من الحلق و إما من ٥ الحنجرة و إما من قصبة الرئة و إما من الصدر و إما من المرىء و إما من المعدة ، ولا يجب أن ينظر صاحب نفث الدم إلى الأشياء الحمر لأنه يذكّره فينفث .

روفس فى كتابه إلى من لا يجد طبيبا ، نفث الدم من الصدر ينقطع بماء البادروج ، قال و الصقالبة يكتفون فى قطعه بطبيخ اصل القنطوريون ١٠ الكبير .

الفصول ، نفث الدم يكون بالعرض من ضربة أو سقطة و نحو ذلك أو من نوم على الأرض بغير وطاء ، و يكون بالجوهر كالإكثار من الطعام و الامتلاء .

لى * الذى يكون لفتح أفواه العروق إما أن ينفتح لكثرة الخلط ١٥ فيكون مرضا و إما أن يكون لتأكّله فيكون من سوء مزاج الدم و إما أن يتخرق فيكون من تفرق الاتصال .

الفصول ، من نفث دما زبديا فانه من رئته و ليس متى كانت فى الرئة قرحة يجب أن يقذف دما زبديا فانه قد ينصدع فى الرئة عرق فيكون منه دم غير زبدى . ٢٠

قد تقدمه صراخ شديد أو ضربة على الصدر أو مجاذبة شديدة ، و يستدل على التأكّل أن يكون قد تقدمته نزلة ثم يخرج دم يسير أوّلا ثم بعد ذلك دم كثير دفعة ، و يستدل على القرحة أن يخرج الدم دفعة من غير سبب من خارج و الجسم ممتلٍ و لا يكون معه توجّع ، و يستدل على العلقة أن يكون الدم لطيفا مائيا ، قال و قد يكون نفث الدم عن برودة مفرطة وعن حرارة مفرطة وعن الالحاح فى الاستحمام و بسبب أطعمة و أشربة حارة إن أُدمنت أو بسبب خلط مرارى يأكل أو بسبب بلغم مالح .

لى * كندر و جلنار و دم الأخوين و أقاقيا و هيوقسطيرين ؟ و أفيون و كهربا و صمغ و نشا و طين مختوم فاسقها لغداة بماء بارد و كذلك بالعشى و نصف النهار ، و الشُربة درهمان بنصف أوقية من ماء البادروج ، و ليكن بين يديه طين ارمينى أو مختوم قد صوّل و عجن بلاليط بالصمغ العربى و طيب بشىء من كافور لينتقل به و اجعل غذاءه أكارع و طعاما مطبوخا فيه أكارع و دهّنه شحم المعز و يطلى صدره ﴿ الف الف ٦٠ ﴾ بالصندل و الجلنار و الورد و الأقاقيا بماء الورد فانه يمسك عن نفسه من يومه .

اليهودى ، قرص كهربا نافع من نفث الدم كاربا و جلنار و ورد و قاقيا و رامك و طراثيث و صمغ عربى كثيراء خشخاش دم الأخوين أفيون يعجن بماء البرسيان دارو و يسقى بماء الشعير .

إبيذيميا ، المجنحون يتولد فيهم رياح كثيرة غليظة و تكون

عونا

و إن كان من المعدة و المرىء فلاحاجة بنا إلى إخلاط هذه الأدوية به ،
قال و الأدوية اللطيفة فى غاية المضادّة لهذه العلة إلا أنها تخلط بها لتوصل
تلك لأن القابضة و الغلظة[1] تمسك المجارى و يقل وصولها فيحتاج إلى
ما يبدرق و يخلط فى هذه الأدوية المخدرةُ لأنها تنوّمهم فيعظم نفعهم بها
و يمنع السعال أن يكون فيعظم نفعهم بها وهى تغلّظ الدم ببردها فتكون ٥
جيدة فى ذلك فهذا هو الغرض فى تأليف هذه الأدوية .

قرص لنفث الدم ، أفيون سدس مثقال صمغ نصف مثقال جلنار
مثله و هذه قرصة ، و إذا كان من الرئة فزد فيه دارصينيا نصف مثقال
إلى ثلث مثقال .

روفس فى كتابه فى تربية الأطفال ، قال اذا أنت سقيت عصارة ١٠
البادروج من ينفث الدم قطع عنه ذلك المكان .

حنين فى اصلاح أدوية المسهلة ، إن الأفيون من شأنه إجماد الدم
الذائب و تغليظُه فلذلك هو جيد لجميع نزف الدم من داخل الأعضاء .

الأعضاء الألمة ، الدم الذى يخرج من المعدة يخرج بلاسعال و الذى
من آلات النفس معه سعال ، و الذى من الحلق و اللهاة يخرج بالتنخّع ١٥
كما أن الذى من ظاهر الفم يخرج بالتبزق ، و لأن التنخع يجرّ ما سفل
من الفم إلى التبزق ، و الذى ينحدر من الرأس يخرج بالتنخع إذا كان
إنحداره إلى خارج اللهاة من غير أن يهيج سعالا ، و مرارا كثيرا إذا
كان إنحداره دفعا دفعة وكان موضع الذى يسيل إليه والجاً خلف اللهاة
خرج بسعال ، ويجب على هذه الحال ان يستقصى النظر لئلا تقع فى ما ٢٠

(١) كذا الظاهر المغلظة .

لى الزبدى لا يكون من الصدع لكن من الرشح و يصير زبديا بالسعال إذا كانت المرأة تتقيأ دما فانبعث طمثها انقطع عنها قيء الدم و ذلك بالواجب، و قد اكتفى الأطباء ففصدوا فى هذه الحالة الصافن و غيره، نفث الدم إذا أعقب نفث المدة فهو زبدى لأنه يدل على أن العلة قد
٥ انتقلت إلى القرحة ، و إذا كان قيء الدم من غير حمى فهو سليم ، و إذا كان مع حمى فانه ردىء لأنه إذا لم يكن مع حمى دل على أنه ليس فى الموضع منه نفث الدم ورمٌ و إنما يكون ذلك بسبب عروق انفتحت أو قرحة حدثت إلا أنه لا ورم فيها ، و القروح التى لا ورم معها ولا حمى سهلة البرء بالأشياء القابضة ، و التى مع ورم و حمى فلا يمكن أن يبرأ
١٠ و تزيد مع ذلك و تتأكل ، و إذا كان خروج الدم عن الرئة فانه و إن لم تكن معه حمى فانه ستلزمه حمى إذا دامت العلة .

الميامر ، قال و محرور[1] من نفث الدم إفراط استقراغه و الثانى السل الذى يتبعه نفث الدم و ما تدل علامتها ، و نفث الدم يكون من ثلاثـــة أضرب إما من انفتاح أفواه بعض العروق و إما
١٥ ﴿ الف الف ٦٠[2] ﴾ لشقها و إما لتأكل وقع فيها ، و فتح أفواه العروق و خرقُها يعالج بالقوابض و المغريات و الذى فيه مع المغرية تجفيف من غير لذع ، و أما التأكل فبالأغذية الجيدة و الأدوية التى تبنى[2] اللحم فهذا هو الغرض اللازم فى أدوية نفث الدم ، فان كان من الصدر أحتيج إلى ادوية لطيفة الجوهر يخلط بها لكى ينفذهـا لأن مدة وصوله طويلة ،

(١) كذا و لعله محذور (٢) كذا و لعله تنبت .

توهّم فيه شيئا فانظر فى منخريه و فمه فى الشمس ، قال الفسخ الحادث فى عروق الرئة تنفرد بأشياء منها أن الذى ينبعثه و يجيء منه مقدار كثير و منها أن يتقدمه سبب كضجة أو سقطة أو ضربة و خاصّة إذا كانت على غفلة من قبل أن تتهيأ الرئة لذلك ، و يندرج إليها ما هو ألين منها ، فان وقع صوت قليلا قليلا يحدث للرئة ما يحدث التمريخ لأعضاء المصارعين ٥ من الأمن من الهتك و الفتق ، و لذلك صار المعتادون للصوت كالمنادين و غيرهم لا يصيبهم ذلك ، و أما نفث الدم من الرئة الكائن عن تفتح أفواه العروق فيتقدمه البطالة و الحمام بالماء الحار و البلد الحار و الأطعمة الحارة .

أهرن ، قال إذا كانت قوة العليل تحتمل فافصد أكحليه جميعا ، و انظر فى ١٠ أىّ موضع من صدره يحس فيه بالثقل و الوجع أكثر فافصده و اربط بعد ذلك أطرافه و مرّخه بالأدهان الحارة و أطعمه القابضة فان ذلك يمنع نفث الدم ، و إن كان نفث الدم من المعدة فعليك بالقوابض وأخلط بها بعض التى تطيب المعدة كالقرنفل و نحوه ، و إذا كان من الصدر فانها تحتاج مع القوابض إلى الأشياء اللطيفة لتوصلها وما يخدّر لكى ينام العليل ١٥ و يسكن السعال ، و الفلونيا جيد لذلك ، و احرق قشور الرمان و اخلط بخل و اطل به صدر من ينفث الدم أو بزركتان و صبر و أفيون و شب و زاج و اطله بخل .

سرابيون فى الدم ، إما من المعدة و إما من الكبد و إما لسبب خارج كضربة أو من داخل مثل تأكّل و انشقاق عرق و لم يعط فرقا بين الذى ٢٠

وقع فيه من ظن أن هذ االدم يخرج من آلة النفس ؛ فلما رأوا سرعة
من هذه العلة اتهموا القدماء فى ما حكوا من عسر نفث الدم الكائن
من الرئة ، و ذلك أن الدم إذا كان من الرأس و خاصّة إذا كان له
مقدار و كان نزوله إلى ما وراء اللهاة فانه ساعة يقع فى الحنجرة
٥ و يهيج السعال فيظن أنه من آلات التنفس و يفرق بينهما أن الدم الخارج
من الرئة زبدى ذو رغوة ، و الذى من الرأس فليس كذلك ، و إن
خرج من النفث شيء من اقسام قصبة الرئة فذلك أصدق دليل أنه
من الرئة ، و تبين ايضا هل نفث الانسان قبل ذلك فى ما بين مرات
يسيرة مرة بعد مرة شيئا من دم بالسعال ثم انبعث منه بعد ذلك دم
١٠ كثير بالسعال لأن ذلك ايضا فدل على أنه من تأكّل فى رئته ، و من
ينفث الدم من الرئة فلا وجع معه و ذلك أن الرئة إنما ينزل إليها من
《الف الف ٦١》 الزوج السادس من عصب الدماغ عصب ينقسم فى
جلدتها و لا يغور لحمها ألبتة ، و إنما الصدر فله عضل و عصب كثير و متى
كان إنسان يجد وجعا فى صدره و ينفث مع ذلك ما ليس بكثير و لا
١٥ أحمر لكنه قد اسود و انعقد فصار علقا فاعلم أن صدره قد اعتلّ ، قال
و الدم الذى من المعدة يكون تقيأً و إذا رأيت إنسانا يمتخط دما ويتنخعه
من غير وجع فى الرأس و لا ثقل و لا ضربة ربما كانت علقة متعلقة فى
فيه ويخرج الدم من المعدة عند ما يبلع الانسان علقة إلّا أن ذلك
صديدى رقيق من المعدة كان أو من الأنف أو من غيره أعنى دم العلقة
٢٠ فسل فى هذه الحال عن السبب البادى فانه ربما دل بأنه قد شرب ما

توهم

و التأكل ، و اذا كانت تأكل لم يكن أحمر ناصعا بل أسود .

و العلاج العام لهذه الأدوية المجففة المشرقة[1] و القابضة و يخلط بها شيء من اللطيفة كي توصلها فان كان نفث الدم من المرىء و نحوه لم يحتج الى اللطيفة الحارة و احتاجت إلى شيء من المخدرة لتسكن الحس قليلا ، فان ٥ هذه مواضع شديدة الحس ، و ابدأ بالفصد و نقص الكيموس الغالب على الجسم و أمره بقلة الكلام و أن يكون جلوسه و نومه منتصبا لئلا تقع آخر الصدر بعضها على بعض فيهيج السعال و يعسر التحام الموضع ، و إن كان انبعاث الدم من الحنك فاجعل على الرأس الأدوية الباردة القابضة ، و احتل أن يجتذب انبعاث الدم إلى الحنك إلى الأنف إن أمكن ، ضمد ١٠ الصدر فى نفث الدم منه بالأضمدة القابضة المتخذة بقشور الكندر و قشور الرمان و الجلنار و غبار الرحى و نحو ذلك ، و التدبير البارد الرطب نافع للذين نفثهم من حدة الدم ، و الشق يحدث للعروق من البرد الشديد و من الضربة فعالج هؤلاء أعنى الذين بهم الشق من البرد الشديد بالكماد اللين و المغرى مع ماء الأفاوية ، و ماء المطر نافع لنفث الدم أو ما يطرح ١٥ فيه الورد و الطباشير و الطين الأرمينى ، و إذا كان نفث الدم لحرارة فأبدأ بالفصد و باسهال الصفراء مرات فانه ملاكه ، ثم بماء الشعير و نحوه مما يبرد الدم و يعدله ، و يسقى لنفث الدم درهم و ثلث من الشاذنة كالغبار فانه نافع و اجعل على صدورهم الأضمدة الباردة .

الأدوية المفردة ، الأشياء المرة ضارة لمن ينفث الدم لأن هؤلاء

(١) كذا و الظاهر المغرية .

من الكبد و الذى من المعدة ، قال و يصلح لـذلك من أين كان فتح
الباسليق أوّلا ثم أقراص الكهربا و الطين الأرمينى المختوم و يلقى فى ماء
المطر و يشرب ، و طباشير أو يؤخذ صمغ اللوز الرودى خمسة دراهم
كهربا و بسد و كسبرة يابسة طباشير ورد سماق بزر رجـلة جلنار
٥ ولحية التيس و نشا عشرة قرن أيّل محرق اقاقيا مغسول سبعة سبعة شب يمانى
ثلاثة دراهم أفيون درهمان ، الشُربة ثلاثة دراهم بماء المطر ، و غذّهم بالأرز
و العدس المقشّر و الرجلة ، و تضمد المعدة ﴿ الف الف ٦١[٢] ﴾ و الكبد
بالأضمدة الباردة القابضة ، قال و خروج الدم من الفم يكون إما بالقيئ
وهو من المعدة و نواحيها و يحسّ معه بألم فى هذه المواضع ، و إما
١٠ من آلة التنفس و خروجه يكون بالسعال و الوجع فيها من قدام فى
الصدر و الحلقوم ، و إما بالتنخع وهو من فوق الحنك و نحوه و الوجع
فيه يكون فى الرأس ، و الدم الخارج من آلة النفس إما أن يكون
من الرئة و إما أن يكون من تجاويف الصدر ، و الخارج من الصدر
يميل إلى السواد وهو غليظ منعقد لأنه يجيئ من مسافة طويلة و يجمد
١٥ لذلك ، فأما الذى من الرئة فرقيق مشرق ، قال كل دم زبدى يخرج
بالسعال دليل على أن فى الرئة قرحة و ليس شىء متى لم يخرج دم زبدى
فليس فى الرئة قرحة ، و ذلك لأن الدم إنما يكون إذا كانت القرحة
فى لحم الرئة فقط وهو دم رقيق إلى البياض ، قال فنفث الدم الزبدى
الأبيض يؤول الى نفث المِدّة لامحالة ، و ان خرج بالسعال دم مشرق
٢٠ أحمر ناصع فانه خارج من شريانات الرئة و يكون ذلك فى انفتاقها للامتلاء

 و التأكل

من اللهاة مما يلى الحلق نفث صاحبه الدم ، و ذلك أن الدم ساعة يقع
فى الحنجرة يهيج السعال ، فأجد النظر هاهنا لئلا تظن كما ظن الجهال
بأنهم لما رأوا أن هذا الدم ينقطع سريعا بلا مكروه ظنوا أنما قال
حذاق الأطباء من أن خروج الدم بالسعال علة ردية قول باطل ، لأن
الرئة قد حدثت بها آفة شديدة عظيمة إذ كان لايمكن فى ذلك الوقت ٥
انقطع فيها عرق صغير ، مع أنه قد يمكن أن يكون صعود الدم الكثير
بالسعال دفعة بسبب تأكّل ، و ذلك إذا كان الانسان ينفث الدم فيما بين
فترات يسيرة عرض بعد ذلك أن نفث دما كثيرا من غير سبب باد
مثل ضجة أو سقطة ، و ربما خرج فى هذه الحالة أجزاء من الرئة و لذلك
يجب للطبيب أن يتفقد ما خرج بعناية فينظر هل معهٗ شيئى و هل الدم ١٠
زبدى ، و ذلك أن الدم الزبدى أصدق شاهد على أنه من الرئة و كذلك
إذا كان معه بعض حلق الرئة أو طبقة من طبقات العروق أو قطعة من
لحم الرئة فان هذا ليس يوجد ألبتة فيمن يقذف الدم من صدره كما
أنه لايوجد فيمن ينفث الدم من رئته بشىء من الوجع لكثرة أعصاب
الصدر و قلة ذلك فى الرئة فانما فيها ايضا من العصب ، إنما ينقسم فى ١٥
غشائها فقط ولا يتجاوز ولا يمتدّ إلى عنقها ، و أما الصدر فله اعصاب
كثيرة و هو عضل أجمع ، و لذلك يحس حسا شديدا و هو ايضا قوى
و الرئة رخوة لا تدافع فيكون وجعها لذلك أقل ، و متى كان إنسان
يجد وجعا فى جزء من صدره أىّ جزء كان ، وكان مع هذا ينفث مع
السعال دما ليس بكثير ولا أحمر لكنه قد اسود و انعقد فصار علقا ٢٠

يحتاجون إلى القابضة و المغرية لا إلى المقطعة .

من تشريح ارسسطراطيس ، قد يكون عن ورم الكبد فى بعض الأحوال ﴿الف الف ٦٢﴾ نفث الدم لم يذكر عليه (!) ذلك جالينوس .

(٢) فى نفث المدة من الرئة و الصدر و السلّ و الورم الحار فى الرئة و القروح فيها و فى قصبة الرئة و فى نواحى الصدر اجمع اذا تقيّحت و جمعت و جمع[1] المدة فى فضاء الصدر و الأورام و نفث الدم من الصدر و الرئة و آلات التنفس و خروج الرئة و سوء مزاجها .

و يجب أن يفرد ذات الرئة و ذات الجنب و نفث الدم من السلّ لأن السل إنما هو علة لزمت من هذه الأشياء و غيرها كالنوازل و السعال الطويل بعد حميات طويلة خفيفة و ذوبان فليكن للسل علامات و باب لايكون فيه إلا هذا ، فان اردت ذلك فانظر فيه فان ذات الرئة كثيرا ما تبقى بلا سل قد ذكرنا ما ذكر جالينوس فى القروح الباطنية فردّه الى هاهنا ليجتمع العلاج و العلامات .

الرابعة من الأعضاء الألمة ، قد أجمع الأطباء أن الدم الخارج بالقيء يكون من المعـــدة أو من المرىء ، و الخارج بالسعال من آلات التنفس ، و الخارج بالتنخع مما قرب من الحلق و اللهاة ، و قد رأيت مرارا كثيرة الدم إذا انحدر من الرأس كثيرا دفعة لاسيّما إذا كان ذلك داخلا

(١) فى الأصل « جميع » .

من

بحسب ذلك ، و نحن نذكره فى الدم فى باب المعدة و تنخع الدم فى باب الحلق .

ج ، الرئة لايعرض فيها وجع عنيف فى وقت من الأوقات ، فأما حس الثقل فقد يكون فيها كثيرا و حس التمدد يبلغ إلى القَص و إلى عظم الصلب لأن أغشيتها مربوطة هناك فاذا كان مع النفث ٥ الزبدى ثقل فى الصدر وحمى حادة ففى الرئة ورم حار فان كان الثقل أقل وكذلك ضيق النفس أقل إلا أن اللهيب شديد لايطاق ففى الرئة ورم وهو الذى يعرف بالحمرة ، قال و إذا كان الدم كثيرا أو جاء بعقب سبب بادٍ فانه عِرق انفتح فى الرئة ، قال و أكثر ما يفتح العروق الضوارب الصوتُ الحاد إذا لم يندرج إليه قليلا قليلا لأن التدرج فى الصوت ١٠ قليلا قليلا يفعل ما يفعل التمريخ من إعداد البدن للرياضة و إلا حدث بهم فسوخ و هتوك و يكون ذلك سريعا جدا إلى من لم يعتده فأما من اعتاد الصياح فذلك إليه أقل كما أن من اعتاد الرياضة فذلك إليه أقل و قد ينفسخ من شدة البرد إذا برد بردا مفرطا يجعل طبقات العروق إليه صلبة عسيرة الانبساط فتسير لذلك متهيئة للفسخ ، فأما الدم الذى يصعد ١٥ قليلا قليلا بالنفث بلاسبب بادٍ من ضجة ومن ضربة بل يكون قد استعمل الانسان الاستحمام بالماء الحار كثيرا و أقام فى بلد حار و استعمل أطعمة و أشربة حارة فانه يكون من انفتاح أفواه العروق فى الرئة ، و إذا نفث دما كثيرا دفعة من بعد أن قد كان قد نفث دما قليلا و صعد مع ذلك الدم اجزاء ﴿ الف الف ٦٣ ﴾ من الرئة أو قشور ٢٠

﴿ الف الف ٦٢[٢] ﴾ فان الصدر بـه علة و إن الدم يدخل من الصدر إلى الرئة كما تدخل المدة ، قال و يتبع نفث الدم قروح ، و ما كان منها فى الرئة فهو عسر البرء أو لا تبرأ اصلا ، و أما التى فى الصدر فان أكثر العروق التى تنخرق رقيقة و ينفث صاحبها منها الدم تلتحم ، ولو ٥ ازمنت فانها لا تصير ألبتة فى حد ما لا برء له ، قال و إنما القروح التى فى الرئة فانها اذا طالت و إن هى برئت فى وقت من الأوقات فانه تبقى منها بقية فى الصدر ناصورية صلبة تتغطى بحلية تغشاها و تنكشف بأدنى سبب فيعاود نفث الدم ، و جميع الدم الصاعد من آلات الغذاء يكون بالقيئ لا بالسعال ، و تفقد ذلك لعله لعلقة ، فى الحلق متعلقة ، فان رأيت ١٠ انسانا تنخع و امتخط الدم أياما كثيرا متواليا من غير أن يكون وجد فيها فيما تقدم وجعا ولا ثقلا فى الرأس ولا وقعت به ضربة ولا يجد الآن وجعا فتفقد أمر منخريه و حلقه فى الضوء تفقدا شديدا فانه قد يعرض أن يكون ذلك لأجل علقة متعلقة هناك وسل هل شرب من ماء كان فيه علق .

١٥ لى * خروج الدم من الفم يكون إما بالقيء و إما بالسعال و إما بالتنحنح و إما بالتنخع ، و الذين يخرج منهم بالسعال إما من الرئة و إما من الصدر ، و الذى بالقيء إما من المرئ و إما من فم المعدة و إما من قعرها و ليس كذلك فى الرئة لأن قصبة الرئة لاعرق فيها يخرج منه دم له قدر يعتدّ به ، و بالتنخع إما من اللهاة و الحلق و نواحيه ٢٠ و إما أن ينزل من الرأس فتفقد هل هذه كلها كذلك ام لا ثم اعمل

* لى * غرض المعالج لقروح الرئة ما دامت طرية أن يلحم فاذا عتقت أن تجفف ، و أحسب أن اللبن فى هذه الحال ضار و إنه إنما ينفع فى الابتداء .

* لى * الدم الذى ينفث بسبب انفتاح العروق فهو من ضروب نفث الدم عاقبة و علاجه الفصد و تبريد الجسم ما أمكن و شرب الأدوية ٥ المبردة و المغريه .

جوامع الأعضاء الألمة ، تقوّس الأظفار دليل على قرحة فى الرئة ، و حمرة الوجه دليل على ورم فى الرئة لا يحدث فى الرئة عن الورم الحار ضربان لأنها لاحس لها ، ذات الرئة يكون معه عسر النفس و سعال و وجع ثقيل منتشر فى الصدر كله و نبض موجيّ و نفث أشياء متغيرة ١٠ بلغمية فى أكثر الأمر و نفس حار بنفخة عظيمة و حمى حادة ، ورم الرئة فى الأكثر بلغمى لأن الرئة من أجل تخلخلها لا تكاد تقبل إلا مادة غليظة لأن المادة اللطيفة لا يمكن أن تلحج فيها بل تنحلّ و تجرى فيها بسهولة ، و نفث الدم إذا كان من الرأس كان بالتنخع و يتقدمه ثقل فى الرأس و حمرة فى الوجه ، و إن كان فى قصبة الرئة يكون شيئا بعد شيء ١٥ مع سعال يسير و وجع قليل فى اللبّة ، و من الرئة يخرج معه مقدار كثير ﴿ الف الف ٦٣ [٢] ﴾ بلا وجع و يكون حارا زبديا ، و من الصدر يخرج دفعة و يكون علقيا و يجد وجعا فى الصدر و يكون مع سعال و يستدل على انفجار عرق بصعود دم كثير لسبب بادٍ ، و على التأكّل أن يجيء دم كثير إن كان يجيء قليلا قليلا أسود زبديا ، و على الذى لانفتاح ٢٠

قرحة فليس يكون أن يبرأ ، فان كانت القرحة فى قصبة الرئة فان العليل
يحس بالوجع ليس مثل الرئة التى لا وجع معها و يكون ما ينفث ايضا
نزرا قليلا و ليس الوجع فى هذه ايضا شديد إلا أن له وجعاما و ليس
للرئة وجع ألبتة ، و من السل ضرب آخر لا يكون ابتداؤه نفث دم
٥ و لا خراجات و يكون فى الندرة ، قال رأيت رجلا سعل بغتة خلطا
رقيقا مراريا بين الأحمر الناصع و الاصفر و لم تكن معه حدة اصلا
ولم يزل يقذف ذلك الخلط دائما ثم أنه حم حمى دقيقة و صاربه الدق
ثم انه قذف بالسعال شيئا يسيرا من قيح و بعد أربعة أشهر قذف دما
يسيرا مع قيح و أقبل يذوب و حماه تزيد ثم نفث من الدم مقدارا
١٠ كثيرا و من بعد هذا تزيدت حماه و خارت القوة و مات كما يموت
المسلول ، و رأيت آخر و آخر و جهدت فى مداواتهم فلم تنفع ، و جميع
هؤلاء قذفوا من الرئة اجزاء قد تعفنت فعلمت أنه عرض فى رئاتهم
علة شبيهة بالتى تعرض من خارج من العفونة إلا أن الرئة لا يمكن
قطعها وكيها كما يمكن فى الأعضاء الخارجة فلذلك صار هؤلاء يهلكون ،
١٥ قال و عنيت بالرجل الثالث عناية شديدة فأخذت اجفف رئته تجفيفا
عنيفا شديدا بما يشم و ما يؤكل و يشرب و ذلك إنى أمرته أن يشم
نهاره أجمع الخلط الذى يسمى أندروخورون و يمسح منخريه إذا نام
بالأدهان الطيبة الروائح و سقيته المثروديطوس و الأمروسيا و أثاناسيا
و الترياق إلا أن هذا مات بعد عام و لعله إنما طالت مدته أكثر لهذا
٢٠ التدبير مع الأجل المكتوب .

لى

تركّب هذه الأدوية و يزاد فى المخدّرة متى كانت النزلة كثيرة و معها أذى و سهر و فى المغرية متى كانت خشونة شديدة مؤذية .

دواء نفيس ، دارصينى كندر عصارة السوس أوقية أوقية مر أربعة مثاقيل كثيراء ستة مثاقيل حماما أربعة مثاقيل زعفران أوقية عسل فائق ما يعجن به . ٥

ج ، قال هذا حقا دواء نفيس لمن فى رئته قرحة و جميع علل الرئة المزمنة و ذلك أن جوهر الدارصينى لطيف مجفف و الحماما ثان بعده ولأن هذين مجففان خلط معهما عصارة السوس و الكثيراء ، و هما مغريان و المر و الزعفران ينضجان و يحلّلان و يجففان تجفيفا يسيرا .

الأدوية التى تركّب منها هـــذه الأدوية التى تجفف قروح الرئة ١٠ الدارصينى و السليخة و المر و الزعفران و فقاح الإذخر و دهن البلسان و السنبل و الحماما و الكندر و الجلنار و لحية التيس و السك ﴿الف الف٦٤﴾ و الطين المختوم و الصمغ و الأفيون و البنج و المغاث و نحوه ، قال الأدوية المؤلّفة من البزور اللطيفة المدرّة للبول ، و الأفاويه و المغرية و القليل من المخدّرة نافع لمن فى رئته قروح . ١٥

صفة الأميروسيا النافع من قروح الرئة ، سنبل و زعفران و مر و قسط و سليخة و دارصينى و إذخر و فلفل أسود و أبيض و جندبادستر و زراوند و صمغ البطم و ميعة و بزر بنج أبيض ثلاثــة ثلاثة أنيسون مثقال بزر كرفس مثله كثيراء ستة مثاقيل شراب تحل فيه الكثيراء أقوطولى واحد تجمع الأدوية بعسل و يسقى مثقال و نصف ، و من كانت به حمى فبماء ٢٠

أفواه العروق من امتلاء البدن و انقطاع الاستفراغات أن يجيء قليلا قليلا بلا وجع ، نفث الدم من الرئة يكون إما بسبب انخراق عرق لضربة أو ضجّة أو عن برودة مفرطة و إما بسبب انفتاح أفواه العروق عن الأطعمة الحارة أو حرارة أو عن الامتلاء و كثرة الاستحمام أو طعام ٥ أو شراب حار بالفعل ، و بسبب تأكّل حدث عن مزاج حار انصبّ إليها و بلغم مالح .

جوامع العلل و الأعراض ، أصحاب السلّ تغور أعينهم و تحتدّ آنافهم و تلطّى أصداغهم و تشخص منهم الكتفان و المرفقان حتى يتعلّقا وهما بارزان عن حد الجسم بمنزلة الجناحين و تتعقّف منهم الأظفار .

١٠ لى * إفهم المجنّح فان معناه الذى تبعد مرفقاه عن جنبيه لأن هذا شكل الجناح .

تقاسيم العلل و الأعراض ، أصحاب السلّ يكون نفسهم مُنتنا .

السابعة من الميامر ، أصحاب القرحة فى الرئة إذا أزمنت و لم تلتحم بسرعة احتاجت إلى الأدوية المجففة اللطيفة لتجفّف القرحة ، ١٥ و ذلك أنه إذا جعل مسكنه بلدا جافّا و استعمل من التدبير ما أشبه ذلك و ادمن استعمال هذه الأدوية طال عمره و بقى باذن الله و تصرّف فى أسبابه ، و أحد هذه الأدوية و هو أول دواء وصفه أندروماخش من الأدوية الحلقومية و تركيبها من الأدوية اللطيفة و القابضة نحو الدارصينى و السنبل و الزعفران و الساذج و اللبان و المر و الاذخر ومن ٢٠ المغرية كُربّ السوس و نحوه ومن المخدّرة نحو البنج و الأفيون فمنها

وحبّ الآس وجلنار وقاقيا وعفص وطين مختوم وصمغ وكهربا ونشا وأفيون وبزرخشخاش وبنج ومر ودارصينى وسليخة تتخذ أقراصا وتسقى .

أدوية لنفث الدم ، أفيون سدس مثقال صمغ مثقال نشا نصف مثقال قاقيا مثله ، يسقى فى شربة واحدة هذا يصلح للعدة وإن ألقيت ٥ معه شيئا من دارصينى صلح للرئة ايضا وقد ﴿ الف الف ٦٤ [٢] ﴾ رأيت ما يسقى لنفث الدم من الرئة وليس معه مسخنات فاعلم ذلك واعمل به إن شاء الله تعالى .

قرص جيد لنفث الدم ، قاقيا جلنار عصارة لحية التيس بزر الورد طين مختوم كندر صمغ بزر بنج أفيون تتخذ أقراصا بعصارة البرسيان دارا ١٠ وتسقى بخل ممزوج ومتى كان التجلب كثيرا فبعصارة لسان الحمل .

لنفث الدم قوى بزر الشوكران مثقالان بزر بنج مثقال نشا مثله سنبل نصف مثقال طين البُحيرة مثقال أنيسون ثلثا مثقال يسقى منه مثقال وماء المطر ينفع هؤلاء ويجعلون فى مائهم طباشير .

﴿ لى ﴾ البادروج يجفف الصدر والرئة جدا فهو يصلح أن يستعمل ١٥ فى المرتبة الثانية من السلّ بالذى يراد به تجفيف القرحة .

السابعة من الميامر ، قال الأدوية المسكّنة للأوجاع التى فى نفث الدم تؤلّف من بزور تدرّ البول ومن المخدّرة .

دواء البزور ، يستعمل فى نفث الدم بزر الكرفس رازيانج من كلّ واحد جزؤ سليخة ربع جزء أفيون مثله تتخذ أقراصا بماء . ٢٠

و خل و إلا فبماء العسل .

دواء جيّد لقروح الرئة التى يراد تجفيفها ، طرائيث و مر من كل واحـــد سبعة دراهم جندبادستر ستة دراهم كندر سبعة دراهم عصارة سماق تسعة دراهم سكبينج ستة دراهم أنيسون تسعة دراهم أفيون ثمانية

٥ دراهم بزر كرفس مثله جوشير خمسة دراهم بزر بنج ثمانية دراهم ميعة مثله زعفران تسعة دراهم حلتيت مثقال جوزبوا ثمـانية دراهم فراسيون مثقال قشور اليبروج عشرة دراهم دارفلفل ثمانية دراهم فلفل أبيض خمسة دراهم رِعيي الحمام مثقال عسل بقدر ما يعجن به .

لنفث الدم ، أول محذور من نفث الدم المفرط استفراغه و الثانى

١٠ العلة التى النفث نافع لها انفتاح العروق كانت أم خرقها أم تأكّلها ، و علاج التأكّل أن ينبت فى الموضع المتأكّل لحم و فم العروق تشدّ بالأدوية القابضة ، و خرقها بالأدوية الملحمة كطين البُحيرة و نحوه ، فأما الموضع المتأكّل فان اللحم ينبت فيه بالأدوية الجيدة الكيموس و بالمنبتة للحم ، فأما نفث المِـــدّة من الصدر و الرئة فيحتاج أن يخلط مع هذه أدوية

١٥ لطيفة حارة لـكى توصل هذه و إن كانت هذه فى غاية الرداءة والمضادة لنفث الدم ، و أما الذى من المعدة و نواحيها فلا تحتاج إلى هذه البتة ، و قد يخلط ايضا فى هذه الأدوية الأدويةُ الباردة التى لم يبلغ من بردها أن تخدّر لأنها تبرّد و تنفع من ذلك ، و تنوّمهم نوما سباتيا غرقا فيعظم لذلك نفعهم لأنه بهذا يهدأ السعال و يسكن و تمنع برودتها جرية الدم

٢٠ و تغلظ ، فهذا قانون الأدويـــة لنفث الدم ، مثال عصارة لحية التيس

و حب

بجبنيته و لم يرطّبها لكنه يرطب الجسم ، فان كان اللبن يرطب القرحة فانه ضدّ ما يحتاج إليه لأن ملاك قرحة الرئة أن تجفف ما أمكن و لكن ﴿ الف الف ٦٥ ﴾ المسلول يحتاج إلى ما يرطب بدنه و يحفظ على أعضائه الرطوبات الأصلية و يمنع قلبه أن يغلب عليه المزاج اليابس لأنه يصير من به قرحة الرئة إلى دقّ ، فاللبن موافق ، فى ذلك جدا و هو نافع ٥ باجماع للصدر و الرئة و نواحيها .

قال ج : فى آخر الرابعة من حيلة البرء ، متى كانت القرحة فى قصبة الرئة فتقدم إلى العليل أن يضطجع على قفاه و يمسك الدواء فى فيه و يرسل ذلك قليلا قليلا و يرخى جميع عضل خلفه و يطلقه فانه إذا فعل ذلك نزل منه فى قصبة الرئة شيء صالح من غير أن يهيج سعالا ، ١٠ و يحذّر و يتوقّى أن ينزل شيء كثير دفعة إلى قصبة الرئة فيهيج سعالا فانه يضرّ جدا لأنه يزعج ، و اعلم أنه ما دامت الرطوبة تنزل فى جرم قصبة الرئة كما يسيل الماء على الحائط فليس يحدث عنه سعال ، فاذا ذهبت تهوى فى وسط تجويف القصبة الذى هو طريق للريح الذى به النفس فانها تحدث ساعة تلقاها السعال ، قال و إنما استخرجنا إخلاط العسل ١٥ لجميع القروح فى الصدر و الرئة لأنا إذا احتجنا أن توصل إلى هذه المواضع أدوية قوابض طال مكثها فى المعدة و لم تصل لذلك صار العسل يقوم لهذه الأدوية مقاما مركبا خفيفا سريعا يسير بها حتى يوصلها و فى العسل مع هذا أنه لايضر القروح .

و قال فى الخامسة : كثيراّما يعفن إذا كانت دبيلة فى الصدر مع تعفن ٢٠

آخر ، بزر بنج و بزر كرفس و أفيون و ورد يابس جزؤ جزؤ زعفران ثلث جزء ، القرص نصف مثقال .

آخر ، الأقراص المثلثة الزوايا بزر بنج أربعة بزر كرفس مثله أفيون مثقال انيسون مثله تعمل أقراصا و تسقى بماء بارد قرص بالغداة و آخر ٥ بالعشى ، قال و هذه الأقراص نافعة من نفث الدم إن كان قد أشرف على السلّ أيضا و ألّفها الأطباء من المخدّرة و المدرّة للبول ، و هى بعد جيدة لتجلّب المادة كلها و تسكّن جميع الأوجاع خلا القولنج فانه يجب أن تكون المخدّرة أقوى عليه و أغلب .

أقراص نافعة لنفث الدم و السلّ و لمن تنحدر إلى صدره نوازل ١٠ و مواد رديئة ، بزر القثاء مقشّرا و بزر كتّان و بزر خشخاش و بزر كرفس و بزر بنج و أفيون يعجن بنقيع الكندر و يعطى .

لى ؛ إذا رأيت الحرارة و العطش غالبين فاجعل هذه البزور بزر خيار و بزر قثاء و بزرقرع و بزر رجلة و خشخاش و بزر بنج و أفيونا و اسق منها مع بزر كرفس و أنيسون كى يصل ، و إذا لم تكن حرارة ١٥ فانه يلقى معه نانخة و سنبل و مر و دارصينى ، و قد ذكرنا ما يسهل النفث و يقلع المدّة و غيرها فى باب الربو ، قال علاج الدبيلة فى الرئة الأدوية اللطيفة المجففة و الشراب الرقيق اللطيف إذا شرب القليل منه ، قال أدوية البزور المخدرة تصلح عند السعال الصعب الشديد كما يعرض عند نفث الدم و من تصيبه نوازل رديئة .

٢٠ لى ؛ أنا ارى أن اللبن إذا سقى جلا بمائيته و نقاها و غذاها

* لى * إلا ما لا يبالى به فينقسم فى غشائها .

الثانية منه ، يتبع الورم الحادث فى الرئة ضيق النفس حتى يظن العليل أنه يختنق فينتصب لذلك جالسا و يكون ما يخرج منه بالنفس حارا جدا ، و لاسيّما إذا كان الورم حمرة و يستريحون إلى إخراج النفس العظيم و استنشاق الهواء البارد و ينفثون نفثا إلى الحمرة أو الصفرة أو زبديا ٥ أو أخضر أو أسود ، وكثيرا مّا يحسّون مع هذا بثقل فى جوف الصدر و وجع يبتدئ من عمق الجسم و يبلغ إلى ناحية القصّ و إلى ناحية عظم الصلب و به حمى حادة و نبضه موجىّ و وجنته حمراء جدا ، قال من به علة فى رئته يكون وجهه مترهلا أبيض إذا لم يكن ورم حار .

الثانيـــة من الأخلاط : صاحب نفث الدم لا يحب أن ينظر إلى ١٠ الأشياء الحمر و ذلك أنه يجذب الدم إلى ظاهر الجسم بمشاكلته للرئة .

* لى * أرى هذا إنما يفعل لأنه يذكّر النفس بالدم .

الثالثة : المجنحون من أجل ضيق صدورهم يعرض نفث الدم بسرعة من أدنى سبب .

الثانية من تقدمة المعرفـة : من حدثت به من أصحاب ذات الرئة ١٥ خراجات فى أعالى الجسم أو فى أسفل مواضع الصدر فان تلك الخراجات تتقيّح و تصير نواصير و يتخلّصون .

* لى * من انصباب المدّة فى فضاء الصدر ، قال و إذا كانت فى ذات الرئة الحمى لا تسكن و الوجع و الألم لا ينقص ولم ينفث شيئا ذا قدر يعتدّ به و انطلق بطنه نعما و لا بال بولا فيه رسوب كثير و كان المرض ٢٠

المدّة ، و لحم الصدر شيء من عظامه حتى يضطر الأمر إلى قطع العظم الذى عفن ، و فى أكثر الأمر يوجد ما هو ملبس علـى الضلع الذى قد عفن من الغشاء المستبطن للأضلاع قد عفن أيضا ، و لم تزل العادة تجرى فى علاجنا لمن هذه حاله أن يكون اذا زرقنا فى القرحة ماء العسل ٥ آمرنا صاحب القرحة أن يضطجع على جانبه العليل و يستعمل مرارا كثيرة و يهزه هزا رفيعا[1] فى بعض الأوقات يخرج ما يبقى فى جوف القرحة من ماء العسل بالآلة التى يقال لها جاذبة القيح فاذا نحن فعلنا ذلك ورجونا أن تكون المدّة كلها قد خرجت مـع صديد القرحة أدخلنا فيها حينئذ أدوية ، و قال و نحن ننقى قروح الرئة بعسل نطعمه ١٠ و ماء العسل .

لى : قروح الرئة اذا احتاجت الى تنقية ننقى بالعسل و ماء العسل لأنه ينقى و هو غذاء و لا يضرّ بالقروح الباطنة .

الأولى من الأعضاء الباطنة : اذا قذف بالسعال شيء من حلق قصبة الرئة فان فى الرئة قرحا عظيما و لا يمكن أن يكون ذلك من حلق ١٥ قصبة الرئة العظيمة لأن حلق هذه اذا انحلت من ربطها مات الإنسان قبل ذلك و هى أيضا حلق عظام ، و أما الرئة فانها تسرع التأكّل والعفونة بالرطوبات الحارة و اذا قذف بالسعال قطع عرق لها مقدار فانها من الرئة لا من قصبتها ﴿ الف الف ٦٥[2] ﴾ لأن العروق التى فى قصبة الرئة دقاق مثل الشعر ، الرئة لا تحس بالقروح و الأورام لأنها لا يجيئها عصب .

---

(١) كذا ولعله رفيقا .

لى

أن ذلك المفصل يعسر برئه ، و خليق أن يز من فى بعض الأقات ، فان
غابت هذه الخراجات بعد ظهورها و يحتاج أن ينفث لم ينفث بعد والحمى
لازمة فذلك ردىء ، لأنه لا يؤمن أن يختلط عقل المريض و يموت لأن
الخراج لم يتحلل ، ولو لا ذلك لسكنت الحمى لكن رجع إلى داخل ،
و إذا عرض معه ضيق النفس ماتوا ، و المشايخ يموتون فى التقيّح الحادث ٥
عن الرئة أكثر و من قد طعن فى السن ، و أما فى سائر المتقيحات فالشباب .
لأن علل الرئة و الصدر يحتاج أصحابها فى التخلص منها إلى بقاء ، و ذلك
يتم لشدة القوة القوية فالمشايخ لضعف قوتهم أقل سلامة منها ، و أما
الشباب فلشدة قوتهم ينقون سريعا ، و أما سائر أصناف التقيح فيعنى به
الذى تكون معه حميات شديدة كالخراج فى الأذن و نحوه فان الخطر ١٠
على الشباب هناك أكثر لأن الحميات فيهم أشد لكثرة حرارتهم .

الثانية من الفصول : نفث الدم يعرض إما من ضربة أو وثبة
أو ضجة أو برد شديد أو نوم على الأرض بلا وطاءٍ .

الخامسة : إذا كان بانسان سلّ فكان الذى يقذفه بالسعال منتنا إذا
بخّر به و كان شعر رأسه ينتثر فذلك من علامات الموت ، لأن الشعر ١٥
حينئذ إنما يكون سقوطه لنقصان الغذاء و فساده فى الجسم ، و من
تساقط شعره من أصحاب السل ثم حدث به إختلاف فانه يموت ، لأن
سقوط الشعر منه دالّ على قلة أخلاطهم و ضعفهم ، فان حدث بهم
مع ذلك إختلاف فذلك غاية القرب من الموت ، لأنه يذهب بالقوة
البتة ، قال اذا خرج بالنفث دم زبدى فان ذلك من جوهر لحم الرئة ٢٠

سليما فى أحواله فتوقع مثل هذا الخراج لأن إحدى هذه الأشياء إذا
كان به بحران ولم يحتج إلى شيء ، قال و إذا كان بالعليل فى ما دون
الشراسيف شيء من الالتهاب حدثت به هذه الخراجات فى أسفل
الصدر ، و أما الخراجات التى تعرض فى أعالى الصدر فيعرض لمن كان
٥ دون الشراسيف منه رقيقا وعرض له سوء تنفس يلبث مدة ما ثم
يسكن من غير سبب ظاهر فان ذلك يدل على ارتفاع الأخلاط إلى
فوق كما تدل حرارة فى ما دون الشراسيف و تمددها على انحطاطها إلى
أسفل ، و أما الخراجات التى تحدث فى الرجلين فى علل الرئة القوية
العظيمة الخطر فكلها نافعة ، و أفضلها ما كان يحدث و البصاق قد بان فيه
١٠ النضج و ذلك أنه متى كان حدوث العرض و الألم بعد أن يكون
ما ينفث بالبصاق قد تغيّر عن الحمرة إلى حال القيح و انبعث إلى خارج
كانت سلامة ذلك المريض على غاية الثقة ، و كان لا يسكن الخراج حتى
يذهب ألمه فى أسرع الأوقات فان كان ما ينفث بالبصاق غير نضيج
و على غير ما يجب ولم يظهر فى البول ثفل راسب محمود فليس يؤمن
١٥ أن يفسد المفصل الذى يخرج فيه أ-يلق منه سدة شديدة .

قال ج ، حدوث ﴿ الف الف ٦٦' ﴾ الخراجات فى الساقين فى
علل ذات الرئة الصعبة محمود لا محالة ، و ذلك أنه بعيد من موضع العلة
مائل إلى أسفل و خاصة إذا كان مع نضج ، و الدليل على النضج تغيّر البصاق
و استفراغه بكثرة من غير عسر ، فان حدث الخراج فى الساق قبل نضج
٢٠ المريض تخلّص المريض من الخطر الذى يتخوّف عليه من ذات الرئة إلّا
أن

الصدر و وجع بين الكتفين و الجنبين و الصلب و يضجعون على القفاء و لا يضجع على جنبيه و لا يكاد يختنق و وجهه أحمر كالورد و نفس عالٍ سريع وعيناه رطبتان و يشهى البرودة و يخشن لسانه و المجسّة صغيرة و تغلظ رقبته و ينتفخ وجهه و تكون حركة عينيه بطيئة و يبرد أطرافه و تكمد و يعظم لسانه فان انتقل إلى ذات الجنب خفّ النفس . ٥

من اختصار حيلة البرء: القروح العارضة فى الرئة خبيثة لأنها دائمة الحركة و لأنه إنما تصل إليها الأدوية بعد مدة و طول كثير جدا ، قال: و قروحها ضربان: أحدهما الشق الطرى الذى يقع فى الرئة و يحتاج أن يبادر بالحجامة قبل أن يعرض لهم ورم حارّ و حمى و بعد ذلك القروح التى قد مات ذلك منها ، و ليس يمكن أن تلتحم لكنها تداوى بأن تجفف ١٠ بشرب الأدوية النافعة لذلك تتهيأ للعليل أن يعيش سنين كثيرة و به قرحة فى رئته ، و قد تكون القرحة فى الرئة عن نزلة دائمة حرّيفة رقيقة يتواتر نزولها إلى الرئة فتحدث تأكّلا فى آلات التنفس ، قال و هذا التأكّل متى كان فى ابتدائه و كان قليلا فانما قال الغشاء المغشى على قصبة الرئة [1] .... [1] و لقصبة الرئة و إن بودر فى علاجه فى أوّل الأمر برئ العليل ١٥ برأ تاما و علاجه الفصد متى ساعدت القوة و تسخين الرأس و حلقه بالموسى و يلطخ بدواء يابس القوة ثم جفف المدّة المنصبة منه و هذا الدواء هو الثافسيا و هو أقوى ما يستعمل فى ذلك و دونه فى القوة مما يستعمل بزر الحرف و زبل الحمام ، و أنا استعمله كثيرا و ينبغى أن

(١-١) ممحو فى الاصل .

و يدلّ دلالة خاصّة على القرحة فى الرئة، و إذا خرج من ضجّة أو نحوها بنفث دم مشرق أحمر كثير ليس بزبدى فان عرقا فى الرئـة انصدع ، قـال و الدم الزبدى خاص بجوهر لحم الرئة إذا حدث بصاحب السلّ اختلاف .

٥ الخامسة من الفصول : قال الثلج و الجليد و الأشياء المبردة عليه يحدث كثيرا انفجار الدم لأنها تفجر العروق فى الصدر و تصدعهـا و تضرّ بالرئة و الصدر .

السابعة منه إذا حدثت ذات الرئة عن ذات الجنب فذلك ردىء و قد ذكرنا العلة فى ذات الجنب ، و إذا حدث عن ذات الرئة قرانيطس ١٠ فذلك ردىء لأنه يكون اذا كان الخلط المولد للورم كثيرا جدا .

السابعة : صاحب السلّ لا يزال يزداد هزالا و هو حيّ ما دام يقدر على أن يسعل فتنق رئته فينبعث فاذا ضعف عن ذلك سدت مجارى رئته فاختنق و مات فبهذا الوجه يكون موت المسلول من السلّ .

من الموت السريع : من كان بـه سلّ فظهر على فكيه حب ١٥ كأنه ﴿ الف الف ٦٦[٢] ﴾ باقلى مات اثنين و خمسين يوما من كان به السلّ فظهر فوق قفاء منه حبة كأنها باقلا سوداء الوجه و لم ترجع و كان مع ذلك سبات و كثرة نوم مات إلى أربعين يوما ، إن ظهر بقدم إنسان فى ظاهره ورم أسود عـــلى قدر بيضة عرض له بول و اشتهى العشاء الطويل و البطيخ مات إلى ثلاثة أشهر .

٢٠ من كتاب العلامات : علامات ذات الرئة حمى حادة و ثقل فى الصدر

بحاله الطبيعى ، فان خرجت هذه المنافذ فى حالة إلى غيرحالها الطبيعى ٥
حتى ينفذ فيها الدم وصل إلى أقسام الرئة مستهلّ دم وكان منه سعال
و نفث دم .

لى ‎* ينبغى أن تعلم أنه ليس متى نفث إنسان دما بالسعال و الأمر
فيه مهول عظيم دلّ على أمر يعسر علاجه و برءه لأنه قد يكون ذلك عن
هذه العلة ، و قد يكون ذلك لانفتاح عروق كالبواسير و غير ذلك، لكن ١٠
متى رأيت مع نفث الدم أعراضا رديئة و كانت الأسباب رديئة سابقة
فحينئذ فاعلم أنه ردىء ، و أما فى غير ذلك فلا تخف و علاجه فى مايقبض
أن افرط و الفصد و تخفيف الامتلاء .

التاسعة من الأدوية المفردة ؛ قال : الطين الأرمينى ينفع نفعا عظيما
من فى رئته قرحة لأنه يجفّف الجرح الذى فى رئتهم حتى لا يسعلوا بعد ١٥
ذلك إلا أن يقع فى تدبيرهم خطأ لأنه قوىّ التجفيف ، و قروح الرئة
تنفع بالأدوية المجففة جدا حتى أن أصحابها يظنون أنهم قد برؤا برأ تاما ،
وكذلك ينفعهم الهواء اليابس ، و لذلك كان يمضى أصحابه من رومة إلى
بلاد النوبة و من مضى منهم إلى هناك و لم يخطىء التدبير عاش سنين
كثيرة و أما من أطلق نفسه و أفسد التدبير فنكسوا ، قال : و أنا أرى ٢٠
أن قروح الرئة تصفرّ و تجفّ بالأدوية المجففة حتى تنطبق ، و إن
كانت لاتلتحم كالحال فى النواصير فان هذه أيضا متى نقيت ثم عولجت
بدواء مجفف ضمرت و انطبقت .

لى ‎* و لا يزال كالصحيح إلى أن يعرض لصاحبه امتلاء أو خطأ

يسقى أيضا أدوية البزور التى فيها السليخة و الأفيون فان هذا الدواء يغلظ المواد المنصبة من الرأس و يجففها ، و العلاج المستقصى قد ذكرناه فى علاج المرآة الشريفة .

لى و قد رأيت السلّ يحدث بقوم بلا أن يتقدّمه نفث ألبتة

٥ و ذلك يكون فى الندرة و قد رأيت قوما يتقيئون خلطا مراريا و يدوم بهم ثم تبادروا[1] منه إلى السل و قد ذكرناه فأما جميع أسباب السلّ فهذه.

الرابعة من طيماوس : قال البلغم المالح الذى ينحدر من الرأس إلى الرئة انما يورث من السلّ ما هو فى الغاية من الرداءة .

لى الذين يكثر انحدار النوازل الى صدورهم مستعدّون للسلّ

١٠ و خاصة إن كانت النزلة فيها من حدة و الصدر يضيق ، و إذا كان المزاج مراريا قليل اللحم والنوازل تنزل فى صدره كثيرا فانه (الف الف ٦٧) فى غاية الاستعداد للسلّ لأن هذه النوازل حرّيفة حارة .

السابعة من منافع الأعضاء : أمراض الحادة فى غضاريف الرئة إما الابتداء و إما أن يعسر برؤها ، و أما الحادة فى الغشاء المغشى على

١٥ هذه الغضاريف الموصولة أعنى الغشاء المستبطن لقصبة الرئة من داخل كان برؤه سريعا إلا أن يعرض فيه عفونة شديدة يتأكّل منها حتى ينكشف ما تحته من الغضاريف .

السابعة من منافع الأعضاء : قال العروق الضوارب التى فى الرئة إلى أقسام قصبتها منافذ تنفذ فيها الريح و لا ينفذ فيها الدم ما دام البدن

(١) فى الاصل تبادون .

الأمزاج الباردة و خاصة الرطبة مستعدّة للنزل من الرأس و هى لذلك مستعدّة للسلّ ، و النساء أشبه وقوعا فى السلّ من الرجال لبرد مزاجهم وضيق صدورهم .

الثالثة من السادسة ؛ قال : رأيت المجنحين يقعون فى نفث الدم سريعا من الصدر ، و رأيت أنه يتولد فيهم رياح و نفخ كثيرة و يكون ذلك ٥ معينا على مايقعون ، و أرى أن الرياح تتولد فيهم لصغر قلوبهم لأن قلوبهم صغيرة لصغر صدورهم ، و القلب إذا صغر قلتّ حرارة البدن كله ، قال : النوازل التى فيها حدّة و حرارة ولا يمكن أن تبقى فى الرئة حتى تنضج و تنفث لأنها تسبق فتحدث فى الرئة تأكّلا لحدّتها فلذلك هى خبيثة رديئة ، فأما ما ليس معها حدّة فانها تنضج و تخرج بالنفث ، و إن بقيت ١٠ فى حالة مّا يشده لذعا تهيج سعالا شديدا حتى يهزّ الرأس هزا شديدا فيحدث فيه بسبب ذلك امتلاء ثم يعود فينحدر منه نزلة أيضا ، و ربما صدعت فى الرئة عِرقا لشدة السعال فلذلك هى رديئة مكروهة لعظم خطرها فقد بان إنها رديئة نفثت أم لا .

الرابعة من السادسة : ينبغى للذين صدورهم عليلة أن يتوقوا جميع ١٥ الأغذية التى تملأ البدن جدا و الحريفة ، و يتّقون الصياح و الغضب و جميع ما يمدد الصدر بقوة .

السادسة من السادسة : قد اعتاد الأطباء و أصابوا بنقلهم من به قرحة فى رئته إلى بلد يابس كما ينقلون من به سلّ من رومة إلى بلد النوبة .

لى : ينبغى أن ننظر فى ذلك و الأمر معلوم أنهم أنما ينقلون ٢٠

فى التدبير .

الرابعة عشر من النبض ؛ قال : شرّ ضروب نفث الدم و أخبثها و أسرعها فى فساد الرئة الضرب الذى عن التأكّل فى بعض العروق ، و الآخر يكون من آفات تحدث فى نفس الرئة ، و أكثر ما يكون من
٥ نفث الدم و خاصة إذا كان ذلك من انصداع عِرق ، قال : الأبدان المستعدّة للسلّ هى التى الصدر منها ضيّق قليل السمك حتى ترى الكتفين منها ناشزين بارزين إلى خلف بمنزلة الجناحين ، و الأبدان التى تمتلى رؤسها سريعا و ينحدر منها نزلات حادة إلى الرئة فان ﴿ الف الف ٦٧ [٢] ﴾ اجتمع الأمران جميعا كان المجتمع فيه مشرفا على طرف السلّ غاية
١٠ الاشراف و ذلك أن تداوم النزلات يحدث السلّ على طول المدّة ، و إما أن ينصدع فى الرئة عِرق لضعفها و ضيق مكانها .

لى ، هؤلاء تنزل إليهم نزل فيسعلون لذلك ، و السعال ردىء بهم لضيق صدورهم فيكون السعال سببا لصدع العروق ، و إذا نزلت بعد ذلك النوازل الحادة استحكم الأمر .

١٥ من تفسير إبيذيميا لثالثة من السادسة : يكفى فى الاستعداد لأمراض الرئة ضيق تجويف الصدر و خاصّة لنفث الدم .

الرابعة من الثالثة : كان أكثر من يقع فى السلّ الزعر البيض النمش المجنحون الذين الى الحمرة ماهم [١] السهل العيون ، قال جالينوس :

(١–١) كذا و لعله ماء هم يعنى بالماء البول .

الأمزاج

من قطران بالغداة .

بخور ينفع من النفث المنتن و السعال القديم: زرنيخ أحمر يسحق بسمن الغنم و يطلى على ورق سدر و يجفف و تدخن متى شئت بورقة أو ورقتين .

آخر: خذ زرنيخا أصفر و زراوند طويلا و قشور أصل الكبر ٥ اسحقه بسمن و اجعله بنادقا و ارفعه عند الحاجة لفّها فى قطنة و بخّر العليل فى اليوم ثلاث مرات و جسه بعد ما يفرغ جيدا بسمن الغنم أو دخّنه بالقنة ، أو خذ زرنيخا أو جوزبوا صغيرا فاعجنه بدهن شيرج و دخنه بقدر بندقة .

الطبرى : لنفث الدم يسقى اللبن على هذه الصفة مخيضا و هو حليب ١٠ و يخرج زبده ثم يطبخ بقطع حديد محمية يلقى فيه و يسقى قليلا قليلا .

اهرن : قال إذا حدث فى الرئة ورم حار فانه تلزمه الحمى الحارة قبل أن تتقيح و تنضج و تحمر وجنتاه فاذا نضج الورم و هاج نقصت الحمى و صارت دقيقة لازمة و نهك الجسد و احدودبت الأظفار .

الفرق بين ذات الرئة وذات الجنب ١٥

و ذلك بشدة ضيق النفس جدا حتى كأنه يختنق و لا يقدر أن يتنفس الطبرى ..... و النفث معه بلغمى و الوجع فى الصدر ، و أما ذات الجنب فانه يقدر أن يتنفس نفسا عظيما و لو أن نفسه مختلف بحسب المادة و الوجع فى صدره حينئذ ففرق بين هذين نعما إن شاء الله .

النبض : إن النبض فى ذات الرئة لين موجى و فى ذات الجنب

إلى الهواء[١] اليابس من قد استحكمت فيه قرحة الرئة و أيس من برءها ، و إنما تداوى لتجفيفها فقط و تبقى جافة .

السابعة من السادسة ؛ قال : أصحاب قروح الرئة كان القدماء يتكوونهم بمكاوٍ تحمى و يوضع على الصدر و ينبغى (الف الف ٦٨[١]) أن يبادر ٥ و لا ينتظر بذلك حتى تتأكّل القرحة التى فى الرئة و تعظم ، قال : و أصحاب السّل إذا قربوا من الموت بلغ من صغر نفسهم ألا يحس إلا بغاية العناية لتفقده .

الأولى من الأهوية و البلدان : أصحاب الأبدان الصلبة و البلدان الباردة مستعدة لانخراق العروق من اسفل الرئة أكثر من أصحاب البلدان ١٠ الحارة و الأبدان اللينة ، قال : و الرطوبات إذا أزمنت فى الرئة و الصدر تقيحت .

اليهودى : دواء لنفث الدم ، كندر و دم الأخوين و جلنار و كهربا و خشخاش أسود و صمغ عربى و طين أرمنى و زراوند صينى أجزاء معتدلة سق[٢] الراوند يسقى مثقال و ينفعهم اللبن الحامض إذا شربوه و اللبن ١٥ المغلى بالحديدة و يضمد الصدر بضماد العفص .

اهرن ؛ قال ج : قد كنت أسقى صاحب قرحة الرئة العظيمة الأفاويه و الأدوية اليابسة لأجفف بذلك بعض عفن القرحة ، و كنت أعطيهم أمروسيا و مثروديطوس الترياق و السجرنا نايا[٣] لتجفيف تلك الرطوبة و لم ينجح منه البتة ، قال : و للقروح العتيقة التى فى الرئه تلعق ملعقة صغيرة

(١) وعلى هامشه « الغذاء » بدل « الهواء » (٢) كذا (٣) لعله سجرنيا .

أنهم رأوا قوما ينفثون مدة منتنة بعقب نفث الدم برؤا منه بلبن المعز و منهم بلبن الأتن، و برئ واحد منهم فى عشرين يوما و كان أبوه يحلب له اللبن من أتان و يجيء به إليه ليس [1] على المكان لكن بعد نصف ساعة و أكثر فبرئ على المكان بهذا اللبن على أنه لم يشربه ساعة حلب و برئ ٥ فى عشرين يوما و كان شابا حدثا .

بولس ؛ قال : ذات الرئة ورم حار يعرض للرئة و يكون أكثر ذلك مع نزلات شديدة أو مع ذبحة أو مع ربو أو شوصة أوأسقام أخر، و ربما كان ابتدأ هذا السقم من ذاته و يكون معه عسرنفس وحمى حادة تشبه المحرقة و ثقل فى الصدر و امتداد و امتلاء كثير فى الوجه و التهاب وتصاعد ١٠ بخار كثير إلى فوق كتصاعد النار و تحمر الوجنتان و العينان و أجفانها إلى فوق مائلة إلى أسفل ، و العروق التى فيها ممتلئة ، و الأغشية التى فى العين كأنها شحمة بانية [2] ، و بقدر حرارة هذه الأعراض تكون حرارة الورم ممن عرضت له هذه العلة من علة أخرى تقدمتها فليجتنب الفصد و خاصة إن كانت العلة التى تقدمت مزمنة وكانوا قد افتصدوا فى ابتداء تلك ١٥ العلة ، و ليكن استعمال الحقن فى أوقات الراحة و استعمال الحجامة وتعلق المحاجم كثيرة عظيمة على الصدر و الأضلاع مع ﴿ الف الف ٦٩ ا ﴾ شرط ، و إن كان سقم الرئة ابتداء فابتدء بالفصد أو بحجامة الساق وتلطف التدبير و تضمد الصدر بما يرخى ليسكن الوجع و يحدث إلى خارج ويلين البطن و يستعمل الأغذية اللينة التى تعطى للسعال .

(١) كذا ولعله « ليشرب » (٢) كذا والظاهر « ناتية » .

صليب نحيف متواتر و لاتحمر الوجنتان .

أهرن؛ قال : إذا نظرت فى أمرالدم من أن يشق يوجع العليل عند «الف الف ٦٨ ٢» النفث فافصد فان اوجعه صدره كله فافصده من يديه جميعا أكحليه ، و قال : فان أشرف نفث الدم فاربط الساقين ٥ و العضدين و ادلك القدمين و باطن قدميه خاصة، و أمرخه بدهن حار.

لى : إذا كان بعقب نفث الدم ضيق نفس شديد جدا وكرب وعرق بارد فاعلم أن الدم جمد فاياك حينئذ و القوابض ، و أعطه الملطفة و السكنجبين و بزورا حتى يلطف و ينقيه، و ينفع منه دواء الكركم سكنجبين[1] وماء حار وزن درهم و ماءالكراث و نحوه مما يحلل الدم ، و ينفع ١٠ من نفث الدم اللبن المخيض المطبوخ بالحديد و الأضمدة القابضة على الصدر ، و ينفع منه أن يبل الصوف بخل و يوضع على صدر من ينفث الدم ، اويسحق قشور رمان بالخل و يوضع عليه .

لى : ضماد جيد ، إذا طلى على الصدر منع نفث الدم وعلى المعدة يمنع القيء و على الأمعاء منع الاسهال يقوى و يقبض ، يؤخذ من اللبان ١٥ والجلنار والأقاقيا وماميثا وشب و راسن و ورد وبزربنج و قشور اليبروج و مر و صبر و زعفران يسحق الجميع و يعجن بخل جيد ممزوج و يطلى به .

أهرن[2] : للقروح العتيقة فى الصدر ، يؤخذ ملعقة صغيرة من قطران فيعطى المريض غدوة فانه جيد ، أو يأخذ شيئا من القنة السائلة فأذبه بمثله عسل و يلعق منه، سمعت غير واحد وصح من تواتر الأخبار

(١) كذا و لعله بسكنجبين (٢) فى الاصل « أهرون » .

أنهم

الايارج و شحم الحنظل إذا احتد[1] عند النوم، فاذا بدأ خروج القيح أعطوا ما قد غلي فيه زوفا و أصل السوس و إيرسا قد طبخت فى شراب العسل و زيت و بطيخ، و إذا كان الجرح عسر التنقية فيلستعمل الأدوية المركبة مثل الدواء الذى يهيأ بالفراسيون المفرد و المركب و الذى يهيأ بالكرسنة، و أعط لمن انتقل إلى السلّ كراثا شاميا قد طبخ فى أحسائه ٥
و ليكن من الشعير و الخندروس و ليكن شربهم ماء المطر و العسل و ليضمد صدورهم أولا بالأدوية التى تركب من بزركتّان و الدقيق يجعلا ضمادا بطبيخ الحلبة و الخيار و زيت و عسل و ورق خطمى ثم بعد زمان ينتقلون إلى المراهم التى تستعمل بالشمع و السمن و دهن الغار و أصول السوسن و مرهم سساليوس فاذا كانت تعرض للصدر نزلات دائمة ١٠
فليتضمدوا بالأضمدة التى تهيأ بالخلاف، و يشربون على الريق الأشربة البسيطة التى تمنع النوازل و إذا أزمن من السلّ فأعطهم المثروديطوس فى بعض الأوقات ﴿ الف الف ٦٩[2] ﴾ و ترياق الأفاعى و ينفعهم أيضا الطين الأرمنى، و إن كان المسلول يبدأ بالسعال و يسكن سعاله بالحبوب التى تسكن السعال فانه نافع له حافظ للقرحة ألا تعظم. ١٥

بولس؛ قال: أصحاب السلّ يعرض لهم الورم الرخو فى الأطراف كما يعرض فى الحبن و سوء المزاج.

الاسكندر؛ قال: أعرف رجلا كانت به قرحة فى رئته فدام على اللبن يأكل به خبز سميذ و أطرية و ترك الشراب البتة وكان يشرب اللبن

---

(١) كذا ولعله «امتد».

قال: و أما نفث المدة من الصدر فيكون إما من خراج فى الرئة، و إما من نفث دم لم يلتحم، و إما من ذات الجنب، و إما من نوازل حريفة دائمة تنزل من الرأس، و يستدل على الخراج فى الرئة بثقل الصدر وسعال ٥ شديد يابس بوجع شديد، و ربما كان معه نفث رطوبة فيجفون بخروج تلك الرطوبة و لا يصح تلك الجفة، و يعرض لهم مع الحمى قشعريرة، و إذا أرادوا الكلام أسرعوا فيه لما يتأذون بالنفس، حتى إذا انفجر الخراج و جاء فى بعض الأوقات مدّة و فى بعض شيء شبيه بالدردى، و ربما نقوا بالسعال أو بالبول أو بالبراز فسلموا به من السلّ، فان لم يتقيئوا سريعا ١٠ وقعوا فى السلّ لأن الرئة تتقرح فى تلك المُدّة، فاذا وقع فى السلّ كمدت الوجنتان و ذبل اللحم و يتعقف الأظافر و تكون العينان دسمتين إلى البياض ما هى[1] و الصفرة و إذا وقعوا فى هذا السقم تكون قرقرة فى البطن و ينجذب ما دون الشراسيف إلى فوق و يعرض لهم عطش شديد و ذهاب شهوة الطعام و الذين يتقيئون ردئ الريح جدا.

١٥ قال: علاج هؤلاء ينبغى أن يؤخذ فيما ينضج الخراجات و ذلك أن يكمد بأسفنج حار و يضمد بدقيق شعير و طين يابس مطبوخ و شيء من علك البطم و زبل الحمام و نطرون و خطمى و يستلقى على الجانب الذى فيه الخراج و يتجرعون حينا بعد حين من شراب العسل و ماء الشعير، و من كانت له قوة جيدة شرب مطبوخ الزوفا و الحاشا مع عسل، و يعين على الانفجار أكل السمك المالح و الحب الذى يدخل فيه

(١) كذا.

و الدجاج و اسقه و أطعمه خصى الديوك لكى يقوى فلا يختنق واحفظ
طبيعته جهدك و إن لانت طبيعته لم ينفعه ما يغذوه به ، فان اقبل بطنه
بلبن[١] فأطعمه الفراخ و الفراريج سواكردباك[٢] و تغذوه بالأبردة بماء يسيل
منه الرطوبات فان ذلك يقوى البطن و يسده ، و إن ضعفت قوته اشد
فأطعمه المخ مشويا بملح قليل لأن كثرة الملح يلين البطن ، و إن لم يجعل فيه ٥
البتة لم ينهضم ، و اطعمه الأكارع و اللوز و الفستق و الزبيب حين يقوى
قليلا ، فان رأيته قد ضعف جدا و لايستطيع ان يأكل فاحرس ان
《الف الف ٧٠ب》 القيح فى صدر مكسرا ، و ان كان قليلا فاسقه لبنا
فانه يقويه الا ان تكون به حمى شديدة الحرارة فان اللبن حينئذ
لايكاد ينفعه ، فأما ان كانت لينة فانه يسقونه و يسترد قوته . ١٠

فى اللبن ؛ قال : إذا كان القيح منتنا يحتاج إلى أن ينق ، و احتجت
إلى سق اللبن فاختر لبن الأتن لأنه ينق جدا و لبن الرماك فانه
يسهل النفث و النفس بعد أن لاتكون هناك حمى شديدة ، و لا يسق
اللبن فى ابتداء العلة فان كرهوا هذه الألبان فلبن الماعز و البقر ، و ان
أسهل فاطبخه مخيضا و اسقه و اغذه به ايضا فى الأوقات يجعل فيه خبز ١٥
سميذ و أطرية أو جاورس أو أرز و يطعمه فانه ينق و ينبت اللحم
الذى فى القروح ، قال : اجعل أغذيتهم إن كانت حمى الأغذية الباردة ،
و إن لم تكن فالقيلوط و الكرنب و الهليون و نحوها من المنقيات ، و ما
أعطيتهم من لحوم الطير فاجعله شواء فان المرق يوسخ القروح ،

---
(١) كذا ولعله « يلين » (٢) كذا .

إذا أراد الشراب فبرئ من قرحة عفنة رديئة و إنه برئ برأ تاما،
قال: علامات تقيح الورم الذى فى الرئة إن كان فى الغشاء المستبطن
للأضلاع و فى جميع داخل البدن حمى شديدة و نافض مختلف الأوقات
و ثقل و ضربان و نخس فى المواضع، فاذا رأيت هذه فاعلم أن الورم
٥ يريدالجمع، قال: فان رأيت العليل قويا و المدة التى تنفث رقيقة فاعلم أن
تلك المدة من الصدر و أنها برأت مدة أربعة عشر يوما، فان رأيت
القيح كله غليظا جامدا فقد برئ منه أكثر من أربعة عشر يوما، و إن كان
العليل مع ذلك ضعيفا فاعلم أن به مدة تقيح ستين يوما، قال: انظر فيمن
ينفث الدم إلى غلظ المدة و رقتها و هل معها مدة ام لا، فان كان معها مدة
١٠ وكانت حمى فأعطه ماء الشعير، و إن كان البطن يابسا فعصارة اللوز أعنى
الحساء المتخذ منه و البقول المشبهة لذلك، و إن كان البطن لينا[1] فاحتفظ
جهدك و لاتعطهم أحساء و لكن خبزا نقيا ببعض العصارات، فان كان
الذى ينفث من المدة غليظا و ليس معه مرة و لاحمى فاسقه ماء العسل
فانه نافع و أنفع ما يكون إذا كانت المدة رديئة، فان القرحة حينئذ
١٥ وسخة، فخذ فى هذه الحالة عصارة الحلبة و اطبخها لهم بسمن أو ابن واسق
منه، و يسهل خروج المدة، فان خلطت به سمنا من عسل فهوخير واسقه
هذا الطبيخ قبل الطعام، و أما ماء العسل ففى جميع الأوقات فليكن فاترا،
قال: و إذا طال السل سقطت قوة العليل و ضعف على النفث و ضاق
لذلك نفسه، فاذا رأيت ذلك فاطبخ مع كشك الشعير فراخ الحمام

(١) من زيادتنا لسياق العبارة .

والدجاج

مجهول: صفة سقى لبن الأتن وهو يبرئ علل الرئة أجمع، يحلب سكرجة فيشرب وينتظر إلى نصف النهار ثم يأكل زيرباجا (الف الف ٧٠[٢]) بلحم طيور و يشرب عليه شرابا ممزوجا، فان أصاب منه ثقل و حموضة فأخلط به سكرا، يشرب ثلاثة أسابيع على ذلك.

شمعون؛ قال: يحدث السلّ لمن فى صدره ضيق و عنقه طويل و كتفاه متعلقان بمنزلة الجناحين. ٥

شمعون: إن كانت قوة من به سلّ قوية فاسقه لبن الأتن.

لى * إنما قال لأن لبن الأتن يطلق البطن و قد شهد هو بذلك.

ابن ماسويه: فى نفث المدة المزمنة و السعال العتيق، و النفث المنتن يشرب ملعقة صغيرة من قطران بالغداة. ١٠

الأولى من مسائل إبيذيميا؛ قال: أصناف السلّ ثلاثة: إما نزلة تنحدر من الرأس، و إما العلة بعد النفث، و إما لقبول إلى الرئة فضل عضو مما يوشك بها و يعفن و يتقرح، قال: و الأبدان المستعدة للسلّ من نفث الدم هى التى تسرع الامتلاء فيها إلى الرأس بحرارة و ينحدر نوازلها إلى الصدر، قال: الحميات التى تكون مع السلّ حميات الدق و هى غير مفارقة البتة، و النائبة فى كل يوم الدقيقة مع ذلك، قال: السلّ لا يكاد ينضج النفث فيه و يعسر ارتفاعه و نفثه و إن نفث منه شىء كان قليلا زنخا سريع الاتلاف خبيثا[١] و الذى يسرع النضج و يسهل النفث فيه أطول مدة. ١٥

المقالة السادسة؛ قال: البزاق المستدير بلا حمى يدل على الذبول،

(١) كذا.

و الأجود لهم الدجاج و الدراج و الحجل و القنانين و العصافير و لا تكون مسمنة و إن اشتهوا المرق فاخلط فيه عسلا و قيلوط و إذا ملت إلى التجفيف فالعدس و الكرنب و الأطرية و النشا و نحوها ، قال : و السمك المالح إن أكل مرة أو مرتين أعان على النفث فاذا كثر جعل القرحة ٥ يابسة قحلة جاسية و إن كانت حدة[1] رديئة فاجتنب المالح ، و الأغذية الثقيفة أجود ما يكون للذين نفثهم حريف مالح ، قال : و لحم الخيار و البطيخ يسهلان النفث ، قال : و من لم يهزل منهم فانه ينفعهم السفر و ركوب البحر و الحامات[2] ، فأما من هزل فاللبن و المروخ بالأدهان و الشحوم و الحمام العذب الماء و الأحساء .

١٠ الاسكندر؛ قال : اذا كان فى الرئة ورم حار لم يعطشوا كما يكون فى المعدة و يكون نفسهم باردا و ألوانهم حمر و ألسنتهم خشنة شديدة و يشتهون برودة الهواء و ذلك أشد تسكينا لما يحرمون من الماء البارد .

لى : دواء اللعتة[3] على ما رأيت فى الكتب : طعام دوائى للذى قد يجف من السعال او يحتاج الى ترطيبه ، يؤخذ دقيق الحمص ١٥ و دقيق الباقلا و نشا يتخذ له منه حساء بلبن البقر الحليب و دهن لوز و سكر و يتحساه و يجلس فى الآبزن بعد يومه ، و إن طرح فيه خشخاش كان أفضل ، و إذا كانت الحرارة غالبة عليه جعل الحساء من عصارة الشعير و اللبن ، و إن كانت الحمى شديدة أسقط اللبن و اتخذ من عصارة الشعير و دهن اللوز و السكر و الأطرية أو يشتبع نخالة الحوارى .

(١) كذا و لعله « مدة » (٢) كذا و الظاهر : الحمامات (٣) كذا و الظاهر : الفيتة .

جانب هى المدة ، ينوّم العليل على جنبه مرة بعد مرة ﴿ الف الف ٧١ [١] ﴾ فأى جانب مال عليه فلم يحس فى الأعلى بثقل معلق و ليست فيه مدة و يجىء أيضا صوتها إذا قلبت العلل فى الخراج الذى يريد أن ينضج و تنفتق و هو الدبيلة فى الصدر و البطن ، قال : أكب عليه بالأضمدة و اسق ماء الشعير أو ماء اللبن فاذا أردت أن تتقيح و علمت ان النضج قد كان ٥ و علامته سكون الحمى فاسق طبيخ الفراسيون و الحاشا و التين و العسل ، فيعين على سرعة قيحها أكل السمك المالح و شرب القوقايا عند النوم ، او يتخذ بالزوفا و الحاشا و التى فى قمع يدخله فيه ، و القيىء يعينه إلّا انه يخاف ان يحدث فتقا عظيما جدا ينصبّ المدّة صرفة و يخنق فيه خطر فاذا انفتقت المدة فانظر فان حدست انها قليلة و يمكن ان ينقى ١٠ بالنفث فأعن الطبيعة بما يسهل ذلك بماء العسل و الايرسا و الحاشا و الزوفا ، و اجعل الأغذية ملينة مسهلة ، فان نفثت فى أربعين يوما و إلّا صار سلّا ، و ان حدست انها صعبة[١] جذب القيح من الصدر بجاذبة القيح كثيرة لا يمكن ان ينقى بالنفث فينبغى ان يحمى مكوى رقيق و ينفث[٢] به الصدر و تنشف المدة بجاذبة القيح قليلا قليلا و يغسله بماء العسل ١٥ و يجذبه ثم يقبل على الموضع حتى يلحمه .

ابن سرابيون ؛ قال : ذات الرئة فلغمونى تحدث فى الرئة و يكون فى الأكثر بعقب الزكام او الخوانيق او الربو و ذات الجنب او بعض النوازل من الرأس الحادة الحريفة اذا اندفعت الفضلة الى الرئة

---

(١) فى الاصل : صفة (٢) كذا و الظاهر : يثقب .

وقد رأيت خلقا نفثوا هذا النفث فذابت أبدانهم على طول المدة وماتوا كموت أصحاب السلّ، قال: ينبغى ان تكون للذين بهم مدة فى الصدر فى ابتداء العلة قبل ان تتأكّل الرئة، قال: وأمر القدماء من به قرحة فى رئته ان يستنشق هواء حارا كثيرا مرة، ابتداء مرضه إما كثيرا فلينق ٥ القرحة وإما حارة فليجففها، وأما فى ابتداء العلة فقبل ان يعظم ويترهل.

من كتاب روفس: فى شرب اللبن، قال: لبن النساء إذا رضعوه سهلوا سريعا وبرئت قروحهم التى فى الرئة سريعا.

فى المدّة التى فى الصدر؛ قال: يحدث من دبيلة نضجت وانفرغت ١٠ فى الصدر إما لذات الجنب أو لغيره، ويعرض فى أول أمرها أعنى حين يخرج الخراج ثقل فى الصدر وتمدد ثم تهيج حميات دقيقة وسعال يابس كما يكون فى ابتداء ذات الجنب، فاذا كان الخراج مما ينضج وينضج[١] فانه مما ينفتق بسبب المدة فيحدث نافض شديد ويحمر فى غدّة بجهد المكان[٢] ويهيج السعال ويسخن الأصابع وخاصة باطن الأصل، ١٥ وإن كانت المدة قليلة فربما نقيت بالنفث، وإن كانت كثيرة آل إلى السلّ، وربما اندفع فى مجارى البول والبراز من[٣] غير أن يهتك دم فر[٣] عما يكون بطرق خفية للطبيعة، ويفرّق بين المدة والبلغم من الرائحة على النار لأنه منتن وانه يذيب فى الماء والبلغم يطفو، ويعلم فى أى

(١) كذا ولعله: ينقيح (٢-٣) كذا (٣) كذا ولعله: من غير أن ينهك دم وافر.

جانب

* لى * و أما إن كان التلهب قليلا و الحمى ساكنة و الثقل شديد فالورم بلغمى ، و أما سوء المزاج فى الرئة بلا مادة فان ما كان منه غير متساو و يجتذب سعالا و ما كان منه متساويا فانه إن كان يسيرا غير المتنفس ، و إن كان قويا وكان حارا أحدث شهوة لتنشق الهواء البارد و شرب البارد ، و إذا طال الأمر به تتبعه حميات ، فأما البارد فيتبعه أسباب خلاف هذه أعنى حسب استنشاق الهواء الحار و شرب الحار ما دام يسيرا ، فاذا يزيد امتلأت الرئة موادا ٠ ٥

* لى * يتبعه الربو و قد صح ههنا علاج الربو الذى لاحمى معه ٠

الثانية من تفسير السادسة من مسائل إبيذيميا ؛ قال : النفث المستدير يؤول الحال بصاحبه على طول المُدة إلى السلّ و الذبول لأنه يدل على حرارة كثيرة فى الصدر ٠ ١٠

الأولى من تفسير الأولى ؛ قال : النزلة الدائمة التى تنحدر من الرأس فيحدث على أصحابها السعال و البحوحة و يتمادى ذلك و يطول و لا يسكن يحدث عليهم السل ، و أعظم أصناف السلّ صنفان : أحدهما الكائن فى النزل المتواتر من الرأس ، و الآخر من الآفات الحادثة فى نفس الرئة ، و أكثر ما يكون ذلك من نفث الدم و خاصة اذا كان من الصداع ، عروق أصناف السلّ ثلاثة إما لما ينزل من الرأس ، و إما لما ينصبّ إلى الرئة من عضوٍمّا ، و إمّا أن يحدث فى الرئة ابتداء كنفث الدم من الرئة ، و الذى يصير الى الرئة أكثره من الصدر والحجاب ١٥

فلم يمكنها دفعها عن نفسها ، وقد يحدث فى بعض الأوقات ابتداء فى الرئة و يكون مع هذا الوجع ضيق النفس و حمى حادة و ثقل و تمدد فى الصدر و امتلاء و تحمر و انتفاخ و حمرة الوجه و خاصة فى الوجنتين لما يصعد اليها من البخارات الحادة ، قال : و إن كان ذات الرئة بعقب بعض الأمراض ٥ التى ذكرت وكانوا قد فصدوا فى تلك العلة فلا تفصدهم و خلِّ بعد ذلك البطن ثم اسقهم ماءالشعير بدهن اللوزالحلو و الفانيذ فاذا سكن الوجع و الحرارة فاستعمل الأحساء المتخذة من الشعير مع دهن اللوز و العسل ، فاذا بدأ النفث فاسقهم طبيخ الزوفا و الايرسا ، ومرخ الصدر ما دامت حرارة بالتقيح و الشمع الأبيض و لعاب بزرقطونا فاذا طفيت الحرارة ١٠ فبالسمن و المخاخ و نحوها .

لى : بما رأيت لأبقراط فى الفصول : الاختلاط ربما يحدث للمسلول إذا ضعفت حرارته الغريزية و كادت تطفأ ثم تكون هو نفسه زائدا فى ذلك عادته الزيادة ، قال ج : أصحاب ذات الرئة يتنفسون نفسا عظيما متواليا جدا جدا .

١٥ الرابعة من الأعضاء الألمة ؛ قال : لا يحدث فى الرئة عن الخراجات الوجع لكن الثقل ، و قد يكون فيها كثيرة تمدد يبلغ إلى القص و إلى عظم ﴿ الف الف ٧١ ب ﴾ الصلب لأن الأشبه[1] المحيطة بها مربوطة بها و يتبع الفلغمونى فيه نفس ضيق و ثقل كثير و حمرة الوجنات و حمى ، وكذلك إذا كان فيها حمرة إلا أنه إذا كان التلهب لا يطاق و العليل مدخول فالورم حمرة .

(١) كذا و لعله : الأغشية .

و أشد، و المستعدون لنفث الدم مستعدون للسلّ وهم الذين صدورهم ضيقة
قليلة العمق و أكتافهم معرات من اللحم ناتية عن الظهر بمنزلة الأجنحة
فان هؤلاء مستعدون لنفث الدم ، و كذلك الأبدان الطويلة الأرقاب
الجاحظة الحناجر و الأبدان التى تمتلى رؤسها سريعا و تسل[1] منها ابدا
نوازل الى الرئة مستعدة للسعال الطويل و السلّ ، فان اجتمع ضعف ٥
الرأس وكثرة النوازل منه إلى رداءة بنية الصدر كانت فى غاية الاستعداد
للسلّ ، و البعيدة من نفث الدم الذين أكتافهم لا ضاقة[2] بصدورهم ولحومهم
خشان و أبدانهم ناتية فهؤلاء[لا][3] يحدث لهم نفث الدم إلا فى الفرد[4] من
سبب عظيم تضطره إلى ذلك إذا حدثت العروق الطرية أعنى فى عروقه و لحمه
فانه يبرأ سريعا و ذلك أن صديدها له موضع ينصب إليه و لأن العروق ١٠
التى فى الصدر صغار لايحدث فيها فتق عظيم بسبب أن فيه لحمية كثيرة ،
فأما الشق فى عروق الرئة و لحمها فانه يعسر برؤها لخلال منها أن عروقها
كبار و أن لحمها قليل رخو و غضاريفها كبر و إن مضت الصديد منها
لايكون إلا بالسعال، و القرحة الطرية يحتاج إلى هدوء و سكون ليلتحم ،
و السعال يحركها و يفتقها و مع ذلك يورمها و يجمع ذلك الورم صديدا ١٥
و يحتاج ذلك الصديد إلى أن ينفث بالسعال فيدور الأمر ، و أيضا فلأن
الأدوية التى تعالج بها الرئة تحتاج إلى أن يسلك أماكن[5] كثيرة حتى يصل
إليها فيضعف لذلك و لأن قروح الرئة يحتاج إلى تجفيف كسائر القروح

(١) كذا و الظاهر تسيل (٢) كذا و لعله : لاحقة (٣) ليس فى الاصل (٤) اى النادر
(٥) فى الاصل : ماكنا ٠

وقد يصير اليه من الكبد و المعدة .

لى : على ما رأيت فى الميامير[١] : من السعال نوع يكون من خشونة قصبة الرئة و سقاؤه بالأدوية المملسة كعقيد العنب و النشا و البيض و الكثيراء .

٥ السابعة من الميامر : دواء جيد للسعال الرطب خاصة ، شب ستة أفيون أربعة بارزد ستة ميعة أربعة يسقى بندقة .

لى : قد يكون الصدر و الرئة رطبا و لا شيء أنفع فيه من الزاج يسقى درهم و نصف و هو عندى ليجفف قرحة السلّ عجيب و هذا الحب كذلك .

١٠ مسائل الفصول : الخريف يضر بأصحاب السلّ اليبس مزاجه مع شمالية فيه[٢] فيصير لذلك المرف بالصدر[٢] و الرئة كما يضر الشمال و لا رطوبة له كالشتاء و لا حرارة فيه فيحلل شيئا فهو موافق فى الإضرار .

إبن ما سويه فى كناشه : ان كان نفث الدم من تأكّل فلا تفصد لكن عليك بالتنقية من الأغذية مثل العسل و المعدلة مثل ماء الشعير

١٥ ﴿ الف الف ٧٢[١] ﴾ و اسقه المجففات بلا لزع و القابضة كقرص الكهربا .

إبن سرابيون : السلّ إما ان يكون بعد نفث الدم او بعد ذات الجنب او ذات الرئة او بعد نوازل حريفة دائمة تنزل من الرأس ، و الذى من نفث الدم بخاصة يكون السلّ من خرق عرق فيها أكثر

---

(١) كذا والظاهر : الميامر (٢-٢) كذا و لعله : فيضر لذلك الخريف بالصدر .

و أشد

شئ وذلك يمكن بالاسهال بما ينقى الرأس و التى تمنع من النوازل كالدياقوذا ، و إن كان الرأس شديد الامتلاء فافصد القيفال ثم أسهل بما ينقى الرأس إن لم تكن حمى أو كانت لينة فبهذا ، و صفته تربد أبيض درهم صبر مغسول درهم درهم[1] رب السوس نصف درهم فان لم تكن حرارة البتة فاسق حب الأفاوية مع الماست ، و إن كانت حرارة شديدة فأعط المطبوخ المتخذ ٥ من البنفسج و أصل السوس و الزبيب و السبستان و العناب و الخيارشنبر و الترنجبين فاذا نقيت أبدانهم فأعطهم الأدوية المغرية المعدلة مع المجففة مثل ماء الشعير بسرطانات و اسقهم عند النوم بزرقطونا و طينا أرمينيا فانه نافع جدا، و اجعل شرابهم ماء المطر أو ماء قدألق فيه طين أرمينى و ورد و طباشير ، و متى كسرت الخشونة و امتنع النفث فأسهله بالأدوية و الأغذية ١٠ اللينة ، و متى كان ذلك صالحا فعليك بالمجففة بقدر ما يمكن ، و استعمل اللبن إذا لم تكن حمى أو كانت يسيرة فأعط الحيوان الذى يحلب منه أشياء مجففة ، و لبن النساء أفضل ، و اللبن جيد لمن قد نهك جدا ، و ههنا ضرب من السل يكون بلا حمى و يتقدمه سعال طويل و نفث غليظ لزج جدا شبيه بغراء السمك و ليست فيهم حرارة البتة و لا كان سبب سلهم تقرّح ١٥ الرئة بل دوام نوازل كثيرة إليها و تضيق لقصبتها و ينهكون لدوام السعال و ضيق النفس فعالج هؤلاء بعلاج الربو، و أعطهم أدوية مسهلة من القيلوط و العهل[2] و ماء النخالة و لوز الصنوبر و اللوز، بقدر قلة الحرارة فيهم يقوى الملطفات و أحرص على كثرة نفثهم فان ذلك خلاصهم ،

---

(١) كذا لعله زائد (٢) كذا .

إلى أدوية لطيفة حارة لتوصل الأدوية التى تصلح للقرحة إليها و يكون
فى الأكثر مع حمى و الحمى تمنع من هذه فقد عسر علاج قروح الرئة
وجوها ، قال : و يلزم للذين حدث بهم السلّ من حدة أو ورم أو أكال
حمى دائمة لينة و تهزل الجسم و تتقوس أظافرهم لأن اللحم الذى تحتها يذوب
فاذا طال انتثر الشعر و كان ما ينقيه شديد النتن ثم يأخذه يحتبس النفث
٥ و ذلك عند قرب الموت لأنهم يختلفون حينئذ و يموتون و قبل ذلك
ما يبطل به الشهوة و ينحل البطن لايمكنهم أن ينفثوا و هكذا يموت
المسلول و يسقط القوة البتة ، و لسقوط القوة فاذا عرض احتباس النفث
من أول الأمر إلى أن يظهر هذه العلامات فان ذلك لردائة العلة فانه
قد يعرض احتباس النفث منذ أول الأمر فى السلّ الردئ العديم النضج البتة .
١٠ قال إسحاق فى علاج قرحة الرئة ﴿ الف الف ٧٢ ب ﴾ مع حمى ،
قال : تسكن الحمى مرة بالتطفئة و التبريد و الترطيب ، و أخرى إلى تجفيف
القرحة ، و اعلم أن القرحة الحادثة من التأكّل لاتبرئ لأن مثل هذه
القرحة يحتاج إلى مُدة طويلة فى برئها ، وفى هذه المدة إما أن يكون يتعفن
و يقلب[1] فتتأكل الرئة كلها ، و إما أن و قت التأكل جفت الرئة و صلبت
١٥ و صارت فى حد ما لايمكن أن تلتحم ، و اعلم أن القرحة الحادثة من
أكال إن لم تتدارك سريعا ابتداء آلت إلى ما ذكرنا من السلّ فاذا كان
كذلك أعنى إذا لم يعالج التى عن أكالها سريعا فأقبل عليها بما تجففها
ما أمكن لئلا تتأكّل الرئة كلها ، و احذر أن تنصب من رؤسهم إلى رئاتهم

(١) كذا ولعله : يتصلب .

اللذان يكونان من نوازل الرأس أحدهما من النزلة الحادثة الحريفة التى تأكل الرئة، و الثانى من الغليظ الكثير الذى يملأها و هو السل الزبدى، و اعلم أن الدبيلة النافذة إلى تجويف الصدر تبرؤ، و النافذة إلى تجويف الأمعاء و المعدة لا تكاد تبرؤ يسعى ألا تلحم الموضع الذى تنقيه حتى يلتحم فتق الدبيلة . ٥

قال فى جوامع العلل و الأعراض : أصحاب السلّ تغور أعينهم و تحتد آنافهم و تلطى أصداغهم يشخص منهم الكتفان و المرفقان حتى تتعلقا بارزين عن الجسد بمنزلة الجناحين .

لى و اعلم أن المجنحين هم الذين تبعد مرافقهم و جملة العضد عن الجنبين، و سبب ذلك من شخوص الكتفين و نتوه فى الظهر لأنك ١٠ متى فعلت ذلك بارادة تباعد العضد عن الجنب و خاصة إذا شلته مع ذلك إلى فوق .

تقدمة المعرفة ؛ قال أبقراط : البصاق الذى يخالطه دم ليس بكثير و هو أحمر ناصع فى ذات الرئة هو فى أول الأمر للعلة يدل على السلامة جدا فان أتى على العلة أسبوع أو أكثر [و][1] البصاق على هذه الحال يمكن ١٥ تهتك[2] به أقل .

قال ج : هذا النفث يدل على أن الورم الذى فى الرئة دموى و هذا الورم ينضج فى أربعة أيام إلى سبعة أيام، فان بقى بحاله بعد السابع دل على أنه عسر النضج و إذا أبطأ النضج و قع الخطأ إما من العليل أو من

(١) ليس فى الاصل (٢) كذلك : و لعله يمكن ان تفتك به .

لأن هؤلاء ايضا إنما يموتون بأن يضعفوا عن النفث ، و احذر فى هؤلاء التجفيف بالأدوية و الضماد ، و عليك بالترطيب ، و إن سقيتهم لبنا فاجعل معه شيئا مقطعا ، و أما من حدث به السل من قرحة فجفف ما أمكن بالأدوية و بالضماد يضمد الصدر بالصبر و المر و الأقاقيا و جوز السرو
٥ و الرامك و الكهربا و رماد كرنب ، و أدهنه بدهن آس أو بدهن ورد ، و إذا كانت حرارة فورق الخلاف و الطرفاء و الورد و الصندل .

لى : هذا صلاح مقدار كلامه و هو ناقص عما يحتاج إليه و ينبغى أن (الف الف ٧٣) نصف نحن علاج الرئة من انفتاق العرق الذى من أكال الرئة فى ابتدائها و بعد الابتداء و علاج الذى من المدة
١٠ و الخراج فى الرئة ، فأما علاج السل الغليظ فحق على ما قال : علاجه علاج الربو إلا أنه ربما كان معه حرارة فيحتاج أن يفصد قليلا .

ابن سرابيون : قال : إذا كنت قد عزمت على أن ينقى المدة من الصدر بالنفث فليكن التدبير غليظا منعسا ولا يحتاج إلى المقطعات ، و إذا عزمت على تنقيته بالنفث فانك تحتاج مع الانعاس أن تكون الأشياء
١٥ الملينة و الملطفة ولا يكون هناك شيء مغلظ البتة ، قال : و ينبغى أن يستفرغها قليلا قليلا لئلا تسقط القوة و إن كانت هذه المدة بيضاء تحسه و هو أحرى أن يسلم العليل و يندمل جرحه ، و إن كانت رديئة منتنة فهو أحرى أن ينقى جرحه متأ كلا .

لى : مراتب السلّ و أبوابه هى ابتداء نفث الدم المزمن و ذات
٢٠ الجنب و التقيح و ذات الرئـة و ذات الحجاب ، ثم الصنفان الآخران

يموت إذا بلغ سن الكهول .

لى . إنما كتب هذا لتخطئة من يرى أن طول عمر المسلول بسنه .

من كتاب الذبول؛ قال: ارومن[١] و ابو ديقلس[١] يأمران أصحاب ذات الرئة أن يمتص اللبن من ثدى المرأة . ٥

لى . هذا يدل على أنه يستعمل فى ابتداء السل لأن ذات الرئة إنما هو ابتداء للسل إلا أن يرى لما ينفث فيه للنضج أبدا البتة، أو يرى فيه شيء قليل جدا و كان ما ينفث قليلا قليلا بجهد فهو أقل سرعة و بالضد .

لى . معجون جيد لمن يحتاج ان ينفث مدة مع حرارة و حمى، ١٠ رئة الثعلب و بزر رازيانج و رب السوس متخذ هى و عصارة برسياوشان بجمع السكر قد غلظ بالطبخ بالماء .

لى . قال جالينوس فى الثالثة من البحران فى أولها: إن الرعاف لا يشاكل الورم فى الرئة و يشاكل ذات الجنب يريد أنه لا يكون له بحران جيد، و من ههنا يعلم أن الفصد فى باب ذات الجنب أوجب منه ١٥ فى ذات الرئة و إنه لا يحتاج فى ذات الرئة إلى الفصد اللهم إلا أن تظهر دلائل لذلك غالبة جدا .

الأولى من مسائل إبيذيميا: من السل ضرب ردئ السحنة خبيث سريع الاتلاف، و هذا الصنف إما ألا ينضج ما ينفث منه أصلا، و إما إن نضج كان ذلك منتنا قليلا و يكدّ ما يرتفع قليلا قليلا، و منه صنف ٢٠

(١-١) كذا .

الطبيب أو سقطت القوة قبل ذلك فلذلك بقاؤه بحاله ليس بجيد .

مفردات ج : الزفت الرطب جيد لمن ينفث الدم يسقى فى غيره أوقية لا تزيد وقيه[1] و يصقع[2] عسل ينفع لتسهيل نفث المدة ، لأنه قد وصف للربو الطين الذى يجفف قروح أصحاب السل حتى لا يسعلوا بعد ٥ ذلك إلا قليلا إلا أن يقع فى تدبيرهم خطأ و كما أن النواصير يلطى و يجف إذا جففت و إن لم يبن كذلك قروح الرئة ينتفع بالأدوية المجففة حتى أن كثيرا من الناس قد ظن أنها برئت لما استعملها و انتقل بعد ذلك إلى هواء يابس ثم أنهم لما تركوا التحفظ و اطلقوا تدبيرهم عاودهم السعال كما أن النواصير خارجا ﴿ الف الف ٧٣ ٢ ﴾ ايضا ترطب من ١٠ امتلاء البدن .

د : القطران إذا تحسى منه أوقية و نصف نقى قروح الرئة و أبدلها ، حب الغار جيد للقرحة فى الرئة و عسر النفس ، الغاريقون يسقى لقروح الرئة بالطلاء ، و الكراث النبطى جيد لقرحة الرئة .

اوريبا سلس[3] و بولس : الزبد ينضج علل الصدر و الرئة و ينفع ١٥ من السعال .

ابن ماسويه : مرق السرطان النهرى جيد للمسلولين وكذلك لحومها .

الخوز ؛ قالت : السوس يحل المدة من الصدر .

ابو جريج : الصمغ العربى يرفع ضرر قروح الرئة بارد يابس جدا .
الثانية من مسائل الفصول ؛ قال : من وقع فى السلّ من الشبان فانه

(١) كذا ولعله : اوقيه (٢) كذا (٣) كذا ولعله اوريباسيوس .

الرئة فيبرأ منهما برأ كاملا ، فأما إذا أمعنت فيه فانه ينبغى أن تجفف القرحة لأنه مائل إلى برئها .

لى * هذا النوع الثالث من السلّ الأخبث الأردى ، و ما دام مبتدأ يبرأ بقطع النزلة بما ذكر و سقى المجففة المخدّرة ، و علامة المبتدئ أن يقع نفث الدم بغير سعال و نفث حاد ولا يكون طال الأمر بعد ٥ ولا نفث الدم مرة بعد مرة لكن فى حدثان ما نفث .

لى * رأيت خراجا فى الرئة جمع و نفث دما صار مِدة و برئ و ذلك فى صبي ابن خمس سنين .

لى * السلّ يحدث إذا حدث خراج فى الرئة ابتداء أو فى الجنب و انصبت المِدة إلى الصدر ولم ينق ، أو من نزلة تنحدر إلى الرأس ، ١٠ أو لربو مزمن ، أو لنفث الدم ، يعالج كلها فيبرأ مادام لم يحدث تأكل ، و اذا حدث تأكل فانما تجفف فقط ، و اللبن أحسنه يبرئ جميع ضروب السلّ بتعديله للخلط الردئ و تسهيله لنفث و تقويته للقوة و غسله و جلائه للقرحة و إلحامه أيضا لأنه قد جمع ذلك .

الرابعة من الأعضاء الآلمة ؛ قال : أصاب رجلا ذات الرئة فلما ١٥ برئ منها صار عضده من جانب الخلف و الجانب الداخل و كلى مواضع الساعد عسر الحس إلى أطراف أصابعه ، و بعض الناس ناله من ذلك مضرة يسيرة فى الحركة و إنما عرض ذلك لأن العصب الذى يخرج من الموضع الأول و الثانى من المواضع التى فيما بين . . . نالته مضرة و الأول من هاتين . ٢٠

آخر ليس برديء و هو أطول مــدة و هو الذى ينضج نعما و يسارع و يسهل بالنفث .

الثانية من مسائل إبيذيميا ؛ قال : الصبيان من حين يعظمون إلى الانبات يتخلصون من الأمراض الصعبة جدا لقوة النشو فيهم و خاصة ٥ فى وقت الانبات .

لى : يتخلصون من قروح الرئة خاصة و يبرأ و يلتحم فيهم سريعا و لا يكاد يحدث بهم منه دق لرطوبة أمزجتهم، و قد رأيت قرحة مستحكمة من ذات الرئة بغير واحد منهم فبرئ برأ تاما ، و قال : جميع الأمراض فيهم أسرع نضجا و برأ .

١٠ الثالثة ؛ قال : السل لا يخلو من حمى دقيقة لازمة وقد تركبت معها حميات منها الخمس ثم بشطر الغب و النائبة كل يوم و بشطر الغب ، و شرها و اقتلها بسرعة التى تتركب معها الخمس ثم شطر الغب ثم التى تنوب كل يوم .

مختصر[١] حيلة البرء : انما يستعمل حلق الراس و طليه بالخردل ١٥ و التافشيا و خرؤ الحمام حيث تنحدر مادة اليه حارة الى الرئــة بغير «الف الف ٧٤[١]» حمى فعند ذلك ينبغى ان تبتدأ فتفصد و تحلق الراس تطليه بهذه و تسقيه الجالبة للنوم المخدرة المغرية ليمنع النوازل ، و انما يفعل ذلك فى ابتداء العلة مادامت هذه النزلة لم تفرط فى اقراح

(١) فى الاصل : مختصار .

ثم ثقل فعالجهم بالبط من الجنب و [بما[١]] يعالج المتقيحون .

تدبير الأمراض لأبقراط : قال : يكون مع الخراج فى الرئة حمى شديدة و نفس سخن متدارك و بخر و استرخاء القوة و ضربان تحت الكتف و فى الترقوة و الثدى و ثقل فى الصدر و هذيان ، و منهم من لا يجد ضربانا حتى يسعل و ينفث نفثا أبيض مزبدا و لسان أحمر فى ٥ أول الأمر ثم يسود فان لم يسرع سواده كان الانفجار ارجا و يلصق اليد باللسان إذا وضعت عليه ، و يكون هذا الوجع فى المرطوبين أقوى ، فاذا صار البصاق حلوا فقد تقيح ، فان نقى فى أربعين يوما و إلا بقى سنة ، و إن كان بصاقه كريه الريح فهو هالك .

لى : ابتدئ بنفض الرأس لئلا يسيل إلى الرئة شيء و احسه ١٠ أحساء حلوة لينضج و يغسل إلى أربعة أيام أو خمسة ايام ثم دع الحلاوة و جدّ فيما يصعد النفث و يسهل البطن لئلا يكون للحمى قوة قيمة فيسقط القوة و تمتنع ، و إن سال القيح إلى الصدر خيل إليه أنه قد خف أياما ثم يسوء حاله ، و اسرع به قبل أن ينهك قبل خمسة عشر يوما بماء فحمه حار[٢] ثم أجلسه على كرسى على الريق و ليأخذ إنسان بكفيه و هذه ١٥ انبت[٣] و حركه و ضع يديك[٤] على جانبي الصدر لينظر فى أى جانب القيح فيقطعه و هو فى الأيسر أسلم فاقطع لكل من سال القيح إلى صدره فلم ينفث منه شيئا البتة و لم يطمع فى إصعاده بالنفث بالأدوية ، و خذ خرقة كتان فضعها فى طين أحمر و ماء و أذره على الجنب و الموضع

(١) ليس فى الاصل (٢) كذا ولعله حارا (٣) كذا (٤) فى الاصل لدنك .

لى: ربما أصاب من به علة فى صدره ذات الرئة أو ذات الجنب بعد برئه عسر حس أو حركة فاطلب ذلك فى باب الفالج.

فلاذيوس فى الفصول التى ذكر فيها اللبن: قال: اللبن يبرئ قرحة الرئة لأنه بمائيته تنقيها و بجبنيته تختمها فهو يبرئ المسلولين البتة ٥ إلا لمن حماه قوية او بلغ الذبول فانه فى هؤلاء لا يمكن ان ينهضم، و فى الآخرين يستحيل بشدة حرارة الحمى.

فيلغريوس من رسالته فى السلّ: قال: ينبغى أن يسقى لبن الأتن فى قدح خشب، و يكون ماءه الذى يشرب به ماء المطر، و ضمد صدره بالمراهم الحادثة إلى خارج مرة و بأطلية أخر، إذا احتبست و احتبس ١٠ النفس فأعطهم حينئذ ماء العسل، و رب السوس بليغ النفع لهم و أعطهم بالليل ليكن تحت ألسنتهم.

بختيشوع للسلّ العتيق و للحدبة و هو أجود شيء له: يطبخ لهم كل يوم سرطان مع ماء الشعير، و طعامه مخ بيض و أسفيذباج لين بشحم دجاج و دهن لوز و يجلس فى الآبزن بعد الطعام قليلا لا يطيل ١٥ و ليمرخ بعد بدهن بنفسج.

أبقراط فى تدبير الأمراض: علامة الخراج فى قصبة الرئة و الورم حمى صعبة و ضربان فى وسط الظهر و حكة الجسد و بحة الصوت و ريح الفم ﴿ الف الف ٧٤[٢] ﴾ كالسمك، و قد يكون فى الرئة ماء و تكون حمى معه لينة و متصلة و سوء نفس و ورم الأطراف و نفث مادة و هو ٢٠ طويل، و ربما توهم أنه مستسق، و ربما نزل إلى البطن الأسفل نخف النفس

لى : تحصيل هذا الكلام إن عدم النفث بعد المرض دليل على
عدم التقييح البتة و بمقدار تأخره يكون طول زمان النضج و ليس وجود
النفث دليلا على وجود علة لكنه إن كان نضيجا محمودا خاليا من
الكيفيات الرديئة حتى يستحق أن يسمى بزاقا و حدث بعد العلة سريعا
دل على قصر العلة ، و إن كان بخلاف هذه الصفات فاما أن يدل على ٥
أن المرض يطول فقط و ذلك إذا لم يكن فى النفث إلا عدم النضج
فقط و هو أن تكون الكيفيات المخالفة للبزاق منه قليلة على ما سنقول
بعد و مرة يدل على الموت و ذلك إذا كان النفث مع عدمه للنضج
رديئا خبيثا ، و ذلك إذا كانت هذه الكيفيات صرفة محضة أو غالبة على
البزاق ، و من ههنا نبتدئ نعلم أن ما النفث الغير نضيج و ما النفث ١٠
الردىء و كأنه يسمى النفس النضيج الحميد بزاقا و الذى بخلاف ذلك
نفثا غير نضيج كان أو رديئا .

لى : قال : و أما تلك الأسماء التى تسمى نفثا فما كان منها فيه
حمرة ناصعة يسيرة او صفرة او زبدية او رقة فانه يدل على انه لم ينضج
فقط ولا يدل على بلية فادحة ، فأما ما كان من النفث مفرطا فى الحمرة ١٥
الناصعة او فى الصفرة او فى الزبدية او فى الخضرة او النفث فى اللزوجة
او كان مستديرا فهو ردىء ، و اكثر من هذا رداءة ما كان اسود ، قال
و انظر مع هذا فى سهولة النفس و عسره و ذلك ان كان يخرج بسهولة
دل على انه محمود جيد ، و ان كان بخلاف ذلك دل على انه ردىء .

لى : هذا يدل على ان سهولة الخروج جيد لا الشىء الخارج ، ٢٠

الذى يجف أسرع هو موضع اجتماع القيح فعلّم لضلبه حتى تبطّه و عليك بحفظ الرأس من النوازل و تقوية المعدة بالأطعمة الباردة مثل ما يطعم أصحاب قوسس[1] .

فى ذات الجنب و الفرق بينها و بين ورم الكبد و ورم الرئة و الحجاب

المقالة الأولى من البحران ؛ قال : الأشياء التى اجتماعها فى ذات الجنب الحمى الحادة و وجع الأضلاع شبه النخس و تغير النفس والسعال ، قال : إلا ينفث العليل شيئا البتة بالسعال و ذلك دليل على أن المرض لم ينضج البتة ، و الثانى أن ينفث شيئا إلا أنه غير محمود و ذلك يكون ١٠ على ضربين : أحدهما أن يكون ذلك الشئ الذى ينفث إنما فيه إنه لم ينضج فقط ، و الآخر أن يكون مع أنه غير نضيج رديئا فى نفسه ، قال : و النفث النضيج مخالف لهذه كلها و هو الذى يخصه الأطباء باسم البزاق و ذلك أنهم لا يسمون الشئ الذى ينفث و هو شبيه بالدم أو المرار أو البلغم او بالزبد بزاقا ، بل يسمون هذه جميعا نفثا فاذا رأوا ١٥ النفث لا يخالطه شئ من الدم و لا من الصفراء (الف الف ٧٥) و لا من السوداء سموه حينئذ بزاقا ، و هذا البزاق إذا حدث سريعا بعد حدوث المرض كان قصيرا ، و إذا لم ينفث شيئا البتة أو نفث شيئا غير نضيج دل على أن المرض يطول ، فان كان مع ردائته خبيثا دل على الموت .

(١) كذا .

الرداءة ، فقال و اذا كان أخضر جدا او زبديا فان كان صرفا محضا حتى يبلغ
من ذلك الى أن يكون أسود فهوأردى مما ذكرنا قبله فعلى هذا المثال
فاستدل من الأشياء الخاصة بذات الجنب ، و انظر معها فى الأشياء العامة
له مع الأمراض الحادة فان الأعلام الجيدة احتمال المريض لمرضه و صحة
النفس و ألا يجد وجعا ، و أن ينفث بزاقه بسهولة و أن يكون بدنه حارا ٥
حرارة مستوية و يكون لينا و لايكون به عطش و يكون البول و البراز
و النوم و العرق محمودا بهذه الأعلام الجيدة الخاصية بآلات التنفس
و المشتركة لجميع الأمراض الحادة قد نسقتها لك ، و أتبع أبقراط بذكر ١٠
هذه العلامات الرديئة فقال : و أما الأعلام الرديئة فان تثقل على المريض
احتمال مرضه و يكون نفسه عظيما متواترا و لا يسكن وجعه .

لى يعنى الناخس الذى فى الجنب ، قال : و إن ينفث بزاقه بكد
أو أن يعطش جدا و أن يكون حرارة الحمى فى بدنه مختلفة فيكون بطنه
و جنباه حارة جدا و تكون جبهته و يداه و رجلاه باردة و يكون البول ١٥
و البراز و النوم و العرق كلها رديئة مذمومة .

قال : النفث الأسود مع ما يدل على أنه غير نضيج قد يدل على
التلف من به ذات الجنب ، إن ظهر النفث سريعا متداول الأمر كان
المرض قصيرا ، و ان ظهر بآخره طال المرض ، النوائب فى ذات الجنب
فى أكثر الأمر يكون غبا ، فمتى رأيت علامة من علامات النضج أى ٢٠
علامة كانت من قبل أن يأتى النوبة الثانية فانه يدل على أن المرض قصير
سليم ، البزاق الشبيه ببزاق الأصحاء يدل على غاية سلامة آلات التنفس ،

و ذلك أنـه ان امكن ان يكون نفث اخضر او اسود يخرج بسهولة فليس يجب من اجل ذلك ان يكون هذا النفث محمودا لكن جهة خروجه محمود حتى يكون مثلا نفثين متساوى الحال فى الرداءة ، و اسهلهما خروجا هو اقلهما شرا و بالضد ، قال : و انا اجيئك بشاهد من كتاب أبقراط ٥ فى تقدمة المعرفة يأتى على جميع ما يحتاج اليه و هو قوله : إنه ينبغى أن يخرج البزاق فى جميع الأوجاع التى فى الصدر و الرئة و الأضلاع بسهولة و سرعة و يكون اللون الأحمر الناصع فيه مخالطا للبزاق جدا ، فقد دلك أبقراط بهذا القول : إن اسم البزاق إنما يجب للنفث الطبيعى الذى ذكرنا أنه ينبغى أن يوجد الشيء الأحمر الناصع قد خالطه مخالطة شديدة .

١٠ لى قد تبين من هذا الكلام أن النفث الصالح الحميد فى هذه العلة ليس هو الذى فيه حمرة ولا تغير البتة بل الذى يخالطه حمرة قليلة مخالطة شديدة فان الاختلاط الجيد عظيم فى القوة و على قدر جودة الاختلاط يكون خروجه من الرداءة و بالضد فان يكون الشيء الردىء غير مختلط بالبزاق نعما ردىء .

١٥ قال ج : أبقراط يظن دائما الاختلاط فى جمع الأشياء إذا كان متفاوتا غير متساوية و التجربة تشهد على ذلك ، قال : ثم قال ابقراط : وذلك أن ألأحمر الناصع ﴿ الف الف ٧٥ ب ﴾ اذا كان صرفا دل على خطر .

قال ج : انما يريد بالصرف الذى هو غير مخالط للبزاق ، ثم قال : ٢٠ و الأبيض اللزج و المستدير غير نافع ، ثم ترقى الى ذكر ما هو فى غاية الرداءة

في مسافة كثيرة لأن الموضع الذى فيه الورم غشاء، و الأوجاع التى تعرض
فى الأغشية الحساسة هذه حالها، ولأن الغشاء حيّز من آلات النفس يعرض
لذلك المتنفس تغيير من قبل أنه قريب من القلب وجب أن ينال القلب
شئ بما فى الورم من الالتهاب، و إذا نال القلب ذلك الالتهاب وجب أن
تكون حمى، ولما كان أيضا قريبا من الرئة و الرئة على ما هى عليه من ٥
السخافة و التخلخل و اللين و الامكان لقبول كل جوهر رطب بسهولة
و سرعة وجب أن تنال الرئة بعض ما فى ذلك الغشاء من الرطوبة، فاذا
كان فلا بد أن يحدث سعالا ولا يجب ضرورة أن يقذف متداول الأمر
شيئا لكنه إن كان ما يسيل إلى الرئة من الورم ذلك الغشاء كثيرا
غليظا قذف مع السعال، و إن كان رقيقا قليلا فهو يهيج ضرورة ١٠
و يحرك السعال إلا أنه كان لا ينفث دون أن يجتمع و ينضج فتزداد
كثرة و غلظا، و ذات الجنب لأنه ورم فى عضو مستحصف حاصر
حابس لجميع ما فيه من الرطوبة و لا يكون مع ذات الجنب فى أوله
نفث فاذا لان و استرخى حتى يسيل منه شيء إلى الرئة كان السعال اكثر
و بدأ النفث يكون و تعلم ما الخلط المحدث للورم من لون النفث، و ذلك ١٥
أنه كان ما ينفث زبديا فان الخلط بلغمى، فان كان يضرب إلى اللون
الأحمر الناصع فان الفضلة صفراء كانت تضرب إلى الصفرة المشبعة دل
على أنه يخالط الصفراء رطوبة كثيرة مائية، و متى كان يضرب إلى الصفرة
الرقيقة فان ما يخلط من المرار الصرف من هذه الرطوبة أكثر.

و متى كان النفث أسود فان الخلط مائل إلى السواد، و متى كان ٢٠

و المخالف له على أن آلات النفس عليلة بقدر تلك المخالفة ، قال : و أما التى بالضد من الطبيعى فعلى أنه غير نضيج ، و أن آلات النفس فى غاية الضعف ، فان كان مع ذلك فيه شيء ردىء فعلى الموت .

لى : بقدر تقدّم علامات النضج يكون قصر مدة
٥ المرض ، و بقدر قوتها سلامته ، أمر التبزق نضج ذات الرئة و الجنب فى باب إزمان الأمراض فانه فيها عـلى ما ينبغى و هذه جملته أن البزاق الذى لا حمرة ناصعة فيه ولا صفرة خالصة و لا زبدية و لا لزوجة السهل النفث العديم الوجع محله فى الدلالة على نضج الخلط الذى منه ذات الجنب محلّ الثفل الأبيض الأملس الراسب فى البول ، و إلا ينفث
١٠ المريض البتة لكنه يسعل سعالا يابسا نظير البول المائى ، و أن ينفث شيئا قليلا رقيقا فانه ينتقل نقلا خفيفا إلى النضج جدا و ليس يدل أن ابتداء ذات الجنب قد انقضى بهذه العلامات فضلا على تصاعده ، فاذا أقبل النفث يزداد كثرة و غلظا فهو فى طريق النضج فاذا نفث نفثا نضيجا كثيرا سهلا بلا وجع فذلك النضج التام و هو وقت منتهى المرض ، فاذا نقصت
١٥ كمية هذا النفث و كان على غلظة و سهولة خروجه و لم يبق شيء من الوجع البتة فقد انقضى إليها المرض أو انحط ، و بعد هذا الكلام مثال نقرأه من ثم .

المقالة الثالثة : مثال فى الحميات التى مع ﴿الف الف ٧٦ ١﴾ أورام يمثل فيه بذات الجنب ، قال : أما الموضع الذى فيه الورم فهو الغشاء المستبطن
٢٠ للأضلاع و يعرض بسبب الورم فيه وجع و يكون هذا الوجع ناقصا ممتدا فى

و إما نارى أو أحمر مشبع أو أسود ، و إما الرائحة و هو إما منتن و إما غير منتن ، و إما التشكل فهو إما أن يكون مدوّرا أو غير مدوّر ، و أما وقت خروجه فلأن منه ما ينفث فى أول الأمر و منه ما يتأخر ، و أما الوجه الذى له يخرج فانه يكون إما سهلا بلا سعال و إما مع شدة سعال .

٥ قال : أصناف النفث ثلاثة : منه نضيج و نوعه واحد ، و غير نضيج و أنواعه كثيرة مختلفة ، و فى القوام و اللون ، و أما فى القوام فلأن منه رقيقا و منه ثخينا و هذان جميعا يدلان على أنه يسير ، و إما فى اللون فلأن منها ما هو أحمر ، و منها ما هو فى الغاية من لون النار ، و هذان يدلان على شرّ عظيم ، و منها دلالة على الهلاك ، إذا كان البزاق ١٠ يخرج بالنفث يسيرا نضيجا فانه إن كانت أعراض المرض ما فيه قائمة معه فانه تزيد المرض ، و إن كانت الأعراض قدسكنت فانه انحطاطه .

من أصناف الحميات ؛ قال : الشيء الذى ينفث فى ذات الجنب هو صديد الخلط الذى منه الورم إذا لم يضبطه يرشح منه ، و ربما كان النفث أسود وليس يكون ذلك منه فى أول الأمر لكن بعد تطاول المدة ١٥ و بعد أن يقذف قبله على الأكثر شيئا أصفر .

الثانية من الأعضاء الألمة : الورم الحار فى ذات الجنب لا يحس بضربان لأن الورم فى الغشاء المستبطن للأضلاع و العروق الضوارب لا يلقاه لقاء يدافعه ، فأما إن يحدث الورم الحار فى العضل الذى بين الأضلاع فانه يكون معه ضربان موجع مؤلم لأن انبساط العروق ٢٠ الضوارب تضاغطه .

يضرب إلى الحمرة القانية[1] أكثر ما يضرب إلى اللون الناصع فان أكثر ذلك الخلط دم و أقله صفراء، و لذلك صار هذا النفث أقل مكروها و أدلها على التلف، و قوة الأعراض التى ذكرنا يعنى النخس و الحمى او ضيق النفس دال على قوة المرض، و ضعفها على ضعفه و نبض ذات الجنب صلب ٥ مع تمدد، لأن العلة فى عضو عصبى و هو متساوية لأن العلة ورم و هو سريع متواتر عظيم من أجل أن معه حمى شديدة، و النبض فى هذه الأعراض يدل على شدة العلة و بالضد.

قرصة جيدة لإنضاج الورم فى الصدر و الرئة : بزر الخطمى و الخيار و الخبازى والبطيخ و القرع و رب السوس و زهر إكليل الملك و بنفسج و كثيراء، يقرص بلعاب بزر الكتان و يسقى بماء التين.

جوامع البحران : البزاق الدال على النضج لم يكن بعد هو البزاق ١٠ الأبيض و اللزج، و الذى يضرب إلى الصفرة و الذى يخالطه الدم، و منها مايدل على الخطر كالمشبع الحمرة و الأصفر، و الذى لونه لون البان، و النفث الأسود منه شيئ فى غاية الدلالة على الهلاك، و هو الذى مع سواد منتن، و منه أقل دلالة على الهلاك و هو أن يكون أسود و لا يكون منتنا، و هذه الأربع دلائل فى كل نفث الأشياء التى تنفث فينعقد فيها كميتها و كيفيتها ١٥ و رقة خروجها، و الوجه الذى له يخرج كميتها فلأن منها قليلا و لأن منها كثيرا، و كيفيتها ‹ الف الف ٧٦[2] › فيضرب على أربعة أشياء إما على القوام و هو ماء غليظ و إما رقيق، و إما على اللون و هو إما أبيض

(١) فى الاصل : والقانية.

الأضلاع إلى داخل عرض من ذلك أن يبلغ ﴿ الف الف ٧٧ ١ ﴾ الوجع إلى الغشاء المستبطن للأضلاع ، إلا أن نبض العروق فى ذات الجنب لا يشبه النبض فى ورم الكبد ، وكذلك ايضا الأشياء التى تخرج فى البراز عند ورم الكبد لا يكون مع ذات الجنب ، إلا أن هذه الاستفراغات لا تكون دائما مع أورام الكبد لكنه يكون مع ضعف الكبد ، وإذا ٥ كان الأمر على هذا فجس الجانب اليمين فان وجدت ورما فذلك ، وقد علمت أن الكبد وارمة ، وإن لم يجد ورما فانه قد يمكن أن يكون الكبد وارمة إلا أنه فى الجانب المقعر أو فى الجانب المحدب فى الموضع الذى يستره أضلاع الخلف فينبغى عند ذلك أن تأمر العليل بأن يتنفس أعظم ما يقدر عليه ، ويسأله هل يجد ثقلا إما معلقا فى الأعضاء الفوقانية ، وإما ١٠ موضعا فى الأعضاء التى تحتوى عليه .

لى : يصلح ، فاذا أحس عند التنفس العظيم بثقل دل على ورم الكبد ، وان أحس بوجع دل على ذات الجنب ، وقد يكون ضيق النفس لأن ورم الكبد يضغط الحجاب ويزحمه ويهيج لذلك بالعليل سعال يسير إلا أن النبض يفرق بينهما وذلك أنه فى ذات الجنب صلب متساوى ١٥ وفى ورم الكبد لين .

لى : لم يحصل من العلامات التى يمكن ان يفرق بينهما بين ورم الكبد وذات الجنب إلا أن النبض والثقل الذى يحسه عند عظم النفس لأنه قد يكون من ورم سعلة وضيق فى النفس ووجع فى ضلوع الخلف وحمى ، لكن أنا أقول : إنه لا يكون هذا الوجع ناخسا ايضا ، قال : ٢٠

لى . الضربان فى هذا الموضع دليل على أن الورم مائل إلى خارج فليس بذات الجنب و لعله ان يفتح إلى خارج ، فأما إذا كان مع السعال وخز قليل غير شديد و لا مؤلم و ضيق النفس و حمى فذلك ورم فى الغشاء المغشى على الأضلاع من داخل، و هو ذات الجنب الصحيح
٥ الذى لاينبغى أن يرجى انفجاره إلى خارج .

الثانية ؛ قال : لأن الغشاء المستبطن للأضلاع يمتد مما دون الشراسيف إلى الترقوة و لذلك يكون الوجع فى ذات الجنب مرة ناحية الترقوة و ذلك إذا كان الورم فى تلك الأجزاء ، و مرة عند الحجاب و ذلك إذا كان فى الأجزاء السفلية ، قال : أصحاب ذات الجنب يحسون بثقل فى الصدر
١٠ و وجع يبتدئ من غير الصدر و يبلغ إلى ناحية القس و إلى ناحية عظم الصلب مع حمى حادة و وجع ناخس و نفث منصبغ أو زبدى ، و فى أكثر الأمر يكون المرارية على النفث أغلب ، أنزل أن رجلا يحس عند التنفس بوجع فى ضلوع الخلف ، أقول : إنه لا ينبغى أن يحكم أن به ذات الجنب لكن انظر هل يقذف إذا هوسعل فان قذف شيئا متغير اللون على ما وصفنا
١٥ فان به ذات الجنب ، و إن كان لا يسعل البتة فيجوز أن يكون به ذات الجنب إلا أن يكون ورمه لم ينضج و المادة [1] محتبسة فى الغشاء هو كثيف غاية الكثافة حتى أنه لا يرشح منه شيئ البتة و يجوز أن يكون الوجع الذى يحدث فى ضلوع الخلف إنما هو بسبب ورم الكبد ، و ذلك أنه متى تمددت و انجذبت المعاليق التى تكون فى الكبد فى بعض الأبدان مربوطة بها مع

(١) فى الأصل : للمادة .

الأضلاع

فى الغشاء المغشى للأضلاع أو فى العضل الملبس عليه لصلابته و رخاوته و امتداده ، فان امتداده و صلابته يدل على أنه فى الغشاء ، و قال : و يفرق بينه و بين الورم فى الرئة بأنه ليس مع ورم الرئة صلابة ، قال : و الصديد الذى يسيل من هذا الورم يدخل إلى الرئة و يرتفع بالسعال فيدلك على أن الخلط الفاعل للعلة بلونه ، قال : لو أن إنسانا ٥
《الف الف ٧٧[٢]》 جمع ماينفثه المتقيح الذى ينفث نفثا قويا جدا من علة قوية عظيمة لبلغ ثمان قوطوليات[١] و القوطولى تسع أواق و ربما كان أكثر .

العلة فى دخول المدة من فضاء الصدر إلى الرئة

فى الخامسة من الأعضاء الألمة :[٢] تام جيد[٢] قال : والأورام التى ١٠ تكون فى الغشاء المستبطن للأضلاع و العضل المضام له وهو الملبس عليه يحدث عنه العلة المسماة ذات الجنب فلهذه العلة أعراض لازمة و هى الحمى الحادة و الوجع الذى ينخس و تمدد و صغر التنفس و تواتره و النبض الصلب المتمدد و السعال الذى يكون فى الأكثر مع نفث ملون و ربما كان بلا نفث ، و ما كان من ذات الجنب لا نفث معه فهو يسمى ذات ١٥ جنب لا نفث معها ، و هذا إما يقتل عجلا و إما أن تطول مدة برئه بالاضافة إلى الأخرى ، و ربما لم يكن عدم النفث لخبث العلة بل لقلة المادة فقط فاستدل على الخبثية بشدة الوجع والحمى ، و الوجع فى هذه لا نفث معه إما يرتفع حتى يبلغ التراقى ، و إما أن ينحدر حتى يبلغ الشراسيف ، قال :

(١) فى الاصل : قوطلوليات (٢ - ٢) كذا .

فاذا تمادى المرض ظهر الأمر، و ذلك انه يتبع ورم الكبد سواد اللسان و تغير جميع البدن و يتبع[1] ذات الجنب .

الرابعة من الأعضاء الألمة : علامات تقيح ذات الجنب ، اذا رأيت النفس مثل نفس صاحب الربو يبسط الصدر بسطا شديدا و يسرع و يتواتر و تكون الحميات و صولتها و يجد فى الأضلاع مس[2] الثقل ، و اذا نام على جنب ثم يحول[3] سريعا من جنب فسمع صوت القيح يتدحرج ، و ربما لم تسمعه انت و أحسّه العليل و يصحح ذلك أن يكون العليل لم ينفث شيئا ذا قدر و قد كانت علته عظيمة .

الخامسة : إن الورم إن كان فى العضل الظاهر الملبس عل الأضلاع فهو كأحد الجراحات التى يلحقها الحس ، و ان كان فى العضل الذى فيما بين الأضلاع فانه إذا غمز أوجع العليل ولا يحس من الوجع الناخس و لا من ضيق النفس و الحمى ما يحس إذا كان فى الغشاء المستبطن للأضلاع ، و إذا كان فى الغشاء المستبطن للأضلاع لم يجد له ألما بالحس ، و ذات الجنب الخالصة انما هو أن يعتلّ هذا الغشاء .

لى * ما أرى هذا الغشاء يرم بل السطح المضامّ له من العضل ، قال : و إذا كانت العلة فى هذا الغشاء فى الأخرى الفوقانية بلغ الوجع التراقى ، و إذا كان فى السفلانية بلغ الوجع الشراسيف ، و جميع هذه الأورام معها بضرورة حمى قوية لقربها من القلب ، لأن الغشاء المستبطن للأضلاع متصل بغلاف القلب ، و النبض يدلك على أن الورم

(١) كذا و لعله : لا يتبع (٢) كذا (٣) فى الاصل : يحتول .

والسرعة ، والطبيعة إذا كانت قوية فعلت ذلك الدفع عن نفسها كما يهيج بأشد قواها[1] عند دفع الأشياء المؤذية كالحال فى الفواق و العطاس ، فدفع المِدة لايكون إلا بالسعال القوىّ ولا يكون ذلك إلا بقوة قوية ، فذلك حق الكثير من المرضى المتقيحين أن يموتوا إذا كانت قوتهم قد ضعفت لأن الانقباض الشديد لايكون إلا بقوة قوية . ٥

فى الخامسة من الأعضاء الألمة : إذا كان الورم فى العضل الداخل كان معه نفث لأنه ربما سال منه إلى الغشاء و لعدسه[2] و أقل هذه وجعا عند الغمز و أشده عند التنفس ‹‹ الف الف ٧٨ [1] ›› وصلابة نبض الخالصة ثم التى فى العضل الذى يلى الغشاء ، و أقلها ضيق نفس و سعال و صلابة نبض حتى أنه لا يصلب البتة ، و أشدها وجعا الكائن فى العضل الخارج ، ١٠ فأما الذى يلى الغشاء فقد يألم باشتراك الغشاء و يألم الغشاء باشتراكه .

الفرق بين ذات الجنب و ذات الرئة : هذان يشتركان فى عسر النفس و السعال و تغيير النفث و الحمى ، و يختلفان فى الوجع هناك فى الجنب و ههنا فى الصدر الوجع فى ذات الجنب ناخس و فى الرئة يعتلّ فقط ، و النبض فى ذات الجنب صلب منشارى و فى ذات الرئة موجى ١٥ ليّن ، و الورم فى ذات الجنب على الأكثر يكون مراريا و ذلك أن هذا الغشاء لصلابته لايقبل إلا خلطا لطيفا ، إن كان الورم فى الأخرى العارية من الغشاء فاستعمل الفصد ، و علامته أن يكون الوجع فى ضلوع الخلف إذا كان الورم ليس فى الغشاء المغشى على الأضلاع لكنه فى

(١) فى الاصل : اقواها (٢) كذا و لعله : يمتد منه .

و يكون فى الأضلاع أورام أخر تعرض مع حمى و التنفس فيها أيضا متواتر صغير إلا أنه لا ينفث صاحبه شيئا فيصير هذا منتهى لذات الجنب الخالصة التى لا نفث معها ، قال : و الفرق بينهما أن ذات الجنب الخالصة و إن لم ينفث صاحبها شيئا فلا بد أن يكون معه سعال يابس و فى هذه
٥ أولا ، ولا يكون للنبض فى هذه تمدد و لا صلابة أصلا و لا حمى حادة ، و ضيق النفس فيه أقل و يوجعهم إذا غمزت على أضلاعهم و هؤلاء يميل الخراج إلى خارج إذا نضج و لم يتقيح يحتاج إلى بطّ .

لى : هذا هو ذات الجنب الخالصة الذى الورم فيها فى العضل الملبس على الأضلاع .

١٠ جوامع الأعضاء الألمة : الضربان لا يحدث فى ذات الجنب وإن كان ورما حارا لأنه ليس فى الغشاء المستبطن للأضلاع عرق ضارب .

لى : إنما يحدث فيه وخز ونخس لا ضربان ، و النخس خاص بأوجاع الأغشية إذا كان الورم فى ذات الجنب فى الجزء الأعلى من الغشاء المستبطن للأضلاع فالترقوة هى سبب الوجع لصلابتها ، و إذا
١٥ كان الألم فى الجزء الأسفل فالحجاب هو سبب الوجع بحركته ، النبض فى ذات الجنب منشارى لأن الورم فى غشاء صلب ، الترقوة تنجذب إلى أسفل فى ذات الجنب و فى ورم الكبد ، أما فى ذات الجنب فيجتذبها الغشاء المستبطن للأضلاع ، و أما فى ورم الكبد فيجتذبها العرق الأجوف فانه إذا صلب التفّ على الترقوة ، قال فى هذا الموضع : إن دخول
٢٠ المدة إلى الرئة لا يكون إلا بقبض الصدر عليها قبضا فى غاية الشدة والسرعة

لا يرشح منه شيء البتة ، فاذا تمادى به فى الزمان نفث نفثا أسود يكون سواده بحسب غلبة السواد فى الدم ، و ربما كان نفثه أقل كمية و أكثر، و متى كان الغالب على ذلك الدم الذى ورّم الغشاء المرّة الصفراء كان لون النفث أصفر أو شبيها بالاصفرار ناصعا أو شبيها بالناصع على قدر لون تلك المدة ، و الناصع أشد ضروبه ضرورة فهو لذلك أردى ، ٥
و متى كان الغالب على ذلك الدم البلغم كان النفث شبيها بالرغوة ، فأما النفث الأحمر فيكون إن كان الورم فلغمونيا ، قال : و النفث إما أن يكون فى أول المرض و إما أن يكون فى آخره ، و إما أن يكون سهلا و إما عسرا ، و إما قليلا و إما كثيرا ، و ربما كان التمدد فى هذه العلة فى ذات الجنب أكثر من النخس ، و ربما كان النخس ﴿ الف الف ۷۸ [٢] ﴾ ۱۰
أكثر ، و التمدد يكون متى كان الخلط كثيرا ، و النخس متى كان لذاعا و الحمى أيضا فبقدر عظامها[١] ، و شدة العطش يكون بقدر عظم العلة و كذلك السهر و الاختلاط و ضعف القوة و استرخاؤه ، فينبغى أن تبحث عن جميع هذه فاذا كان الغالب دلائل الخلاص تخلص و بالضد ، و بيّن أن الحمى و السهر و العطش و الاختلاط و ضعف القوة و سقوط الشهوة ١٥
و عسر النفس و النفث دلائل ذميمة جدا و أضدادها حميدة .

قال : و رداءة الخلط الفاعل للورم و كثرة كميته من الدلائل الرديئة و بالضد ، قال : و تعرف رداءته من لون النفث ، فأما كميته فلا يمكن أن تعرف من كمية النفث ، و ذلك أنه ربما لم ينفث فى أول الأمر

---

(١) لعله : عظمها .

اللحم الملبس على الأضلاع لم يكن النبض صلبا منشاريا ولا الحمى عظيمة و لا ضيق النفس شديدا و كان الورم[1] رأس خارج عند المجسة .

الثالثة من الميامر : قال : قال أبقراط : إذا كان فى ذات الجنب الوجع فيما دون الشراسيف و لم يجد العليل فى ترقوته مسا[2] فلين البطن ٥ إما بخربق أسود و إما بقلوق[2] « لى » هذا هو حب النيل و فيه شك[3] .

الأولى من البحران : قال : متى كان البزاق شبيها ببزاق الأصحاء غاية المشابهة فانه يدل على صحة آلات التنفس غاية الصحة ، و بقدر زواله عن الشبه ببزاق الأصحاء يكون زوال آلات التنفس عن الحال الطبيعية ، فأما النفث الغير نضيج فانه يدل على ضعف كثير من الأعضاء التنفس ، ١٠ فان كانت معه علامة رديئة كالنفث الأسود فانه يدل على التلف دلالة فى غاية القوة .

الثانية من الأخلاط : أريد أن أمثّل مثالا فى ذات الجنب يكون قياسا فى تقدمة المعرفة فى سائر الأمراض ، قال : الورم الحادث فى هذا الغشاء يكون من دم خالص إلا أنه جار[4] و يكون من دم صفراوى ١٥ و يكون من دم بلغمى فيكون زبديا ، و يكون من دم سوداوى فيكون اسهروس[5] ، قال : و إذا كان هذا الورم من دم سوداوى طال مدة نضجه و عسر و أبطأ تحلله حتى أنه ربما لم يتغير لون ما ينفث بالسعال البتة فى ابتداء المرض ؛ و إن تغير كان تغيره يسيرا لأن الورم الغير نضيج

(١) كذا و الظاهر : للورم (٢) كذا (٣) فى الاصل : سك (٤) كذا لعله : حار (٥) كذا و الظاهر : اسود .

أصفر و إما زبدايا فانه يتغير بعد قليل إلى النضج ، أقول : إنه لا ينبغى فى هذه الحال أن يجزع من شدة هذه الأمراض بل اعلم أنها احدثت كلها بسبب جمع الورم للدة ، و قال أبقراط : إن عند تولد المدة تكون الأوجاع و الحميات فى الغاية [و[1]] الأعلام الرديئة فان أعانته [القوة[2]] انفق نفث ما يصح و إن العليل لا يلبث أن يبرأ فينفث نفثا مستحكم النضج و يهدأ ٥ عنه جميع هذه الأعراض وذلك أن النضج يدل على (الف الف ٧٩[1]) سرعة البحران و ما هى الصحة فانظر إلى قوة النضج فى النفث كيف غلب على هذه العلامات فى هذا المرض و اطلبه فى كل مرض نضجه الخاص به ، فان ما كان من أمراض الصدر يوجد هذا الدليل الواحد فيها أعنى نضج ما ينفث متقدم فى القوة لجميع الأعلام الرديئة ، فان اعانته ١٠ القوة الارادية بقى حينئذ ينفث ما نضج كله و تم النضج و كمل ، و إن لم تساعده القوة فليس على القوة الطبيعية هناك عيب و إنما جـدلتها الارادية فعجزت عن التنقية ، فأما ما على الطبيعية فقد وقف بها و هذا يكون فى الأمراض التى تكون تنقيتها بقوة إرادية ، فأما فى التى يكون نفض الفضل بعد النضج عنها بقوة طبيعية فلا ، لكن إذا أكمل النضج ١٥ جدا دفع الفضل بقوة قوية لكن لا ما ينضج فى الصدر و الرئة يحتاج إلى أن ينفث بالسعال يحتاج إلى صحة قوة العضل .

الثانية من الأخلاط ؛ قال : قد يمتنع من الفصد فى ذات الجنب إذا كان الخلط الفاعل مراريا و تبيين ذلك فى النفث (لى) فى هذا نظر ،

---

(١) ليس فى الاصل (٢) ليس فى الاصل .

شيئا كثيرا لأنه عن نضيج[1] ، و ربما كان الخلط كثيرا ثم ينفث بآخره شيئا كثيرا ، و ربما كان الخلط قليلا إلا أن النفث يكون كثيرا فى أول الأمر لأنه ينفثه كله فى أول الأمر ، قال : و هذا حميد فأما الأول فردئ جدا .

٥ قال : و لكن استدل على قلة كمية الخلط بأن يكون مع النفث نضج حتى يكون ذلك النفث ، و لو كان أسود فيكون مختلطا بالبزاق النضيج و يسهل ارتفاعه بالسعال و يكون التنفس سهلا و الوجع يسيرا و السهر أقل ، و إذا كان به قبل أن يبتدئ به النفث اختلاط سكن ذلك الاختلاط و نختم[2] ذلك كله ، أعظم الدلائل و هو خفة العليل على ١٠ النفث و أستقاله[3] به و احتماله و خفة بدنه و حركاته .

قال : و متى عرض أن يكون الخلط كثيرا فانك تجده مع بصاق غير نضيج و تجده غير مختلط بالبزاق و يكون عسر النفس و التنفس و تولد الحمى و السهر و الاختلاط ، أو يبقى بحاله و نختم ذلك سوء احتمال المريض و ضعفه و يستدل على ضعفه بالنبض .

١٥ قال : فانظر فى قوة الدلائل فانه لواجتمع على من به ذات الجنب أن يكون الوجع فى أشرف آخر[4] الصدر و بالقرب من القلب و كان معه أمر عظيم من عسر النفس و شدة الحمى و السهر و الوجع و بطلان الشهوة و الاختلاط ، وضع باذاء هذه كلها أن نفثه ليس بأسود و لا مراريا ناصعا صرفا لكنه كان فى الابتداء إما أحمر و إما

(١) كذا و الظاهر: نضج (٢) كذا (٣) كذا لعله : استقلاله (٤) كذا لعله : أجزاء .

أصفر

أيضا ردىء ، لأن الأخضر يكون عن المدة الزنجارية ، و الزبدى يدل على كثرة رطوبة و حرارة مضطربة معها اضطراب شديد ، و الأسود أردى من تلك ، فاذا كان الخلط لا يخرج عن الرئة لكن تبقى الرئة ممتلئة حتى يحدث شبيه الغليان فى الحلق فذلك أيضا ردىء ، و كل نفث لا يكون به سكون الوجع فهو ردىء و خاصة الأسود ، و كلما كان به سكون الوجع ٥ فهو محمود لأن الشيء إذا كان بسكون الوجع يدل على أنه يخرج من البدن على جهة الدفع ، و إن البدن ينقى بذلك الدفع و ما كان من هذه لا يسكن لا بالنفث ولا باسهال البطن ولا بالفصد ولا عند العلاج بالأدوية فان أمره يؤول إلى التقيح [1] .

لى : اعلم أن هذه حال الورم الحار الذى لا يهدأ ضربانه البتة ، ١٠ فكما أن ذلك دليل صادق على أنه يميت كذلك هذا ، فاذا رأيت فى ذات الجنب ذلك فاعلم أنه سيتقيح أو يموت ، قال : هذه إذا لم تكن رديئة خبيثة الخلط آلت إلى التقيّح [1] ، فأما إذا كانت رديئة فانها تقتل ، قال : و إذا حدث التقيح و البزاق يغلب عليه بعد المرار فهو ردىء جدا إن كان يخرج النفث المرارى و المدّة معا ، و إن كانا يتعقبان بذلك يدل ١٥ على أن الخلط خبيث ردىء فنضج بعضه و لم يوات الجميع و قد رامت الطبيعة إنضاجه فلم يتهيأ لها ، قال : ولا سيما متى بدت المدة فى السابع إذا كانت مع نفث مرارى ، قال : و توقع لهؤلاء أن يموتوا فى الرابع عشر إلا أن يظهر بعد ذلك حادث محمود .

---

(١) فى الأصل : التقييح .

قال: بعض الناس يقول: إنه إذا كان النفث دمويا ثم صار مراريا فقد أحدث العلة تسلك نحو البحران (لى) و فى هذا نظر.

الثانية من تقدمة المعرفة: ينبغى فى جميع العلل النازلة بالصدر و الرئة و الأضلاع أن يكون البزاق نفثا سهلا سريعا، قال: قوله سريعا: ٥ يعنى فى اول المرض، و إذا كان النفث سريعا كان فى الأكثر سهلا، قال: و عسر نفث البزاق يكون إما لأن الصدر وجع فلا يقدر أن ينضمّ انضماما شديدا من أجل رقته و لضعف القوة أو لغلظ المادة فان المادة الغليظة تلحج و تحتاج فى قطعها إلى قوة قوية، أو لرقتها فان الرقيقة لا تندفع بالهواء الدافع لأنها تفلت منه و تجرى من حواليه بسهولة، فسهولة ١٠ النفث دالّ على الأمن من هذه الشرور، و سرعته تكون مبشرة لقصر المرض قال: و ترى الحمرة فيه مخالطة للريق جدا، يقول إن المرار الذى ينفث يكون مختلطا بالبزاق جدا و لا يكون صرفا لأن صرفته تدل على كثرة و رداءة العلة، فاما المتأخر فى الوقت فى ابتداء المرض تأخرا كثيرا الأحمر و الأصفر الصرف الذى يقذف بسعال شديد فردىء، قال: والأحمر إذا ١٥ كان صرفا ردىء، و الأبيض اللزج المستدير ليس بجيد لأن هذا يحدث عن البلغم المحترق، و بقدر خبث المادة يكون خبث الورم الكائن عنه، فبمقدار رداءة هذا (الف الف ٧٩ ب) البلغم على البلغم الطبيعى كذلك رداءة الورم الكائن منه، و بالجملة فالمواد الدموية و البلغمية أقل رداءة، فأما الصفراوية و السوداوية فرديئتان لأنهما أكّالتان للأعضاء، و يكون الصفراوى مع ٢٠ حميات أشد و السوداوى عسر طويل المُدة و الانقلاع، و الأخضر الزبدى

و هذا مخالف لما قاله فى موضع آخر إن الاتفاق قد وقع أن الحمى تهتدئ
و الوجع يخف إذا تكونت المدة و فرغت ، و أشد ما تكون الحمى و الأوجاع
فى الوقت الذى يتكوّن فيه المدة ، فأما إذا كانت و فرغت فانها تهدأ
الحمى و تخف الوجع و تصير فى مكانه ثقل ، فأما إذا انفجر فانه يهيج
نافض و حمى صعبة لأن المدة تلذع الأعضاء التى تنصبّ عليها و إنما ٥
وقع الغلط من اشتراك فى الاسم و هو التقيح لأنه يقول فى وقت
التقيح : التقيح يكون كيت كيت و التقيح لم يبن إنه يريد بجمع القيح
أو انفجاره .

لى : قد بان إنه يريد بالتقيح انفجار المدة لقوله بعد هذا : إنه
كان يحس بثقل فى جانب واحد فالتقيح فيه ، و بأنه قال بعد هذا ١٠
بقليل : إنه إذا تقيح ضاق النفس لأن الفضاء الذى فيه الرئة تضيق
بانصباب المدة فيه ، و قال بعد قليل : إنما يسلم من المتقيحين من فارقته
الحمى و اشتهى الطعام ، و بعد هذا بفصول و بما أقول بيّن لمن
قرأه فى هذا الموضع من الكتاب فاقرأه فانك تعلم أنه يسمى التقيح
انفجار المدة لا اجتماعها ، قال : التقيح إن كان بجانب واحد فتعرفه من ١٥
أنه يكون أسخن و من أن العليل إذا نام على الجانب الصحيح أحسّ
بثقل معلّق فى الجانب المتقيح .

قال فى علامات ذات الجنب : إنما ينصبّ القيح إلى أحد تجويفى
الصدر ، و أما من علل الرئة فمن الجانبين و يستدل على المدة فى أى
جانب هى بالسخونة و الثقل . ٢٠

لى * الحادث المحمود خفة علته و سكون الوجع و الأعراض و ضعفها و حسن النفث ، و بالضد إن حدثت فالموت أسرع لأنهم قد حدثت لهم فى السابع تغير ردىء و يتقدم الموت و يتأخر بحسب ما يظهر من الدلائل الحميدة والذميمة ، أنزل أن مريضا قذف فى السابع مدّة
٥ و مرارا مختلطا وكانت جميع أحواله متوسطة فى الجودة و الرداءة حتى قدّرت وقت الموت ، الوقت الوسط و هو الرابع عشر ، فان ظهر بعد السابع فى الثامن أو التاسع نفث أسود فاعلم أنه يموت فى الحادى عشر ، و إن ظهر دليل محمود فانه يتأخر مدّة عن هذا الوقت بمقدار قوة ذلك الدليل ، و اعلم أن القوة عظيمة الدلالة فى الخلاص و أعظم من سائر
١٠ الأشياء فعليك (الف الف ٨٠[1]) بالنظر فيها .

لى * نفث المدة خالص من الصديد بذات الجنب أصلح من نفثها مختلطة .

قال ج : آخر ما اتفقت[1] عليه الأطباء ، الأورام الباطنة إذا تقيحت تحدث فى وقت تقيحها نافض يتبعها حمى و إنما يحدث ذلك النافض لأن
١٥ المدّة تلذع الأعضاء كما تلذع الأدوية الحريفة القروح و تصعب فيه الحمى بأكثر مما كانت قبل ذلك ، و يعرض للمريض فى ذلك الوقت ثقل لأن المدّة تجمع و تحصل فى مكان و احد بعد أن الخلط الذى منه يكون متعرفا فمن[2] هذا الموضع إلى العشرين أو الأربعين أو الستين يتوقع انفجار المدّة ، و هذا اليوم هو الذى يعرض فيه النافض و الحمى الشديدة بأشد مما كانت و الثقل ،

(١) كذا و الظاهر : اتفق (٢) لعله : متصرفا فى .

و هذا

التى يبسها يبس بيّن ، و أما احمرار الوجه فالسبب فيه حرارة الرئة و السعال لأنه يرتفع إلى البدن من الرئة بخارات .

* لى * لأنه يضغط السعال بكثرة الدم فى الوجه ، و أما تعقف الأظفار فلذوبان اللحم الذى يشدّها و يمسكها من الجانبين جميعا ، و أما الأصابع فانها و إن كانت فى اكثر الأمراض المزمنة تبرد فانها فى حميات ٥ الدق تلبث حارة لأن كون هذه الحمى هى فى الأعضاء الأصلية ، و إذا طال الزمان تورمت أرجلهم لأن هذا العضو لبعده من القلب يبتدئ بالموت أسرع و حينئذ تبطل الشهوة أيضا لأن القوة الغاذية تبطل ، و تعرض لهم نفّاخات فى أبدانهم بسبب اجتماع الأخلاط الأكّالة .

* لى * انصباب المدة فى فضاء الصدر إذا طال مقامه ظهرت هذه ١٠ العلامات ، و أما القريب العهد بالانصباب فاستدل عليه بالنافض والحمى الشديدة و الثقل و ضيق النفس لأن المِدة إذا انصبّت فى فضاء الصدر ضاق النفس من أجل ضيق مجارى الرئة و اشتاق لذلك و للذع المِدة إلى السعال ، و أما النافض فقد تقدمت علته .

* لى * لذات الجنب أوقات و حدود إذا حدث الورم ، فالغرض ١٥ حينئذ ينبغى أن يمنع كونه و تمال عنه المادّة فاذا كان و فرغ بأن ينضج و تنق بالنفث و يسرع ذلك فيه و ذلك يكون بجودة الخلط و قوة الطبيعة و عون الطبيب بما ينضج و يحفظ القوة ولا يخطىء عليه فى كمية الغذاء فان احتبس النفث أيضا فلم ينفث شيئا له قدر و اشتدت الحمى على ما كان و الوجع فقد أخذ يعمل مِدّة ، فاذا سكنت سورة الحمى بعد ذلك ٢٠

لى . لا يحتاج إلى ذلك لأن الوجع فى أول الأمر يفرق لك بين الخراج فى الرئة و فى غشاء الصدر بموضع الوجع و بسائر العلامات .

علامة السلّ ؛ قال أبقراط : أعرف المتقيحين بهذه الدلائل أن يلزمهم حمى دقيقة و يكون بالليل أصعب و يعرقون عرقا كثيرا ٥ و يستريحون إلى السعال و لا ينفثون به شيئا يعتد به و تغور أعينهم و تحمر وجنتاهم و تتعقف أظفارهم و تسخن أصابعهم و خاصة أطرافها و تحدث فى أبدانهم أورام ثم تستكن و تحدث ولا يشتهون الطعام و تحدث فى أبدانهم نفّاخات .

قال ج : متى انفجرت المدة إلى فضاء الصدر ثم لم تقذف ١٠ تلك المدة بسهولة و بسرعة إلى الأمر إلى السلّ و هلك العليل ، و إذا ابتدأ السلّ حدثت حمى لينة متصلة ﴿ الف الف ٨٠ ٢ ﴾ دائمة متصلة تزيد بالليل خاصة و ذلك شىء خاص لجميع من يحم حمى الدقّ .

لى . لأن بالليل يرطب الجسم كالحال عند الغذاء و يشتد عند الغذاء متى غذوته على العهد فى أوقات مختلفة ، و أما العرق فيعرض ١٥ لهم بسبب ضعف القوة لأن غذائهم يتحلل سريعا و يتشوّقون إلى السعال من أجل نخس ، المدة له و لا يقذف شيئا لأنه لوقذف شيئا له قدر لا ستنق من القيح ، و إنما لا يمكن أن ينفذ للزوجة المدة و غلظها و كثافتها و كثافة الغشاء المحيط بالرئة و ضعف قوة المريض ، و تغور أعينهم من أجل أن ذلك عرض لازم لجميع أصحاب الحميات المزمنة ، و خاصة

كثيرا ليكون به النقاء، فاما فى الهلاك فيكفى له عدم النضج، وأما ضعف عدم النفث لأن كل واحد منهما ينذر بالهلاك .

لى * الغرض فى ابتداء ذات الجنب منع الورم أن يكون و لذلك يحتاج إلى الفصد و الاستفراغ ، فان كان بعد ذلك النخس شديدا و الحمى و الأعراض فليس يمكن أن يمنع هذا المرض من أن يكون ، فحينئذ لا يجب أن يسرف فى إخراج الدم لأنه ينقص القوة و يؤخر النضج و يضعف النفث فاذا نضج فالغرض التنقية قبل أن تصير مدة و إن صار مدة فالغرض تنقيتها بالنفث قبل أن تفسد الرئة ، و تدبيرهم تدبير الأمراض الحادة فى ماء الشعير و العسل و نحوهما .

الأولى من الأمراض الحادة ؛ قال : متى كانت ذات الجنب يابسة قليلة النفث و كنت قد عملت بالمريض ما احتاج اليه من فصد و إسهال و كان يحتاج ان يعطى ماء الشعير مرتين فى اليوم على ما بيّنّا فى باب الأمراض الحادة بالغداة و العشى فأعطه فى المرة الثانية كمية اقل وأعطه قبل ذلك ماء العسل او شرابا أبيض رقيقا أيّما رأيته أنفع على ما سنبيّن لأنّ ما كان هؤلاء علته أيبس ، فاما أن تطول علته و إما أن يعطب ، و أما من كانت علته رطبة سهلة النفث فان حرارته تسهل و تسرع ، قال : و بمقدار كثرة النفث فأكثر تقوية العليل بالغذاء لأن مع كثرة النفث لا تأمن من الخطر و يحتاج حينئذ الى تقوية القوة لتدفع الفضل كله ، قال : متى كان ما ينفث بالبصاق على ما يجب و لم يكن بالمريض حاجة الى فصد ولا إسهال ولا حقنة فغذه بكشك الشعير ، و متى كانت به حاجة الى هذه فلا تغذه

فقد عمل مدة و فرغ ، فاذا هاج نافض و حمى بعده أيضا فضاق النفس
فقد انفجر ، فان نقي بالنفث سريعا فذلك ، و إلا صار سلاّ ، و علامة ما يريد
أن يجمع من ذات الجنب قلة النفث و شدة الوجع و الحمى و بالضد ،
قال : و أما ما يتقيح هل يسرع أو يبطىء فمن الوجع و عسر النفس
٥ و البصاق و السعال ، و ذلك أن هذه إذا كانت دائمة قوية شديدة
فتوقع الانفجار من يوم يكمل التقيح إلى عشرين و أقل ، و إن كانت
هذه أقل فعلى حسب ذلك ، يموت من تقيح من المشايخ من ذات الرئة
《الف الف ٨١》 أكثر و فى ذات الجنب الشباب ، قال : و أكثر
من يسلم ممن تنفجر المدة إلى صدره من تفارق[1] الحمى بعد الانفجار سريعا
١٠ فاشتهى الطعام ، و من حدثت به خراجات فى الجنب و انفجرت و صارت
نواصير ، فانهم يتخلصون إذا كان من به ذات الجنب و الرئة لا يسكن
الألم والحمى ولا ينفث شيئا يعتد به ولا ينطلق البطن مرارا كثيرة
ولا يكون البول كثيرا كثير الرسوب و كانت مع هذا كله دلائل
السلامة موجودة فاعلم أن الورم سيميل إلى خراجات تنفجر إلى خارج .
١٥ *لى* لأن هذه دلائل تدل على أن الخلط ليس يستفرغ فان
لم يمكن معها علامات السلامة دلت على الهلكة و التقيح إلى داخل ، و إن
كان معها ذلك دلت على انفجار إلى خارج ، قال : قد يكون النفث نضيجا
و لا يكون كثيرا لضعف القوة أو غلظ المادة ، و ربما كان النفث كثيرا
ولا يكون نضيجا و يحتاج فى البرء أن يكون نضيجا و أن يخرج و ينفث

(١) فى الأصل : تفارقة (٢) فى الاصل : نضجا .

كثيرا

و أصل السوسن ، فان هذا الدواء وحده متى شرب مع ماء العسل أنضج الفضول التى فى الصدر و سهل نفثها بالبصاق ، فأما متى لم تكن علته فى العصب فالسكنجبين كاف فى تقطيع الأخلاط و هو مع ذا لا يضر بالمعدة .

قال : فاتخذ كشك الشعير من أجود الشعير و اطبخه أفضل الطبخ لأنه يجوّده الطبخ و لا يلبث المرىء و لا يلتصق منه به شيء البتة كسائر ٥ الأغذية الغليظة و ذلك عظيم النفع فى ذات الجنب ، لأن ذات الجنب و الرئة الحرارة فى الصدر كثيرة ، فاذا لزق شيء فى المرئ جفّ سريعا و أكرب و عسر انقلاعه و أورث عطشا و غما .

قال : وكشك الشعير قاطع للعطش زلق سريع الانهضام إذا أجيد طبخه ، قال : وكشك الشعير عظيم النفع إذا استعمل على ما يجب ، و الآن ١٠ أقول : كيف يستعمل متى كان فى جوف العليل ثقل الطعام محتبسا قد طال لبثه هناك قبل أن يستفرغ ذلك الثقل وجب ضرورة أن ينال العليل لسبب السدد الحادثة فى الأمعاء من ذلك الرجيع اليابس المحتبس فيها ضرر لأن الريح لا يجوز إلى أسفل للخروج بعد أخذ الكشك و لكنها تتأذى إلى أسفل الموضع للعليل تأذيا رديئا فيصير الوجع ضرورة ١٥ أشد ، و إن كان قد سكن قليلا عاد ، و إن كان قد سكن فى ما مضى البتة عاد بشدة ، و ذلك أن الرياح التى تتولد ولا تخرج ، و بخار الرجيع يصير إلى الجنب العليل و يحدث الوجع و يصير النفس لشدة الوجع اشد تواترا ، و لشدة التواتر يحدث حرارة فى آلات النفس لتواتر حركتها و يجف الرئة و الحجاب و يشتد الوجع أكثر .

ولا بماء كشك الشعير حتى تفعل به ذلك متى كنت شاكا هل يحتاج الى ذلك أم لا فاغذه بماء الكشك حتى يثبت لك أمره ثم اعمل بحسب ذلك ، قال و متى كان ما ينفث بالبزاق على ما ينبغى و لم يكن بالمريض حاجة الى أخذ دواء واستعمال حقنة [فاغذه بكشك الشعير][1] فان أبقراط يأمر ٥ بتغذيته بكشك الشعير قال : لأنك اذا أعطيتهم كشك الشعير على نحو ما ﴿ الف الف ٨١[2] ﴾ يحتاجون إليه سهل نفثهم و سكن و نقوا و أسرع بحرانهم و إن جمعوا مدة و كان أقل مما لو دبروا بغير هذا التدبير لأن كشك الشعير يرطب و يقطع الأخلاط التى يحتاج إلى أن تنفث فيسهل نفثها و هو مع ذلك يقوى القوة ، و ماء العسل و إن كان يرطب هذه الأخلاط فليس يقوى ١٠ القوة كما يقوى كشك الشعير ، و أما الأغذية الغليظة فانها و إن كانت تقوى القوة أكثر فانها تغلظ النفث و تعسره فيجب أن تجتنب هذه، لأن الطبيب الذى أعطى العليل الذى به شوصة بعد إن انحط مرضه انحطاطا تاما حتى أنه لم يكن به حاجة إلى الأشياء خلا نفث تلك الأخلاط التى قد نضجت عدسا مبلولا بخل حبس نفثه صار سببا لقتله لأنه اختنق ١٥ فى الليلة الثانية و لكن ماء الشعير و كشكه ، و ماء الشعير لا يبلد الأخلاط و لكن يرطبها و يقطعها و متى احتاج العليل إلى أقوى منها فأصلح الأطعمة له سمك الصخور متخذا بماء وكراث و شبث و ملح و قليل من الدهن معتدل ، و أعطه قبل ذلك سكنجبينا ، إلا أن يكون العصب من ذلك العليل ضعيفا عليلا و الرحم من المرأة فتعطى مكانه الدواء المتخذ بالفراسيون

(١) ليس فى الاصل .

 وأصل

الموضع إذا[1] مات العليل مات فاخضر لأنهم يموتون قبل تحلل الوجع
و ذلك أنهم يقعون فى النفس العظيم المتواتر و يلتزج بصاقهم و يختنقون
سريعا ، قال : وكل واحد من هذين الأمرين يعنى[1] الآخر و ذلك إن
احتباس البصاق يزيد فى عظم النفس و تواتره ، و عظم النفس و تواتره
يزيد فى لزوجة البصاق ، و لزوجته تزيد فى احتباسه لأنه متى احتبس ٥
البصاق ضاقت قصبة الرئة و احتاج أن يتنفس أعظم و أشد تواترا ،
و متى فعل ذلك سخن الصدر أكثر و جفت الأخلاط أشد و متى جفت
و اشتدت كان الصوقها أشد فصار يدور لذلك .

قال أبقراط : و ليس يعرض ذلك من استعمال كشك الشعير
فى غير وقته فقط لكنه قد يعرض أيضا أكثر من ذلك متى أكلوا ١٠
أو شربوا شيئا آخر أقل موافقة من كشك الشعير ، و بالجملة فمتى ابتدئت
حمى مع وخز فى الجنب إن كان عهده بالطعام قريبا فلم يستفرغ بطنه
البتة فلا تعطه حساء البتة حتى ينحدر طعامه * لى * و حتى يسكن وجعه ،
و يفصد أو تسهله و اسق أصحاب ذات الجنب السكنجبين فى الشتاء
فاترا و فى الصيف باردا و متى كان العطش شديدا فاسق الماء أيضا ، ١٥
و اعلم أن الماء البارد ليس بجيد فى هذه العلة فاسق منه إذا اضطررت
إليه أقل ما يمكن إذا كان العطش لا يسكن بالسكنجبين و الماء البارد ،
لأن البارد يطيل نضج الورم و يمنعه ، و إذا كان مع السكنجبين لم تخش
ذلك لعلتين : إحداهما ﴿ الف الف ٨٢ ﴾ لقلة مقداره لأن البارد

---

(١) كذا لعله يعين .

قال أبقراط : إذا كان وجع ذات الجنب لا يخفّ بالتكميد و البصاق لا يخرج لكنه يزداد لزوجة فانه إن لم ينحلّ الوجع ﴿ الف الف ٨٢ ﴾ إما بتليين البطن و إما بالفصد بحسب ما يحتاج إليه و أعطى ماء الشعير و هو بهذه الحالة مات سريعا .

٥ ج : إن ازداد البزاق لزوجة و عسرا من غير نفث فذلك من دلائل الشوصة الرديئة ، و النفث اللزج قد يتلزّج أيضا قليلا إلا أنه لا يبلغ الغاية القصوى من اللزوجة و يسهل نفثه مع ذلك، فأما إذا أقبل النفث يزداد لزوجة دائمة و يعسر النفث مع ذلك فانه دليل خبيث ردىء ، و الشوصة ينحل وجعها إما بالتكميد و إما بالفصد و إما بتليين ١٠ البطن ، فاذا كان شيء من هذه لا يحلها فذلك ردىء ، و عظم هذه الأعراض فى النهاية يدل على بلوغ ذات الجنب نهايته ، و هو فى هذه الحال متى استعمل كشك الشعير قبل سكون هذه الأوجاع قتل العليل سريعا ، قال : فأما الأدوية المخدرة فانها لا تسكّن وجع الشوصة بقلع السبب الفاعل لكن بتخدير الحس .

١٥ * لى * فى خلال كلامه أنها تحتاج أن تستعمل إن اشتد الأمر ، قال : فى مثل هذه المواضع إذا استعملت كشك الشعير مات العليل فى السابع و قبل و بعد ، و بعضهم يختلط عقله و بعضهم يختنق إذا اشتدت لزوجة البصاق ، و لزوجة البصاق يشتد إذا تواتر النفس جدا ، و إذا كان هذا الوجع فى غاية العظم و الرداءة وجد جنب العليل إذا مات ٢٠ قد اخضرّ كما يخضرّ موضع الضربة لأن الدم الذى ينصبّ إلى ذلك

الموضع

أكثر مما تحلل منــه فاستفرغ الجسم استفراغا قويا إما بالفصد و إما بالاسهال على نحو ما هو إليـه أحوج * لى * يعنى إذا كانت العلة فوق بالفصد ، و إذا كانت فى الأضلاع السفلى فبالاسهال ، و الحزم أن لا تستعمل الكماد البتة إلا من بعد الاستفراغ البليغ .

٥ أبقراط : فاستعمل التكميد بالماء الحـار فى مثانة أو اسفنج أو إناء نحاس ، قال : ابحث عن سبب الورم فان كان حمرة فالتـكميـد بالرطب خير له ، و إن كان فلغمونيـا فاليابس ، و يستدل على ذلك من النفث و الوقت ، قال : و لأن هذه الأورام غائرة فعليك بالكماد اليابس القوى، فان لم يسكن الوجع فاستفرغ الجسم إلا أن استعمال الكماد الرطب إن ١٠ لم ينفع لم يعظم ضرره فأما اليابس فانه يضر ضررا عظيما ، قال : و الكماد القوى الذى يكون بالخل و الكرسنة و احذر أن يرتفع إلى وجه العليل عند التكميد بخار كثير لأنــه يهيج كربا و ضيق نفس ، اللهم إلا أن تكون علته شديدة اليبس فيكون له حينئذ أدنى نفع لما ينتشق من البخار الرطب فيعين على النفث .

١٥ * لى * من ههنا يدل أن صـاحب الشوصة يحتاج إلى الاكباب على ماء حار أو يكمد بكماد الخل و الكرسنة على ما فى بـاب التكميد و ذلك إذا حدست أن الأخلاط غليظة ﴿ الف الف ٨٣ ﴾ لزجـة أو بالجاوس و الملح ، قال : فالتكميد يحل الوجع فى الأضلاع العليـا كانت أو السفلى ، و أما الفصد فلا يحل الوجع إلا إذا كان عاليا نحو ٢٠ التراقى فان لم يحل التكميد الوجع فلا تطل استعماله ، و ذلك أنه يجفف

الذى يسق للتطفية إذا لم يخف الورم يكون مقدارا كثيرا جدا ، و الثانية[1] أن السكنجبين يصلح الماء لأن فيه تقطيعا و تلطيفا .

مثال : أنزل أن رجلا متكاثف الجسم يابسة قواه[2] و اسع العروق و قوى القوة الحيوانية صابرا على الجوع مرض فى و قت ليس بالشديد ٥ البرد فم معدته و كان يستعمل قبل مرضه أطعمة كثيرة الغذاء ، و ضع آخر : رطب الجسم متخلخله و ضيق العروق ضعيف القوة و فم المعدة مرض فى و قت حار و كان قبل ذلك يستعمل أغذية قليلة الغذاء ، فانزل أنهما مرضا مرض ذات الجنب ، أقول : إنك إن لم تغذ الأول و اقتصرت على الأشربة متى رجوت ألا تتأخر نهاية مرضه أكثر من ذلك ، و غذوت ١٠ الثا نية من أول العلة بكشك الشعير أصبت التدبير و خلصا جميعا ، فان قلّبت التدبير قتلتهما جميعا قبل اليوم السابع بأن يختنق أحدهما بسرعة و يحدث على الآخر الغشى و انحلال القوة و خاصة إن كان الأول كهلا و الثانى صبيا فان الموت يكون حينئذ أسرع إليهما .

قال : و متى كان فى الأمعاء ثقل محتبس ينزل و عهده بطعام آخر ١٥ قريب فان كان شيئا[3] فاحقنه ، و إن كان صبيا فحمله شيافة إلا ينزل الطعام من بين ذات نفسه نزولا جيدا ، و قال : التكميد يسخف الموضع و يحلل و يلطف ذلك الورم فى الورم الحار و يرقه و يستفرغ بعضه فيقل التمدد و يهدأ الوجع ، و متى لم يفعل التكميد ذلك أو زاد فى الوجع فاعلم أن الجسم ممتلىء من الأخلاط و أنه يجتذب من المواضع

(١) فى الأصل : الثانى (٢) فى الأصل : يابسة قوية (٣) كذا لعله : شابا .

أنه لاينبغى أن يختار من أجل سقوط القوة فان لم يظهر فافصد إحدى الشعب التى فى باطن الساعد الذى يسمى الإبطى، فان لم يظهر فالأكحل، فان لم يظهر فافصده على كل حال القيفال على تحكم منك فان الانتفاع يكون ابطأ و أقل .

قال : و دلائل ميل الورم إلى الناحية العالية من الصدر أن يكون ٥ الثقل فى الترقوة و الساعد و الثدى، و أما الورم الحادث فى الناحية السفلى من الصدر فانها قريبة من الحجاب كالآلام التى تعرض فيها، فبادر إلى ما دون الشراسيف فليس الفصد إذاً من مابض اليد فى هذه العلة عظيم النفع، لأن وضع القلب متوسط بينهما لأن العرق الذى فى الناحية السفلى من الصدر ينبت من العرق الأعظم من قبل اتصاله بالقلب . ١٠

لى * لعل فصد مابض الركبة ينفع ههنا، قال: و أما إذا كان الوجع نحو الشراسيف فأسهل بالخربق الأسود .

قال ج : متى كان مع الشوصة وجع و حمى شديدة جدا فاحذر حذرا شديدا من إسقاء دواء مسهل، و استعمل الاستفراغ بالفصد، وإن كان الوجع ﴿ الف الف ٨٣ ب ﴾ فى السفلى فالمنقية حينئذ، و إن كانت ١٥ من الفصد أقل منه فى الإسهال فان الحزم و الوثيقة فى الفصد أكثر بل ليس فى الفصد شيء من الخطر كثير، و خاصة إن لم تكن عارفا بطبع العليل ولا يدرى كم مقدار كم يحتاج أن تعطيه من الدواء المسهل فان أقالت إما ألا تسهل و إما أن تحرك شيئا لاتخرجه و إما أن يكثر استفراغه وكل هذا يجلب مضار[1] ر ديئة، فأما إن كنت عارفا بطبيعته و لم تكن الحمى

(١) كذا .

الرئة و يجمع المدة ، قال : و متى كان الورم فى الأجزاء العالية من الغشاء
المستبطن للأضلاع شاركتها الترقوة و الساعد و الثدى فى الألم ، و متى
كان فى الأجزاء السفلى شاركها الحجاب و ما دون الشراسيف فمتى كان
الوجع نحو الأعضاء العالية فافصد الباسليق ، قال : فينبغى أن تفصد العروق
٥ التى فى المابض العرق الذى يمكن أن يجذب الدم الذى فى العضو العليل
إلى ضد الجهة التى مال إليها .

* لى * على هذا يفصد المخالف و ذلك مخالف لقوله فى كتاب
الفصد لتجذب الدم إلى ضد الجهة التى مال إليها ، و متى كان الوجع
فى الأجزاء السفلى فأسهل البطن بخربق و نحوه و العلة فى فصد الباسليق
١٠ فى كتاب التشريح لأنه ذكر فى هذا المكان من أين تشرب هذه
الأعضاء ، قال : ففصد العرق عظيم النفع إذا كانت العلة مائلة إلى فوق ،
و أما إذا كانت أسفل فليس بعظيم النفع لعلة فى التشريح يجب أن
نذكر ذلك حيث ينبغى .

قال : و اخراج الدم إلى أن يتغير لونه ، لأن تغير لونه دليل على
١٥ أنك قد استفرغت ما حصل فى العضو الوارم و ارتبك فيه و أنت تجد
الورم فى أكثر الأمر أشد حمرة و أيضا ابطأ سوادا حتى أنه لو كان الدم
الذى فى البدن كله بلغميا لكان هذا الدم مائلا إلى الحمرة و السواد لما
قد مسه من الحرارة فى الموضح الذى ارتبك فيه ، فتغير الدم دليل على انه
قد استفرغت جل ما حصل هناك و لكن لأن القوة ربما منعت من هذا
٢٠ الاستفراغ فينبغى أن يترك ذلك على أن الانتفاع يكون أقل حينئذ إلا
أنه

العسل، و لذلك يعطش فافتقد منافعه و مضارّه فى ذلك الجسم و اعمل بحسبه، و احذره أكثر فى أمزاج الأبدان المرارية ، قال : و الخمرة الحلوة إنما تعين على النفث إذا لم يكن غليظا ، قال : و يتلوها فى ذلك من المعونة على النفث الخمر المائية البيضاء إلا أنها على حال يقوى القوة أكثر من الماء و تقطع و تلطف أكثر منه ، قال : فمتى كان الشراب الحلو يعطشه ٥ فالأبيض أعون على النفث فيه من الحلو ، لأن العطش يلزج البصاق جدا ، و أما الشراب الخوصىّ الأسود القابض فاستعمالك لهما فى هذه العلة صواب متى لم يكن فى الرأس ثقل و لا خفتَ اختلاط العقل و لا تلزيج النفث ولا كان البول عسرا ، قال : و ماء العسل جيد لأصحاب الشوصة إلا أن يكون احشاؤهم وارمة و أمزجتهم شديدة الحرارة، و إذا كانت ١٠ ﴿الف الف ٨٤[١]﴾ الأحشاء وارمة فلا يعطى ، و أما المحروق[١] فليمزج حتى يصير قريبا من الماء ، و ماء العسل فى أكثر الأمر أقل تهييجا للعطش من الشراب الحلو و يعين على النفث معونة معتدلة و يسكن السعال إلاّ أنه إن كان العليل رغب فيه عطش و لزج البصاق .

قال ج : ماء العسل لرقته و كثرة مائيته أقل تهييجا للعطش من ١٥ الشراب الأبيض إلاّ أنه إن لبث فى المعدة هيج أيضا العطش ، قال : و ليس بقوى أن يعين على النفث معونة عظيمة كالسكنجبين فانه يعين على نفث ما يحتاج إليه بالبصاق و يسهل النفس و هذا هو السكنجبين المعمول من ماء العسل و قليل خل ، قال : و الحامض منه قوى و نفث الأخلاط

(١) كذا لعله : المحرور .

قوية جدا فاسقه المسهل ، إما الذى و صفه أبقراط و إما غيره ، و أفضل الأدوية الايارج الذى يقع فيه الخربق و لا يقع فيه سقمونيا ، قال : و ليعطه بعد أخذه الدواء بساعة ماء الشعير لأنه يغسل أثر الدواء و يعدّل كيفيته ، فأما حين الاسهال و فى وقته فلا فانه يقطع الاسهال ، قال : ماء الشعير ٥ إن أعطى مع المسهل منع عاديته و أسرع بالاسهال ، و إن أعطى وقد بدأ الاسهال قطعه .

المقالة الثانية : الأخلاط الغليظة التى فى الصدر يحتاج إلى ما يجلو و اللزجة إلى ما يقطع ، و لذلك ماء العسل موافق جدا لنفث الأخلاط الغليظة بالبصاق ، و السكنجبين للأخلاط اللزجة ، و يتلو ماء العسل فى ١٠ جلاء الأخلاط الغليظة ماء الشعير و بعد الشراب الحلو ، و يجب أن يكون شربه بعد نضوج الورم الحادث فى الرئة و الجنب لا فى و قت جساء هذه الأورام و وقت تورّمها فان كان شرب الشراب الحلو يحدث للعليل عطشا إذا شربه فموافقته أقل ، قال : و بالجملة فالشراب الحلو فى الأمراض الحارة موافق لنفث ما يحتاج إلى نفثه بالبزاق لأنه يرطب ١٥ و يجلو باعتدال ، و لأنه يقوى القوة و هو نافع فى الذى يحتاج إليه من ينفث شيئا من صدره و رئته و يعين على انطلاق البطن قليلا و قرعه للذهن أقل من الشراب الخمرى فلذلك لا يخاف منه اختلاط العقل ، قال : فلذلك ليس ضرب من الشراب أوفق لمن به حمى مع مرض الرئة منه و مضادّته يسيرة له و هيأ العطش و الاسخان قليلا إلا أن يكون الكبد عليلة و الطحال فانه حينئذ ردىء يولد الصفراء اكثر من كل شيء خلا

العسل

المركب فى غاية النفع ، و ذلك أنه تبقى له فضائل ماء العسل و هو يسهل
النفث غير المفرط و اللزوجة و قد أمن أن يهيج المرار ، و هو غير ضار
للأحشاء و يخرج الرياح و البول غير أنه يسحج ، و إذا كنت تريد أن
تسقيه مع ماء الشعير فلا تسق ماء الشعير إلاّ بعد ساعتين أو أكثر ،
و ذلك أنه فى هذه المدة يبلغ المواضع الذى يحتاج إليها و ينفذ فيها ، ٥
و أما اختلاطه بماء الشعير فردىء يحدث اضطرابا ، قال : و إنما يحتاج إلى
استعمال السكنجبين متى كان ماء العسل يهيج الكرب و العطش و كانت
لزوجة ما ينفث أشد و ليلق خل قليل على ماء العسل و يطبخ معه فانه
حينئذ يقل ضرره .

لى ينبغى أن يستعمل بدل ماء العسل الجلاب ، و متى كان ١٠
الجلاب ﴿ الف الف ٨٤ ٢ ﴾ يهيج بالعليل عطشا فامزج بالجلاب شيئا
من الخل و اطبخه ثانية حتى يبلغ ثم اسق منه ، فان السكنجبين الذى
وصفه أبقراط إنما يهيأ من ماء العسل و الخل ، و أمر باستعماله إذا هيج
ماء العسل عطشا و إذا احتجت أن تهيج النفث أكثر ، و أما الماء فانه
لا يعين على نفث الأخلاط و لا يسكن السعال و إن شرب وحده ، لكنه ١٥
إن شرب منه الشىء اليسير بين شراب السكنجبين و ماء العسل أعان
على النفث ، و أما على غير هذه الجهة فلا ، لأنه يزيد فى العطش و يعظم
الأحشاء لأنه يطيل اللبث فى البطن فيسخن جدا ، فلذلك يزيد فى العطش
و لا ينفذ سريعا إلى الأعضاء فيرطبها و يطول مكثه و يرهل الأعضاء
و ليست له قوة قاطعة للعطش كالسكنجبين فيبقى ترهله لها فيها ، فأما ٢٠

أكثر فان لم يقدر على نفثها زادها لزوجة ، وربما لزج البصاق فضر ، لأن الخل و إن كان قد يلطف الأخلاط فانه يجففها فمتى كان للسكنجبين مقداراً من الحموضة إلّا أنه لا يبلغ أن يقطع ما ينفثه ذلك العليل فان لا يكن حامضا فهو خير و ذلك أنه حينئذ لا يقوى على التلطيف و يجفف ٥ البصاق لأن الخل مجفف .

لى * السكنجبين لا يعمل فى تسهيل النفث عملا متوسطا لكنه يعمل بقوة لتقطيع الخل و لأن مع الخل تجفيفا ، فان كانت الأخلاط غليظة جدا حتى يعجز السكنجبين الحامض عن إخراجها بالنفث فانه حينئذ يزيدها رداءة لأنه يجففها .

١٠ أبقراط : أكثر ما يعرض من السكنجبين الحامض رداءة العلة و خبثها ، فانظر عند ذلك فى سائر أمارات العليل هل يتخلص ، لأن السكنجبين الحامض فى العلل الرديئة إن لم يقو على تلطيف الخلط و اخراجه بالنفث زاد الخلط غلظا ، و إن قوى عليه و قطعه احتاج إلى قوة قوية حتى ينفث ما قطعه السكنجبين و إلّا اختنق العليل و مات ، ١٥ قال : و ينبغى أن يعطى الذين علتهم رديئة عسرة النضج من السكنجبين الحامض مفترا قليلا قليلا ، لأن فتورته تعين على النضج و قليلا قليلا لأن قوته قوية ، و أما غير الحامض فانه يرطب الفم و الحنك و يعين على نفث الأخلاط باعتدال و يؤمن معه الأضرار الذى يكون عن ماء العسل فى الأمراض المرارية إلّا أنه يقمع المرة .

٢٠ قال جالينوس : من البين أن الخل القليل إذا خالط ماء العسل كان المركب

لأتاه البحران فى السابع و التاسع و أقصاه الحادى عشر، و لو ابتدأ ينفث
فى اليوم الثالث لما جاوز مرضه الرابع عشر، قال: و ذات الجنب ورم
فما دام لم ينفث العليل شيئا و سعاله يابس فانه يدل على أن الورم لم ينضج
البتة، و هى الأولى من عدم النضج، فاذا قذف شيئا إلّا أنه رقيق فهو
المنزلة الثانية و هو أيضا دليل على النضج ليس أنه أقل فى ذلك من الأول ٥
فاذا صار ما ينفث أغلظ مما كان فقد ابتدأ النضج فاذا بلغ مآله أن يبلغ
من الغلظ فقد كمل النضج، فاذا ظهر (الف الف ٨٥ ') النضج التام فى
الثالث أو الرابع فلا يمكن أن يتجاوز المرض السابع، و يكون ضرورة
أبدا طول هذا المرض و قصره على مقدار النضج و تأخره، قال: و علامة
النضج التام فى ذات الجنب أن ينفث العليل بصاقا أبيض مستوى الأجزاء ١٠
متوسط القوام و يكون الى الغلظ اميل و لا يكون فى الغاية، و يكون ذلك
فى جميع ايام المرض فى الخروج، و أما النفث الرقيق فانه يدل على نضج
ضعيف خفى، و أما النفث الصرف الحمرة الناصع و الأصفر المشبع فمن
غير الحميدة، و أما الكمدة و السوداوية و الزنجارية فدلائل الهلاك،
سهولة النوم على الجانب العليل فى ذات الجنب من علامات قلة العلة، ١٥
و فى العظم و الرداءة و بالضد.

لى * جملة الأعراض الدالة على عظم العلة و رداءتها شدة
الحمى فى الكيفية جدا و شدة عسر النفس و الوجع فى شدة وخزه
و أخذه من التراقى إلى ضلوع الخلف و شدة العطش و التلهب و كثرة
الحرارة فى البطن و البرد فى الأطراف و شدة الوجع مع القلق ٢٠

السكنجبين فيفعل ضد ذلك لأنه يسرع النفوذ بالرطوبات إلى أقاصى الجسم و لأنه يقطع ، فأما الحمام فانه يسكن وجع الجنب و يعين على نفث الأخلاط و يجوّد النفس و يسكن الوجع العارض فى الجنب و القص و الأكتاف ، فلذلك هو عظيم النفع لأصحاب ذات الرئة و ذات ٥ الجنب ، و استعمال الحمام فى هؤلاء بعد النضج فليكن بثقة و اتّكال ، و ذلك أنه يعين على نفث الأخلاط ، و من كان منهم له معتادا فى صحته فحمهم مرتين ، و أكثرهم احتمالا له من ليس مرضه حارا جدا و لا هو ساقط القوة على ما وصفنا فى باب الحمام ، و قد ينتفعون به قبل النضج ان لم يكن مرضهم حارا جدا و قوتهم ساقطة ، لكن ان كان مرضهم هادئا و كانوا ١٠ ممن يستعمل فيهم الأغذية لأن الحمام يسكن أوجاعهم و ينضج و يسهل النفث ، إلا أنه لا يجب أن يكون إلاّ بعد استفراغ الجسم لأنه متى استعمل قبل الاستفراغ جلب المواد الى المواضع العليلة ، و إن استعمل بعد استفراغه أعان على النضج ، فأما استعماله بعد النضج فلا خطر فيه و يعين معونة عظيمة على نفث الأخلاط ، و قال : منتهى المرض فى هذه ١٥ العلل يكون مع النفث لأنه ساعة ينضج و لا تزيد اعراضهم البتة بعد النفث .

الأولى من الفصول : النفث من ذات الجنب إن اسرع قصرت مدته و إن ابطأ طال ، فان أركس المذكور فى كتاب ابيذيميا لما لم يقذف شيئا إلى اليوم الثامن لكن كان يسعل سعالا يابسا امتدت علته الى اربعة و ثلاثين يوما على أن ذات الجنب فى الأكثر يأتى بحرانها فى الرابع عشر ، ٢٠ و إن تجاوز ففى العشرين لامحالة ، و لو كان ابتدأ ينفث قبل اليوم الثالث

الأضلاع و لذلك لا خطر فيها و لا تحتاج إلى علاج قوى عظيم .

و من السادسة : متى حدث بصاحب ذات الجنب أو ذات الرئة بعد إمعان المرض اختلاف من غير سبب من طعام او غيره أوجب ذلك فانه ردىء ، لأنه يدل على أن الكبد قد ضعفت فلا تجذب الكيلوس ، أو المعدة ايضا لطول المرض فأما فى أول الأمر فان الاختلاف قد ينفع ٥ و خاصة اذا كان بعد المرض ، و من كوى من المتقيحين فجرت منه مدة كثيرة دفعة هلك ، قال : المتقيحون ﴿ الف الف ٨٥ [٢] ﴾ هم الذين فى فضاء صدورهم مِدة و يحتاج منهم الى الكى من كان به منهم شيء كثير حتى يوئس من نقائه بالنفث و هؤلاء يمسهم من ضيق النفس امر غليظ جدا فيضطرب من أجل ضيق النفس جدا إلى أن يكووه ، أصحاب ١٠ الجشاء الحامض قل ما تصيبهم ذات الجنب لأن الجشاء الحامض يكون فى الذين أمزجتهم بلغمية ، و ذات الجنب ورم فى الغشاء المستبطن للأضلاع و هذا الغشاء لكثافته لا يكاد يقبل خلطا بلغميا إلا فى الندرة .

☆ لى ☆ قد بان من ذلك أن أصحاب المرار المستعدون لهذه العلة .

المقالة السابعة : إذا حدث عن ذات الجنب ذات الرئة فهوردىء ، ١٥ لأن ذلك يكون إذا كان الخلط لذات الجنب به من الكثرة ما لا يسع الفضاء الذى بين الصدر و الرئة حتى أنه يغوص ضرورة فى الرئة فقد يحدث عن ذات الجنب ذات الرئة ، ولا يحدث عن ذات الرئة ذات الجنب ، و ذلك أن ذات الرئة إن كانت صعبة شديدة خنقت صاحبها قبل ان يشارك الصدر الرئة فى علتها ، و إن كانت يسيرة الخلط ضعيفة ٢٠

و الوجع على الجنب العليل و دوام السعال يابسا مدة طويلة و أن يكون بعد أن ظهر النفث بلون ذميم و عسر نفثه وكان اختلاط العقل و السهر.

قال : و ذات الجنب و نفث الدم متضادان ، فان عرضا بانسان واحد فيحتاج ان يقصد لاشدها خطرا [1] * لى * إنما قال متضادان : لأن نفث الدم يحتاج الى ما يغلظ و يغرى ، و فى ذات الجنب الى ما ينضج و يجلو و يقطع .

المقالة السادسة ؛ قال : من لم يستنق بالنفث من أصحاب ذات الجنب فى أربعة عشر يوما جمع مدة ، و من استنق من المتقيحين إلى أربعين يوما من يوم انفجرت مدته و إلا وقع فى السّل لأن المدة تأكل رئته إن طالت المُدة أكثر من هذه .

المقالة السادسة من الفصول ؛ قال : تفقد مقدار الوجع فى الأضلاع فى عظمه و قلته ، لأنه متى حدث وجع عظيم ناخس فى الأضلاع فأول ما تعلم منه أنه لا يمكن ان حدثت تلك العلة إلا و قد حدثت عليه فى الغشاء المستبطن للأضلاع ، و البيّن أن العلة ليست ببعيد من الخطر ، و الثالث أنها تحتاج من العلامات إلى النفث القوى ، فان كان الوجع يبلغ التراقى احتاج إلى الفصد ، و إن كان لا يبلغ إلى ما دون الشراسيف احتاج إلى الاسهال ، و متى كان الوجع الحادث فى الأضلاع يسيرا و لم يكن مع ذلك ناخسا و لم يترق إلى الترقوة و لا انحدر إلى الشراسيف فقد يمكن ان تكون العلة فى الأعضاء اللحمية التى فى

(١) فى الاصل خفرا .

الأضلاع

و من كان به ورم فى الحجاب غليظ ثم خفى نفسه و غاب بلا سبب فانه يتحوّل إلى الرئة و يموت قبل السابع ، و إذا عرض فى من به ذات الجنب أو ذات الرئة استطلاق البطن فذلك ردىء لأنه يدل على موت القوة الطبيعية . حدث بغلام فى البيمارستان تشنج فى ذات الجنب قد نضج و هو يرمى مِدة بسهولة فمات ، و قد رجونا تخلصه بسهولة نفثه . ٥

الكزاز فى ذات الجنب ﴿ الف الف ٨٦[١] ﴾ و الرئة قاتل .

من كتاب العلامات : علامات ذات الجنب حمى حادة و نخس فى الأضلاع يبلغ الترقوة و الشراسيف و ضيق النفس و سعلة يابسة أول ذلك ثم يقذف شيئا زبديا ثم شيئا يضرب إلى المِدة و لا يضطجع على الجانب العليل و يعرض له سهر و يبس اللسان و خشونته ، و إذا تزيد ١٠ الوجع برد أطرافه و تحمّر وجنتاه و عيناه و يعرق عَرقا منقطعا و يستطلق بطنه و لا يستقرّ به مضجع و إذا عظم السقم و ازدادت شرا أسرع النفس و امتدّدت الشراسيف و اختلفت المجسة، و يكون النفث أسود أو يشبه الوردى أو منتنا و يكون نفسه شديدا ، و قد قال بعض الأطباء : إنه إذا كان فى الجنب الأيسر كان أشد لقربه من القلب ، و قال بعضهم : ١٥ بل هو فى الأيمن أصعب ، فاذا انتقل إلى جميع[١] المدة هدئت هذه الأعراض و يستلقى دائما على القفا و تسخن أطرافه و تحمّر وجنتاه .

رسم الطب بالتجارب : الحمى الحارة و ضيق النفس و النفث الملوّن عامّ لذات الجنب و الرئة ، فاذا زاد فيه وجع ناخس فى الأضلاع

---

(١) كذا والظاهر: جمع .

تنقى صاحبها بسعال يسير .

السابعة : من كوى من المتقيحين فجرت منه مدة بيضاء نقية فانه يسلم ، و إن خرجت مدة حمائية[1] منتنة هلك .

قال ج : ذلك لازم فى كل دبيلة لا متى كان فى الصدر وحده لكن ٥ فى جميع الأعضاء ، و أما هاهنا فانه يزيد بالمتقيحين الذين فى فضاء صدورهم قيح وهم الذين كانت جرت عادة الأوائل أن يستعملوا الكى فيهم .

أزمان الأمراض : من علامات رداءة المرض فى علل ذات الجنب و الرئة البصاق الأسود و الأحمر الشديد الحمرة و الزبدى و المنتن و العسر للنفث الذى مع وجع شديد أو سوء تنفس .

١٠ من كتاب الفصد : من كان به ذات الجنب أو الرئة و نحوهما وكانت علامة الامتلاء تبدو عليه فبادر فى الربيع باستفراغه بالفصد أو الدواء و إن لم يظهر فى بدنه امتلاء ، قال : الفصد فى من به الشوصة إذا كان محاذيا للجنب الذى فيه الورم قد تظهر منفعته كثيرا ، و إذا كان فى اليد المقابلة لموضع العلة فالانتفاع يكون به خفيّا و ظهوره بعد زمان ١٥ طويل .

من الموت السريع : من عرض له وجع ذات الجنب و نفث مدة إن لم يبرؤا فى أربعة عشر يوما اجتمعت فى رئاتهم مدة و ماتوا فى السلّ .

لى * ليس هذا هكذا و لكن صاحب ذات الجنب إن لم ينق بالنفث تقيح ، و إذا تقيح أو لم ينق إلى أربعين يوما قرحت رئته ،

(١) كذا و لعله :حمئة .

لى * و إن جمع فهو أجود و أمن من أن يجمع داخلا و ينفجر إلى فضاء الصدر ، فأنا أقول : إنه لاشىء أنفع من المحجمة و تسخيف موضع الوجع فى الظاهر بعد كثرة التنقية لتجذب الخلط إلى الظاهر فانه ليس الدرك فيه بصغير ، وكذلك أرى فى الدبيلات التى على التجاويف أن تمدّ كلها إلى خارج ما أمكن . ٥

الأولى : أضعف ما يكون ﴿ الف الف ٨٦ [٢] ﴾ من ذات الجنب ما لم يكن معه نفث .

لى * هذا من أجل قلة الغذاء لا من أجل الامتناع و يعرف ذلك بأن لا يكون معه وجع ولا تكون أعراض المرض لها مقدار ، و أما متى كانت أعراض المرض عظيمة [illegible] النفس ليس فانه من عدم النضج ١٠ لا لضعف العلة و قلتها .

الثانية من السادسة ؛ قال : البزاق الذى يستدير يدل على اختلاط الذهن ، قال : السبب فى استدارة البزاق غلظ الأخلاط و لزوجتها و اجتماعها فى قصبة الرئة ، و السبب الفاعل الحرارة الغالبة فى تلك المواضع ، و قد رأيته حدث و طال به الأمر فأدى إلى السلّ ، و إذا كان مع ١٥ علامات الأخلاط دلّ على الاختلاط فأما وحده فلا تعتمد عليه ، تقيح عروق السفلة يؤمن من ذات الجنب و ذات الرئة .

اليهودى ؛ المقالة الأولى : إذا عرض فى الحجاب ورم و كان معه عسر النفس الشديد و الكرب الشديد ثم تبع ذلك اختلاط مات فى الرابع ، فان اخضرّت فى هذه العلة الشفتان و طرف الأنف وكان البول ٢٠

و صلابة فى النبض انفصل به ذات الجنب ، و إن ضّم إليه لين النبض أو عدم الصلابة و نفس الا نتصاب و أحس العليل بضيق كأنه يختنق فأيقن أنه ذات الرئة من ذات الجنب .

الثالثة عشر من النبض ؛ قال : إذا كان الورم فى ذات الجنب ٥ صفراويا ارتفع عنه بخار حار نارى و كان منه اختلاط العقل ، و إذا كان الورم بلغميا كانت الحمى ألين و أسكن و ارتفع منه بخار رطب ضبائى و كان عنه السبات و السهر .

الخامسة من النبض : إنه لم ير أحدا قط كان نبضه فى غاية الصلابة حتى أنه بسبب صلابته أصغر من نبض أصحاب ذات الجنب ١٠ جه ، قال : الاختلاط يكون من ورم الحجاب أكثر من ورم الغشاء المستبطن للأضلاع ، لأن العصب الذى يتصل به أقرب من الدماغ .

السادسة من الثانية من إفيذ يميا ؛ قال : إذا كان فى الجنب وجع غائر فكثيرا ّما ينتفع بوضع المحجمة إلا أنه يجب ألّا يكون الورم فى الحدوث بعد و أن يكون قد تقدم الاستفراغ للبدن كله نعما ، و إذا فعلت ١٥ ذلك عظم نفع المحجمة لأنها تباعد الداء من الغشاء المستبطن للأضلاع فتجره نحو الجلد و تخرجه إلى خارج ، و إذا صار إلى هذه الناحية أمكن تحليله ، و إن هو بقى و لم يتحلل كان الوجع منه أقل لسخافة هذه المواضع و لينها و أن العصب فيها أقل منه فى العضل الذى بين الأضلاع و لبعده أيضا من العظم لأن العظام تزحم الورم فيهيج الوجع كما يزحم الظفر ٢٠ اللحم فى علة الداخس .

لى

نتا رأسه إلى خارج و احتاج إلى بطّ و هذا لا يكون أبدا فى
الخالص و ذلك أن ذلك ينفجر إلى داخل ، قال : و إذا كان الأ لم يمتدّ
إلى الترقوة فالفصد أولى بهم ، و إن كان يأخذ إلى تحت الشراسيف
فالاسهال ، و أما الحدث من الأطباء فانهم يفصدون جميع من به هذا
السقم لتخوفهم من القلق الذى يكون من الاسهال ، فان لم يكن الفصد ٥
و الا سهال لضعف القوة فاحقنه بحقنة ﴿ الف الف ٨٧ [١] ﴾ مسهلة فيها
حدة و أعطهم ماء العسل و ماء الشعير إلى أن تنحطّ العلة ، فاذا انحطت
فاطبخ فى هذه المياه كراثا و فوذنجا ، و يلعقون بزر القريص مع عسل ،
و إن كان الوجع فى الجنب شديدا فاستعمل التكميد بالدهن و النخالة
و الخرق الحارة و الماء الحار ، و ضع الصوف المشرب الزيت العذب ١٠
الفاتر و الماء المالح و ماء البحر و ذُرّ كبريتا على ذلك الصوف المشرب
الدهن ، أو يضمد بضماد الذى يهيأ بالبزور مع ماء قد غلى فيه بابونج
و خطمى و جميع ما يرخى و يحلل ، قال : و اقتصر بهم إلى الرابع عشر
على ماء الشعير أو ماء العسل حتى إذا كان بعد ذلك فأعطهم لعوقا مهيأ
من لوز و حب القريص و عسل و نحو هذه اللعوقات المسهلة للنفث ١٥
و الملّينة ، و يأخذون حبوبا فى الليل فى الفم الذى يهيأ للسعال ، و ضمد
الموضع بالمنضجة الليّنة كالشحوم و البزور و الألعبة ، و إن عرض سهر
فأعطهم لعوق خشخاش حتى إذا كان الرابع عشر فليحتجموا و يلطّف
التدبير حتى يظهر الانحطاط ظهورا بيّنا فاذا ظهر فليستحموا و ليحذروا
البارد و يغلظ تدبيرهم قليلا ، و إن كان الخراج يغدر [١] أنه يتقيح ٢٠

(١) كذا لعله : يفسد .

فى ابتداء هـــذه العلة شديد الحمرة فانـــه يموت كما يخضرّ أنفه و ذلك
يوم السادس أو السابع ، و إذا عرض مع ذات الجنب غشى شديد فانه
قاتل إن كان متداركا .

أهرن ؛ قال : ذات الجنب كثيراما تقتــل المشايخ لأن هؤلاء
يعجزون عن تنقية الخلط بالنفث لضعف قوتهم ، قال : و ذات الجنب
٥ الخالصة يكون الورم فى العضل الملبس للأضلاع إلى داخل ، قال :
أشدهم وجعا من به ذلك من صفراء ، قال : و أشده ابطأه نضجا
و أحرفه ، قال : و الأعراض الرديئة الغريبة التى تعرض فى ذات الجنب
الغشى و يبس اللسان و السهر و اختلاط العقل و اختلاج القلب ، قال :
و عند ذلك فقاوم هذه الأعراض بما ينبغى فانه أوجب .

١٠ بولس ؛ قال : مـــع ذات الجنب حمى دائمة و وجع ينتهى إلى
الترقوة و الشراسيف و سعال و عسر نفس و وجـــع تحت الأضلاع
ناخس شديد ، قال : و هذه الأعراض كلها تكون فى ورم الكبد الحار
إلا أن الوجع الناخس يكون فى ذات الجنب و النبض الجاسى الصلب
و السعال الذى يكون من الكبد لا يكون معه نفث أبدا ، فأما الذى من
١٥ الشوصة ففى أوّل الأمر و الوجـه فى ضر ورم الكبد أصفر ردىء ،
قال : و إذا عرض الورم فى العضل الملبس على الأضلاع من خارج
كانت ذات الجنب غير صحيحة و لا يعرض فى هـــذه سعال و لا فواق
و لا نبض جاسٍ و يوجـــع إذا غمز فان هو لم يتحلل و [لم[1]] ينفش

(١) ليس فى الأصل .

السادسة من مسائل افيذ يميا ؛ قال : ذات الجنب إذا كان الوجع فيها يسيرا جدا و كان ينفث شيئا دمويا يجوز ألّا يفصد فيه لأنه يجترى بسائر العلاجات الأخر .

تياذوق : ضماد نافع لذات الجنب و السعال ، شحم ﴿الف الف ٨٧ ٢﴾ البط و الدجاج سمن البقر و الغنم زوفا رطب ، و أيضا بزر كتّان ٥ و حلبة و إكليل الملك و خطمى و فقاح اذخـــر و بابونج و دقيق شعير منخول بحريرة يطبخ بالماء و بدهن الشيرج ، أو بدهن النرجس إن كان بلغميا ، و يطلى على خرقة و يوضع على الجنب ، قال : إن كان النفث صافيا أبيض فيه خلط دم فان الوجع من الدم .

قاطا جانس ، الأولى منه ؛ قال أبقراط : إذا كان الوجع فى الحجاب ١٠ و كان لا يجد صاحبه مسا فى الترقوة فليّن البطن بخربق أسود و بالدواء المسمى بقلة برية (لى) هذا الدواء أحد اليتوعات[1] .

ابن سرابيون فى الفرق بين ذات الجنب و وجع الكبد ؛ قال : ليس متى وجد إنسان وجعا فى الأضلاع و سعال فانه ذات جنب لكن إن كان مع ذلك نفث ملوّن فهو ذات الجنب ، فان لم يكن نفث ١٥ فقد يمكن أن تكون ذات جنب لم ينضج و يمكن أن يكون ورم الكبد لأن معاليق الكبد إذا تمددت أحدث وجعا فى الحجاب و الأضلاع و غشائها و لكن النبض فى ذات الجنب صلب لا يشبه نبض ورم الكبد و لا ينبعث من البطن فى ذات الجنب يشبه ما فى ذات الكبد و لكن لعله ليس ورم الكبد بعد شىء يسيل من البطن فجس المراق ، فان كان هذا فهو فى الكبد ٢٠

(١) كذا .

فعلاجه ما تقدم ، و أما الأوجاع العارضة فى الجنب من الرياح بلاحمى فاطلبه فى ما تحلل الرياح .

من كناش الاسكندر ؛ قال : إذا فصدت و تنق الجسم فانه إذا وضعت المحجمة على الموضع الوجع بعقب ذلك رأيت العجب من سرعة
٥ البرء حتى أنك لاتحتاج إلى علاج غيره بل يسكن الوجع البتة ، و لذلك قد اعتمد عليه أهل أرمينة من غير الأطباء لما قد عرفوا ذلك بالتجربة و وثقوا به ، فكذلك الكماد و الأضمدة المرخية ، فان زاد الكماد فى الوجع فلا تستعمله لأن البدن مملوء ، و اعتمد فى غذائهم على ماء العسل فانه لاشيء أنفع لهم منه ، فان كانت الحمى لهبة فماء الشعير ، و إن اشتد السهر
١٠ فأعطه قليلا من خشخاش و إلّا فلا ، لأنه يعسر به نفث الأخلاط ، و ليكن ماء الشعير فى هؤلاء خاصة جيد الطبخ[1] ... ميفخة[1] تضرهم جدا ، و أعطهم عصارة اللوز و فتات الخبز إن كان ضعفا ، قال و أما الرمان فاجتنبه فانه ردىء للصدر و كل شيء شديد البرد و الماء البارد ، قال : و إذا كانت الطبيعة معه مطلقة دون معتقلة فلا تفصد و عالج البطن حتى
١٥ يمتسك ، قال : و فى ذات الجنب الخالصة التى معها حمى عليك بالفصد و الكماد بالرفق بالاسهال ، فأما غير الخالصة فعليك بالدلك للوضع بالضمادات بالزفت و المحاجم لتجذب الخراج الى خارج ، و احرق أصول الكرنب و اعجنه بشحم و ضمد به .

شمعون ، قال : إن عسر نفث المدة فأكثر التكميد و التنطيل .

(١-١) ممحو .

نفث فليست صحيحة ، فان كان إذا أحس الموضع بالأصابع ألم فانه غير صحيح ، و إن لم يوجع فهى صحيحة ، و تعرف المادة من لون النفث ، ويعرف طولها و قصرها من سرعة النفث و بطئه و رقته و غلظه ، قال و كذلك فالأعراض اللازمة لذات الجنب أعنى الحمى و الوجع الناخس و ضيق النفس فى الصحيحة أشد و خاصة إنه متى لم ينق صاحبها آل أمره إلى ٥ السلّ ، قال أتوهم أنه ما دامت العلة فى ابتدائها ينبغى ان يفصد مخالفا ، فاذا استفرغت المادة فمن الجنب نفسه ، و استعمل الفصد إذا كان الوجع يبلغ إلى ناحية الكبد و الترقوة ، و الاسهال اذا كان ينهبط إلى اسفل ، و بعد ذلك فاسق طبيخ العناب و السبستان و التين و الخشخاش و الكثيراء و البنفسج المربّى و دهن اللوز ، و اسقه ذلك بكرة ، فاذا أصبح نعما ١٠ فاسقه ماء الشعير فانك تجمع بذلك تسكين السعال و تسهيل النفث و تسكين الحرارة ، فاذا كان فى الرابع أو فى السادس و نحوه فألق فى المطبوخ أصل السوس و شعر الغول ، و متى احتجت إلى تليين الطبيعة فليّنها بأن تطبخ بنفسجا و أدف فيه خيارشنبر و فانيذا ، و إن عسر فاحقنه بحقنة ليّنة و خاصة إذا كان الوجع يمتد سفلا و يمرخ الصدر ١٥ بقيروطى شمع مصفى و دهن بنفسج و كثيراء ، ثم بآخرة إذا صحّ النضج و طفيت الحرارة فاسق ماء العسل و ضمد الصدر بالبابونج و أصل الخطمى و البنفسج و دقيق الشعير و دهن الحل ، فأما الغذاء فليكن من أوّل العلة إلى آخرها الأشياء الرطبة الفاترة لتعين على النضج و النفث ، و إذا لم تكن حمى شديدة فاجعل فيه عسلا ، فان كانت الحمى شديدة ٢٠

ورم الكبد، و إن لم يكن فعله فى الحدبة حيث تغطى عليه أضلاع الخلف
فمن العليل يتنفس أعظم ما يكون و انظر هل يحس بشىء معلق ثقيل فى
ناحية أضلاعه و ترقوته فانه قد يحدث عن ورم الكبد ضيق نفس لما
نقع من ضغط الكبد للحجاب و وجع لهذه المعاليق و دغدغة تدعو إلى
٥ السعال فيشبه ذات الجنب فى أوّل الأمر، فاذا طالت المدّة انكشف لأنه
يلزم ورم الكبد سواد اللسان أو حمرته و يحدث فى ذات الجنب النفث.

لى ✻ يمكن الفرق من السخنة و التدبير و نوع الوجع، فان ورم
الكبد يكون اللون معه رديئا و التدبير مولّدا للسدد و الوجع ثقيلا
مفرطا، و ذات الجنب يكون اللون فيها أحمر فانه يحدث بالذين يكثرون
١٠ الشراب و يكثر فيهم الدم و الوجع بنخس شديد، و الوجع إذا تنفس
أشد كثيرا يستقصى.

فى ذات الجنب: ذات الجنب منها صحيحة و منها غير صحيحة،
فالصحيحة هى التى يكون الورم فيها فى الغشاء الملبس على الأضلاع من
داخل، و الغير صحيحة ما كان الورم فيها فى العضل الذى فى ما بين الأضلاع
١٥ أوجاع الأضلاع، قال و الفصل بينهما أن الوجع فى الصحيح ناخس حاد
لأنه فى غشاء، و أما الآخر فانه لا يحس معه بوجع ناخس حار بل ضربان
لأنه فى اللحم لا فى الغشاء، و أيضا فى الصحيح يثقل الوجع، و فى غير
الصحيح يكون ضربانا ثابتا فى موضع و احد من الأضلاع، و النبض فى
الصحيح صلب جدا منشارى، و فى الآخر لا صلابة فيه، و أيضا إن كان
٢٠ مع السعال نفث فذات الجنب صحيحة، ﴿ الف الف ٨٨ ﴾ فان لم يكن
نفث

نكتسب من شدة الأعراض دليلا على مقاومتها ، و منها ما القوة معه ساقطة فيحتاج أن يغذى مرات فى اليوم قليلا قليلا بما لا يعسر النفث .

* لى * رأيت الأمر فى ذات الجنب بعد أن يقع النفث اعتماده على شدة القوة و ذلك أنها إن كانت ضعيفة لم يقدر المريض أن ينفث شيئا ، و إن كان نضيجا اختنق لذلك . ٥

مثال ذلك ما رأيناه فى اخى حامد بن العباس العامل فانه : كان ينفث نفثا نضيجا إلّا أن الرجل كان ضعيف القوة من الأصل ردئ المزاج و لم يعلم الأطباء أن به ذات الجنب إلا بعد مُدة لأنه كان به وجع فى معدته و كبده ، فلما علموا ذلك فصدوه على الرسم لا بمعرفة فمات ، و قد كنت أشرت أن لا يفصد و ذلك أنى رأيت نبضا ضعيفا ١٠ جدا ، و إنما يحتاج إلى الفصد فى الابتداء ، فأما اذا نضج و نفث فلأن تغذوه مثلا لتزيد فى قوته لا أن تفصده لأن سلامته حينئذ يكون بكثرة النفث و ذلك يكون لشدة القوة .

الثالثة : السكنجبين ينبغى أن يعطى فى ذات الجنب آخر الأمر من حيث يكون غرضك تهييج السعال و تقطيع الخلط و نفثه ، فأما فى ١٥ أوّل الأمر حيث يحتاج إلى التسكين فلا ، لأنه يهيج السعال .

فى حد الوقت الذى ينبغى أن يفصد صاحب ذات الجنب

قال فى الأولى من الفصول و الثانية من افيذيميا : إن الرجل المسمى الكيش قال : فصد فى اليوم الثامن و أخرج له دم كثير كما كان ٢٠

فماء النخالة مع فانيذ و دهن لوز حلو و البقول المذكورة فى باب السعال ، و أما الشراب الريحانى وما قاربه من الخمور فلا تستعمل و عليك بماء العسل بالماء الكثير ، فان كانت حرارة و حدّة فالجلاب و شراب البنفسج ، و إن كان وجع شديد و سهر فشراب الخشخاش .

٥ ‌* لى * لا تستعمل شراب الخشخاش و قد بدأ النفث فانه يمنعه و هو فى ذلك ردئ جدا .

* لى * الكبد قليلة الحس فاذا كان مع ضيق النفس و الحمى وخز فى الأضلاع شديد مؤلم فالألم ذات الجنب لأنه يكون من ورم الكبد ألم شديد .

١٠ الثانية من الأعضاء الألمة ؛ قال : إذا كان الورم الحار فى العضل الذى فيما بين الأضلاع فان العليل يجد ضربانا مؤلما ، و ذلك أن حركة النبض التى هناك تحس ، فان كان الضربان قويا جدا لم يكن يدمن أن يتقيح ، فأما إن كان الورم فى الغشاء المستبطن للأضلاع فانه لايحس بالضربان لأن للعروق الضوارب هناك سعة و لا تنضغط .

١٥ الخامسة ؛ قال : لاعلامة أخص بذات الجنب الكاذبة من فقد السعال ، و لكن لأنه قد يكون ذات الجنب الصحيحة و لم تنضج بعد فيسعل ، فليستدل بسائر الدلائل اعنى الغمز على الأضلاع و نحو ذلك مما ﴿ الف الف ٨٨ ٢ ﴾ ذكر الثانية ليست تستوى ذات الجنب فى شدة الأعراض فان منها ما معه حميات شديدة جدا ، و منها ما معه نخس ٢٠ شديد جدا و حمياته أقل ، و منها ما السعال فيه أشد و لذلك يجب أن نكتسب

كثيرا متداركا يقئ به و سلم ، و إلا وقع فى السلّ ، و علامته أن تهيج به حمرة فى اللون و دوام النفس و لهيب فذلك دليل الفساد ينال الرئة ، فاذا لم يكن شيء من هذه بعد الانفجار لكن نفث و خف عليه و توسع نفسه و سكنت حرارته و عطشه فانــه هو ذا يبقى من غير أن يحدث بالرئة آفة . ٥

جوامع أغلوقن : ذات الجنب الصعبة الشديدة يبلغ الوجع من أسفل إلى مراق البطن و من فوق إلى الترقوة و ينتقل فى الأضلاع التى بها العلة إلى السليمة * لى * ليكن ميلك إلى الفصد بقدر ضيق النفس و شدة الضربان و الوخز ، و ميلك عنه بقدر نقصان هذه و شدة لهيب الحمى فان الحمى اللهبة تحل من الجسم شيئا كثيرا و تسقط القوة سريعا ، ١٠ فأجود ما يسقى قبله إذا كان لهيب شديد عناب و سبستان و أصل السوس و يطبخ و يسقى قبل السحر ، ثم يسقى ماء الشعير بالغداة ، و إن كانت الحرارة ألق معه تينا و اجعل معه من مربّى البنفسج ، و إن أسهل فبالليل بخيار شنبر مداف فى طبيخ المخيطة[١] أو طبيخ رب السوس ، و ليمسك فى الفم قطع الترنجبين[٢] و السكر الحجازى و الكثيراء و رب السوس ١٥ الخالص ، و متى احتجت إلى إسهال قوى فبالبنفسج و أصول السوس و خيار شنبر و ترنجبين[٢] يطبخ الكل و يمرس فيه هذان فان هذا أجود ما تكون ، و أقوى منه تؤخذ عشرة دراهم من أصول السوس و خمسة دراهم بنفسج برطلى ماء حتى يصير رطلا و يمرس فيه سبعة دراهم من

---

(١) كذا و الظاهر : المخيطا « سبستان » ــ بحر الجواهر (٢) فى الأصل : ترنجين .

ينبغى نخف وجعه و لزمه السعال اليابس و ابتدأ فى السابع عشر .
(لى) حد الفصد فى هذه العلة ما دام لم يخف ضيق النفس و النخس
و لا بدأ النفث .

لى حسين الوضاح: أصابته ذات جنب مع حمى مفرطة الحر
٥ جدا و صفراء و يبس و جفاف فى اللسان و سعال مؤذٍ و ضيق النفس
وكانت حماه على غاية الحدّة و أعراضه مهولة كلها إلّا حسن عقله و حسن
نفثه فانه كان نضيجا حسنا فيه حمرة ففصدته و ألزمته ماء الشعير و لعاب
البزرقطونا و ماء الخيار نخرج من علته خروجا تامّا فى الرابع عشر ،
فعجب الناس منه ، و ذلك أنه خرج من علته دفعة ، و قد كان أصابه
١٠ اليرقان فى اليوم السابع . (لى) على ما رأيت ذات الجنب إذا لم تقبل علاجا
ولم تنحل بالنفث و لكن إن مالت إلى التقيح فانها تتقيح فى أربعة عشر
يوما ، و علامة ﴿ الف الف ٨٩' ﴾ ذلك شدة الحمى و الوخز مع
عدم النفث ، فاذا كانت مع هذه الأشيـاء مع قوة قوية جدا لم يمت
العليل لكن يجمع مدة ، و دليل على أن المدّة مؤذية يكون شدة الحمى
١٥ و الوخز حتى إذا جمع و فرغت سكنت الحمى و الوخز و قلّ عند ذلك
و خف بأن ينفجر ، و علامته أن يهيج معه نافض و ربو نفس و نبض ،
و ربّما هاج غشى إن كان الخراج عظيما حتى إذا انصبّ إلى فضاء الصدر
فانـه ينفث مدة ، و إذا كان كثيرا و كانت القوة ضعيفة لم ينفث بل
يختنق و يموت ، و علامة ذلك أن لا ينفث العليل بعد علامات الانفجار
٢٠ شيئا البتة ، لكن يضيق نفسه أشد و أشد، فان نفث فانـه ينفث نفثا

 كثيرا

فى العضل الظاهر الذى يبسط الصدر، و إما عند خروج النفس فتكون العلة هى فى التى تقبضه، و الرابع أن يكون الورم فى العضل الذى موضعه خارج من الأضلاع و يتورم معه الجلد فيظهر الورم للمس. لى ليس ينبغى متى رأيت حمى و ضيق النفس و السعال أن تظن أن هناك ذات الجنب بل أفصل بينهما بما نذكر، أما تفصيله من ذات الكبد فقد ذكر مرارا، و أما تفصيله من ذات الرئة فانه يكون الوجع فى الوسط لا فى الأضلاع و يكون ثقل لا نخس و نفسه أشد ضعفا جدا و الهواء الخارج منه كان حارا، و ربما كان باردا فى ذات الجنب إلا أنه أقل و تحمرّ وجناتهم و يتشوقون إلى تنشق الهواء البارد و خاصة إذا كان الورم أكثر حمرة و معه نفث متغير فى أكثر الأمر إلا أنه أقل مما فى ذات الجنب، و وجعهم يبتدئ من عمق الصدر و يبلغ إلى ناحية القص و إلى ناحية عظم الصلب و به حمى و نبضه موجىّ، و نبض ذات الجنب منشارى صلب، و أما من ورم الحجاب فأفصله بانجذاب المراق إلى فوق و اختلاط الذهن و شدة الأعراض و يشتد الوجع إذا انبسط الصدر و يكون الوجع فى تلك الناحية، فاذا فصّلت هذه الأشياء فحينئذ فأفصل بين أنواع ذات الجنب و الغالب على نفث ذات الجنب فى الأكثر كما ذكر ج المراريةُ و فى ذات الرئة البلغميةُ.

الثالثة من تفسير السادسة من افيذ يميا؛ قال: من كان وجعه يسيرا و كانت أعراض ذات الجنب يسيرة و نفثه دموى لم يحتج إلى الفصد و اكتفى بسائر العلاجات الأخر، و إذا رأيت المرار غالبا فى ذات الجنب

فلوس[١] رب خيار و عشرة ترنجبين[٢] و يسق، فان احتجت زدت فيه تربدا.

من الثالثة من الأعضاء الآلمة: جوامع علامات ورم الكبد التى لا تزايلها فى حال أن يكون الوجع ثقيلا و النبض ليّنا و يتغير معه لون اللسان بعد قليل، فأما ذات الجنب فالوجع الناخس و النبض
٥ الصلب، و بعد قليل يحدث النفث و يتزيد السعال * لى * لا يشبه ضيق النفس فى هاتين العلتين و لا السعال و لا الوجع الذى تحت الأضلاع و إن كانت هذه مشتركة لهما، لأن ضيق النفس فى ذات الجنب أشد و تزداد فى نصف يوم أو يوم حتى يخرج عما كان عليه خروجا كثيرا و هو فى ورم الكبد باقٍ بحاله، فان تزايد قليلا قليلا و السعال
١٠ كذلك هو أشد و ينبعث بسرعة و يحدث النفث ﴿ الف الف ٨٩ ب ﴾ و ليس ذلك فى ذات الكبد، و الوجع ربما كان يسيرا فسقطت الشبهة و هو مع ذلك ناخس، و أشد ما يشبه ذات الجنب و يميز منها بأن الغمز عليه يؤلم، و لا يؤلم فى وجع الكبد و أن له ميلا إلى خارج لأن السعال و ضيق النفس فى هذا أضعف.

١٥ و قال فى الخامسة: الشوصة أربعة أصناف: أحدها أن يتورم الغشاء المستبطن للأضلاع و يقال لهذه العلة ذات الجنب الخالصة و يلزمه الوجع الناخس و النبض المنشارى الصلب و الحمى الحادة، و الآخر أن يتورم العضل الداخل، و الثالث أن يتورم العضل الخارج، و مع كل واحد من هذين ضربان، إما عند دخول النفس فيدل على أن العلة

(١) كذا و الظاهر: قلوس (٢) فى الأصل: ترنجين.

فى

رطب و شمع و وسخ الكوز و بعر المعز و جاوشير و بارزد و كندر ، و قال إذا وضعته عليها فانتظر حتى يحمى الموضع ثم يؤخذ منه و يعاد عليه بعد ساعة و فيه خرؤ الحمام و نطرون و كبريت .

من الأقرباذين القديم : ضماد للشوصة ، بنفسج نخالة الحوارى دقيق شعير منخول دقيق باقلى خطمى بابونج اكليل الملك بالسوية يجمع بعد ٥ النخل بالحرير و يذاب بشمع و دهن شيرج و يضمد به ، و قد يزاد فيه إذا احتاج إلى إنضاج كرنب نبطى و تين و حلبة و بزركتان .

الأولى من الثانية ؛ قال : أضعف ما يكون من ذات الرئة و الجنب ما لا نفث معه . لى قد قال فى موضع آخر : إنه قد يمتنع النفث لا لرداءته و صعوبته ، فافرق بينهما فانه إذا كان مع عدم النفث أو قلته ليست حمى ١٠ ولا ضيق نفس شديد ولا وخز ولا غير ذلك و العليل قليل المبالاة به و قد أتى عليه مدة يعلم أن ذلك ليس لأنه فى أول ابتدائه فان ذلك لخفة العلة و بالعكس .

حسن الحميد كان به ذات الجنب و كان فى الحادى عشر [و] عيناه جامدتان و أطرافه كالثلج و نبضه لا يتبين إلا بجهد و نفسه قد تواتر من ١٥ تلزج البصاق إلا أن عقله صحيح غاية الصحة فمات يومه ذلك ، فلذلك فليكن عنايتك أبدا بالقوى الطبيعية و الحيوانية أكثر و بما يخص العضو فان كان هذا قد بلغ به الأمر من نفسه إنه كان شديد التواتر مع رطوبة يزداد تلزجا فى كل ساعة ، و علامة زيادة الرطوبة تلزج فى كل ساعة أن يكون اندفاعها للنفس أعسر فيحدث عنه صوت أغلظ و أجـ . ٢٠

لى

فلا تفصد ، وكذلك إن كان الزمن شديد الحرارة .

لى دليل ذلك شدة الحمى و نارية الماء و يبس فى الجسم و هذيان ، و فى هـــذه الأحوال لا تفصد فانك تزيد الأخلاط رداءة بتجفيفك الجسم ، ذات الجنب يحدث كثيرا من شرب مياه الثلج و فى ٥ البلاد الباردة و من شرب الشراب القوى الصرف و إدمانه .

من مسائل الأمراض الحادة ؛ قال : متى كان المرض قد نضج فعليك بتقوية القوة بالغذاء و زد فيه لتزيد القوة إلى أن ينقى العليل بالنفث فان ذلك يقوى على النفث ، و قال : عليك فى ذات ﴿ الف الف ٩٠ [١] ﴾ الجنب بما يرطب و يقطع باعتدال حتى يسهل النفث ثم ما يقوى القوة ١٠ لكى يستنق العليل ، و هاتان الخصلتان تجتمعان فى ماء الشعير إلا أن ماء العسل أبلغ فى الترطيب و التقطيع و ماء الشعير فى التقوية ، و احذر فى ذات الجنب النفخ و خاصة إن كانت الطبيعة يابسة لأنه إذا تولدت نفخ عن الغذاء و منعها الثفل اليابس من الانحدار زادت فى وجـع الجنب و تواتر لذلك النفس و تسخن الجنب أشد و اشتد الوجع و احذر ١٥ التغذية فيه فى أوقات المنتهى فان صدره فى هذا الوقت شديد و لطف التدبير فيه ، و علامته شدة الوجع و دوامه ففى هذا فلا تغذ العليل ، و إن اشتد عطشه فأعطه جلابا و سكنجبينا مبردا ، فان لم يمكن فالماء البارد ولا يشربن منه دفعة شيئا كثيرا فانه يبطئ بالنضج ، فأما إذا شربه قليلا قليلا فلابأس به لأنه يسخن قبل أن يماسّ الورم .

٢٠ السادسة من قاطاجانس : ضماد لوجع ذات الجنب ، جملته أشق و زوفا

القوة لأنى علمت أنه سينفث سريعا مدة، و أنه يحتاج إلى قوة قوية لينق فأطعمته خبزا و لحم حمل و شرابا بمقدار معتدل فوقع بحيث خمنت، و أما سائر الأطباء فكانوا يظنون أن الحمى علة أخرى حدثت و أنه قد ينبغى أن يلطف تدبيره، ولو فعل ذلك لخشيت أن يموت لأن قوته كانت تسقط حين يحتاج إلى قذف المدة، و أن الحمى و النافض ٥ إنما هاجا عند ما أخذ الخراج ينضج و سكن الوجع لما عمل مدة و استزاد ذلك يقينا لم يكونا يهيجان حمى بعد ذلك أصلا فانه قد كانت به حمى صعبة و سهر و أعراض ذات الجنب ثم سكن ذلك كله و لم يتدبر بما يوجب هيجان حمى أخرى فلما هاجت دل على أن ذلك كما ذكرت، و أكثر ما يحدث النضج إذا لم يفصد، و إذا كانت الشوصة عظيمة ١٠ فيكون وجعهم بالتضميد.

من كتاب حنين فى الحمام: قال أبقراط: إن أصحاب الشوصة ينتفعون بالحمام بأن يسكن الوجع و يسهل النفث و انتفاع أصحاب ذات الرئة أكثر و ذلك أنه يسهل النفث جدا، قال: و إخلاط العسل مع ماء الشعير ينبغى أن يكون أكثر إذا قصد لتنقية الصدر، قال: يجعل ١٥ هاهنا السكر أكثر، قال: و اعتمد فى سهولة النفث على الترطيب و اقصد له، لأن الذى ينفث إن كان شديد اليبس لم يرتفع إلا بسعال شديد يخاف أن يخرق بعض الأوعية.

من مسائل الأمراض الحادة: إذا كانت الشوصة شديدة اليبس فأعط قبل ماء الشعير الجلاب و عليك بالترطيب ما أمكن، إذا طبخ ماء ٢٠

* لى * جملة ما يحصل من باب ذات الجنب ليعمل عليه ، إن كان الوجع و النخس و الحمى ضعيفة فأسهل طبيعته إلا ألاّ يحتاج إلى ذلك و لا يحتاج إلى فصد ، و إن كان الوجع فى الناحية السفلى فأسهل ، و فى العليا فافصد ، و إن اشتد ((الف الف ٩٠ ٢)) بالتكميد فافصد و أسهل
٥ و تفقد النفث الردىء و الجيد و شدة الحميات ، و اسق للنفث بما يسهله قبل ماء الشعير ، و إن لم تكن ذات الجنب خالصة فضع محجمة و هذا جملته .

المقالة الثانية ؛ قال : الوجع فى ذات الجنب إذا بلغ الترقوة إنما هو لأن الغشاء المستبطن للأضلاع يبلغ إلى الترقوة ، و إذا كان فيما
١٠ دون الشراسيف فلأن هذا الغشاء هناك مغشى على الحجاب فيجدون حسه عند حركة النفس لأن الحجاب يتحرك بالتنفس ، قال: و إنما يرجع عند الترقوة لأن الغشاء المستبطن للأضلاع تؤلمه الترقوة لصلابتها ، و أما متى كان مع ورم الكبد وجع فى الترقوة فانه إنما يكون فى اليمنى أبدا لا غير و يكون ذلك لتمدد العرق الأجوف لا لتمدد الأغشية ،
١٥ قال : النفث فى ذات الرئة أبدا البلغمية أغلب عليه ، و فى ذات الجنب المرارية * لى * اذا تساويا فى الحدة و الحرارة كان كذلك و ضيق النفس فى ذات الجنب .

الوضاحى ؛ قصته : رجل نالته شوصة فلم يفصد و ضمد و سكن وجعه و ركبته بعد أيام نافض فى اليوم مرات و حمى بعقبه مختلطة
٢٠ لم التفت أنا إلى الحمى لأنى علمت لما هى فصرفت عنايتى كلها إلى تقوية القوة

و يسهل النفث و ينضج .

لى ‌ على ما رأيت فى جوامع أغلوقن : اطلب نضج النفث من استوائه فى أجزائه و اعتداله فى قوامه ، فالنفث الأملس المستوى فى جميع الامتلاء المعتدل فى الرقة و التثخين هو النضج ، فأما اللون فيدل على رداءته و جودته لا غير ، فان كان هذا الوصف مع لون أبيض ٥ فهو فى غاية السلامة ، و إن كان مع الأسود فمهلك ، و إن كان مع أصفر فدون ذلك ، و إن كان مع أحمر فهو قريب من الأبيض فى السلامة ، و يعلم أن الورم تقيح من أنه لم يكن فى العلة نفث و سكنت الحمى و الوجع بلا نفث كثير و الثقل فى الجنب قائم .

تجارب المارستان : لا يسكن الوخز و اللهيب باسقاء الشراب بتة ١٠ فلذلك لا يسقى الشراب فى هذه العلة بتة مع الوخز و اللهيب فان ذلك لا يجوز .

قال ج فى السادسة من الفصول فى الفصل الذى أوله أصحاب الجشاء الحامض : لا تكاد تصيبهم ذات الجنب لأن اصحاب البلغم لا تكاد تعرض لهم ذات الجنب . لى و قد تفقدت أكثر ما يحدث فى الأبدان ١٥ الصفراوية المرارية أو الحمرة الدموية . لى ضماد يسكن الوجع فى ذات الجنب ، يؤخذ بابونج و شبت و بزر كتان و دقيق شعير و خطمى و نخالة و دقيق الحلبة إن لم تكن حرارة ﴿ الف الف ٩١ ﴾ كثيرة يطبخ الجميع بالماء حتى تتهرى ثم يخبص بشيرج و يضمد به ، و ينبغى أن يغلى فى الدهن

الشعير طبخا طويلا جدا صار (الف الف ٩١) عديم النفخة ، و إن
لم تجد طبخه أنفخ بمقدار قلة الطبخ فأضرّ فى ذات الجنب جدا و زاد
فى الوجع . لى * إذا كانت متواترة النفس فى ذات الجنب جدا فلا تخل
العليل من الترطيب الدائم بلعوق البزرقطونا و الجلاب لأن تواتر النفس
٥ يجفف الصدر جدا و يمنع النفث ، و إن كان صغيرا أو مع وجع فى
الجنب شديد فامرخ الجنب و انطله بالماء الفاتر ليخف الوجع فيذهب
تواتر النفس ، إذا تلزج البزاق فعليك بالترتيب جهدك إذا احتجت أن
تسق شيئا فى ذات الجنب باردا لحدته و شدة عطشه فلا تسق من
المبردات إلاّ ما فيها مع ذلك بعض الجلاء كماء الخيار و ماء البطيخ
١٠ و الهندبا ، و أما ماء القرع فلا لأنه لا يدرّ البول ، ولا ماء البقلة الحمقاء
لأنه يكثف جدا و ينفع عند ما لا يكون نفث و يحتاج إلى ترطيب أن يكب
العليل على بخار ماء حار و ينشق هواء و يعطى حساء فانه يسهل النفث .

المسائل : التكميد يحل الأوجاع التى هى مائلة إلى أسفل أكثر
من أدنى شىء مائلة إلى فوق لأن مواد هذه أغلظ ، و الفصد يحل التى هى
١٥ مائلة إلى فوق أكثر لأن مواد هذه لطيفة ، و كثرة التكميد يفتّح ، فاذا
لم يسكن الوجع فلا تكثر منه ، إذا كان العطش فى ذات الجنب كثيرا فاستعمل
السكنجبين ، فان سكن ، و إلاّ فالماء القراح ولا تكثر منه بغتة شيئا كثيرا
بل قليلا قليلا .

الاسكندر ؛ قال : اسق المبرسم ماء حارا جرعا مرات متتابعة فانه
٢٠ يسكن عطشه و يمنع من كثرة الشرب . لى * هذا يمنع لزوجة البصاق

 و يسهل

و يحتاج إلى ماء الشعير أو كشكه ، و من يحتاج إلى ماء العسل ، و من
يحتاج إلى الاستحمام .

لى : أحسب أن التكميد إنما يحتاج إليه مادام لم يلزم الوجع
سعلة ولاضيق نفس . لى : تبينت من كلام جالينوس فى كتاب البحران
و غيره : أن النفث الذى إلى السواد فى ذات الجنب الذى يقول : إنه ٥
يدل على أنه سوداوى يدل على غلبة الحرارة و أنه من دم محترق جدا .

لى : على ما رأيت فى افيذيميا : أعن فى ذات الجنب اليابسة على النضج
بجميع ما يسخن باعتدال من الحمام و النطول و التضميد و الدلك
و الغذاء ، و افعل ذلك حيث حرارة بزيادة رطوبة كثيرة وتقليل من
الحرارة ، و افعل ذلك فى النزلات التى يعسر نضجها و السعال البطى[1] . ١٠

مسائل المقالة الثالثة من الثالثة من إفيذ يميا ؛ قال : تفقد مع علل
الصدر و الرئة النضج و دلائله فى البول فانه قوى جدا فى الدلالة على
التخليص ، قال : و تخلّص فلان بذلك من ذات الجنب لم ينفث فيها إلى
الحادى عشر شيئا البتة ، و إنه قد يفصد من ذات الجنب فى اليوم العاشر
لا كهؤلاء البهائم الذين يحكمون أنه لا ينبغى أن يفصد (الف الف ٩٢) ١٥
بعد الرابع . لى : مصلح .

المقالة الثانية من تفسير السادسة : احذر السعال الشديد
جدا فى ذات الجنب فانه ربما هتك عرقا فأورث نفث الدم ، و قد
قال جالينوس فى المقاله الأولى من الفصول : إن ذات الجنب و نفث

(١) كذا لعله : البطئ .

شبث أو بابونج ثم يمرخ الموضع به ثم يخبص عليه و هو فاتر ، وإن احتجت فى بعض الأحايين إلى تحليل أقوى و أمكن فاخلط كرنبا، وإن أردته أقوى فرماد الكرنب و شحم ، فان جالينوس قال : إن رماد الكرنب متى خلط بشحم عتيق حلل وجع الأضلاع المزمنة لأنه يحلل تحليلا قويا .

٥ ج - السمن متى أكل وحده عظم نفعه فى إنضاج ذات الرئة و ذات الجنب و نفثه ، فان خلط بعسل و لوز مر كانت إعانته على النفث أقوى و انضاجه أقل . لى أحسبه يريد الزبد لا السمن .

د دقيق الشعير إذا خلط باكليل الملك و قشور الخشخاش سكّن وجع الجنب . لى على ما رأيت أحسب أن ضماد الخردل ١٠ نافع جدا عند ما يخاف التقيح فانه يجذب إلى خارج ذلك الخلط ، و ليترك حتى يتنفّط .

الخوز : إذا انكسرت الحمى قليلا فأطعم صاحب الشوصة كل طعامه خبزا بزبد و سكر طبرزد فانه يعين على النضج و يسرع النفث .

التاسعة من آراء أبقراط و فلاطن ؛ قال : أمر أبقراط فى من به ذات ١٥ الجنب : أن يكون أول مايداوى به فى ابتداء إحساسه بالوجع فى جنبه من طريق أن أمر العلة لم يستبن و لم يظهر بعد التكميد و الاسخان ليجرّب بذلك أمر العلة فان انقضت فذلك لذلك ، و إن لم تنقض بذلك بحثنا بعد ذلك هل ابتدء به الوجع بقرب من الأكل أو بدأ به و هو لم يأكل شيئا ، وهل كان مع انطلاق بطنه أو لا ، ثم نظرنا إلى ما يحتاج إليه أ إلى الفصد ٢٠ أو الاسهال ، و من منهم يكفيه أن يغذى بماء العسل إلى أن ياتيه البحران

و يحتاج

إلى الرئة، وقد رأيت غير واحد بهم علل فى الصدر ذات جنب و نفث دم، وكلهم إذا نام على الموضع الذى يوجعه سعل أكثر. *لى* فرّق بين ذات الجنب و ورم الكبد، فان اللون فى المكبود ردئ و فى المجنوب غاية الحسن و ظهور الدم، و بأن البول فى المكبود غليظ مائل إلى بول المستسقين، و فى المجنوب نضيج غير زائل عن خدود الصحة، و اعلم أن ٥ الترقوة تنجذب فى ذات الجنب لميل الورم إلى الأجزاء العالية من الغشاء، و أما فى ورم الكبد فان الشعبة العظمى من العرق الأجوف وهو الذى يسمونه القيفال يتصل بالترقوة فلثقل الورم فى الكبد تجره إلى أسفل و لذلك لا يكون إلا فيما كان عظيما.

لى رأيت فتى سكنت حمّاه فى ذات الجنب و اشتد به ضيق ١٠ النفس ثم بدت به علامات التقيح و نفث مدة فسقيته ما يسهل النفث و كان يخرج منه من القيح بسهولة فى سعلة أو سعلتين ﴿ الف الف ٩٢ [٢] ﴾ ما يملأ مغسلا حتى أنه كاد يشككنى فى رأيى فى سلوك المدة و كان يخرج فى كل يوم مرة أو مرتين على هذا ثم سكن السعال البتة و نقى هذا الفتى و تخلص. ١٥

و رأيت آخرين عسر خروجه منهم و كلهم ماتوا، و قدرت أنه خرج من هذا الفتى عشرون رطلا من ذلك القيح، و قد قال جالينوس: إن أصحاب ذات الجنب يقذفون فى كل يوم ستة إلى سبعة قوطولات[١] من القيح، و القوطولى الواحد تسع أواق، قال ذلك فى الخامسة من

(١) كذا والظاهر: قوطوليات.

الدم مرضان متضادان و هو كذلك لأن هذا يحتاج إلى منع ما يصعد و ذلك إلى تسهيله فاحذر ذلك بأن تنطل الصدر و تمرخه، و جرّع الماء الحار دائما الذين يمتنعون عن الفصد فى ذات الجنب من كان نفثه أحمر أو أبيض و وجعه يسيرا و أعراضه هادئة فان هؤلاء يبرؤن بالاسهال و ماء ٥ الشعير و الحمئة .

الرابعة من الأعضاء الألمة؛ قال: السعال الخاص بورم الكبد انما يكون سعلات صغار يستريح إليها المريض و متفاوتة فيما بينهما زمن طويل وهى يابسة . * لى * سعلات ذات الجنب أصلب و أعظم تواترا .

الفرق؛ قال: قد رأيناكم تفصدون فى ذات الجنب من كان شابا ١٠ ولم أركم و لا غيركم فصد شيخا فانيا و لا صبيا صاحب ذات الجنب إذا نام على الجانب الذى فيه العلة سعل و نفث أكثر، و ذلك أن الرئة تلاصق الخلط و يتكئ عليه فتجد لذعا أكثر، و افعل ذلك إذا أردت التنقية فان جالينوس قال فى الخامسة من حيلة البرء: إنا إذا زرقنا ماء العسل فى الخراجات العفنة التى فى الصدر أمرنا صاحبه أن يضطجع على جانبه ١٥ العليل و يسعل، و ربما هزّزناه هزّا رفيقا، و فى بعض الأوقات يمتص ماء العسل الذى زرقناه بالآلة التى تسمى جاذبة القيح . * لى * و هذا يدل على أنه إذا بقيت بقايا من ماء العسل الذى عسل[1] ذلك الصديد قليلة تعجز عن مصها جاذبة القيح أنام العليل على ذلك الجنب و هزّه و سعّله ليسرع دخوله إلى الرئة و يصعد، وكان كلامه هاهنا فى دخول الشيء من الصدر

(١) كذا والظاهر: غسل .

يسيرة حتى لا تنتقل الرئة منها لكن تخرجه قليلا قليلا و يكون تجلب هذا من عضوما ، و ربما نزل من الرأس ، و ربما كان خراج يسير فى أعلى موضع من الصدر فلا يكون حينئذ سوء نفس و لا وجع فى الصدر و يكون نفث هذا بحاله هذه .

الرابعة من السادسة : النفث الأحمر دالّ على أن الورم دموى ، ٥ و الأصفر على أنه صفراوى ، و الأبيض على أنه بلغمى . * لى * إذا كان النفث أصفر فليكن ميلك إلى إسهال الصفراء و شدة التطفئة ، فاذا كان أحمر فمل إلى إرسال الدم ، و إذا كان أبيض فالى الكماد . * لى * قال : دقيق الشعير إذا خلط باكليل الملك و قشر الخشخاش سكن وجع ١٠ (الف الف ٩٣ ') الجنب بالضماد ، و الجيد بنفسج خطمى إكليل الملك قشر الخشخاش دقيق شعير بزر كتانّ بابونج حلبة دقيق باقلى كرسنة شحم الدب عجيب فى ذلك و يستعمله العجم .

مسيح ، ذكر أضمدة كثيرة للشوصة : منها التى حمّاها حادة المسكنة للوجع بلا إسخان ، و التى حمّاها أخف و ضيق النفس شديد ، و الأدوية ١٥ المنضجة و الملينة ، الأمخاخ و الشحوم و المقل و نحوها ، قال : و قد يكون شوصة شديدة بغير حمى و يضمد بالزفت و الفلونيا و الشمع و دهن النرجس .

* لى * هذا رأيت من كان نفسه شديد الضيق و وخزه و حمّاه ألين يتشنجون ، و أحسب أن هؤلاء ينفعهم أن تكب عليهم بالأضمدة

الأعضاء الآلمة .

قال ج فى الأولى من الأمراض الحادة : الأدوية المخدرة إذا أعطيت فى ذات الجنب انما تخدر الحس و كأنه يومى إن قوما يعطونها فأرى أنه خطأ عظيم ، لأن المخدرة تحتاج أن تحتال باعطائها حيث لا تضر أن يبقى ذلك الشيء الموجع إلا حيث بقاؤه خطر ، و هى تمنع النفث و النضج ، و ذكر أن الدواء المتخذ بالفراسيون و الايرسا إذا أعطى العليل بماء العسل انضج علل الصدر و الرئة إنضاجا حسنا و سهل النفث .

لى * رأيت رجلا به ذات الجنب سهل النفث جدا إلا أنه شديد انصباغ الماء و سرعة النبض و خشونة اللسان و دامت به شدة الحرارة ولم تكد تقلّ و لا تجف مات فى الرابع عشر و لم تك تطفئ عنه تطفئة قوية بليغة ، فموت هذا كان من حمّاه المحرقة التى به لا من ذات الجنب فانه قد كان اجتمع عليه حمى ذات الجنب و عفن قوى فى العروق ، و لما سقطت قوته البتة لم يمكنه أن ينفث على أنه كان سهل الخروج و فصد هذا العليل فى أول علته وكان ذلك شرا له فى تقوية المحرقة لأنه كان نحيفا مراريا ، و إن كان قد نفعه فى ذات الجنب و لو أسهل و قويت تطفئته لنجا ، فتفقد شدة حمى ذات الجنب و السخنة و اعمل بحسب ذلك .

الأولى من الثانية من افيذيميا : قد يكون نفث ملون فى الحميات الحادّة و ليس ذات جنب و لا ذات الرئة ، و الفرق بينهما أن النفس لا يتغير عن حاله الطبيعية ، قال : فذلك يكون إذا انجلبت إلى الرئة أخلاط

يسيرة

فان كانت مدة جيدة ولونها أبيض تخلص ، و إن كانت رديئة هلك بعد أن يعلم فى أىّ جنب هو بالقرقرة و الوجع و ثم إذا نقى فأدمله ، قال : وجع الجنب الذى يأخذ من ناحية الظهر يخالف الأول لأنه يتجع ظهره كأنه مضروب و ينفث من ساعته و يخرج نفسه ضربة و يبول بولا دمويا قيحيا و يموت فى الخامس و إلى السابع فى الأكثر ، فان ٥ أفلت عاش و قد يخاف عليه إلى غد ، و صنف من ذات الجنب يكون البصاق نقيا و البول كالماء الجارى و يأخذ الضربان من الترقوة إلى المراق و يشتد جدا ، فان أفلت الى السابع برئ ، و إذا عرضت ذات الجنب فأحمر الظهر و تسخنت الكتفان و ثقل عليه القعود و خرج منه براز أصفر منتن مات بآخره و إن جاوزه برئ ، ﴿ الف الف ٩٣ ٢ ﴾ ومتى عرض ١٠ له سريعا نفث كثير الأصناف و اشتد به الوجع مات من الثلاث ، و إن أفلت برئ ، وكل من كان لسانه خشنا فانه لابد أن يتقيح و إفلاته عسر ، و إذا مال الوجع إلى الشراسيف فأحقنه بقدر ما ترى و حمّه بماء حار خلا رأسه و لا يصيبه ماء حار ، و إذا بدأ النفث فأعطه ما يرطب و يسهل النفث ، و الشراب الكثير المزاج يرطب الرئة و يسهل ١٥ النفث عليها و يقل الوجع ، و لبن المعز و العسل جيدان فى ذلك ، و إن الرئة إذا ترطبت جدا خف الوجع و النفس و سهل النفث ، و احذر على الناقه منهم الشمس و الريح و الملوحة و الدسومة و الشبع و الدخان و نفخ البطن ، و إن انتكس مات ، و الجماع و التعب ، و متى احتبس النفث و اشتد الوجع و النفس فاسقه زنجارا ملعقة بعسل و حلتيت ٢٠

المنضجة، و ذكر بعد هذا أضمدة محللة فيها ملينة، دقيق الترمس و طبيخ التين و الحلبة و بعدها أضمدة من حب الغار و القطران و الأشق، قال: و يصلح للأوجاع القديمة و الباردة.

الخوز: ينفع من الضربة تقع على الجنب جدا الخيارشنبر و دهن
٥ اللوز بماء الهندبا.

بختيشوع: الماء البارد يضر بصاحب ذات الجنب جدا و قد ترتبك ريح غليظة فى هذا الموضع توهم أنه ذات الجنب والتكميد يحلّه و ينفع منه، ولذات الجنب الخالصة إن تحل من علك البطم درهمين فى أرقية دهن بنفسج و يمرخ به الجنب وهو شديد الحرارة فانه يعرق عليه إذا
١٠ كمد بخرقة و دثر فيخف الوجع مكانه.

أبقراط، فى تدبير الأصحاء: يسقى من به شوصة شرابا أبيض كثير المزاج، و وصف ثلاثة أصناف: منه صنف معه نافض و النفث أبيض إلى الصفرة و آخر بلا نافض، و النفث أصفر أو أحمر، وآخر النفث فرفيرى و يحمرّ بين الكتفين و يشتد سعاله إذا احتبس و يصفر
١٥ البراز و ينتن جدا و قل من يفلت منه، قال: و إذا كان التقيح يعسر انفجاره فاسقه خردلا وماء عسل و أطعمه سمكا مالحا و شيئا حريفا و أجلسه على كرسى و انفض بدنه و هزه فى كتفيه بشدة و أعطه حلتيتا فى لبن ورق الفجل و كمد الجنب دائما، فان لم يسهل النفث فشقّ الجلد بقهادين ثم عمد بالمبضع حتى تبدو المدة و أخرجه قليلا
٢٠ قليلا كل يوم مرة و صبّ فيه زيتا و شرابا و أخرجه مع المدة كل يوم

 فان

بولس: الذُرة يستعمل فى أنواع الشق الذى يعرض للحجاب .

اسحاق؛ قال: استفرغ فى علة الشوصة الجسم متى كان الوجع يتصل بالترقوة بالفصد، و إن كان يتصل بالشراسيف فالاسهال و فصد الباسليق ايضا، و استعمل من المسهلة فى هذه العلة ما لا حرارة فيه و لا خشونة كاللبلاب و ماء الفاكهة و الخيارشنبر و الترنجبين، و إن ٥ كان الوجع فى الجنب شديدا فليضمد بدقيق الشعير و بنفسج و ورد و صندل و نحو ذلك و شمع مصفى و دهن، و إن كان خفيفا فكمد بكماد، و ليكن مثانة فيها ماء حار او دهن يسخن، و اسقه فى الابتداء ماء شعير بحساء رقيق يتخذ من الباقلى و السكر فاذا نضجت فأعطه طبيخ زوفا، فان عسر ﴿الف الف ٩٤﴾ قذف ما يجتمع فى الصدر و سكنت الحمى ١٠ فاجعل مع طبيخ الزوفا ايرسا .

مجهول: يكون فى الشوصة حمى لقرب الورم من القلب و تحس لأن الورم فى الحجاب و سعال لأنه فى آلات النفس و ضيق النفس .

روفس فى كتابه؛ فى ذات الجنب: إنه ورم فى العضلة التى فوق الأضلاع وهى كثيرة العصب ومن أجل ذلك كثر وجعه، و ربما أخذ ١٥ إلى أضلاع الخلف و يعرض منها سعلة يابسة، و ربما كان فى الندرة فى أول الأمر رطبة[١] و حمى دائمة و تشتد بالليل و ضيق النفس و يضطجع على الجانب الوجع و لا يكاد يتحول إلى الآخر، و أكثر ما يعرض فى الجانب الأيسر و قل ما يعرض فى الأيمن، و إن قذف بالنفث أصفر فهو

---

(١) فى الاصل: رطية .

و نور طريعان[1] أو من فلفل خمس حبات و حلتيت كالباقلاة بعسل و خل و ماء فاتر فانه يسكن الضربان ، و أعط هذا على الريق و حين يشتد الوجع أعنى الفلفل و الحلتيت ، فأما الزنجار فحين يحتبس النفث ، و إن بلغ الأمر فى احتباس النفث إلى الغطيط و الخشونة فخذ زنجارا قدر باقلاة و من النطرون مثله و ليكن مشويّا و ما يحمل ثلاث أصابع زوفا و صبّ عليه عسلا و ماء و زيتا قليلا و فتّره و ألعقه لئلا يختنق ، فان لم يتنحنح و يترقى فخذ فقاح الكبر زنة درهمين و شيئا من نطرون و فلفل و خل و عسل و ماء ففتر ذلك كله و اسقه فى اليوم الآخر زوفا مغليا بخل و عسل افعل بكل من يغطّ و لا يقدر أن ينفث ، فاذا أردت أقوى من هذا فغلِ زوفا و خردلا و حرفا بماء و عسل و صفّه و اسقه أصفر البيض و هو فيــه بقدر ما يتحسى جيد للشوصة . لى * شراب البنفسج و شراب النيـلوفر أجود فى ذات الجنب و فى الشوصة من الجلاب .

ابن ما سويه : متى شرب من عصارة الجنطيان درهمان نفع من ذات الجنب .

د : جاؤشير نافع من ذات الجنب ، بزر الجزر البرى يوافق الشوصة متى شرب ، و قال : شحم الخنزير إذا خلط برماد أو بنورة نفع من الشوصة إذا ضمد به ، و قال : دقيق الشعير إذا تضمد به مــع إكليل الملك و قشر الخشخاش نفع منها .

د : استخراج لى : انما كتبت هذا لأن هذا ينفع من ابتداء الشوصة .

(١) فى الأصل : طريفلن .

بواس

و عسره و سعال و وجع ناخس لأن العضو العليل غشائى و عسر النفس و السعال لأنه فى أحد آلات النفس، و النبض يكون منشاريا لأن العلة فى عضو صلب و لأن العلة ورم بعضه نضيج و بعضه غير نضيج و لذلك صارت أجزاء الشريان فيه مختلفة النبض و معه حمى حادة لقرب العضو الذى فيه ورم من القلب . ٥

ذات الجنب تنفصل من ذات الرئة ، إن الوجع فى ذات الجنب ناخس لأنه فى غشاء ، و فى ذات الرئة ثقيل لأنه فى عضو غير حسّاس، و النبض فى ذات الرئة ليس موجى ، و فى ذات الجنب صلب منشارى لأن العلة فى غشاء صلب يابس ، المادة التى تنصبّ إلى العضو فى ذات الجنب و ذات ﴿ الف الف ٩٤ [٢] ﴾ الرئة إن كان دما كان النفث أحمر ، ١٠ و إن كان بلغما كان أبيض ، و إن كان صفراء كان النفث أصفر ، و إن كان سوداء فأسود ، و المادة التى يحدث عنها الورم الحاد فى ذات الجنب على الأكثر هو من جنس المرار ، و ذلك لأن الغشاء بسبب كثافته لا يقبل إلا مادة لطيفة فى أكثر الأحوال ، و المادة التى عنها يحدث الورم فى الرئة فهى فى أكثر الأمر من جنس البلغم ، و إذا كانت الرئة ١٥ من أجل تخلخلها فى نفسها لا تقبل فى الأكثر إلا مادة غليظة ، لأن المادة اللطيفة لا يمكن أن يحتبس فيها لأنها تجرى و تنحلّ منها سريعا ، و ما يفرق بينه و بين ذات الجنب و وجع الكبد فى باب الكبد ، قال: إذا كان الورم فى ذات الجنب فى الأجزاء العالية من الغشاء المستبطن للأضلاع فاستعمل الفصد ، فان كان فى أسفل فالاسهال . ٢٠

ردىء و الأحمر و أبيض سليمان ، و أردأ من الأصفر الأسود ؛ فان لم يقذف
شيئا و لم تسكن الحمى و كان ضيق النفس شديدا جدا و يغطّ غطيطا عاليا
مع حمى لهبة قوية هلك سريعا ، و إن حدث النفث فى أول مرضه أسرع
بحرانه و بالعكس ، و أكثر ما يعرض فى الخريف و الشتاء ، وقلّ ما يعرض
٥ فى الصيف ، و لا تعرض للشتاء و خاصة إذا صح طمثها و على ما ينبغى ،
و أكثر ما يعرض مع هبوب الشمائل الدائمة ، وقلّ ما يعرض مع هبوب
الجنوب فمتى انفجر سكنت الأوجاع و أجود حالاته أن يسهل نفثه
و يخف عليه ما به و يستريح به ، و إذا عرض للحوامل كان مهلكا بسرعة ،
وقد يعرض من شرب الشراب الصرف و من القىء ايضا ، ولاسيما إذا
١٠ كان على السكر من كثرة التخم و يعرض فيها برد الأطراف و تعرق
صدورهم ورقابهم ، و لاسيما إذا ناموا و تشتد حماهم أنصاف النهار ،
و من كانت أعراضه أقوى كان أسرع بحرانا .

من كتاب العلامات المنسوب إلى ج ؛ قال: يكون مع ذات
الجنب وجع شديد ياخذ الترقوة أجمع و الكتف و حماه حادة و ضيق
١٥ نفس و سعلة يابسة أول ذلك ثم ينفث نفثا زبديا ثم يقذف قذفا دمويا
و يضطجع على جانب وجعه و يسهر و ييبس لسانه و يخشن ، فاذا هدئت
هذه الأعراض و بردت أطرافه و استطلق بطنه و احمرت وجنتاه و عيناه
و صارت مجسته كثيفة سريعة و نفسه عاليا فقد انتقل إلى وجع الرئة وينام
حينئذ على قفاه .

٢٠ الأعضاء الألمة : صاحب ذات الجنب يعرض له ضيق النفس

اللزج و الذى يضرب إلى الصفرة و الذى يخالط الدم يدل على عظم النضج، و البصاق المشبع الحمرة و المشبع الصفرة و النارى يدل على الخطر، و النفث الأسود إذا كان معه نتن فهو أقوى الدلالة على الهلكة، و إذا لم يكن معه نتن فهو أقل رداءة، و عسر النفس علامة رديئة و كذلك شدة الوجع و بالضد، النفث الغير نضيج فانه إذا كان أحمر ناصعا و النارى فهو ٥ فى الغاية من الشر، إذا كان ما يخرج بالنفث يسيرا نضيجا فانه إذا كانت أعراض المرض قائمة ﴿ الف الف ٩٥[1] ﴾ بعد يدل على تزيد المرض، و إن كانت سكنت تدل على انحطاط أحوال النفث فى أصحاب أوجاع آلات التنفس و ذات الجنب خاصة كالبول فى المحمومين، فمتى لم يصعد فى علل ذات الجنب و ذات الرئة شىء ينفث فذلك نظير البول المائى فى ١٠ المحمومين، و متى صعد لكنه رقيق غير نضيج فهو نظير البول المائى فى المحمومين الذى يبال ثخينا و يبقى على حاله، و متى نفث بزاقا أبيض نضيجا لكنه يسير غير متصل فان المرض قد تجاوز حد الابتداء و أخذ فى التزيد و هو نظير للبول الذى فيه غمامة حمراء أوتعلق أحمرأو رسوب أحمر، و متى كان النفث أبيض نضيجا كثيرا متصلا سهل ١٥ الصعود فان التزيد قدانقضى و المنتهى قدحضر و هو نظير البول الذى فيه رسوب أبيض أملس مستويا، و إما أن لا ينفث المريض شيئا أو ينفث غير نضيج رقيق فانهما يدلان على أن المرض فى ابتدائه.

أزمان الأمراض: من دلائل عظم المرض فى ذات الجنب و ذات الرئة البصاق الأسود و الشديد الحمرة و الزبدى و الشديد النتن ٢٠

و وجع الجنب أربعة أصناف: إما أن يتورم الغشاء المستبطن للأضلاع و يقال لهذه العلة ذات الجنب و تلزمه الأعراض و هى الحمى الحادة و الوجع الناخس و النبض المنشارى الصلب و السعال بلا نفث أوّلا ، و يتورم العضل الداخل و يكون معه وجع عند دخول النفس
٥ فيدل على تورم العضل الخارج الذى ينبسط الصدر ، و إما عند خروجه فيدل على تورم العضل الذى يقبض الصدر ، و إما أن يتورم الجلد مع العضل الظاهر و هو يعرف باللس إذا حدث فى الغشاء المستبطن للأضلاع ورم ، فان كان نفث استدل بلونه على الخلط الفاعل ، فان لم يكن معه نفث كان المرض أعنى ذات الجنب لا نفث معه ، ففرق بين الورم الداخل
١٠ و الخارج أن ضيق النفس و الحمى و الوجع فى الداخل أشد ، و الخارج ايضا رأس يلمس خارجا .

قال فى أصناف الحميات : إنه ينفث معه شىء ربما كان أصفر أو أبيض أو أحمر أو أسود ، فهذا إنما هو صديد الموضع الوارم الذى لا يضبطه الموضع لكن يرشح و يخرج هذا ، قال: و الأسود لا يكون
١٥ من أوّل الأمر لكن بعد أن يقذف قبله فى أكثر الأمر شىء أصفر ، قال : و حميات ذات الجنب إذا كان النفث أحمر غبّبه الدور ، و متى كان الأرق و اختلاط الذهن و ذهاب الشهوة و شدة العطش فى ذات الجنب أعظم فهى أعظم ، السهر و اختلاط الذهن يحدث فى آخر الأمر فى ذات الجنب ليس دائما ، جودة التنفس و ظهور النضج علامة جيدة فى
٢٠ ذات الجنب و بالضد ، النفث الصحيح يدل على النضج ، و النفث الأبيض

اللزج

جالسا يدل على ورم فى الحجاب أو فى الرئة أوعضلات الأضلاع .

إفيذيميا ؛ ﴿الف الف ٩٥[٢]﴾ قال: رأيت مرات من به مدة فيما بين الرئة فبالوها ، وآخرون مشوها فنقوا بذلك فينبغى أن تعلم أن خروج هذه من عضو إلى عضو ، و انتقال الأخلاط لا يكون بالأعضاء المجوفة فقط لكن بجميع أعضاء البدن و حتى بالعظام و الأوتار ، قد يحدث من ٥ عظم الطحال بالورم العظيم جدا وجع حتى يبلغ إلى الترقوة اليسرى و المنكب ، فلذلك يجب أن يبحث على ذلك لئلا يقع غلط .

من كتاب العلامات ؛ قال: تعرض حمى حادة و وجع شديد دائم يأخذ من الجنب إلى الترقوة و الكتف بنخس شديد و ضيق نفس و سعال يابس فى أول الأمر ثم أنه بعد ذلك ينفث بصاقا زبديا ثم يقذف بعد ١٠ ذلك بصاقا دمويا أو مريا و ينام أبدا على الجانب الوجع ، و يعرض لهم سهر و يبس فى اللسان و خشونة فيه ، فاذا ازدادت أعراضه و انتهت بردت الأطراف فاحمرت الوجنتان و العينان و استطلق البطن و خفيت المجسة و أسرعت و كذلك النفس ، و يعرق عَرقا منقطعا ، و قد يعسر عليه النفث ، و ربما سهل ، و ربما كان أسود و أحمر و أصفر و يشبه الوردى أو أخضر ، ١٥ و ربما كان منتنا و المجسة مختلفة و وجع الأيمن أشد من الأيسر ، لأن الرئة أقرب اليه ، و قال بعضهم : وجع الأيسر أشد لأنه أقرب إلى القلب ، فاذا خفت هذه الأعراض و يستلقى المتقيح على القفا دائما و لا تسخن أطرافه و تحمر وجنتاه فقد انتقل إلى ذات الرئة .

من كتاب البحران ؛ قال: نوائب الحمى فى الأكثر فى ذات الجنب ٢٠

و العسر النفث مع وجع شديد و سوء تنفس .

اليهودى؛ قال: هو فى الشيوخ قاتل و انقضاءه يكون على مقدار تقدم النفث و تأخره ، و الفصد يجب أن يكون فى أوائله ، و أصلح شيء له ماء الشعير قد جعل فيه شيء من أصول السوس و حبات عناب

٥ و سكرطبرزد و دهن لوزحلو ، و الطعام سرمق و مرق الماش و صفرة بيضة نيمرشت و يلين البطن و يخبص الجنب بدقيق شعير و بنفسج و بابونج و خطمى و نحوهما مما يسكن الوجع مع تطفئة .

ج فى رسم الطب بالتجارب؛ قال: الحمى حادة مع سوء التنفس و السعال و البصاق الملون يعمّ ذات الرئة و ذات الجنب ، فان انضمّ إلى

١٠ هذه وجع ناخس فى الجنب و صلابة النبض مع تواتره فانها ذات الجنب فان انضمّ إليها أن لا يكون النبض صلبا و أحسّ كانه يختنق فانه ذات الرئة .

من علامات الموت السريع : من نفث الدم مع وجع الجنب إن لم يبرؤا فى أربعة عشر يوما احتقنت فى رئاتهم مدة و ماتوا بالسل ، الذين بهم ورم فوق الحجاب فيختنق بغتة بلا سبب معروف فانه يتحول

١٥ إلى رئاتهم و هم يموتون قبل السابع أو بعده ، إذا عرض من استطلاق البطن مع ذات الجنب و ذات الرئة فذلك شر لأنه يدل على موت القوة الطبيعية إذا عرض الكزاز مع ذات الجنب و الرئة ، و بالجملة جميع الأورام دل على الموت .

من علامات الموت السريع : إن نفث امرؤ دما و أدمن به ثم

٢٠ صار ذلك مدة و انقطع بغتة مات بغتة ، علامات الوثوب و الاستواء

فيه من طريق ما هو صلب مع تمدد يدل على أن الورم فى عضو عصبى ، و من طريق أنه منشارى يدل على أن العلة ورم ، و من طريق ما هو سريع متواتر عظيم يدل على حمى .

إفيذيميا ؛ قال : الورم الذى فى الجنب إذا كان غائرا كثيرا ما ينتفع بالمحجمة إذا كان السيلان قد انقطع لأنه يجذب من داخل إلى خارج ٥ فيكون حينئذ أمكن للتحليل ، إذا كان النفث فى ذات الجنب مراريا كان أحوج إلى الفصد ممن نفثه دموى ، قال : و ذلك أن هذا أسلم و ذلك أردأ ، قال : من لم يكن به سعال مع ورم وجع الجنب و الصدر فليس به هناك ورم و لا خراج لأن الورم لا بد أن يرشح منه شئ فيهيج السعال و الأخلاط ، قال إذا كان النفث أحمر فالعلة فلغمونى ، و إذا كان ناصعا ١٠ فالعلة حمرة ، و إذا كان النفث زبديا فالدم ممازج للبلغم ، و الأسود يدل على أن الورم سوداوى ، و التمدد إذا كان أكثر من الوخز دل عل كثرة الخلط ، و الوخز يدل على كيفيته و اعرف مقدار العلة و صغرها من مقدار الحمى و الوجع ، ورداءة النفث و تأخره و عسره ردئ لأن تقدمه و سهولة خروجه جيد ، و بطلان الشهوة و قلة النضج الظاهر ١٥ أو عدمه و النفس و قلة السهر و اختلاط العقل و قلة احتمال المريض لمرضه .

مثال ؛ قال : ضع أن الحمى و السهر و الاختلاط فى هذه العلة قوى إلا أن النفث ليس ناصعا صرفا و الأسود لكنه فى أول العله إما أحمر و إما أصفر و إما زبدى ثم أنه يتغير عن قليل إلى النضج ، أقول : إنه لا يجب لك إلى حينئذ أن تجزع من شدة الحمى و سائر الأعراض ، لأن ٢٠

يكون غبّا، و قال فى البحران: الوجع الناخس يعرض فى ذات الجنب، لأن الورم فى غشاء، و هذه حال الأوجاع العارضة فى الأغشية الحسّاسة، و لأن هذا الغشاء جزؤ من بعض آلات النفس وجب أن يعرض تغير النفس، و لأنـه أيضا قريب من القلب وجب بسبب أن القلب يناله
٥ شىء من ذلك الالتهاب أن يكون حمى، و لأنه قريب من الرئة وكانت الرئة سخيفة متخلخلة وجب أن ينال الرئة بعض الصديد الراسخ من ذلك الورم الحار، و إذا كان كذلك فلابد من سعال لأنه يحرك الرئة بخروج ذلك عنها و لا تجيب إلى النفث من أول الأمر لقلة ذلك و وتاحته و لا يكون النفث حتى يجتمع الكثير و ينضج و على قدر
١٠ صلابة الورم و قلة رشحه يكون تأخر النفث لأنه لايرشح منه ما يدخل الرئة، و إذا كان يلين سريعا و ينضج جاء النفث سريعا لأنه يسيل منه شىء كثير و تعلم من أىّ خلط الورم من لون الذى ينفث، و ذلك أنه ربما كان زبديا أو أحمر ناصعا أو أصفر مشبعا أو فيه صفرة رقيقة أو أحمر قانى أو أسود، فالزبدى يدل على أن الورم بلغمى، والأحمر الناصع يدل
١٥ على أنه صفراء صرفة، و الأصفر الرقيق يدل على أنها صفراء يخالطها بلغم كثير بحسب نقصان الصفرة، و الأسود على ﴿ الف الف ٩٦ ا ﴾ فضلة سوداوية، و الأحمر القانى أقل رداءة من هذه، و لذلك يدل على فضلة دمها أكثر من الصفراء، و لذلك هذا النفث أقل مكروها من جميع أصناف النفث المتقدمة كما أن النفث الأسود أعظمها بلية و أدّلها على
٢٠ التلف، و قوة هذه تدل على قوة المرض و ضعفها على ضعفه، و النبض

فيه

هناك كموت القوة الحيوانية خضّر ذلك الموضع من خارج .

ج : التكميد يجفف وجع ذات الجنب لأنه يسخف الجلد و يحلل طائفة من الدم ، لكنه إن كان الجسم ممتلئا جذب اليه أكثر مما يحلل و جعل ما هناك بخاريا فيتمدد و يزيد فى الوجع ، فمتى لم يتحلل الوجع فى ذات الجنب بالتكميد فاستفرغ الجسم استفراغا قويا إما بالفصد و إما بالاسهال ، و اقرء باب التكميد لتعلم كيفية التكميد ، و إذا كان الوجع أسفل ٥ فالتكميد يعمل فيه ، و إذا كان الوجع يبلغ التراقى فالفصد يحله ، و الذى يسفل فالفصد فيه أقل نفعا ، قال و إذا لم يتحلل الوجع بالتكميد فلا تطل اللبث فيه لكن انتقل إلى الاستفراغ ، و ذلك أن التكميد يجفف الرئة و يجمع المدة ، قال : و متى بلغ الوجع إلى الترقوة وجدت فى الساعد ثقله أو نحو الثدى أو فوق الحجاب جملة فافصد الباسليق و استفرغ من الدم ١٠ مقدارا كثيرا إلى أن يتغير لون الدم و ذلك أن الورم حينئذ فى الأجزاء العالية من أجزاء الغشاء المستبطن للأضلاع ، و إذا كان الورم فى هذه الناحية شاركته فى الوجع الترقوة و الساعد ، و متى كان الوجع يمتد نحو الشراسيف فاستفرغ بالأدوية المسهلة لأن الفصد للباسليق يجذب الدم من هذه الناحية جذبا و لا بسرعة ، و لذلك لا ينتفع به بسرعة لأن الناحية ١٥ السفلى من الصدر تغتذى من شعب تخرج من العرق العميق قبل أن يبلغ إلى القلب ، و أما تغير الدم فيدلك على أن الدم كان فى الورم قد نفذ أكثره و صار يخرج الدم الذى فى العروق ، و لأن الدم قد يسقط القوة ، و إن كان عظيم النفع فليكن نظرك فى حفظ القوة أكثر .

جميعها انما يحدث من أجل جمع الورم لأنه فى وقت الجمع تعظم الأعراض و تشتد ولذلك لا يلبث العليل أن يبتدئ ينفث نفثا كثيرا، و يسرع من جميع الأعراض المتقدمة و جميع علل الصدر و الرئة، و ظهور النضج فى الذى ينفث نفثا يقاوم جميع الأعراض المهلكة، فان أعانه على ذلك قوة ٥ عضل التنفس فان المريض يتخلص لا محالة .

قال ج فى الأمراض الحادة: إذا كان النفث على ما ينبغى و لم يكن بالمريض حاجة إلى حقنة و دواء مسهل فاحقنه بماء كشك الشعير لأنه ينبغى أن يسقى ماء كشك الشعير بعد أن لا تكون به حاجة الفصد و الاسهال و الحقنة لأنه يكون قد عولج به أوّلا لأنه لا يحتاج اليه .

١٠ ج: يكون عن سقى ماء الشعير لهم بعد هذه الأحوال منافع عظيمة و ذلك أنه يسهل النفث و يقوى المعدة و ينقى آلات النفس و يجتنب القابضة لأنها تمنع النفث فيختنق العليل و قد ﴿ الف الف ٩٦ ب ﴾ جرب ذلك، و متى لم يشرب العليل ماء الشعير أو ماء العسل فان ماء العسل ربما فعل فعلَ ماء الشعير إلا أنه لا يقوى القوة كما يقوى ماء الشعير ١٥ فأطعمه السمك الصخرى مسلوقا بماء كراث و شبت و ملح و زيت مقدارا معتدلا و السكنجبين إلا أن يكون العصب أو الرحم فيها علة و أصل السوس، أو الفراسيون إذا شرب مع ماء العسل أنضج الفضول التى فى الصدر إنضاجا حسنا و يسهل نفثها بالبصاق، قال: و الذين يموتون فى هذه العلة بسرعة الاختناق ترى منهم موضع الجنب كان به ضربا، ٢٠ و ذلك أن الدم المنصبّ إلى هناك الذى كان سبب الورم إذا مات

نضج الورم و رداءته، فان كانت قوة العليل مع ذلك قوية آل إلى جمع المدة و السل و الذبول، و إن كانت ضعيفة فهو يموت، و متى كان تواتر النبض شديدا فيها فالأمر يؤول إلى ذات الرئة أو الغشى، و إن كان قليلا آل إلى السبات أو إلى آفة تحدث فى العصب، قال: الورم الحار المسمى فلغمونى إذا حدث فى الغشاء المستبطن للأضلاع فهو ذات ٥ الجنب، فان جمع هذا الورم و قاح و انفجر سمى جمع المدة، ومتى حدث هذا الورم فى الرئة سمى ذات الرئة، فان قاح و انفجر سمى سلا.

من تقدمة المعرفة: أجود النفث فى علل الرئة و الأضلاع السهل الخروج السريع، أعنى بالسريع مايبتدئ بعد وقت قليل من ابتداء العلة لأن ذلك يدل على قرب وقت العلة و قصرها، و السهل الخروج يدل ١٠ على أن الخلط ليس بغليظ و لا رقيق، لأن الغليظ لايخرج إلا بكدّ و يحتاج إلى قوة قوية حتى تخرجه بجهد شديد، و الرقيق يفلت عند الضغط و يزلق إلى أسفل و يتقطع و يتفرق فيعسر خروجه، النفث الجيد إذا رأيت فيه الحمرة مخالطة للبياض، و أما غير المخالط فانه يدل على أنه من صفراء محضة، و متى تأخر النفث عن أول العلة تأخرا ١٥ كثيرا ثم كان أحمر أو أصفر ليس بشديد المخالطة للريق كان نفثه بسعال كثير متدارك فذلك ردىء.

النفث الأحمر الصرف دالّ على خطر إذا لم يكن ممازجا للبلغم، و الأبيض اللزج المستدير يحدث عن البلغم المحترق، و هذان جميعا إذا كانا بسبب الورم فى الأضلاع فليس بجيد، و الأخضر و الزبدى رديئان ٢٠

٥ قال أبقراط : وإذا بلغ الوجع الموضع الذى دون الشراسيف فاستعمل المسهل .

قال جالينوس : إذا كان مع الشوصة حمى قوية فاجتنب المسهلة واستعمل الفصد فان الفصد فى هذه الحال يؤمن من ذات الجنب أعنى الذى يكون الوجع من السفلى ، وإن كان لا يعظم نفعه كنفعه للمائل وجعه ١٠ إلى فوق فانه لا خطر فيه ، وأما المسهل فعظيم الخطر وخاصة إذا لم تعرف طبيعة من تسقيه وكم القدر الذى يسهله فانه من ذلك يجتلب مضارا عظيمة ، فمتى كانت به حمى لأنه إما أن يفرط فى إسهاله أو يحرك خلطه ولا يسهله ، فان أقللت من الدواء فتعظم ﴿ الف الف ٩٧ ' ﴾ المضرة لكن إن كنت عارفا بطبيعته حق معرفته وكمية ما يصلح له من دواء فأسهله ، قال : وأحمد ١٥ ما يسهل به هؤلاء الايارج ، وإن كان فيه خربق فهو خير من أن يقع فيه سقمونيا ، وإذا احتبس الاسهال فاسقه ماء الشعير لأنه يعدّل المزاج الذى حذّره الدواء ويخرج بقاياه من الجسد وليكن أقل مما جرت به العادة فى ذلك اليوم أعنى من ماء الشعير ثم يرجع إلى العادة فاذا سكن الوجع فزد فيه ايضا بقدر ذلك واستعمل الاستحمام بعد النضج فانه ٢٠ حينئذ يعين جدا وينفع لأنه حينئذ يسهل نفث الأخلاط .

من جوامع النبض الكبير ؛ قال : الورم الحادث فى الحجاب يتبعه وجع ناخس وغشى وتشنج إن أفرط ونبض صلب منشارى ، قال : منشارية النبض فى ذات الجنب إن كان يسيرا فان الورم سهل النضج والعلة سريعة البحران ، وإن كان قويا جدا بيّنا عظيما دل على عسر

نضج

خالص لكنه مخالط لرطوبات و مقدار قليل و هذا النفث الذى ينضج
فى الأكثر فى الرابع و إلى السابع ، فلذلك يتغير النفث و لا يبقى بحاله ،
فان لم ينضج و لا فى السابع بقى النفث بحاله فحينئذ ينذر بطول المرض ،
لأن نضجه عسر و لذلك لا يؤمن فى طول هذه المدة أن تسقط القوة
أو يحق عليه أعنى على المريض طبيبه[1] فلذلك يجب أن تقوى القوة ، ٥
و كل نفث لا يكون به سكون الوجع فهو ردئ و الأسود ردىء جدا
و هو أردأها كلها و ما كان به سكون الوجع على أىّ وجه كان فهو
أجود إلا أن يختلط عقل العليل فلا يحس بالوجع إذ ذلك ، و النفث
الأحمر و الأصفر أقل خطرا ، و الأسود شديد الخطر ، و يجب أن
تجمع دلائل اللون و سهولة النفث و القوة و انتفاع العليل بالشىء الذى ١٠
ينفث و إضراره و مقدار القوة و زمان النضج كله ثم اجمع من ذلك
الحكم على العليل ، و ما كان من أوجاع الصدر و الرئة لا يسكن عند
النفث و لا بالاسهال و لا بالفصد و لا بالكماد فان أمره يؤول إلى التقيح
فافهم هذا فى الأمراض التى معها دلائل السلامة يمنع أن لا يسكن الوجع
بشىء من العلاج آل الأمر إلى التقيح ، فان لم يكن معه دلائل السلامة ١٥
فالى العطب ، و ذلك أن الذى معه دلائل السلامة و لا يسكن بالعلاج
الوجع هو متوسط بين الأمراض السهلة و القاتلة ، و إذا حدث القيح
و البصاق يغلب عليه بعد المرار فهو ردىء كيف كان خروجه إن كان
يخرج النفث الأصفر مرة و المدة أخرى وكانا مختلطين لأن الأورام التى

(١) كذا لعله : طبيعة

لأن أحدهما يدل على أن سبب الورم المدة الحادة، و الآخر يدل على
ريح مشتبكة برطوبة غليظة يعسر تخلصها منه أو على حرارة نارية على
نحو ما يكون الزبد خارجا فانه إنما يكون عن هذين السببين، فان كان
أسود فهو أردأ من هذين لأن ذلك ﴿الف الف ٩٧ ٢﴾ يدل على أن
٥ سبب الورم مرة سوداء و هو شر القروح و أطولها بقاء و أعسرها انحلالا،
قال: و متى لم يرتفع من الحلق شيء حتى يخرج و لكن يبقى الحلق ممتلئا
حتى يحدث فيه شبيه بالغليان فذلك رديء، فأما الزكام و العطاس[1]
فانه فى جميع علل الصدر رديء قبل العلة كان حدوثه أو بعدها، وذلك
أن الزكام يسيل اليها أخلاطا، و العطاس فانه يحرك و يزعزع، فاذا
١٠ عرضت هذه بعد طول المرض أنذرت بطول العلة و عظمها فى الرئة، و إن
الرأس قد ناله ضرر، و البصاق الذى يخالطه شيء من الدم ليس بالكثير
و هو أحمر ناصع فى ذات الرئة فهو فى أول العلة يدل على السلامة جدا،
فان أتى عليه سبعة أيام أو أكثر و هو بتلك الحال فليكن رجاؤك فيه أقل،
لأن الأورام الحادثة فى الأعضاء يسيل منها صديد من جنس ذلك
١٥ الخلط المحدث للورم، فان كان الخلط صفراء كان النفث أصفر، وإن
كان أحمر فهو دم، و إن كان أحمر ناصعا كان الخلط مختلطا من
الصفراء و الدم، و إن كان أحمر فان به المولد للورم دم و هو أحد الدلائل
المحمودة، و الفرق بين هذا و بين من ينقطع عرق فى رئته أن النفث
يكون دما خالصا محضا و يكون كثير الكمية، فأما فى هذا فليس بدم

(١) فى الأصل: العطش.

و تتبعها الحمى لأن المدة إذا لذعت الأعضاء الشريفة و أكلتها حدث عن ذلك ما يحدث عن الأدوية الحريفة فى القروح ، و يتبع هذا النافض حمى شديدة ، و يحس العليل بثقل لأن الخلط قد اجتمع فى مكان واحد، و مبدء هذا اليوم إلى العشرين إلى الأربعين إلى الستين ينبغى أن يتوقع الانفجار . ٥

و هذه الأعراض الخالصة بالتقيح هوأن يكون الخلط قد استحال مدة ثلاث ، أحدها النافض و الثانى الثقل و الثالث الحمى الشديدة بأكثر مما كانت كثيرا فى علة الشوصة يجتمع المادة فى آخر تجويفى الصدر ، فأما إذا انفتحت الرئة فيمكن أن تجتمع مدة فى الجانبين جميعا ، و مرة إلى أحدهما ، و يستدل على الجانب المجتمع فيه المدة من شدة الحرارة فى ذلك الجانب ١٠ و الثقل فيه ، و إن أنمت العليل على جانب فوجد من الجانب الأعلى ثقلا كان شيئا معه فالمدة فى ذلك الجانب ، فاستدل على ابتداء التقيح بهذه الدلائل التى وصفنا و هى النافض و الحمى بأشد مما كانت و الثقل ، فأما الذى قد استحكم فان أمره يظهر بينا جدا ، لأن دلائله قوية و هى هذه : أنه يلزمهم حمى غير مفارقة البتة لكنها تكون بالنهار مندفنة ١٥ دقيقة و بالليل أقوى ، و يعرقون عرقا كثيرا ، و يستريحون إلى السعال و لا ينفثون شيئا له قدر ، و تغور أعينهم و تحمر وجناتهم ، و تتعقف أظفارهم (الف الف ٩٨[٢]) من أصابع أيديهم و تسخن أصابعهم و خاصة أطرافها ، و يحدث فى القدمين أورام ، و تبطل شهوة الطعام ، و يحدث فى أبدانهم نفاخات ، لأن الأطباء يسمون من اجتمعت المدة فى رئته أو فى آخر ٢٠

تتقيح فى أعالى الجسم و يكون بعضها قد تقيح و بعضها لا ، فان تبين مع ذلك دليل ردىء فردائته أشد ، و ذلك أنه ﴿ الف الف ٩٨ ﴾ يدل على أن الطبيعة قد رامت إنضاج الخلط و لم يجب الخلط إلى ذلك .

لى * لم تجب كلها . قال : و لا سيما من بدت به المدة و قد أتى

٥ عليه من مرضه سبعة أيام و توقع لمن ينفث هذا النفث أن يموت فى الرابع عشر إلا أن يحدث نفث محمود .

مثال : ضع أن مريضا متوسط الحال فى القوة و السن قذف فى السابع مدة غير خالصة لكن تختلط برطوبة مرارية لتكون حاله فى هذا ايضا متوسطة ، أقول : إنه إن حدث لهذا دليل جيد فربما تأخر موته

١٠ إلى بعد الرابع عشر ، و إن ظهر دليل ردىء فردىء ، و إن لم يظهر كان موته فيه لأن هذا الوقت الوسط بين هذين الوقتين اللذين أحدهما للمرض الذى هو فى غاية الرداءة ، و الآخر الذى هو أقل رداءة فيجب فى هذا أن تزن قوة الدلائل الرديئة و الجيدة و ترتبها ، فمتى ظهر مع البصاق المهلك بعض الدلائل الرديئة و المرتبة الأولى لم يمكن أن يبقى المريض

١٥ إلى الحادى عشر ، و الغيب لله ، و أكثر من ذلك كثيرا متى ظهر معه أكثر من دليل واحد ، وكذلك إن ظهر معه بعض الدلائل المحمودة انتهى المرض إلى الأسبوع الثالث ، و على نحو ذلك فقس إذا اختلطت ، و يصحح ذلك أيضا قوة العليل و مزاجه و الوقت إذا شهد له و عليه ، و التقيح يتقيح فى السابع فى الأول حتى يكون الخلط حارا جدا ، فأما فى الأكثر

٢٠ ففى العشرين إلى الأربعين و الستين ، و علامة التقيح حدوث النافض

و تتبعها

الأصابع فانها إن كانت فى أكثر الأمراض تبرد فانها فى حميات الدق تلبث حارة لأن كون هذه الحميات هو فى الأعضاء الأصلية، و الحرارة تتبين فى داخل الأصابع أكثر منها فى خارجها لأن الرطوبة هنالك أكثر، و إما تتبين حرارة أصحاب الدق عند الرطوبة، و أما تورم أرجلهم فلأن موت الأعضاء يبتدئ من هناك لبعدها من القلب، و تبطل ٥ الشهوات و تموت القوة الغاذية، و أما النفاخات فتحدث فى أبدانهم من أجل اجتماع الأخلاط الأكالة، و تعلم هل يسرع انفجار القيح من المتقيح أو يبطئ بالألم و سوء النفس و السعال، و ذلك أنه يجب إن كانت حثيثة فتنفجر نحو العشرين من يوم التقيح أو قبل ذلك، فان كانت هذه الأشياء أهدأ فتوقعه بعد هذه المدة لأنه قبل انفجار المدة ١٠ يتزيد الألم و سوء التنفس و النفث .

* ج * تقدمة المعرفة بانفجار القيح : هل يسرع أو يبطئ وهى الوجع و عسر التنفس و السعال و ذلك ﴿ الف الف ٩٩ ا ﴾ أن هذه إن كانت دائمة قوية .

* لى * بعد التقيح دلت على الانفجار أنه يسرع، و إن لم يكن ١٥ كذلك فعلى أنه يتأخر .

* لى * كما أنها إن كانت دائمة قوية قبل التقيح تسرع و بالضد .

* ج * و يجب ضرورة إذا انفجرت المادة أن تاكل الجسم الذى تماسه فيعرض منه لذع و وجع أزيد و عسر التنفس أيضا يزداد ردائة من أجل الوجع، و أما تزيد السعال فانه يزيد من أجل الصديد ٢٠

فضائى الصدر أو فيهما جميعا أو فى الغشاء المستبطن للأضلاع متقيحين ، و متى
لم يقذف هذا القيح بسهولة و سرعة آلت الحال فيها إلى السلّ ، و إذا
وقع السّل حدث حمى دائمة تقوى بالليل ، و ذلك يصيب جميع من يحم
حمى الدق ، زيادة حمى الدق بالليل انما تكون لأن الأعضاء الأصلية
٥ منهم أسخن فاذا رطبت عند التغذى و النوم سخنت كما تسخن النورة بالماء ،
و أما العَرق فيعرض لهم بسبب ضعف القوة لأن الغذاء ينحل من
أبدانهم و يتشوقون الى السعال ، و يصيبهم شبيه بالدعدعة من أجل المدة
المحتبسة فى الصدر ، ثم لا يقذفون شيئا له قدر ، لأنهم لو قذفوا شيئا له قدر
لاستراحوا من التقيح ، و يمنع من ذلك غلظ المادة و كثافة الغشاء المحيط
١٠ بالرئة و ضعف القوة ، و اجعل أعظم دلائلك على تخلص المتقيح أو وقوعه
فى السلّ شدة القوه ، و ذلك أنها إن كانت قوية أمكن أن يقذف المدة
كلها ، و ربما بالوا هذه المدة ، و قد ذكر جالينوس ذلك فى افيذيميا ؛ و قال :
إن هذه المدة لا يمر فى مجرى ابتداء لكن فى انحلال تجويف الأعضاء
و قد رأيت أنا من كان به مدة فى الصدر كان يبولها و يقوّمها و خف
١٥ عنه و سكن دبيلة به منفجرة إلى تجويف الصدر .

قال ج : و أما غور العيون فعرضٌ يعم جميع أصحاب الحميات المزمنة
و خاصة التى يبسها أقوى ، و أما احمرار الوجنة بسبب الحرارة التى فى
الرئة و السعال ، و ذلك أن هذين جميعا يحمران الوجه و جميع الرأس
لأنه يرتفع إليها من المواد التى فى الرئة بخارات ، و أما تعقف الأظفار
٢٠ فالسبب فيه ذوبان اللحم الذى يشدها و يمسكها من الجانبين جميعا ، فأما

فانه إنما تحدث أسفل لمن يجد التهابا فيما دون الشراسيف، و من كان ما
دون الشراسيف منه لا ألم به و لا غلظ دائم و عرض له سوء التنفس
فليس به مدةّما ثم سكن من غير سبب ظاهر فان الخراجات تميل إلى
فوق ناحية الثديين فيه، فأما الخراجات التى تخرج فى علل ذات الرئة القوية
العظيمة الخطر فكلها نافعة، و أفضلها ما خرجت بعد أن يكون ما ينفث ٥
فقد بان فيه التغير و انتقل عن الحمرة إلى حال التقيح.

لى * يجب أن يكون قد انتقل عن حاله الأول أحمر كان
أو أصفر أو غير ذلك إلى التقيح، قال: فان هذه تدل على غاية السلامة
و يكون برء هذا الخراج فى أسرع وقت فان لم يكن ذلك و لا كان
البول غليظا و فيه رسوب ﴿ الف الف ٩٩ [٢] ﴾ محمود فان هذا الخراج ١٠
و إن خلص من المرض لم يؤمن أن يزمن المفصل الذى يحدث فيه،
و إنما صارت هذه الخراجات شديدة الحمرة لأنها بعيدة من موضع العلة،
و إنما صار أجودها بعد أن يتغير البول و البصاق لأن هذه كانت بعيدة
النضج.

لى * و إنما صارت بعد ذلك أقل مضرة بالموضع الذى يحدث ١٥
فيه لأنها أقل شرا إذا نضجت منها إذا لم تنضج، فلذلك إن انصبت
غير نضيجة كانت قروحه رديئة فان عاقت الخراجات و ما ينفث بالبصاق
لم ينبعث بعد على ما ينبغى و الحمى أيضا لازمة بعد فلذلك ردىء لأنه
لا يؤمن على العليل أن يختلط عقله و يموت، لأن غوران هذه الخراجات
فى هذه الحال تنذر برجوع الأخلاط إلى عمق الجسم و بين أنه يرجع ٢٠

الرقيق الذى يخرج من الموضع المتقيح .

قال أبقراط : أكثر من يسلم من المتقيحين من انفجرت مدتهم من فارقته الحمى من يومه بعد الانفجار و اشتهى الطعام بسرعة ، قال : فأما من حدثت به علة ذات الرئة و حدث به خراجات عند التدبير و فى المواضع السفلية فان تلك الخراجات تتقيح و تصير نواصير و يتخلصون بها ، قال و تتوقع مثل هذه الخراجات التى تتفجر إلى خارج فيمن كان من أصحاب هذه العلل هذه حالته وهى ألّا تفتر حماه.

لى : لأنها إن فترت تبلد الخلط و طالت المدة ، و من لا يسكن ألمه لأنه إن سكن الألم فالمرض هادئ ساكن فلا تضطر الطبيعة إلى دفعه دفعا بخراج لكن بدوام التحليل و لا يكون البول كثير الكمية كثير الرسوب لأن هذا يدل على نضج قد استغنت به الطبيعة عن الخراج ، و لا يكون نفث البصاق على ما ينبغى لأنه إن كان على ما ينبغى لم يحتج إلى إحداث الخراج أيضا ، و إلّا يكون الغالب على ما ينحدر من البطن المرار الصرف لأن مثل هذه الأمراض حارة ، و لا يكون البحران منها بخراج بل بالاسهال و نحوه ، فاذا كانت هذه الأشياء على ما وصفت و كانت سائر الدلائل منذرة بسلامة فتوقع به حدوث هذه الخراجات لأن الطبيعة حينئذ ليست مستغنية عن أن تتوقع دفعا محسوسا لأن المرض ليس فى غاية الهدوء و السكون فلا هى تدفع دفعا عنيفا لذلك و لا هى ساقطة هالكة فتمسك عن الدفع البتة لكن كان الحال متوسطة فالدفع لذلك متوسط ، و تعلم أين تحدث هذه الخراجات أ عند الثديين تحدث من أسفل الصدر

فانه

الأربعين منذ تقيح فنظرت فى حال ذلك المريض وجدت ورمه كان من خلط معتدل فى الحرارة و البرد و فى وقت معتدل أو سن معتدل ، و إن رأيت أخرى انفجرت فى ستين وجدت ورمه قد كان من خلط بارد و حميات مفترة مقصرة و بلة و سوء مزاج بارد ، و إذا رأيت من انفجر منه فى عشرين فبالضد من هذا فعلى هذا القياس ليس يخفى عليك من ٥ ينفجر تقيحه من الثلاثين و الخمسين و نحوذلك مما بينهما إذا انعمت النظر فى جميع الاحوال و يستدل أيضا على ﴿ الف الف ١٠٠ ﴾ العضو الذى حدث فيه التقيح و نحو ذلك .

الفصول : فأما النفث إذا ظهر يوما فى ذات الجنب دل على قصر مدته و بالضد . ١٠

فلان المسمى فى إفيذيميا الكيس : أصابته ذات الجنب فلم ينفث شيئا إلى الثامن لكنه كان يسعل سعالا يابسا فأتاه بحرانه فى الرابع والثلاثين على أن مرضه إنما حد بحرانه فى الأكثر فى الرابع عشر فان تجاوز ففى العشرين لا محالة ، و لو كان هذا العليل قذف قبل الثلاثة الأيام لكان البحران يأتيه فى السابع أو فى التاسع و أقصاه الحادى عشر ، و لو ١٥ ابتدأ النفث يوم الثالث لما جاوز مرضه الرابع عشر ، و العلة فى ذلك أن الأورام الحارة العارضة فى الأعضاء التى ليس عليها غطاء كثيف كالجلد الظاهر على الجسم لكن يعرض فى الأعضاء الداخلة يرشح منها صديد لطيف فى ابتدائها ثم يغلظ ، متى أقبل ذلك الورم ينضج كالحال فى الورم الحادث فى بعض الأعضاء الظاهرة إذا كان فى الجلد فى ٢٠

فى هؤلاء إلى الرئة، وإن كان غورانها لخير سكنت الحمى وكان ذلك بعد النقاء بالنفث على أن ذلك لم يكن يسمى غورانا لكن تحللا وبرأ.
لى * إذا رجعت هذه الأخلاط ثانية إلى الرئة كانت نكايتها لها أشد لضعفها ويكون سوء التنفس أشد ويعرض الاختلاط لشدة نكاية
٥ الحجاب فيشركه الرداع[1]، التقيح الحادث عن ذات الرئة يقتل للطاعنين فى السن أكثر مما يقتل الشباب وأما سائر التقيح. لى * يعنى ذات الجنب والذى فى هذه النواحى فانه يقتل الاحداث أكثر لأن التخلص من ذات الرئة إنما يكون لكثرة النفث، ونقاؤه يحتاج فى ذلك إلى قوة قوية والاحداث أقوى، فلذلك يتخلصون منه أكثر لأنه لما ينفثونه أسرع
١٠ لفضل قوتهم، وأما فى ذات الجنب فانه يكون فى الاحداث قويا جدا بسبب مزاجهم فتعظم أعراضه فيهم ويكون فى الكهول أسكن بسبب مزاجهم فيكون أسلم فيهم. * لى * وفى ذات الرئة إنما العماد على إخراج ما فى الرئة لأن الشىء حاصل فى الرئة وكان ابتداء الورم الحار لأن ذات الرئة إنما هو ما يبتدئ الورم الحار فى الرئة نفسها ويتقيح وأما
١٥ ذات الجنب فما يبتدئ الورم فى الغشاء المغشى على الأضلاع ويتقيح فلذلك ينبغى أن تكون دلائل السلامة أكثرها مأخوذة من سهولة النفث فأما فى ذات الجنب فلأن الورم حيث ذكرنا ينبغى أن تكون أكثر دلائل السلامة مأخوذة من سكون الورم وخروج ما فيه.

مثال؛ قال: إذا رأيت مثلا بعض أصناف التقيح انفجر فى اليوم

(١) كذا ولعله: الدماغ.

علته تنقضى، و إن لم يستنق فى هذه المدة وقع فى السلّ .

«لى» من خرج به خراج فى الغشاء المستبطن للأضلاع فانه إن تنق بالنفث لم يجمع مدة و انقضى أمره (الف الف ١٠٠ [٢]) و إن لم ينق بالنفث فانه يجمع، فاذا جمع و انفجر فانه ينفث المدة فان تنق بنفثها فى أربعين يوما تخلص، و إلاّ تأكلت رئته من المدة، قال: عظم ٥ الوجع يؤخذ منه استدلال فانه متى عرض فى الأضلاع وجع عظيم فأول ما يعظم منه أنه لا يمكن أن يكون حدث ذلك الوجع إلاّ و قد حدثت عليه فى الغشاء المستبطن للأضلاع و أنها ليست بعيدة من الخطر و أنها تحتاج إلى العلاج القوى بحسب عظمها، فان كان يبلغ أن يتراقى إلى الترقوة فانه تحتاج إلى الفصد، و إن كان ينحدر إلى ما دون الشراسيف ١٠ فالعلة تحتاج إلى الاسهال، متى كان ذلك الوجع يسير المقدار من موضع الوجع و لا يحس معه حتى أنه لا يبلغ إلى الترقوة و لا إلى ما دون الشراسيف فقد يمكن أن يكون الوجع فى الأعضاء اللحمية التى فى موضع الأضلاع، و لذلك لا خطر فيها و لا يحتاج إلى علاج عظيم .

«لى» إنما يكون الوجع ناخسا لأنه فى الغشاء المستبطن ١٥ للأضلاع و يبلغ أيضا إلى فوق و إلى أسفل لذلك من اعترته ذات الجنب أو ذات الرئة متى حدث معها اختلاف فهو دليل ردئ .

و قال ج: ينبغى أن تعلم أن الاختلاف إذا كان فى ذات الجنب و الرئة و هما يسيران فقد يمكن أن ينفع إذا كانت علامات الهضم قد تقدمت، و إذا كانت فى الصعبة و فى آخرها مع ضعف العليل ٢٠

موضعها خرق فانك تجد يرشح منه فى أول الأمر شىء رقيق و يغلظ
إذا قبل الورم النضج ، فاذا عرض فى وقت من الأوقات لأن يسيل
من الصديد فى مثل هذا الورم شىء كان ذلك الورم عسر النضج طويل
المكث فعلى هذا فافهم الأمر فى الورم الحادث داخلا و ذلك أنه إذا
٥ لم يقذف صاحبه فمرضه فى غاية عدم النضج لأنه مثل الورم الخارج الذى
لا يرشح منه شىء ، و إذا كان النفث رقيقا فهو فى الطبقة الثانية من عدم
النضج ، و إذا كان أغلظ مما كان ففى الطبقة الثالثة من عدم النضج ،
فاذا كان ما ينفث غليظا فهو نضيج و كما أنه إذا نفث المريض بصاقا مستوى
الأجزاء أبيض و كان بهذه الحال فى جميع أيام المرض متوسطا فى
١٠ الرقة و الغلظ و هو النضج التام ، و كذلك احتباس النفث علامة لا تدل
على النضج أصلا ، فاذا نفث شيئا رقيقا كان نضجا ضعيفا ، فان كان لون
ما ينفث أحمر ناصعا أو أصفر مشبعا فليس بمحمود ، فان كان كمدا أو
زنجاريا أو أسود فانه أدل العلامات على الهلاك ، قال : الحمى مع
الاستسقاء بمنزلة ذات الجنب مع نفث الدم لأن هذين متضادان لأن
١٥ نفث الدم يحتاج إلى ما يحتبس الأخلاط داخلا ، و ذات الجنب يحتاج
إلى ما يخرجها و يسهل نفثها و يسرع به .

الفصول : قال ج : المدة التى تنصب فى فضاء الصدر إذا كانت
كثيرة جدا ضربة تخنق ، من أصابته ذات الجنب فلم ينق فى أربعة عشر
يوما فان حاله يؤول إلى التقيح ، و من آلت به الحال من ذات الجنب
٢٠ إلى التقيح فانه إن استنق فى أربعين يوما من يوم انفجر خراجه فان
علته

ج ؛ قال : يحرق الكرنب و يخلط رماده بشحم الحمار و يضمد به الجنب الوجع فانه يسكن الوجع سريعا .

أغلوقن : ذات الجنب إذا كانت قوية بلغ الوجع من أسفل مراق البطن إلى التراقى فى الأكثر و ينتقل فى الجنب و يمتد من الأضلاع العليلة إلى التى لا علة بها ؛ قال يتبع ذات الجنب فى الأكثر نفث مرارى ٥ و يتبع ذات الرئة نفث بلغمى .

الأعضاء الألمة : يفرق بين الورم الحار فى الغشاء المستبطن للأضلاع و بينه فى الرئة بالنبض ، و ذلك أن النبض مع ورم الغشاء صلب متمدد جدا و ليس فى ورم الرئة كذلك ، قال : و يقذف المتقيحون من القيح بالسعال فى اليوم ستة أو ثمانية مكاييل بالمسمى قوطولى و هذا تسع أواق ١٠ و ربما بلغ أكثر من ذلك ، و أما كيف تدخل المدة إلى أقسام قصبة الرئة فبحث طبعي قد ذكرناه فى البحوث الطبيعية و ليس من علاج الطب ، قال : مما لا يفارق ذات الجنب الحمى الحارة و الوجع الذى يحس صاحبه بتمدد أو نخس و النفس الصغير المتواتر و النبض الصلب و السعال الملون فى أكثر الأمر و قد يكون يابسا ، و ما كان من ذات الجنب لا نفث ١٥ معها سمى ذات جنب يابسة ، و هذا إما ان يقيل عاجلا و إما أن ينحل بعد مدة من الزمن أطول من مدة ذات الجنب الذى معه نفث ، و الوجع أيضا فى الذى لا نفث معه يبلغ إلى التراقى مرة و الشراسيف أخرى و النفس متواتر صغير لا محالة ، قال : و قد يكون فى الأضلاع أوجاع أخر تعرض مع حمى و النفس أيضا فى هذه متواتر صغير إلا أنه ٢٠

فان ذلك يكون لضعف الكبد بالمشاركة، و حينئذ يحدث الاستطلاق
و لذلك يكون دليلا رديئا، قال: يحتاج من المتقيحين إلى الكى و البط
من كانت المدة التى فى فضاء صدره كثيرة جدا، و هذا يصيبه من
٥ ضيق النفس أمر غليظ جدا فيضطرب بسبب عسر النفس أيضا إلى
أن يكويه، أصحاب الجشاء الحامض لا تكاد تصيبهم ذات الجنب، قال:
قد قلنا إن ذات الجنب ورم يحدث فى الغشاء المستبطن للأضلاع و إنه
بلون النفث يستدل على الخلط الفاعل لذلك الورم، فان كان النفث
زبديا فتولد الورم عن خلط بلغمى، و إن كان يضرب إلى السواد فتولده
١٠ عن خلط سوداوى، و إن كان أحمر أو أصفر أو إلى الصفرة و الحمرة
فمن خلط مرارى، و إن كان أحمر مشبع الحمرة فتولده من نفس الدم،
أو الغشاء المغشى على الأضلاع صلب كثيف فلا يكاد يقبل إلاّ خلطا
لطيفا مراريا، و لذلك صار من الغالب على طباعه البلغم لا يكاد يحدث
له ذات الجنب إلاّ فى الندرة، إن كان ذلك البلغم فيه ملوحة و حدة
١٥ و الذى يعتريه جشاء حامض فالبلغم غالب عليه، و لذلك من كانت
طبيعته بالطبع لينة قل ما يعتريه الشوصة، و سائر الأمراض إذا حدثت
من ذات الرئة فانه ردىء لأنه يدل أن الورم كان عظيما و الخلط
كثيرا، من كوى من المتقيحين فخرجت منه مدة بيضاء نقية سلم، و إن
خرجت منه حمائية منتنة يهلك، قال: قد كان القدماء يكوون المتقيحين
٢٠ ليستخرجوا منهم المدة التى فيما بين الصدر و الرئة.

من كتاب مداواة (انف الف ١٠١ ا) الأسقام المنسوب إلى

حينئذ لايدرى أ ذات الجنب هو أم غير ذلك فيجرب بالتكميد لأنه
إن لم يكن ذات الجنب انقضى بالتكميد و إن لم ينحل بالتكميد ، و ثبت
و زاد أخذت فى النظر فى باب آخر، و انظر هل بدأ به بعد الأكل
أو قبله أو بعد انطلاق البطن أو لأنه لم ينطلق و الأشياء الأخر التى
ذكرنا ها فى كتاب ماء الشعير قد نسخناه نحن هاهنا أعنى من يحتاج إلى ٥
الفصد و من يحتاج إلى الاسهال و من إلى ماء العسل و من إلى ماء الشعير
و من إلى الحمام .

الحب الذى به يسهل أبقراط أصحاب الشوصة مع الخربق
ذكره فى كتاب الأمراض الحادة : و هوحب النيل ، وجدناه فى المقالة
الأولى فى الأدوية المسهلة . ١٠

سرابيون : المدة تجتمع فى الصدر من خراج يخرج فى الحجاب
أو فى الأضلاع و يكون فى حال سكونها حميات و تمدد و لهيب و ضيق
نفس ، و عند انفجارها يعرض نافض و سعال و يحمرّ الوجه و تسخن
الأصابع ، و إن كانت قليلة و القوة قوية نفّثها ، و إن كانت كثيرة لم تخرج
بالنفث ، و ربما خرجت بالبول و البراز و مرة تفسد الحجاب و تحدث ١٥
الاختناق و الموت ، و تعلّم فى أى الجوانب هو من الثقل و التقلق فيه
إذا نام على الجنب الذى ليس فيه و خضخضة فى الصوت ، و إن كان فى
الجانبين وجدت العلامة فيهما جميعا .

علاج : استعمل فى الذين خرج فى صدورهم خراج لا يطمع
أن ينحل بالانضاج بالأضمدة نحوضماد التين و اسقهم ماء العسل و ماء ٢٠

لا ينفث فيها شيئا البتة، وشبه هذه الأوجاع ذات الجنب اليابسة إلا أن
الفرق بينهما سهل فان فى هذه لا يكون سعال البتة، و ذات الجنب لا بد
فيها من السعال إما بنفث و إما يابس و لا يكون للنبض تمدد و لا صلابة
٥ كحاله فى ذات الجنب و لا الحميات التى معها أيضا حرارة على نحو ما يكون
فى ذات الجنب التى لا نفث معها، و أذاه بالنفس أقل من أذى صاحب
ذات الجنب و يعرض بأصحاب هذا ألوجع إذا غمزت عليه من خارج
على الموضع العليل أوجعهم، و من كان منهم كذلك فليس ينفث شيئا
ينق و ذلك أن الخلط الفاعل للورم ليس يرشح و لا ينفجر حتى ينفجر
إلى فضاء الصدر لكن أملها إلى خارج فاذا نضجت احتاجت إلى البطّ،
١٠ و إذا كانت قليلة المقدار تحللت من ذاتها .

لى : هذا الكلام فى الخراجات التى فى الجنب التى ميلها إلى
خارج هى ضرب من ذات الجنب ففرق بينهما و بين التى ميلها إلى داخل
و هى التى تسمى ذات الجنب بالحقيقة .

العلل و الأعراض؛ قال : المسلول يدق أنفه و يصير حادا و تلطى
١٥ أصداغه و تغور عيناه و تصير كتفاه و عضداه (الف الف ١٠١ ٢)
معلقة كأنها جناحان .

من آراء أبقراط و أفلاطون : قال : من به ذات الجنب
يحتاج إلى التكميد و الفصد و الاسهال و ماء العسل و الشراب و ماء
كشك الشعير و لكن يحتاج إلى هذه فى مواقيت و أسباب مختلفة،
٢٠ فأما التكميد فيحتاج إليه عند ما يبدأ الوجع فى الأضلاع كما يحس لأنه
حينئذ

ذات الجنب الصحيحة بلغ الترقوة فالورم فوق فى أعلى الحجاب و بالضد ،
و أطولها مدة ما لا يحدث فيه نفث فى أول الأمر إلى الأيام الأربعة ثم
الذى يحدث فيه نفث إلّا أنه رقيق يفصد فيها و تلين الطبيعة بالأشياء
اللينة و يحقن بالحقن اللينة و اسقه ماء الشعير ، قال و أنا أرى أن يكون
الفصد فى ابتداء هذه العلة من الجانب المخالف فاذا استقر و فرغ فمن ٥
جانبها ، و ألِن البطن بالأشياء اللينة و ماء الشعير فانه يسكن السعال
و يسهل النفث ، قال و ضمد الصدر فى أول الأمر بالشمع المصفى و دهن
البنفسج و بعض اللعابات و الكثيراء ، و بآخره بالضماد المتخذ بالبابونج
و دقيق الشعير و أصل الخطمى و أصل السوس و دهن الحل و التغذى
دائما بماء الأشياء التى فيها رطوبة و جلاء ليعين على نفث المِدة كالمتخذ من ١٠
نقيع النخالة و الفانيذ و دهن اللوز فاسقه شراب العسل إذا لم تكن حمى
و لا عطش و إلا فشراب البنفسج و الجلاب .

روفس فى كتاب ذات الجنب : البصاق الأملس العديم الرائحة
يدل على أن الخراج نقى و قد أخذ يلتئم خاصة إن وجد بعد ذلك
سكون الأعراض ، و قال : ان ذات الجنب ورم فى العضلة التى فوق ١٥
الأضلاع و هذه العضلة كثيرة الحس جدا و يبلغ وجعها إلى الكتف ،
و ربما نزل إلى أسفل ألأضلاع و يكون مع هذا سعال يابس و حمى
تهيج ليلا ، و ربما كان مع هذيان وضيق نفس ، و يضطجع أبدا على
جانبه الألم فلا يقدر أن يتحول إلى الجانب الآخر ، و إن قذف صاحبها
بزاقا بلغميا فالعلة سليمة و الدم بعده فى قلة الخطر ، و أما الصفراوى ٢٠

التين و طبيخ الزوفا اليابس ، إذا نضجت فأردت أن تقيّح فاسقهم الأشياء القوية التقطيع و أعطهم عند النوم حب الفاواينا [١] و بخّرهم فى حلوقهم بقصبة باللبنى و لست أرى أن تقيّئهم لأن ذلك ربما فتق فتقا كثيرا فسال دفعة شىء يختنق بكثرته ، فاذا بدت المدّة تصعد فأعن ذلك ٥ بالملطّفات ، و إذا ظهر الهضم التام و انحطت العلة فلا شىء أعون على تنقية المدة من المثروديطوس و ترياق الأفاعى ، و إذا لم تكن حمى و لا نحافة فى الجسم فان كانت المدة بها من الكثرة ما لا يمكن أن تخرج بالنفث نقّب الصدر بمكوى حديد و أخرج ثم عولج .

لى : أنا أرى كما يبدو أثر الخراج فى الجنب أن تفصد اليد ١٠ المقابلة و يخرج الدم فى اليوم ثلاث مرات قليلا قليلا و كذلك فى الثانى و الثالث يخرج الدم فى مرات و تفجر العروق أيضا ثم افصد الرّجل التى تحت الجانب العليل و يحجم عليه ثم افصد اليد من الجانب العليل ، فان لم ينفع هذا وضعت على الجنب الأدوية المحللة الحارة و المحاجم كى تجذب الخراج إلى خارج فان ميله إلى خارج صالح جدا ﴿ الف الف ١٠٢ [١] ﴾ ١٥ و ميله إلى داخل مهلك .

ابن سرابيون : ذات الجنب منها صحيحة و هو أن يكون الورم فيها فى الغشاء المستبطن للأضلاع من داخل ، و علامته أن يكون فيها نفث و لا يحس بالوجع من خارج الأضلاع إذا غمز عليه و تقيح إلى خارج ، أو يتحلل و لا يكون معه نفث من أوله إلى آخره ، و إذا كان الوجع فى

---

(١) فى الأصل : فاوينا .

منها بغيرها من الأورام ، فان كان هذا الاختلاف يسيرا فان ورم
الغشاء المستبطن للأضلاع ليس بسريع النضج ، وإن كان هذا الاختلاف
شديدا دلّ على صعوبة المرض و عسر نضجه ، و إذا كانت الشوصة على
هذه الحال ثم كان مع قوة قوية فاما أن يبطئ نضجها زمانا طويلا ،
و إما أن يؤول إلى جمع المدة ، و إما إلى ذبول السل ، و إن كانت مع ٥
قوة ضعيفة فانه ينذر بموت سريع ، فاذا استحكمت المدة ذهب الاختلاف
فى النبض وجدت النبض الدال على جمع المدة ، و إن آل الحال إلى
الذبول رجع النبض إلى النبض الخاص بالذبول ، و قال : الشوصة ورم
حار يحدث فى الغشاء المغشى على الأضلاع من داخل المعروف بالمستبطن
للأضلاع و لذلك تتبعه حمى لأن الورم قريب من القلب ، و من أجل ١٠
أن الحمى تكون حارة يكون النبض سريعا ، و لأن العضو الوارم عصبى
يكون النبض صلبا بمقدار بيّن ، و لمكان صلابته يكون أصغر مما يحتاج
إليه الحمى فيجب لذلك أن يكون متواترا إذ كانت الحرارة تحتاج إلى
عظم النبض ، و الصلابة لا تواتى لتستدرك بالتواتر ما فات من عظم
الانبساط و ليس التواتر فى كل شوصة سواء لأن الخلط الذى يحدث ١٥
عند الورم إن اتفق أن يكون صفراويا كانت الحمى أحدّ وأخفّ بالقوة ،
و إن كان بلغميا كان أسكن وكان إلى أن يحدث سباتا أقرب من أن
يحدث هذيانا و سهرا ، و الدماغ يشترك مع علة هذا الغشاء دائما لما
يصل إليه من بخارات الأخلاط التى تفعل هذا الورم فاذا كان الخلط
صفراويا بخر إليه بخار يشبه نفثه لطيف الدخان حارا فيحدث لذلك ٢٠

فردىء و أردى منه السوداوى ، و إن كان يسكن الوجع و الحمى بعقب بصاق و نفث كثير فهو جيد و بالعكس ، و إن كان لاينفث شيئا البتة و دام ضيق النفس و علا الغطيط و اشتد لهب الحمى فقد قرب هلاكه ، فان لم يقذف من أول اليوم الرابع طال مرضه ، و إن قذف قبل الرابع ٥ أسرع ، فان لم ينق بالنفث سلّ .

لى ٭ ذات الجنب ورم حار فربما انحل من غير جمع و هذا لا نفث معه إلّا رقيق صديدى ، و متى تقيح [1] . . . . . . [1] ينفث فهو سل .

روفس : أكثر ما تعرض فى الخريف و الشتاء ، و تعرض فى جميع الأسنان ، و قل ماتعرض الشتاء و خاصة التى طمثها دائم ، و اكثر ١٠ ماتعرض فى هبوب الشمال .

أهرن : ضماد جيد للشوصة إذا لم تكن شديدة الالتهاب و الحرارة ، يؤخذ عصير الكرنب و دقيق الحلبة و بزر الكتان ﴿الف الف ١٠٢﴾ و خطمى و أطراف البابونج و دقيق حورى [2] فاعجن الجميع بعصير الكرنب و شىء من دهن حل و ضعه عليه فانه يبدد الورم و يسكن الوجع .

١٥ النبض الكبير : قال اذا كان التواتر مفرطا جدا فى نبض أصحاب الشوصة دل على أن العلة ستميل إلى الرئة حتى يحدث منها ذات الرئة أو ينذر بغشى يحدث ، و القليل التواتر هو أقل تواترا من التواتر الخاص بهذه العلة لأن هذه العلة إذا كان فيه تواتر صالح أنذره بسبات يحدث أو آفة بالعصب ، و الاختلاف المنشارى فى النبض هو بهذه العلة أخص

(١-١) محو (٢) كذا والأنسب : جوارى .

منها

الأمر لكن وجع و ضيق النفس فقط ، ثم إذا عفنت تلك الفضول جائت الحمى ، قال : فأما الورم فى الغشاء المستبطن للأضلاع فانه إن كان النبض فيه صلبا صغيرا متواترا جدا فلا ينجو صاحبه خاصة ، و إن كان صلبا غاية الصلابة إلا أن الأختلاط فى أصحاب ذات الجنب أقل منه فى أصحاب ورم الحجاب لأن الذى يتصل بالحجاب من الدماغ أقرب . ٥

هنا تم السفر الرابع

على ما جزّاه مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازى
و يتلوه السفر الخامس فى علل المعدة و المرىء و ما يتعلق بذلك

اختلاط و تهيج ، و إن كان بلغميا كان ما يبخر إلى الدخان شبه الضباب الكدر و الذى هو بمنزلة الغيم فاذا وصل هذا إلى الدماغ رطبه و ثقله و أورث السبات ، و ربما كان النبض الشديد المتواتر ينذر إما بالغشى و إما أن يؤول الأمر إلى ذات الرئة عند ما يكون الورم من خلط
٥ حار يغلى فيكون منه الغشى من أجل إضراره بالقوى ، و أما ورم الرئة فانه يجعل النبض متواترا لكثرة الحاجة و صغر الانبساط و إذا صار الورم كثير التواتر لم يخل أن يكون الورم قد مال إلى الرئة ، و إما أن يكون شديد الحرارة يغلى لشدته و هذا يجفف بالقوة جدا فيورث الغشى ، و أما قلة التواتر ينذر بسبات أو آفة فى العصب لأنه يدل على
١٠ ﴿ الف الف ١٠٣ [1] ﴾ أن الخلط الفاعل للورم بلغم و البخار الذى منه يصعد إلى الدماغ بارد ، فاذا كثر هذا البخار فى الدماغ فانه إن كان قويا و أمكنه أن يدفعه عن نفسه إلى بعض الأشياء المتصلة به أحدث آفة بالعصب ، و إن لم يمكن دفعه عن نفسه أحدث السبات .

لى* و أما جمع المدة فى الصدر و الذبول فنذكر فى النبض و إنما
١٥ ذكرنا هذه هاهنا لدلالة فى الكلام على العلة .

النبض؛ قال: لا يكاد يكون فى الصدر و الحجاب أورام بلغمية إلّا من بلغم غليظ لأن هذه الأعضاء كثيفة لا تقبل هذه الأخلاط ، و إنما تكون الأورام من خلط صفراوى أو دم لطيف جدا ، قال: و إذا حدث الورم بالحجاب فان أصحابه يختلطون و يكون النبض فى غاية
٢٠ الصلابة و يكون صغيرا متواترا و لا يتبع ورم الحجاب حمى فى أول

 الأمر